

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



ספר התפעול והאחזקה



ŠKODA Fabia



6V0012779AD

הקדמה

אנו מודים לך על האמון שנתת בנו כשבחרת ב-SKODA.

ספר זה כולל תיאור מפורט של תפעול הרכב, הוראות חשובות בנושאי בטיחות, טיפול ברכב, תחזוקה ועזרה עצמית, וכן מידע ונתונים טכניים על הרכב.

הפעלת תכונות ומערכות מסוימות ברכבך מתבצעת באמצעות מערכת המידע והבידור.

אנא קרא בעיון, בנוסף לספר זה, גם את הוראות ההפעלה של מערכת המידע והבידור. לשימוש נכון ברכבך, יש לפעול בהתאם להוראות שבשני המדריכים.

בעת השימוש ברכבך, הקפד לציית לתקנות החוק החלות במדינה שבה אתה נהג (לדוגמה, לגבי הסעת תינוקות וילדים, נטרול כריות אוויר, שימוש בצמיגים, תקנות התעבורה וכדומה).

אנו מאחלים לך הנאה מלאה מה-SKODA שלך ונסיעה טובה בכל עת.

שלך, חברת SKODA AUTO a.s. (להלן SKODA או "היצרן")



תוכן העניינים

4	תיעוד נלווה
5	הסברים
6	מבנה ספר התפעול והאחזקה ומידע נוסף בנושא

קיצורים שבהם נעשה שימוש

בטיחות

8	בטיחות פסיבית
8	מידע כללי
8	תנוחת ישיבה נכונה ובטוחה
10	חגורות בטיחות
10	שימוש בחגורות הבטיחות
13	גלגלות עיגון ומותחני חגורות
14	מערכת כריות האוויר
14	תיאור מערכת כריות האוויר
15	סקירה כללית על כריות האוויר
17	נטרול כריות האוויר
19	הסעת ילדים בצורה בטיחותית
19	מושב בטיחות לילדים
21	מערכות חיבור

הפעלה

25	עמדת הנהג
24	סקירה כללית
26	מחוננים ונוריות חיווי
26	מכלל המחוננים
29	נוריות חיווי
37	מערכת המידע
37	מערכת המידע לנהג
38	נתוני נסיעה (מחונן רב-תפקודי)
40	צג MAXI DOT

43	תצוגת מועדי שירות
44	SmartGate

47	שחרור נעילת הרכב ופתיחת הדלתות
47	נעילה ושחרור נעילה של הרכב
51	מערכת אזעקה נגד גניבה
52	דלת תא המטען
53	פתיחה וסגירה של חלונות

אורות וראות

56	אורות
56	תאורת פנים
60	ראות
61	מגבים ומתזים
62	מראות

מושבים ומשענות ראש

65	כוננון המושבים ומשענות הראש
65	תכונות המושבים

הובלה ואבזור שימושי

69	אבזור שימושי
69	תושבת לטאבלט
77	תא המטען והובלת מטען
78	רצפת תא מטען מודולרית
84	מנשא לאופניים בתא המטען
85	גגון

חיימום ואורור

89	מערכת חיימום, מערכת מיזוג אוויר ידנית, מערכת Climatronic
----	--

נהיגה

94	התחלת הנסיעה ונהיגה
94	התנהגות וכיבוי של המנוע באמצעות המפתח
94	התנהגות וכיבוי של המנוע בלחיצת כפתור
95	מערכת ההתנהגות/הדממה START-STOP
98	בלימה וחנייה
99	החלפת הילוכים ידנית והפעלת דוושות
101	תיבת הילוכים אוטומטית

104	תקופת הרצה ונהיגה חסכונית
106	מניעת נזקים לרכב

107	מערכות עזר
107	מידע כללי
107	מערכת בלימה ויציבות
109	עזר חנייה (ParkPilot)
111	מערכת בקרת שיוט
112	מערכת הגבלת מהירות

Front Assist – מערכת עזר לשמירה על מרחק

114	מלפנים
117	זיהוי עייפות
117	בקרת לחץ אוויר בצמיגים

התקן גרירה וגרור

119	התקן גרירה
119	גרור

אחזקה כללית

127	טיפול ותחזוקה
127	תיקונים, התאמות ושינויים טכניים
130	רשימת הרכב
131	טיפול חיצוני ברכב
134	טיפול בחלל הפנים של הרכב

בדיקה ומילוי של נוזלים

137	דלק
137	תא המנוע
139	שמן מנוע
141	נוזל קירור
143	נוזל בלמים
144	מצבר הרכב

גלגלים

148	גלגלים, חישוקים וצמיגים
148	נהיגה בחורף

עזרה עצמית

153	ציוד חירום ועזרה עצמית
153	ציוד חירום
155	החלפת גלגל
158	ערכה לתיקון צמיג
160	התנעה באמצעות כבלים
162	גרירת הרכב
163	שלט רחוק
164	נעילה ושחרור נעילה במצב חירום
165	החלפת להבי מגבים
167	נתיכים ונורות
167	נתיכים
170	נורות

נתונים טכניים

177	נתונים טכניים
177	נתוני הרכב
182	נתונים ספציפיים בהתאם למנוע

אינדקס



איור 1

ברקוד זה פותח דף אינטרנט המציג סקירה של דגמי ŠKODA.

ניתן להציג את הדף גם על-ידי הקלדת הכתובת הבאה בדפדפן האינטרנט.

<http://www.skoda-auto.com/en/mini-apps/owners-manuals/>

► בחר בדגם הרצוי - יוצג לפניך תפריט עם התיעוד הנלווה לרכב.

► בחר בשנת הייצור ובשפה הרצויה.

► בחר במדריך הרצוי - באפשרותך להציגו באופן מקוון או כמסמך pdf.

התיעוד הנלווה לרכב כולל תמיד את **ספר התפעול והאחזקה** ואת **חוברת השירות**.

בהתאם לאבזור, התיעוד הנלווה עשוי לכלול גם חוברת **הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור** ובאמצעות מסוימות גם עלון **עזרה בדרכים**.

ספר התפעול והאחזקה

ספר תפעול ואחזקה זה תקף לכל דגמי המרכב של הרכב, לכל גרסאות הדגם ולכל רמות האבזור שלו.

בספר זה מתוארות **כל וריאציות האבזור האפשריות**, מבלי לציין אם מדובר באבזור אופציונלי, באבזור הכלול בדגמים מסוימים בלבד או באבזור שמיועד לשווקים מסוימים בלבד. לכן, ייתכן שברכבך **לא יהיו זמינים כל האביזרים והציוד** המתוארים במדריך זה.

מפרט האבזור של רכבך מתואר בחוזה רכישת הרכב שלך. בשאלות הקשורות למפרט האבזור של רכבך, אנא פנה לסוכן ŠKODA שלך.

האיורים במדריך זה נועדו לצורכי המחשה בלבד. ייתכן שיהיו הבדלים זניחים בין האיורים לבין הציוד ברכבך. האיורים נועדו לספק מידע כללי בלבד.

חברת ŠKODA AUTO a.s. מפתחת בהתמדה את כל הרכבים מתוצרתה. כתוצאה מכך, ייתכנו שינויים בעיצוב, באבזור ובמפרט הטכני בכל עת. הנתונים שבספר זה משקפים את המידע התקף במועד סיום עריכת החוברת.

לכן, הנתונים הטכניים, האיורים, ההנחיות והמידע הכלולים במדריך זה לא יישמשו עילה לתביעות חוקיות כלשהן.

בעת עיון במדריך זה באינטרנט, מומלץ להציג את **דפי האינטרנט** במצב תצוגה קלאסית. בעת הצגתם במצב תצוגה להתקנים ניידים, ייתכן שדפי האינטרנט לא יכילו את כל המידע הנוחץ.

חוברת השירות

חוברת השירות מכילה את תיעוד מסירת הרכב, מידע בנושא האחריות על הרכב ותכנית מועדי שירות.

הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור

חוברת הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור מתארת את הפעלתן של מערכת המידע והבידור ושל תכונות ומערכות נוספות ברכב.

עלון עזרה בדרכים

העלון 'עזרה בדרכים' מכיל את מספר הטלפון של שירות הלקוחות של היבואן וכן את מספר השירות ואת מספר החירום עבור כל ארץ.

למונחים המופיעים במדריך זה

בתיעוד הנלווה לרכב נעשה שימוש במונחים הבאים, הקשורים לביצוע פעולות תחזוקה ושירות ברכבך.

"מוסך" - מוסך מקצועי שמבצע טיפולים ותיקונים ברכבים מתוצרת ŠKODA. מוסך מקצועי יכול להיות סוכנות ŠKODA, מוסך ŠKODA מורשה, או מוסך עצמאי.

"מוסך ŠKODA מורשה" - מוסך שקיבל אישור חוקי מטעם היצרן או נציגיו לבצע טיפולים ותיקונים ברכבים מתוצרת ŠKODA ולמכור חלקים מקוריים של ŠKODA.

"סוכן ŠKODA" - עסק שקיבל אישור מטעם היצרן או נציגיו למכור רכבים חדשים מתוצרת ŠKODA, להשתמש ככל האפשר בחלקים מקוריים של ŠKODA לצורך ביצוע תיקונים וטיפולים, ולמכור חלקים מקוריים של ŠKODA.

משמעות הסמלים במדריך זה

סקירת הסמלים שנעשה בהם שימוש במדריך זה והסבר קצר על משמעותם.

 הפנייה לסעיף בתוך פרק מסוים, המכיל מידע חשוב והוראות בטיחות

 המשך הסעיף בעמוד הבא

 מצבים שבהם יש לעצור את הרכב בהקדם האפשרי

 סימן מסחרי רשום

 תצוגת טקסט בצג MAXI DOT

 תצוגת טקסט בצג המפוצל

זהירות

טקסט המסומן בסמל זה מפנה את תשומת לבך לסכנת תאונה, פציעה או מוות.

זהירות

טקסט המסומן בסמל זה מפנה את תשומת לבך לסכנת נזק לרכב או תקלה תפעולית לאחת המערכות ברכב.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

טקסט המסומן בסמל זה מכיל מידע בנושא שמירה על הסביבה ועצות לשימוש חסכוני וידידותי לסביבה ברכבך.

הערה

טקסט המסומן בסמל זה מכיל מידע נוסף.

מבנה ספר זה

ספר התפעול והאחזקה מאורגן במבנה היררכי ומחולק לפי נושאים, פרקים וסעיפים באופן הבא.

- **נושא** (לדוגמה, בטיחות) - כותרתו מופיעה בעמוד השמאלי למטה
- **פרק** (לדוגמה, מערכת כריות האוויר) - כותרת הפרק מופיעה בעמוד הימני למטה
- **יחידה** (לדוגמה, סקירה כללית על כריות האוויר)
- **מבוא לנושא** - סקירה על הפרק, הכוללת מידע על תוכן הפרק ובמידת הצורך גם הנחיות התקפות לפרק כולו
- **סעיף** (לדוגמה, כריות אוויר קדמיות)

חיפוש מידע

בעת חיפוש מידע בספר זה, מומלץ להיעזר באינדקס מילות המפתח שבסוף הספר.

ציוני כיוון

כל ציוני הכיוון, כמו "שמאלה", "ימינה", "קדימה", "אחורה", מתייחסים לכיוון הנסיעה של הרכב.

יחידות מידה

ערכי הנפח, המשקל, המהירות והאורך מצוינים ביחידות מידה מטריות, אלא אם כן צוין אחרת.

תצוגה

בספר תפעול ואחזקה זה, תצוגות מכלל המחווים מודגמות באמצעות מסכי התצוגה המופיעים בצג MAXI DOT, אלא אם כן צוין אחרת.

קיצורים שבהם נעשה שימוש

קיצור	משמעות
סל"ד	סיבובי מנוע לדקה
ABS	מערכת למניעת נעילת גלגלים
AG	תיבת הילוכים אוטומטית
AGM	סוג מצבר הרכב
ASR	traction control (בקרת אחיזה)
CO ₂	דו-תחמוצת הפחמן
COC	הצהרה על תאימות לתקנים
DSG	תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמד
EDS	נעילת דיפרנציאל אלקטרונית
ECE	הוועידה הכלכלית האירופית
EPC	בקרת מערכת החשמל של המנוע
ESC	בקרת יציבות
ET	היסט גלגל
EU	האיחוד האירופי
HBA	עזר בלימה
HHC	עזר זינוק בעלייה
KESSY	מערכת לשחרור נעילה, התנעה ונעילה של הרכב ללא שימוש במפתח
ק"ו	קילוואט, יחידת הספק
MCB	עזר בלימה למניעת תאונות שרשרת
MG	תיבת הילוכים ידנית
MPI	מנוע בנזין עם הזרקת דלק רב-נקודתית
N1	רכב עם ארגז סגור, המתוכנן אך ורק, או בעיקר, לצורך הובלת מטען
Nm	ניוטון, יחידת מידה למומנט פיתול המנוע
TDI CR	מנוע דיזל עם מגדש טורבו ומערכת הזרקת דלק Common-Rail
TSI	מנוע בנזין עם מגדש טורבו והזרקת דלק ישירה
VIN	מספר רכב
W	ואט, יחידת הספק
Wi-Fi	רשת אינטרנט אלחוטית
XDS	מערכת עזר המשפרת את מערכת נעילת הדיפרנציאל האלקטרונית

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- לפני כל נסיעה _____ 8
בטיחות בנסיעה _____ 8

סעיף זה בספר כולל מידע חשוב, עצות מועילות והערות בנושא הבטיחות הפסיבית ברכב.

סיכמנו למענך מידע חשוב על נושאים כגון חגורות בטיחות, כריות אוויר, שמירה על בטיחותם של ילדים וכדומה.

מידע נוסף בנושאי בטיחות, המיועד לך ולנוסעים איתך, נמצא גם בפרקים הבאים בספר זה. לכן, התייעוד המלא של הרכב חייב להימצא ברכב תמיד, במיוחד בעת השאלת הרכב או מכירתו.

למען בטיחותך ובטיחות הנוסעים איתך, שים לב לנקודות הבאות לפני כל נסיעה.

- ודא שהאורות ומערכת האיתות פועלים באופן מושלם.
- ודא שמגבי השמשה ולהבי המגבים תקינים ופועלים כהלכה.
- ודא שכל השמשות והחלונות מאפשרים ראות טובה מתוך הרכב.
- כוונן את המראה הפנימית כדי להבטיח שדה ראייה מיטבי לאחור.
- ודא שהמראות אינן מוסתרות או מכוסות.
- בדוק את לחץ האוויר בצמיגים.
- בדוק את המפלסים של שמן המנוע, נוזל הבלמים ונוזל הקירור.
- אבטח את חפצי המטען למקומם.
- אין לחרוג מעומסי הסרנים המותרים ומהמשקל הכולל המותר של הרכב.
- סגור את כל הדלתות, כולל מכסה המנוע ודלת תא המטען.
- ודא שאף חפץ אינו עלול להפריע לתנועת הדוושות.
- הגן על בטיחותם של ילדים בעזרת מושב בטיחות מתאים וחגירה נכונה של חגורת הבטיחות
- » עמוד 19, הסעת ילדים בצורה בטיחותית.
- שב בתנוחת ישיבה נכונה » עמוד 8, תנוחת ישיבה נכונה ובטוחה. בקש משאר הנוסעים לשבת בתנוחת ישיבה נכונה.

הנהג נושא במלוא האחריות לעצמו ולשאר הנוסעים ברכב, במיוחד כשמדובר בילדים. אם אינך מקפיד על נהיגה בטיחותית, אתה מסכן את עצמך ואת הנוסעים ברכבים אחרים.

קרא בעיון את ההנחיות הבאות.

- ודא שדבר אינו מסיח את דעתך מהמתרחש בכביש (לדוגמה, הנוסעים איתך, שיחת טלפון וכדומה).
- לעולם אל תנהג כאשר קיים חשש ששישורי הנהיגה שלך נפגעו (לדוגמה כתוצאה משימוש בתרופות או מצריכת אלכוהול או סמים).
- שמור על חוקי התנועה ועל מהירות הנסיעה המותרת.
- התאם את מהירות הנסיעה למצב הכביש והתנועה ולתנאי מזג האוויר.
- בנסיעות ארוכות, ערוך הפסקות סדירות (לפחות כל שתיים).

עבור **הנוסע במושב הקדמי**, הרשימה שלהלן כוללת הנחיות שאי-ציות להן עלול לגרום לפציעות חמורות או אף למוות.

- אל תישען על לוח המכשירים.
- אל תניח את כפות הרגליים על לוח המכשירים.

עבור **כל הנוסעים** ברכב, הרשימה שלהלן כוללת הנחיות שאי-ציות להן עלול לגרום לפציעות חמורות או אף למוות.

- אל תשב רק על החלק הקדמי של המושב.
- אל תשב כשגופך פונה הצדה.
- אל תישען אל מחוץ לחלון.
- אל תניח את הזרועות או את הרגליים על החלון.
- אל תניח את כפות הרגליים על ריפוד המושב.

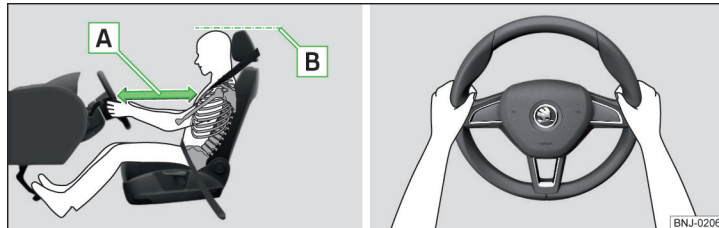
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- תנוחת ישיבה נכונה של הנהג _____ 9
כוונון מיקום ההגה _____ 9
תנוחת ישיבה נכונה של הנוסע במושב הקדמי _____ 10
תנוחת ישיבה נכונה של הנוסעים במושב האחורי _____ 10

! זיהירות

- יש להתאים את המושבים הקדמיים ואת כל משענות הראש לגודל הגוף ולחגור את חגורות הבטיחות כהלכה, כדי לספק הגנה מיטבית לנוסעי הרכב.
- על כל נוסע לחגור כראוי את חגורת הבטיחות של המושב שלו. יש להגן על בטיחותם של ילדים באמצעות מערכת ריסון מתאימה « עמוד 19, הסעת ילדים בצורה בטיחותית.
- תנחת ישיבה לא-נכונה עלולה לגרום פציעות קטלניות לנוסעי הרכב.
- בעת נסיעה, יש לוודא שמשענת הגב של מושב הנהג אינה מוטה לאחור יותר על המידה, מכיון שהדבר עלול להפריע לפעולת ההגנה של חגורת הבטיחות ומערכת כריות האוויר - סכנת פציעה!

תנחת ישיבה נכונה של הנהג



איור 2 תנחת ישיבה נכונה של הנהג / אחיזה נכונה של גלגל ההגה

📖 תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 9.

- למען בטיחותך ולהפחתת סכנת הפציעה במקרה של תאונה, פעל על-פי ההנחיות הבאות.
- ✓ כוונ את מיקום מושב הנהג כך שתוכל ללחוץ על הדוושות עד הסוף כשרגליך מכופפות קלות.
- ✓ כוונ את משענת המושב כך שתוכל להגיע לנקודה הגבוהה ביותר בגלגל ההגה כשזרועותיך מכופפות קלות.
- ✓ כוונ את גלגל ההגה כך שהמרחק A בין גלגל ההגה לעצם החזה יהיה 25 ס"מ לפחות « איור 2.
- ✓ כוונ את משענת הראש כך שגובה הקצה העליון שלה יהיה זהה לגובה החלק העליון של ראשך [C] « איור 2 (הנחיה זו אינה חלה על מושבים המצוידים במשענות ראש מובנות).
- ✓ חגור את חגורת הבטיחות כהלכה « עמוד 10, שימוש בחגורות הבטיחות.

! זיהירות

- לפני הנסיעה יש להתיישב בתנחת ישיבה נכונה, ואין לשנות תנחה זו במהלך הנסיעה. בקש גם מהנסעים איתך לשבת בתנחת ישיבה נכונה ולא לשנות את תנחת הישיבה שלהם במהלך הנסיעה.
- שמור על מרחק של 25 ס"מ לפחות מגלגל ההגה. אם לא תשמור על המרחק המינימלי, מערכת כריות האוויר לא תגן עליך - סכנת מוות!
- במהלך הנהיגה יש לאחוז היטב בצדו החיצוני של גלגל ההגה בעזרת שתי הידיים, כשהידיים מונחות במיקומי "השעה 9" ו"השעה 3" « איור 2. אין לאחוז בהגה במיקום "השעה 12" או בכל אופן אחר (לדוגמה, אחיזה בחלק המרכזי או הפנימי של גלגל ההגה וכדומה). אחרת, התנפחות כרית האוויר של הנהג עלולה לגרום לפציעות קשות בזרועות, בידיים ובראש.
- דא שאין חפצים כלשהם בחלל המיועד לכפות הרגליים של הנהג; בעת בלימה פתאומית או תמרון נהיגה אחר, החפץ עלול להפריע להפעלת הדוושות. במקרה כזה, לא תוכל ללחוץ על דוושת המצמד, לבלום או להאץ.

כוונן מיקום ההגה



איור 3 כוונן מיקום ההגה

📖 תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 9.

- ניתן לכוונן את גובה גלגל ההגה ואת המרחק בינו לבין הנהג.
- ✎ הסט את ידית הנעילה שמתחת לגלגל ההגה בכיוון החץ [1] « איור 3.
- ✎ כוונן את גלגל ההגה לגובה הרצוי. ניתן לכוונן את ההגה בכיוון החץ [2].
- ✎ משוך את ידית הבטיחות בכיוון החץ [3] עד הסוף.

! זיהירות

- לעולם אל תכוונן את מיקום גלגל ההגה במהלך הנסיעה, אלא אך ורק כשהרכב חונה!
- ✎ ידית הנעילה חייבת להיות נעולה, כדי למנוע מגלגל ההגה לזוז ממיקומו באופן בלתי צפוי - סכנת תאונה!

תנוחת ישיבה נכונה של הנוסע במושב הקדמי

📖 תחילה, קרא בעיון את **9. בעמוד**.

על מנת לשמור על בטיחות הנוסע במושב הקדמי ולמזער את סכנת הפציעה במקרה של תאונה, פעל על-פי ההנחיות הבאות.

✓ כוונ את מושב הנוסע הקדמי אחורה ככל האפשר. על הנוסע במושב הקדמי לשמור על מרחק של 25 ס"מ לפחות מלוח המכשירים, כדי לספק את ההגנה הטובה ביותר האפשרית בעת התנפחות כרית האוויר.

✓ כוונ את משענת הראש כך שגובה הקצה העליון שלה יהיה זהה לגובה החלק העליון של ראשך **[C]** « **אזור 2** בעמוד 9 (הנחיה זו אינה חלה על מושבים המצוידים במשענות ראש מובנות).

✓ חגור את חגורת הבטיחות כהלכה « **עמוד 10**, שימוש בחגורות הבטיחות.

במקרים חריגים, ניתן לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי « **עמוד 17**, נטרול כריות האוויר.

! זehירות

- שמור על מרחק של 25 ס"מ לפחות מלוח המכשירים. אם לא תשמור על המרחק המינימלי, מערכת כריות האוויר לא תגן עליך - סכנת מוות!
- במהלך הנסיעה יש להשאיר את הרגליים בחלל הרגליים - אין להניח את הרגליים על לוח המכשירים, מחוץ לחלון או על המושב! במקרה של בלימה פתאומית או תאונה, הדבר עלול להגדיל את הסיכון לפציעה. במקרה של התנפחות כריות האוויר, תנוחת ישיבה לא נכונה עלולה לגרום לפציעה קטלנית!

תנוחת ישיבה נכונה של הנוסעים במושב האחורי

📖 תחילה, קרא בעיון את **9. בעמוד**.

כדי להפחית את סכנת הפציעה במקרה של בלימה פתאומית או תאונה, על הנוסעים במושב האחורי להקפיד לפעול בהתאם לכללים הבאים.

✓ כוונ את משענת הראש כך שקצה חלקה העליון יימצא בקו אחד עם קצה החלק העליון של ראשך **[B]** « **אזור 2** בעמוד 9.

✓ חגור את חגורת הבטיחות כהלכה « **עמוד 10**, שימוש בחגורות הבטיחות.

✓ בשעת הסעת ילדים ברכב, השתמש במושבי בטיחות מתאימים לילדים « **עמוד 19**, הסעת ילדים בצורה בטיחותית.

חגורות בטיחות

שימוש בחגורות הבטיחות

📖 מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 11 העיקרון הפיזיקלי של תאונה חזיתית.
- 12 ניתוב נכון של חגורת הבטיחות.
- 12 חגירת חגורות הבטיחות ושחרורן.

חגורות בטיחות שנחגרו כהלכה מספקות הגנה טובה במקרה של תאונה. הן מפחיתות את סכנת הפציעה ומשפרות את סיכויי הישרדות במקרה של תאונה קשה.

חגורות בטיחות שנחגרו כהלכה שומרות על הנוסעים בתנוחת ישיבה נכונה במושבים מכוונים כראוי.

בשעת הסעת ילדים ברכב, יש להקדיש תשומת לב מיוחדת לנושא הבטיחות « **עמוד 19**.

! זehירות

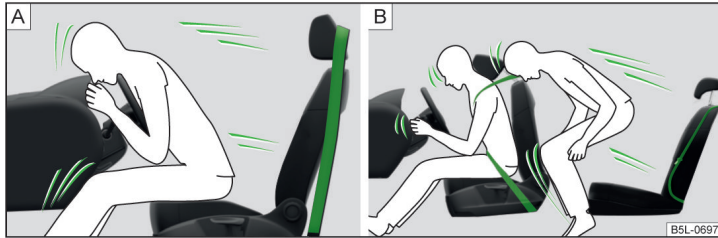
- יש לחגור את חגורת הבטיחות לפני כל נסיעה, גם בעת נסיעה בעיר! הדבר תקף גם לגבי שאר הנוסעים ברכב - סכנת פציעה!
- כדי שחגורת הבטיחות תספק הגנה מיטבית, חובה לשבת בתנוחת ישיבה נכונה « **עמוד 8**, תנוחת ישיבה נכונה ובטוחה.
- אין להטות את משענת המושב של המושבים הקדמיים לאחר יתר על המידה, מכיוון שהדבר עלול לפגוע ביעילות חגורת הבטיחות.

! זehירות

הנחיות לניתוב נכון של חגורת הבטיחות

- יש לוודא שרצועות חגורת הבטיחות מנותבות כהלכה. חגורת בטיחות שנחגרה באופן שגוי עלולה לגרום בעצמה לפציעה במקרה של תאונה קלה.
- יש לכוון את גובה חגורת הבטיחות כך שרצועת הכתף של החגורה תונח באזור אמצע הכתף - ולעולם לא על הצוואר.
- חגורת בטיחות רפוייה מדי עלולה לגרום לפציעות, מכיוון שבזמן תאונה הגוף נע קדימה מכוח האנרגיה הקינטית וכתוצאה מכך נבלם על-ידי החגורה בפתאומיות ובכוח.
- אין להניח את רצועת החגורה על עצמים קשים או שבירים (כגון משקפיים, עט, מפתחות וכדומה). חפצים אלה עלולים לגרום לפציעות.

העיקרון הפיזיקלי של תאונה חזיתית



איור 4 נהג שאינו חגור/נוסע במושב האחורי שאינו חגור

תחילה, קרא בעיון את **10** בעמוד **10**

כשהרכב נמצא בתנועה, נוצרת ברכב ובנוסעי הרכב אנרגיית תנועה, הנקראת אנרגיה קינטית. עוצמת האנרגיה הקינטית תלויה בעיקר במהירות הרכב ובמשקל הרכב, כולל משקל הנוסעים. לדוגמה, הכפלת מהירות הרכב מ-25 קמ"ש ל-50 קמ"ש תכפיל את האנרגיה הקינטית פי 4. לדוגמה, בעת נסיעה במהירות של 50 קמ"ש, משקל של אדם השוקל 80 ק"ג "מזנק" ל-8.4 טונות (4800 ק"ג).

במקרה של תאונה חזיתית, נוסעים שאינם חגורים נזרקים קדימה ופוגעים ללא שליטה בחלקי חלל הפנים של הרכב, כגון גלגל ההגה, לוח המכשירים או השמשה הקדמית « **איור 4 - A** ». במצבים מסוימים, אתה עלול להיזרק החוצה מהרכב, דבר שעלול לגרום לפציעות קטלניות.

נוסע במושב האחורי שאינו חגור בחגורת בטיחות אינו רק מסתכן בעצמו, אלא גם מסכן את הנוסעים במושבים הקדמיים « **איור 4 - B** ».

! זehירות

הנחיות לשימוש בחגורות הבטיחות

- שים לב שרצועת החגורה אינה תקועה או מפותלת, ושהיא אינה מתחככת בקצוות חדים.
- יש לוודא שחגורת הבטיחות אינה נתפסת בדלת בעת סגירת הדלת.

! זehירות

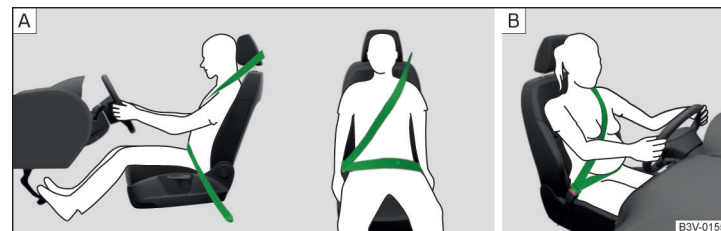
הנחיות לשימוש נכון בחגורות הבטיחות

- אין לחגור שני אנשים בחגורת בטיחות אחת (גם לא ילדים).
- יש להכניס את לשונית הנעילה לאבזם של המושב המתאים בלבד. חגירת חגורת הבטיחות באופן שגוי פוגעת ביכולת ההגנה שלה ומגבירה את סכנת הפגיעה.
- אין לחסום את חריץ לשונית הנעילה, מכיוון שהדבר מונע מלשונית הנעילה להינעל למקומה כראוי.
- שכבות רבות של לבוש או לבוש רפוי (לדוגמה, מעיל מעל מקטורן) מונעים תנחת ישיבה נכונה ומפריעים לחגורות הבטיחות לפעול כהלכה.
- אין להשתמש באטבים או בחפצים אחרים כדי להתאים את חגורות הבטיחות (לדוגמה, כדי לקצר את חגורת הבטיחות ולהתאימה לאדם נמוך).
- חגורות הבטיחות במושבים האחוריים יכולות לפעול כהלכה רק כשמשענת הגב של המושב האחורי נעולה במקומה כראוי « **עמוד 68** ».

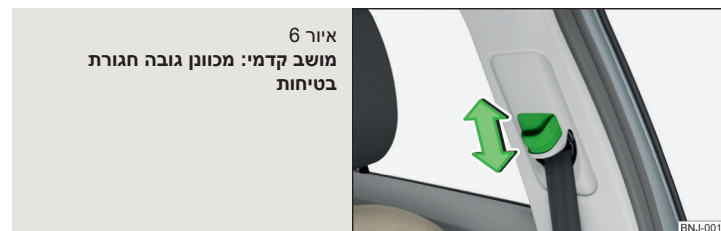
! זehירות

הנחיות לניקוי חגורות הבטיחות

- יש לשמור על ניקיון רצועת החגורה. רצועת חגורה מלוכלכת עלולה לפגוע בפעולת גלגלת העיגון « **עמוד 136** ».
- אין לפרק או לשנות בדרך כלשהי את חגורת הבטיחות. אין לנסות ולתקן את חגורת הבטיחות בעצמך.
- בדוק בקביעות את חגורות הבטיחות וודא שהן שלמות ותקינות. אם התגלו פגמים ברצועה, במחברים, בגלגלת העיגון או באבזם של חגורת בטיחות, יש להחליף חגורת בטיחות זו במוסך מורשה.
- ש להחליף חגורות בטיחות פגומות, שנחשפו ללחץ בתאונה ונמתחו, בחגורות חדשות - מומלץ לעשות זאת במוסך מורשה. יש לבדוק גם את נקודות העיגון של חגורות הבטיחות.



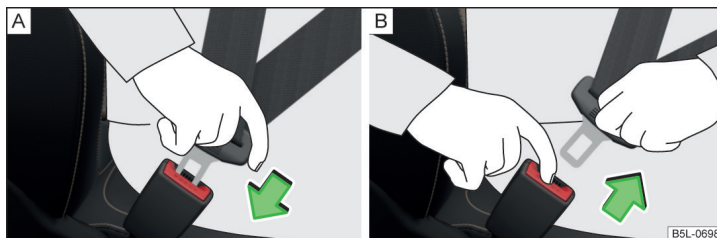
איור 5 ניתוב החגורה עבור אישה הרה/ניתוב רצועת הכתף ורצועת המותן



איור 6 מושב קדמי: מכוון גובה חגורת בטיחות

על נשים בהריון להדק את רצועת המותן של החגורה נמוך ככל האפשר על האגן, כדי למנוע לחץ על הבטן התחתונה « איור 5 - B ».

חגירת חגורות הבטיחות ושחרורן



איור 7 חגירה/שחרור של חגורת בטיחות

📖 תחילה, קרא בעיון את **10** בעמוד.

לפני חגירת חגורת הבטיחות, התנאים הבאים חייבים להתמלא.

- ✓ משענת הראש מכוונת כראוי (דרישה זו אינה חלה על מושבים עם משענות ראש מובנות).
- ✓ המושב מכוון כראוי (דרישה זו חלה על המושבים הקדמיים).
- ✓ מיקום גלגל ההגה מכוון כראוי (דרישה זו חלה על מושב הנהג).

חגירה

- ✗ משוך את החגורה לאט, באמצעות לשונית האבזם, על פני החזה והאגן.
- ✗ הכנס את לשונית הנעילה לאבזם החגורה המיועד למושב שאתה יושב בו « איור 7 - A » עד שהיא תינעל למקומה בנקישה.
- ✗ משוך את חגורת הבטיחות כדי לוודא שלשונית האבזם נעולה באבזם כהלכה.

שחרור

- ✗ יש לשחרר את חגורות הבטיחות רק כשהרכב נייח.
- ✗ לחץ על הלחצן האדום באבזם החגורה « איור 7 - B » לשונית הנעילה נשלפת החוצה.
- ✗ הובל את החגורה אחורה בעזרת היד, כך שרצועת החגורה תיגלל בקלות. ודא שחגורת הבטיחות אינה מפותלת.

⚠ זehירות

בעת שחרור חגורת הבטיחות, היזהר שלשונית האבזם לא תינזק על-ידי חבטה בדופן הדלת או בחלקים אחרים של חלל הפנים.

📖 תחילה, קרא בעיון את **10** בעמוד.

כדי שחגורת הבטיחות תספק את מרב ההגנה האפשרית, רצועת החגורה חייבת להיות מנותבת כראוי.

אין לנתב את רצועת הכתף של החגורה כך שהיא תונח על הצוואר. יש להניח אותה על אמצע הכתף ולהצמיד אותה היטב לפלג הגוף העליון. רצועת המותן של החגורה חייבת לעבור על פני האגן. אין להניח אותה על הבטן ויש לוודא שהיא צמודה לגוף « איור 5 - A ».

כוונון גובה החגורות במושבים הקדמיים

מכוון גובה החגורה מאפשר להתאים את ניתוב חגורת הבטיחות במושבים הקדמיים באזור הכתף לפי מידות הגוף.

- ✗ לחץ על מנתב החגורה ודחף אותו לכיוון הרצוי « איור 6 ».
- ✗ לאחר הכונון, משוך וטלטל את החגורה כדי לבדוק אם מכוון הגובה נעל במקומו כהלכה.

שימוש בחגורות בטיחות עבור נשים בהריון

גם נשים בהריון חייבות לחגור תמיד חגורת בטיחות. רק כך מובטחת הגנה מיטבית על העובר.

- המותחנים של חגורות הבטיחות יכולים לפעול גם אם חגורת הבטיחות לא הודקה.
- בעת הפעלת מותחני החגורות, משתחרר עשן. הדבר אינו מעיד על שריפה ברכב.

גלגלות עיגון ומותחני חגורות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 13 גלגלות עיגון
- 13 מותחני חגורות הבטיחות

גלגלות עיגון

כל חגורת בטיחות מצוידת בגלגלת עיגון. בעת משיכה אטית ויציבה של חגורת הבטיחות, היא מאפשרת חופש תנועה מלא.

בעת משיכה פתאומית או חזקה של חגורת הבטיחות, היא ננעלת על-ידי גלגלת העיגון. חגורת הבטיחות ננעלת גם בעת בלימה מלאה, האצה, נסיעה בעלייה וביצוע פניות.

זהירות

אם חגורת הבטיחות אינה ננעלת בעת משיכה חזקה, ש לבדוק את חגורות הבטיחות במוסך מורשה בהקדם האפשרי.

מותחני חגורות הבטיחות

מותחני החגורות המותקנים בגלגלות העיגון של חגורות הבטיחות במושביו הקדמיים משפרים את בטיחות הנהג והנוסע במושב הקדמי כשהם **חגורים בחגורות הבטיחות שלהם**.

במקרה של התנגשות ברכב, חגורות הבטיחות מתהדקות אוטומטית באמצעות מותחני החגורות, על מנת למנוע תנועות גוף בלתי רצויות.

במקרה של התנגשות חזיתית החל מעוצמה מסוימת, חגורות הבטיחות של המושבים הקדמיים נמתחות באופן אוטומטי.

במקרה של התנגשות בצד הרכב החל מעוצמה מסוימת, חגורת הבטיחות של המושב הקדמי בצד הרכב שנפגע מתהדקת באופן אוטומטי.

במקרים של התנגשות חזיתית, צדית או אחורית **קלה**, התהפכות הרכב או תאונה שאינה גורמת להיווצרות כוחות חזקים, מותחני החגורות **אינם** מופעלים.

זהירות

- כל עבודה וטיפול המבוצעים במערכת מותחני החגורות, כולל הסרה והתקנה של רכיבי מערכת לצורך ביצוע עבודות תיקון אחרות, חייבים להתבצע אך ורק במוסך מורשה.
- אם מותחני החגורות הופעלו, יש להחליף את המערכת בשלמותה.

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 14 תיאור המערכת
14 הפעלת כריות האוויר

מערכת כריות האוויר פועלת בשילוב עם חגורות הבטיחות שנחגרו כהלכה כדי לספק לנוסעי הרכב הגנה נוספת במקרים של התנגשות חזיתית או צדית חזקה.

מצב התפקוד של מערכת כריות האוויר מצוין באמצעות נורית החיווי  במכלל המחוונים « עמוד 32 ».

זירות

- תכונת ההגנה של כריות האוויר מנוצלת באופן מיטבי רק כאשר חוגרים את חגורת הבטיחות.
- כריות האוויר אינן מהוות תחליף לחגורות הבטיחות, אלא הן חלק מתפיסת הבטיחות הפסיבית הכוללת של הרכב.
- כדי שכריות האוויר יספקו לנוסעי הרכב הגנה מרבית בעת פתיחתן, יש לכוון את המושבים הקדמיים כראוי בהתאם לגודל הגוף « עמוד 8 », תנוחת ישיבה נכונה ובטוחה.
- אם אינך חוגר חגורת בטיחות, נשען קדימה יתר על המידה או יושב בתנוחת ישיבה לא נכונה אחרת במהלך הנסיעה, אתה מחמיר את הסיכון לפציעה במקרה של תאונה.

זירות

- הנחיות לשימוש במערכת כריות האוויר
- במקרה של תקלה, יש לפנות מיד למוסך מורשה לבדיקת מערכת כריות האוויר. אחרת, כריות האוויר עלולות שלא לפעול בעת תאונה.
- אין לשנות או להתאים רכיבים כלשהם במערכת כריות האוויר.
- כל עבודה על מערכת כריות האוויר, כולל התקנה והסרה של רכיבי מערכת לצורך פעולת תחזוקה אחרת (לדוגמה, הסרת גלגל ההגה) חייבת להתבצע במוסך מורשה בלבד.
- אין לבצע שינויים כלשהם בפגוש הקדמי או במרכב.
- אין לטפל ברכיבים בודדים של מערכת כריות האוויר, מכיוון שהדבר עלול לגרום לכריות האוויר להתנפח.
- לאחר שכריות האוויר הופעלו פעם אחת, יש להחליף את מערכת כריות האוויר.

תחילה, קרא בעיון את  בעמוד 14.

התנפחות כרית האוויר מתרחשת תוך שבריר שנייה.

בעת הפעלת כרית אוויר, היא מתמלאת בגז ומתנפחת.

בשעת התנפחות כריות האוויר משתחרר גז בלתי מזיק בצבע אפור-לבן או אדום. זוהי תופעה רגילה לחלוטין שאינה מעידה על שרפה ברכב.

מערכת כריות האוויר כוללת (בהתאם לאבזור הרכב) את הרכיבים הבאים.

- ▶ כרית אוויר קדמית לנהג ולנוסע במושב הקדמי « עמוד 15 ».
- ▶ כריות אוויר צדיות « עמוד 16 ».
- ▶ כריות אוויר לראש « עמוד 17 ».
- ▶ נורית חיווי במכלל המחוונים « עמוד 32 ».
- ▶ מתג לנטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי « עמוד 18 ».
- ▶ נורית חיווי עבור מצב כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי בלוח המכשירים האמצעי « עמוד 18 ».

הפעלת כריות האוויר

תחילה, קרא בעיון את  בעמוד 14.

מערכת כריות האוויר מוכנה לפעולה רק לאחר הפעלת מתג ההתנעה.

תנאים להפעלת המערכת

לא ניתן לקבוע בצורה מדויקת את התנאים הגורמים להפעלת מערכת כריות האוויר בכל מצב. גורמים הממלאים תפקיד חשוב עשויים להיות, לדוגמה, סוג העצם שהרכב מתנגש בו (קשה, רך), זווית הפגיעה, מהירות הרכב וכדומה.

גורם מכריע בהפעלת כריות האוויר הוא מהלך ההאטה הנגרמת כתוצאה מההתנגשות. אם האטת הרכב הנמדדת במהלך התאונה אינה מגיעה לערך הסף שמוגדר ביחידת הבקרה, כריות האוויר לא יופעלו למרות שמרכב הרכב עלול להיפגע באורח קשה במהלך התאונה.

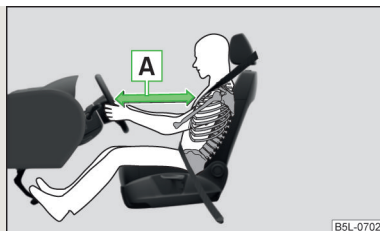
במקרה של תאונה חזיתית חמורה, מתנפחות כריות האוויר הבאות.

- ▶ כרית האוויר הקדמית של הנהג.
- ▶ כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.

במקרה של תאונה צדית חמורה, מתנפחות כריות האוויר הבאות.

- ▶ כרית האוויר הצדית במושב הקדמי בצד שנפגע.
- ▶ כרית האוויר לראש בצד שנפגע.

איור 9 המרחק הבטוח מגלגל ההגה



כריות האוויר הקדמיות מספקות הגנה נוספת לראש ולאזור החזה של הנהג ושל הנוסע במושב הקדמי. במקרה של התנגשות חזיתית מסוכנת.

כרית האוויר הקדמית של הנהג מותקנת בגלגל ההגה; כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מותקנת בלוח המכשירים, מעל תא הכפפות « **איור 8 - A** ».

בעת הפעלת כריות האוויר, הן מתנפחות באזור שלפני הנהג והנוסע שלצדו « **איור 8 - B** ». כרית האוויר המנופחת משככת את החבטה הנגרמת כתוצאה מתנועת הגוף של הנהג והנוסע במושב הקדמי, ומפחיתה את סכנת הפציעה בראש ובחלק הגוף העליון.

⚠️ זהירות

- הנחיות לתנוחת ישיבה נכונה
- על הנהג והנוסע שלצדו לשמור על מרחק של 25 ס"מ לפחות מגלגל ההגה או מלוח המכשירים, בהתאמה « **A** » **איור 9**. אם לא תשמור על המרחק המינימלי, מערכת כריות האוויר לא תגן עליך - סכנת מוות! בנוסף, יש לכוון את המושבים הקדמיים ואת משענות הראש כראוי, בהתאם לגודל הגוף של הנוסע.
- כריות האוויר מתנפחות בכוח רב, ועלולות לגרום לפציעה כאשר יושבים בתנוחת ישיבה לא נכונה.
- הרווח שבין הנהג והנוסע שלצדו לבין אזור פעולת כריות האוויר חייב להיות פנוי מאנשים נוספים, חיות או חפצים כלשהם.

⚠️ זהירות

- כריות אוויר קדמיות והסעת ילדים
- לעולם אין להסיע ילדים שאינם חגורים במושב הקדמי של הרכב. במקרה של תאונה, התנפחות כריות האוויר עלולה לגרום להם לפציעות או למוות!
- בעת שימוש במושב ילדים במושב הנוסע הקדמי, שבו הילד יושב עם גבו לכיוון הנסיעה, חובה לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי « **עמוד 17**, נטרול כריות האוויר. אחרת, הילד עלול להיפצע באופן חמור או למוות כתוצאה מהתנפחות כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.

בעת התנפחות כרית אוויר, מתרחשים הדברים הבאים.

- תאורת חלל הפנים של הרכב נכבית (כאשר תכונת ההפעלה האוטומטית של תאורת חלל הפנים מופעלת - המתג נמצא במצב **OFF**).
- אורות המצוקה נדלקים.
- נעילת הדלתות משתחררת.
- אספקת הדלק למנוע מופסקת.

באילו מצבים כריות האוויר אינן מופעלות?

במקרים של התנגשות קדמית או צדית קלה, התנגשות אחורית, התהפכות או גלגול של הרכב, כריות האוויר אינן מופעלות.

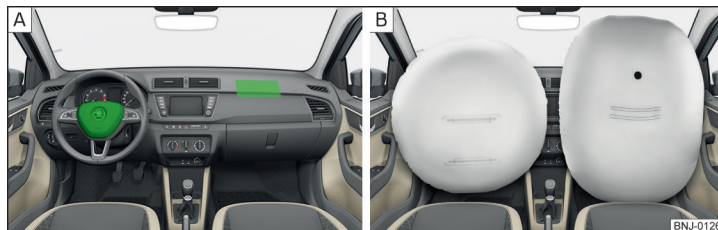
סקירה כללית על כריות האוויר

📖 מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 15 כריות האוויר הקדמיות
- 16 כריות אוויר צדיות
- 17 כריות אוויר לראש

כריות האוויר הקדמיות



איור 8 מיקום התקנת כריות האוויר / כריות אוויר מנופחות בגז

! זehירות

מידע כללי

- אין להדביק דבר על גלגל ההגה ועל המשטח החיצוני של מכלל כריות האוויר בלוח המכשירים שבצד הנוסע, לכסות או להסתיר אותו בכל דרך שהיא. יש לנקות חלקים אלה באמצעות מטלית יבשה או מורטבת קלות במים בלבד. אין להתקין אביזרים כלשהם (כגון מחזיק לכוס, תושבת לטלפון וכדומה) על כיסוי מכלל כריות האוויר או בסביבתו.
- אין להניח חפצים כלשהם על המשטח החיצוני של מכלל כריות האוויר של הנוסע שבלוח המכשירים.

i הערה

- ברכבים שמצוידים בכרית אוויר קדמית עבור הנהג, גלגל ההגה מסומן בכיתוב AIRBAG.
- ברכבים המצוידים בכרית אוויר קדמית עבור הנוסע, לוח המכשירים בצד הנוסע מסומן בכיתוב AIRBAG.

! זehירות

הנחיות לתנוחת ישיבה נכונה

- יש להרחיק את הראש מאזור הפעולה של כריות האוויר הצדיות בכל עת. אחרת, הן עלולות לגרום לפציעה חמורה במקרה של תאונה. אזהרה זו מתייחסת במיוחד לילדים שאינם יושבים במושב בטיחות מיוחדים במהלך הנסיעה « עמוד 21, שמירה על בטיחותם של ילדים וכריות האוויר הצדיות.
- המרווח שבין הנוסעים לבין אזור פעולת כריות האוויר חייב להיות פנוי מאנשים נוספים, חיות או חפצים כלשהם. אין להתקין על הדלתות אביזרים כלשהם, כגון מחזיק למכלי שתייה.
- ילדים היושבים בתנוחת ישיבה לא נכונה במהלך הנסיעה נחשפים לסיכון גבוה לפציעה במקרה של תאונה. הדבר עלול לגרום לפציעות חמורות « עמוד 19, מושב בטיחות לילדים.

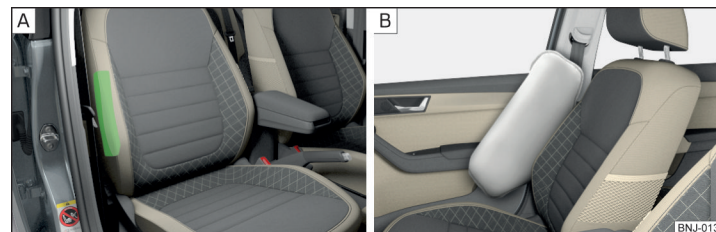
! זehירות

- אין להניח חפצים כלשהם בטווח ההתנפחות של כריות האוויר הצדיות - סכנת פציעה!
- מערכת כריות האוויר פועלת באמצעות חיישני לחץ המותקנים בדלתות הקדמיות. לכן, אין לבצע שינויים בדלת או בדופן הפנימית של הדלת (למשל התקנת רמקולים נוספים). למידע נוסף, « עמוד 129, כריות אוויר.
- אין להפעיל כוח רב, כמו לדוגמה דחיפות חזקות, בעיטות וכדומה, על משענות המושבים, מכיוון שהדבר עלול לגרום נזק למערכת. במקרה כזה, כריות האוויר הצדיות לא יפעלו!
- כיסוי מושב או כיסוי מגן המותקנים על מושב הנהג או על מושב הנוסע הקדמי חייבים להיות מאושרים בפירוש על-ידי חברת ŠKODA. מכיוון שכרית האוויר מתנפחת מתוך משענת הגב, שימוש בכיסוי מושב או בכיסוי מגן שאינו מאושר יפגע באופן משמעותי בפעולת ההגנה של כרית האוויר הצדית.
- יש לתקן ללא דיחוי במוסך מורשה כל נזק שנגרם לכיסוי המושב המקוריים באזור של מכלל כריות האוויר הצדיות.
- יש להימנע מנזקים, קרעים או שריטות עמוקות במכללי כריות האוויר במושבים הקדמיים. אין לפתוח את המכללים בכוח.

i הערה

ברכבים המצוידים בכריות אוויר צדיות, משענות המושבים הקדמיים מסומנות בתוויות עם הכיתוב AIRBAG.

כריות אוויר צדיות

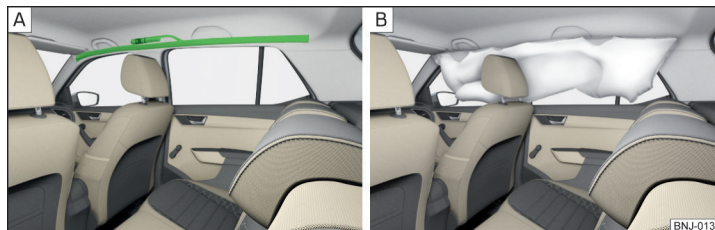


איור 10 מקום התקנת כרית האוויר הצדית במושב הקדמי / כרית אוויר מנופחת

כריות האוויר הצדיות מספקות הגנה נוספת לחלק הגוף העליון (חזה, בטן ואגן) של נוסעי הרכב במקרה של התנגשות חמורה בצד הרכב.

כריות האוויר הצדיות מותקנות בריפוד המשענות של המושבים הקדמיים « איור 10 - A ».

כריות האוויר המנופחות « איור 10 B » מרככות את החבטה הנגרמת כתוצאה מתנועת הגוף של הנוסעים, ומפחיתות את הסיכון לפציעות בחלק הגוף העליון (חזה, בטן ואגן) בצד הסמוך לדלת.



איור 11 מקום התקנת כריות האוויר לראש/כרית אוויר לראש מנופחת בז

כריות האוויר לראש מספקות הגנה נוספת לראש ולאזור הצוואר של הנוסעים במקרה של התנגשות צדית מסוכנת.

כריות האוויר לראש מותקנות מעל הדלתות בשני צדי החלל הפנימי של הרכב « איור 11 - A ». כאשר כרית האוויר מתנפחת, היא מכסה את אזור החלונות בדלת הקדמית ובדלת האחורית וכן את אזור קורת הדלת « איור 11 - B ».

כרית האוויר לראש בולמת ומשככת את חבטת הראש בחלקי חלל הפנים של הרכב. הגבלת תנועות הראש והפחתת הפגיעה בראש כתוצאה מכך מפחיתות גם את הפגיעה בצוואר.

זיהור

- אין להציב באזור הפעולה של כריות האוויר לראש חפצים שעלולים להפריע לכריות האוויר להתנפח כהלכה.
- יש להשתמש במתלי הבגדים שברכב לתליית פרטי לבוש קלים בלבד. אין להשאיר בכיס הבגדים התלויים חפצים כבדים או חדים. בנוסף, אין להשתמש בקולבים לתליית פרטי לבוש.
- התקנת אביזרים באזור כריות האוויר לראש עלולה לפגוע במידת ניכרת ביכולת ההגנה של כריות האוויר לראש בעת התנפחות כרית האוויר. בעת התנפחות כריות האוויר לראש, חלקי האביזרים עלולים להיזקק לחלל הפנימי של הרכב ולפצוע את נוסעי הרכב « עמוד 127 ».
- אסור להסיט את מגני השמש לעבר החלונות כאשר מהודקים אליהם חפצים כלשהם. בעת התנפחות כריות האוויר לראש, חפץ כזה עלול לגרום לפציעות.
- המרווח שבין הנוסעים לבין אזור פעולת כריות האוויר חייב להיות פנוי מאנשים נוספים, חיות או חפצים כלשהם. בנוסף, אסור לנוסעים להוציא את הראש, הזרועות או הידיים מהחלון במהלך הנסיעה.

הערה

ברכבים שמצוידים בכריות אוויר לראש, דיפוני הקורות האמצעיות מסומנים בכיתוב AIRBAG.

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 17 נטרול כריות אוויר _____
- 18 נטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי _____

נטרול כריות אוויר

במקרה של העברת הבעלות על הרכב לאדם אחר, המוכר מחויב למסור לקונה את תיעוד הרכב בשלמותו. שים לב: תיעוד זה כולל גם מידע על נטרול כריות האוויר של הנוסע במושב הקדמי!

אם נוטרלה ברכב כרית אוויר, יש ליידע את הקונה על כך!

נטרול כריות האוויר מיועד למצבים מסוימים בלבד, כגון המצבים הבאים.

- ▶ אם אתה נאלץ להשתמש במושב בטיחות לילדים המותקן על מושב הנוסע הקדמי, שבו הילד יושב כשגבו פונה לכיוון הנסיעה « עמוד 19, הסעת ילדים בצורה בטיחותית ».
- ▶ כאשר אינך יכול לשמור על מרחק של 25 ס"מ בין מרכז גלגל ההגה לבין החזה, גם כשמושב הנהג מכוון כהלכה.
- ▶ כאשר יש צורך בהתקנת אביזרים מיוחדים באזור גלגל ההגה, עקב נכות פיזית.
- ▶ כאשר הותקנו ברכב מושבים אחרים (לדוגמה, מושבים אורתופדיים ללא כריות אוויר צדיות).

כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי נוטרלה באמצעות המתג « איור 12

בעמוד 18 - A ».

במידת הצורך, מומלץ לנטרל כריות אוויר אחרות במוסך ŠKODA מורשה.

מחונן נטרול

מחונן נטרול כרית אוויר « עמוד 32, 📞 מערכת כריות האוויר ».

הערה

במוסכי ŠKODA המורשים תוכל לברר אם ואילו כריות אוויר אתה רשאי או חייב לנטרל ברכבך.

⚠ **בדוק** שלאחר הפעלת מתג ההתנעה, נורית החיווי **ON** שמתחת לכיתוב {AIRBAG PASSENGER} « **איר 12 - B** ».

כאשר כרית האוויר מופעלת מחדש, נורית החיווי **ON** נכבית 65 שניות לאחר הפעלת מתג ההתנעה.

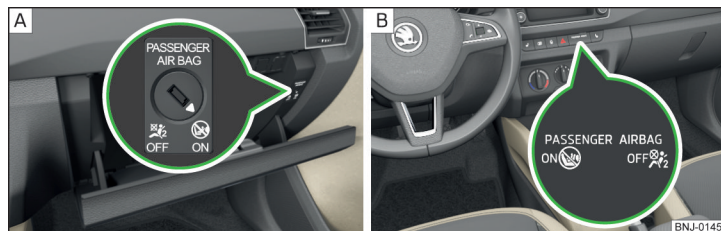
⚠ **זהירות**

- הנהג אחראי לבדוק אם כרית האוויר מנוטרלת או פעילה.
- יש לנטרל את כרית האוויר רק כשמטג ההתנעה כבוי! אחרת, הדבר עלול לגרום לתקלות במערכת הנטרול של כריות האוויר.
- אם נורית החיווי **ON** **OFF** מהבהבת, כרית האוויר של הנוסע במושב הקדמי לא תתנפח במקרה של תאונה! בדוק את מערכת כריות האוויר במוסך מורשה בהקדם האפשרי.
- אסור להשאיר את המפתח בתוך החרץ שבמתג במהלך נסיעה - טלטולי הנסיעה עלולים לגרום למפתח להסתובב בחרץ ולהפעיל את כרית האוויר! כתוצאה מכך, כרית האוויר עלולה לפעול באופן בלתי צפוי בשעת תאונה - סכנת פציעה או מוות!

⚠ **זהירות**

אם ראש המפתח אינו פתוח עד הסוף, הוא עלול לגרום נזק למתג!

נטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי



איר 12 מתג לנטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי/נורית חיווי עבור כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי

בעזרת המתג ניתן לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.

מצבי המתג « **איר 12 - A** »

OFF כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מנוטרלת
ON כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מופעלת

נטרול

- ⚠ כבה את מתג ההתנעה.
- ⚠ פתח את תא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.
- ⚠ בעת שימוש במפתח עם שלט-רחוק, יש לפתוח את ראש המפתח המתקפל **עד הסוף** ⚠.
- ⚠ דחף את המפתח בזהירות לחרץ שבמתג עד הסוף.
- ⚠ בעזרת המפתח, סובב את החרץ שבמתג « **איר 12 - A** » בזהירות למצב **OFF**.
- ⚠ שלוף את המפתח מהחרץ שבמתג ⚠.
- ⚠ סגור את תא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.
- ⚠ בדוק שלאחר הפעלת מתג ההתנעה, נורית החיווי **OFF** שמתחת לכיתוב {AIRBAG PASSENGER} « **איר 12 - B** ».

כאשר כרית האוויר מנוטרלת, נורית החיווי **OFF** דולקת בקביעות כאשר מתג ההתנעה מופעל, ונכבית לאחר כיבוי מתג ההתנעה.

הפעלה

- ⚠ כבה את מתג ההתנעה.
- ⚠ פתח את תא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.
- ⚠ בעת שימוש במפתח עם שלט-רחוק, יש לפתוח את ראש המפתח המתקפל **עד הסוף** ⚠.
- ⚠ דחף את המפתח בזהירות לחרץ שבמתג עד הסוף.
- ⚠ בעזרת המפתח, סובב את החרץ שבמתג « **איר 12 - A** » בזהירות למצב **ON**.
- ⚠ שלוף את המפתח מהחרץ שבמתג ⚠.
- ⚠ סגור את תא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.

הסעת ילדים בצורה בטיחותית

מושב בטיחות לילדים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- שימוש במושב בטיחות לילדים המותקן על מושב הנוסע הקדמי 19
- שימוש במושב בטיחות לילדים במושב הנוסע הקדמי 20
- שמירה על בטיחותם של ילדים ורכיית האוויר הצדית 21
- סיווג לקבוצות של מושבי בטיחות לילדים 21
- שימוש במושב בטיחות לילדים שמקובע למקומו בעזרת חגורת בטיחות 21

למניעת פציעות חמורות או קטלניות, יש להסיע ילדים אך ורק במושבי בטיחות מיוחדים המתאימים למשקל הילד ולגילו.

מסיבות בטיחותיות, מומלץ להושיב ילדים במושב האחורי.

יש להשתמש במושבי בטיחות לילדים התואמים לתקן ECE-R 44 של הוועידה הכללית האירופית.

מושבי בטיחות לילדים התואמים לתקן ECE-R 44 מסומנים בסמל שאינו ניתן להסרה או למחיקה: אות E גדולה בתוך עיגול, ומתחתיו מספר אישור.

בעת שימוש במושב בטיחות לילדים מקבוצה 2 או 3, יש לוודא שדיפון המעטפת של משענת הראש במושב הבטיחות ממוקם לפני או בגובה זהה לזה של דיפון המעטפת בקורה האמצעית בצד הנוסע במושב הקדמי.

זהירות

- אין לשאת ילדים - כולל תינוקות! - על הברכיים.
- לעולם אל תשאיר ילדים ברכב ללא השגחה. בתנאי אקלים מסוימים, הטמפרטורה בחלל הרכב עלולה להיות קטלנית.
- הילד חייב להישאר מאובטח במושב במהלך כל הנסיעה! אחרת, במקרה של תאונה, הוא עלול להיזרק קדימה ולגרום לפציעות קטלניות לעצמו ולנוסעים האחרים.
- כשילד נשען קדימה או יושב בתנוחת ישיבה לא נכונה במהלך נסיעה, הוא חשוף לסכנת פציעה גבוהה יותר במקרה של תאונה. במיוחד אם הילד נוסע במושב הנוסע הקדמי - במקרה שמערכת כריית האוויר מופעלת, הדבר עלול לגרום לילד לפציעות חמורות או קטלניות!
- כדי לוודא שרצועת החגורה מנותבת כראוי, יש למלא בדיוק אחר כל ההוראות של יצרן מושב הבטיחות לילדים. חגורת בטיחות שנחגרה באופן שגוי עלולה לגרום בעצמה לפציעה במקרה של תאונה קלה.

זהירות (המשך)

- יש לוודא שחגורת הבטיחות מנותבת כראוי. בנוסף, יש לשים לב שחפצים עם קצוות חדים אינם יכולים לפגוע ברצועת החגורה.
- בעת שימוש במושב ילדים במושב הנוסע הקדמי, שבו הילד יושב עם גבו לכיוון הנסיעה, יש לנטרל את כריית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי. למידע נוסף, « עמוד 19 ».
- שימוש במושב בטיחות לילדים המותקן על מושב הנוסע הקדמי.
- בעת התקנת מושב הבטיחות לילדים במושב האחורי יש לכוון את המושב הקדמי כך שלא ייווצר מגע בין המושב הקדמי למושב הבטיחות לילדים או לילד היושב במושב הבטיחות.

זהירות

- לפני התקנת מושב בטיחות לילדים הפונה לכיוון הנסיעה, יש לכוון את משענת הראש של מושב הרכב המתאים לגובה המרבי האפשרי.
- אם משענת הראש מפריעה להתקנת מושב הבטיחות לילדים גם כשהיא מכוונת למצב העליון ביותר, יש להסיר את משענת הראש « עמוד 66 ». לאחר הסרת מושב הבטיחות לילדים, התקן את משענת הראש בחזרה.

הערה

מומלץ להשתמש במושב ילדים מקורי של ŠKODA. מושבי ילדים אלה פותחו ונבדקו לשימוש ברכבי ŠKODA. הם עומדים בתקן ECE-R 44.

שימוש במושב בטיחות לילדים המותקן על מושב הנוסע הקדמי

אינו תקף בטייוואן



איור 13
מדבקה על הקורה האמצעית בצד
הנוסע במושב הקדמי

! זיהירות

- כאשר כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מופעלת, **לעולם** אין להשתמש במושב בטיחות לילדים שמותקן במושב הנוסע הקדמי ובו הילד יושב בגבו לכיוון הנסיעה. מושב בטיחות זה נמצא באזור הפריסה של כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי. התנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לפציעה חמורה או קטלנית לילד.
- עובדה זו מצוינת גם במדבקה שמוצמדת לאחד המקומות הבאים.
- על הקורה האמצעית בצד הנוסע במושב הקדמי « **איור 13** ». המדבקה גלויה לעין כשהדלת הקדמית בצד הנוסע פתוחה.
- על מגן השמש של הנוסע הקדמי. בדגמים המשווקים בארצות מסוימות, המדבקה נמצאת על מגן השמש בצד הנוסע הקדמי « **איור 14** ».
- ברגע שאין עוד צורך במושב בטיחות שמותקן על מושב הנוסע הקדמי והילד יושב בו כשגבו לכיוון הנסיעה, יש להפעיל מחדש את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.

שימוש במושב בטיחות לילדים במושב הנוסע הקדמי

תקף בטיייוון



איור 15 מגן שמש בצד הנוסע הקדמי / מדבקה

תחילה, קרא בעיון את **!** ו- **!** בעמוד 19.

אין להסיע תינוקות, פעוטות או ילדים במושב הנוסע הקדמי.

הדבר מצוין גם במדבקה שעל מגן השמש בצד הנוסע במושב הקדמי « **איור 15** ».



איור 14 מגן שמש בצד הנוסע הקדמי / מדבקה

תחילה, קרא בעיון את **!** ו- **!** בעמוד 19.

לעולם אל תתקין מושב בטיחות לילדים שבו הילד יושב כשגבו פונה לכיוון הנסיעה על גבי מושב ברכב שמוגן על-ידי כרית אוויר פעילה. הילד עלול להיפצע פציעות קשות ואפילו קטלניות.

- בעת שימוש במושב ילדים שמותקן על מושב הנוסע הקדמי, פעל על פי ההנחיות הבאות.
- ▶ בעת שימוש במושב ילדים שבו הילד יושב עם גבו לכיוון הנסיעה, חובה לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי « **!** ».
- ▶ כוונן את משענת הגב של מושב הנוסע הקדמי למצב אנכי ככל האפשר, כדי ליצור מגע יציב בין משענת המושב למשענת מושב הבטיחות לילדים.
- ▶ הזז את מושב הנוסע הקדמי אחורה ככל האפשר, כך שלא ייווצר מגע בין מושב הנוסע הקדמי לבין מושב הבטיחות לילדים שממוקם מאחוריו.
- ▶ כוונן את גובה מושב הנוסע הקדמי למצב העליון ביותר.
- ▶ כוונן את חגורת הבטיחות של מושב הנוסע הקדמי למצב העליון ביותר.
- ▶ בעת שימוש במושב בטיחות לילדים המצויד במנתב חגורה באזור העליון, יש לכוונן את גובה חגורת הבטיחות של הנוסע במושב הקדמי כך שהחגורה לא "תיצט" או תתקפל במנתב החגורה. במקרה של תאונה, חגורת הבטיחות עלולה לפצוע את צוואר הילד!

שמירה על בטיחותם של ילדים וכריות האוויר הצדיות



תחילה, קרא בעיון את **ו** - **ה** בעמוד 19.

יש להרחיק את הילד מאזור ההתנפחות של כרית האוויר הצדית « **איור 16** - **א** ».

יש לשמור על מרחק מספק בין הילד לאזור הפעולה של כרית האוויר הצדית, על מנת שכרית האוויר הצדית תוכל לספק הגנה טובה ככל האפשר « **איור 16** - **ב** ».

סיווג לקבוצות של מושבי בטיחות לילדים

תחילה, קרא בעיון את **ו** - **ה** בעמוד 19.

סיווג לקבוצות של מושבי בטיחות לילדים לפי תקן ECE-R 44.

קבוצה	משקל הילד
0	עד 10 ק"ג
0+	עד 13 ק"ג
1	9-18 ק"ג
2	15-25 ק"ג
3	22-36 ק"ג

שימוש במושב בטיחות לילדים שמקובע למקומו בעזרת חגורת בטיחות

תחילה, קרא בעיון את **ו** - **ה** בעמוד 19.

סקירה על השימושיות של מושבי בטיחות לילדים שמקובעים בעזרת חגורת בטיחות, בעת התקנה על גבי מושבים שונים ברכב, לפי תקן ECE-R 16.

קבוצה	מושב הנוסע הקדמי	מושבים אחוריים צדיים	מושב אחורי אמצעי
0 עד 10 ק"ג	U	U	U
0+ עד 13 ק"ג	U	U	U
1 9-18 ק"ג	U	U	U
2 15-25 ק"ג	U	U	U (א)
3 22-36 ק"ג	U	U	U (א)

(א) אם המושב האחורי האמצעי אינו כולל משענת ראש מותר להשתמש במושב בטיחות לילדים מקבוצה 2 או 3 רק אם הוא כולל משענת ראש מובנית. אם מושב הבטיחות לילדים מקבוצה 2 או 3 אינו כולל משענת ראש מובנית, יש לחבר אותו למושב אחורי צד.

סיווג "Universal" - מושב בטיחות לילדים שמיועד לחיבור למושב הרכב באמצעות חגורת בטיחות.

מערכות חיבור

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 21 עיניות אחיזה של מערכת ISOFIX
- 22 שימוש במושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX
- 23 עיניות אחיזה של מערכת TETHER TOP

עיניות אחיזה של מערכת ISOFIX

איור 17
תוויות מערכת ISOFIX



ISOFIX מערכת לחיבור מהיר ובטיחותי של מושב בטיחות לילדים.

בכל אחד מהמושבים האחוריים הצדיים מותקנות שתי עיניות אחיזה לחיבור מושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX « איור 17 ».

⚠️ זהירות

- בעת התקנה והסרה של מושבי בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX, עקוב בקפידה אחר ההוראות של יצרן מושב הבטיחות לילדים.
- אין לחבר לעיניות האחיזה שנועדו להתקנת מושב בטיחות לילדים עם מערכת [ISOFIX] מושבי ילדים אחרים, חגורות או חפצים כלשהם - סכנת מוות!

ℹ️ הערה

- ניתן להתקין ברכב מושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX באמצעות מערכת ISOFIX רק אם הוא מאושר לשימוש עבור סוג הרכב שלך. לקבלת מידע נוסף, פנה למוסך ŠKODA מורשה.
- ניתן לרכוש מושבי בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

שימוש במושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX

סקירה על התאמת מושבי בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX להתקנה על המושבים השונים ברכב, לפי תקן ECE-R 16.

קבוצה	דירוג הגודל של מושב הבטיחות לילדים ^(א)	מושב הנוסע הקדמי	מושב אחורי צדי	מושב אחורי אמצעי
0 עד 10 ק"ג	E	X	IL-SU	X
0+ עד 13 ק"ג	E D C	X	IL-SU	X
1 9-18 ק"ג	D C B B1 A	X	IL-SU IUF	X
2 15-25 ק"ג	-	X	IL-SU	X
3 22-36 ק"ג	-	X	IL-SU	X

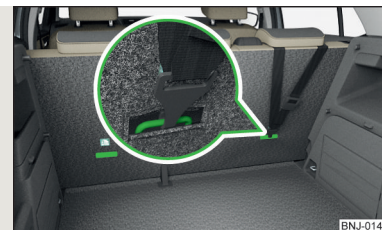
^(א) דירוג הגודל מצוין בלוחית שמתקנת על מושב הבטיחות לילדים.

IL-SU המושב מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים ISOFIX בעל סיווג "Semi-Universal" רשמי. הסיווג "Semi-Universal" מצוין שמושב הבטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX מאושר להתקנה ברכבך. עיין ברשימת דגמי הרכבים שמצורפת למושב הבטיחות לילדים.

IUF המושב מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים ISOFIX בעל סיווג "Universal" רשמי ולחיבורו באמצעות חגורת קיבוע של מערכת TETHER TOP.

X המושב אינו מצויד בעיניות האחיזה עבור מערכת ISOFIX.

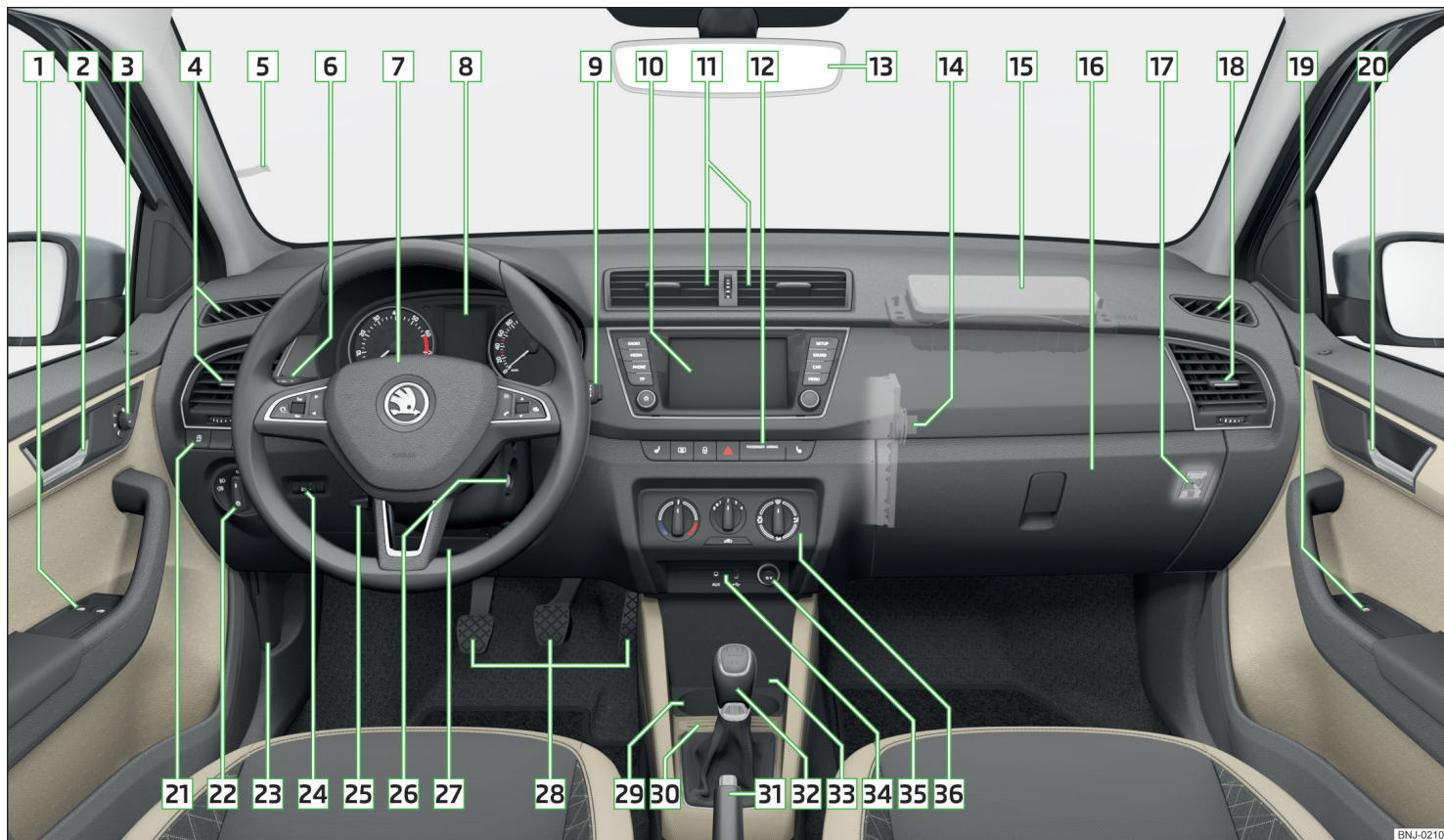
איור 18
עיניות האחיזה של מערכת TETHER TOP



TOP TETHER היא מערכת קיבוע שמפחיתה תנודות בחלקו העליון של מושב הבטיחות לילדים. עיניות האחיזה לחיבור חגורת הקיבוע של מושב בטיחות לילדים עם מערכת **TETHER TOP** נמצאות בצד האחורי של משענות המושבים האחוריים הצדיים « איור 18. בדגמים המשווקים בארצות מסוימות, ייתכן שמותקנת עינית אחיזה גם בצד האחורי של משענת המושב האחורי האמצעי.

! זehירות

- בעת התקנה והסרה של מושבי בטיחות לילדים עם מערכת **TETHER TOP**, עקוב בקפידה אחר ההוראות של יצרן מושב הבטיחות לילדים.
- יש לחבר מושבי ילדים עם מערכת **TETHER TOP** אך ורק למושבים המצוידים בעיניות אחיזה מתאימות.
- יש לחבר רק חגורת הידוק אחת של מושב הבטיחות לילדים לעינית אחיזה אחת.



איור 19 עמדת הנהג

1 חלונות חשמליים

2 ידית פתיחת דלת

3 כוונן חשמלי של המראות הצדיות

4 פתחי אוורור

5 מחזיק פתקים

6 ידית הפעלה:

▶ אורות איתות, אורות גבוהים ואורות חנייה, הבהוב פנסים

▶ מערכת בקרת שיט

▶ מגביל מהירות

7 גלגל ההגה:

▶ עם צופר

▶ עם כרית אוויר קדמית לנהג

▶ עם לחצנים לתפעול מערכת המידע

▶ עם לחצנים לתפעול למערכת המידע והבידור « הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור, פרק הפעלת התקנים

8 מכלל המחוונים

9 ידית הפעלה:

▶ מגבים ומתזים

▶ מערכת מידע

10 בהתאם לאבזור:

▶ תא אחסון

▶ מערכת המידע והבידור « הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור

11 פתחי אוורור בחלק המרכזי של לוח המכשירים

12 סרגל לחצנים, בהתאם לאבזור:

▶ חימום המושב בצד שמאל

▶ הסרת אדים מהשמשא האחורית

▶ נעילה מרכזית

▶ לחצן אורות מצוקה

▶ **PASSENGER AIRBAG ON OFF** נורית חייוי עבור כרית האוויר הקדמית של הנוסע

▶ במושב הקדמי

▶ חימום המושב בצד ימין

13 מראה פנימית

14

חריץ לכרטיס זיכרון (בתא הכפפות שבצד הנוסע במושב הקדמי) « הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור

15

כרית אוויר קדמית של הנוסע במושב הקדמי

16

תא אחסון בצד הנוסע במושב הקדמי

17

מתג לנטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי (בתא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי)

18

פתחי אוורור

19

לחצני חלונות חשמליים בדלת הקדמית בצד הנוסע

20

ידית פתיחת דלת

21

סרגל לחצנים, בהתאם לאבזור:

▶  START-STOP

▶  בקרת יציבות ESC (הפעלה/השבתה של ה-ASR)

▶  עזר חנייה

▶  תצוגת לחץ אוויר בצמיגים

22

בורר אורות

23

ידית לפתיחת מכסה המנוע

24

בורר לכוונן טווח האלומה של הפנסים הקדמיים

25

ידית לכוונן גלגל ההגה

26

מתג ההצתה

27

תיבת נתיכים

28

דוושות

29

מחזיק כוסות/פחיות:

▶ עם מאפרה

▶ עם תא מולטימדיה

30

מגש לכסף קטן ולכרטיסי אשראי

31

בלם יד

32

בהתאם לאבזור:

▶ ידית הילוכים (תיבת הילוכים ידנית)

▶ מוט הילוכים (תיבת הילוכים אוטומטית)

33

תא אחסון

34

כניסות USB/AUX « הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור, פרק כניסות USB/AUX

מחווים ונוריות חיווי	
מכלל המחווים	
מבוא לנושא	

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:	
סקירה כללית	27
מד סיבובי מנוע (סל"ד)	27
צג	27
מד טמפרטורת נזל הקירור	28
מד דלק	28
מד מרחק נסיעה נצבר	29
כוונן השעון	29

מכלל המחווים מספק לנהג מידע חשוב, כגון המהירות הנוכחית, מהירות סיבובי המנוע, מצבן של מערכות מסוימות ברכב וכדומה.

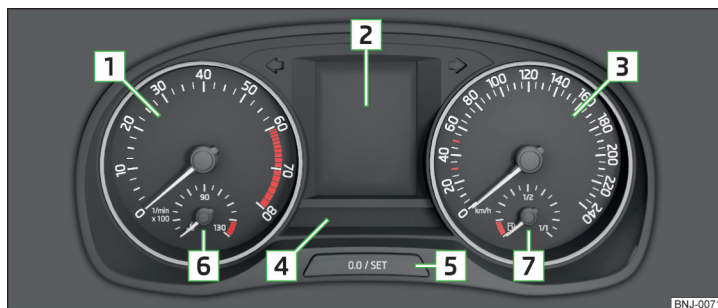
אם חלה תקלה במכלל המחווים, ההודעה הבאה מופיעה בצג.
Error: (תקלה): instrument cluster. Workshop! (פנה למוסך)!
INSTRUM_ WORKSHOP]COMBI
 פנה למוסך לקבלת עזרה.

זירות
 הקפד להקדיש את תשומת הלב הראויה לנהיגה! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות לשמירה על בטיחות בדרכים.

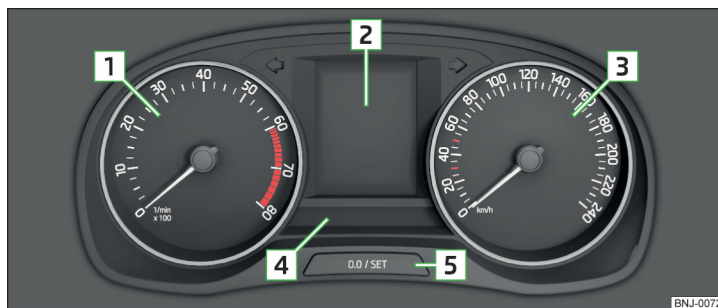
הערה
 ■ כאשר מופיעה בצג מכלל המחווים ההודעה **SAFE CP**, ההגנה על מכלל המחווים פעילה. למידע נוסף, « עמוד 129, הגנה על רכיבים.
 ■ כאשר מתג ההצתה מופעל, תאורת לוח המכשירים דולקת. בהירות התאורה של לוח המכשירים משתנה אוטומטית בהתאם לתנאי תאורת הסביבה.

35	בהתאם לאבזור:
73	► שקע חשמל 12 וולט
72	► מצת סיגריות
36	בהתאם לאבזור:
90	► בקרי מערכת החימום
90	► בקרי מערכת מיזוג אוויר
91	► בקרי מערכת Climatronic

הערה
 ברכבים המצוידים בהגה ימני, סידור בקרי ההפעלה שונה במקצת מהסידור המוצג ב-« איור 19. סמלי הבקרים והמחוונים זהים לסמליהם ברכבים עם הגה שמאלי.



איור 20 מכלל מחוונים - גרסה 1



איור 21 מכלל מחוונים - גרסה 2

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 26.

- 1 מד מהירות מנוע (סל"ד) « עמוד 27
- 2 צג « עמוד 27
- 3 מד מהירות
- 4 סרגל עם נוריות חייוי « עמוד 29

5 לחצן עבור:

- ▶ כוונון השעון « עמוד 29
- ▶ איפוס מד מרחק הנסיעה (trip) « עמוד 29
- ▶ תצוגת מרחק הנסיעה והימים שנותרו עד מועד השירות הבא « עמוד 43
- ▶ מד טמפרטורת נוזל הקירור « עמוד 28
- ▶ מד דלק « עמוד 28

מד סיבובי מנוע (סל"ד)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 26.

מד סיבובי המנוע [1] « איור 20 בעמוד 27 או « איור 21 בעמוד 27 מציג את מהירות הסל"ד (סיבובי מנוע לדקה) הנוכחית.

תחילת התחום האדום בסקאלה של מד הסל"ד מציינת את מהירות הסיבוב המרבית עבור מנוע בטמפרטורת עבודה, לאחר תקופת ההרצה.

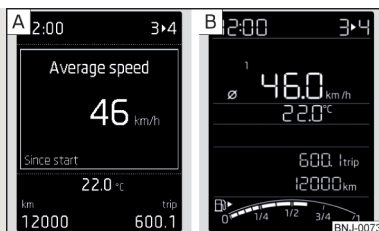
לפני הכניסה לתחום האדום של סקלת מד הסל"ד, יש להעלות הילוך או להעביר את מוט ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית למצב D.

יש לשים לב להמלצות להחלפת הילוכים כדי לשמור על מהירות מנוע מיטבית « עמוד 37.

! זehירות

המחוג של מד הסל"ד רשאי להגיע לתחום האדום של המד למשך זמן קצר בלבד, אחרת עלול להיגרם נזק למנוע!

צג



איור 22
סוגי צגים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 26.

סוגי צגים « איור 22

צג A MAXI DOT

צג B מפוצל

בצג מופיעים פריטי המידע הבאים.

▶ טמפרטורה מחוץ לרכב

▶ מד דלק⁽¹⁾ « עמוד 28

▶ מרחק נסיעה נצבר « עמוד 29

▶ שעה « עמוד 29

▶ נוריות חיווי « עמוד 29

▶ נתוני מערכת המידע « עמוד 37

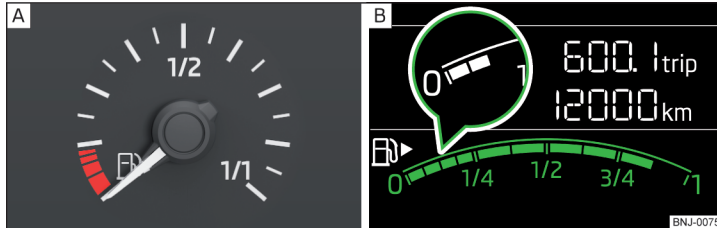
! זהירות

- התקנת פנסים נוספים ואביזרים אחרים מול פתח כניסת האוויר פוגעת ביעילות של נוזל הקירור.
- אין לכסות את המצנן לעולם - סכנה להתחממות יתר של המנוע.

i הערה

ברכבים המצוידים במחונן רב-תפקודי, ניתן להציג את טמפרטורת נוזל הקירור בצג על-ידי בחירה בפריט המתאים « עמוד 38, סקירה על הפריטים.

מד דלק



איור 24 מד דלק: גרסה 1 / גרסה 2

📖 תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 26.

סוגי תצוגות מד דלק « איור 24

[A] תצוגה במכלל המחווים - גרסה 1

[B] תצוגה בצג מכלל המחווים - גרסה 2

התצוגה מציגה את מלאי הדלק במכל.

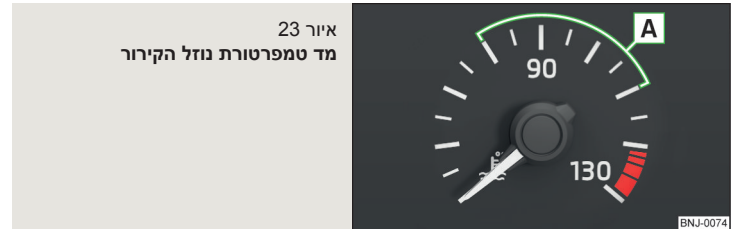
תצוגת מד הדלק פועלת רק כשמתג ההתנעה מופעל.

קיבולת מכל הדלק היא 45 ליטרים בקירוב.

תחום הרזרבה מצוין באמצעות האזור האדום של המד « איור 24 - [A] או על-ידי הבהוב שני המקטעים האחרונים של המד בלבד « איור 24 - [B].

כשמפלס הדלק מגיע לתחום הרזרבה, נורית החיווי [B] « עמוד 33 נדלקת.

מד טמפרטורת נוזל הקירור



איור 23
מד טמפרטורת נוזל הקירור

📖 תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 26.

תקף לרכבים המצוידים במכלל מחווים מגרסה 1 « איור 20 בעמוד 27.

החיווי « איור 23 מציין את טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע.

תצוגת מד הדלק פועלת רק כשמתג ההתנעה מופעל.

התחום הקר

כל עוד המחוג נמצא באזור השמאלי של המד, פירושו של דבר שהמנוע טרם הגיע לטמפרטורת הפעולה שלו. הימנע מנסיעה במהירות מנוע גבוהה, במשנק מלא ובעומסי מנוע גבוהים. כך תמנע נזקים למנוע.

תחום העבודה

כשהמחוג מתייצב בתחום [A] « איור 23 של המד, פירושו של דבר שהמנוע הגיע לטמפרטורת העבודה שלו.

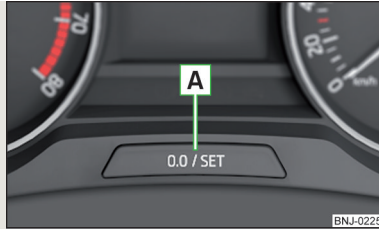
תחום טמפרטורה גבוהה

כאשר המחוג מגיע לאזור האדום של המד, טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי.

⁽¹⁾ תקף עבור הצג המפוצל בלבד.

כוונון השעון

איור 26
לחצן במכלל המחווים



תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 26.

הפעל את מתג ההצתה.

לחץ על הלחצן **A** « איור 26 והחזק אותו לחוץ עד שיופיע בצג פריט התפריט Time (שעה).

שחרר את הלחצן **A**. המערכת עוברת למצב כוונון השעה.

לחץ על הלחצן **A** שוב ושוב כדי לכוון את השעה.

המתן כ-4 שניות והמערכת תעבור למצב כוונון הדקות.

לחץ על הלחצן **A** שוב ושוב כדי לכוון את הדקות.

המתן כ-4 שניות והמערכת תחזור להגדרת המוצא.

ניתן לכוון את השעון גם במערכת המידע והבידור « הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור, פרק הגדרות ההתקן.

נוריות חיווי

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 30 בלם יד
- 30 מערכת הבלמים
- 30 נורית התראת חגורת בטיחות
- 31 הגה כוח / נעילת ההגה (התנעת המנוע בלחיצת כפתור)
- 31 מערכת בקרת יציבות (ESC) / מערכת בקרת אחיזה (ASR)
- 31 מערכת בקרת אחיזה (ASR) מושבתת
- 31 מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)
- 32 אור ערפל אחורי
- 32 מערכת בקרת גזי פליטה
- 32 מערכת קדם-חימום (מנוע דיזל)

! זehירות

כדי להבטיח תפקוד תקין של מערכות הרכב ולשמור על בטיחות הנסיעה, יש לוודא שיש כמות מספקת של דלק במכל. לעולם אל תמתין עד שמכל הדלק יתרוקן לגמרי - סכנת תאונה!

! זehירות

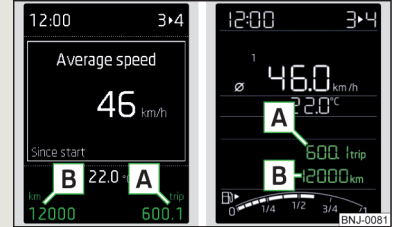
לעולם אל תמתין עד שמכל הדלק יתרוקן לגמרי! אספקת דלק בלתי סדירה עלולה לגרום לבעיות בהתנהגות. הדבר עלול לגרום נזקים חמורים למנוע או למערכת הפליטה.

i הערה

- לאחר תדלוק המכל במלואו ובעת נסיעה דינמית (לדוגמה, פניות מרובות, בלימה תכופה, נסיעה בירידות ובעליית), ייתכן שמפלס הדלק המוצג במד הדלק יהיה מעט נמוך יותר ממפלס הדלק בפועל. בעת עצירה או במהלך נסיעה מתונה יותר, מד הדלק יציג את מפלס הדלק הנכון. זוהי תופעה רגילה שאינה מעידה על תקלה כלשהי.
- החץ ► ליד הסמל **B** במד הדלק מצביע על מיקומו של פתח התדלוק בצד הימני של הרכב.

מד מרחק נסיעה נצבר

איור 25
תצוגה: צג MAXI DOT / צג מפוצל



תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 26.

תצוגה « איור 25

A מד מרחק הנסיעה שנצבר מאז האיפוס האחרון (trip)
B מד נסיעה כולל

איפוס מד מרחק הנסיעה לנסיעות בודדות (trip)
הקש על הלחצן **A** « איור 26 בעמוד 29.

! זehירות

- התעלמות מנוריות חיווי דולקות ומהודעות או המידע הקשורים אליהן בצג מכלל המחוונים עלולה לגרום לפציעות חמורות או לנזקים חמורים לרכב.
- אם עליך לעצור מסיבות טכניות, החנה את הרכב במרחק בטוח מהתנועה, דומם את המנוע והדלק את אורות המצוקה « **עמוד 59** ». הצב את משולש האזהרה במרחק הנדרש על פי חוק.
- תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן. בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, פעל על פי ההנחיות והאזהרות הבאות « **עמוד 139** », תא המנוע.

Ⓜ בלם יד

📖 תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 30.

Ⓜ דולקת - בלם היד משוך למעלה.

בעת נסיעה במהירות של יותר מ-5 קמ"ש כשבלם היד מופעל, נשמע צליל אזהרה.

📄 Release the handbrake! (שחרר את בלם היד)!

📄 RELEASE HANDBRAKE

Ⓜ מערכת הבלמים

📖 תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 30.

Ⓜ דולקת - מפלס נוזל הבלמים במערכת הבלמים נמוך מדי.

📄 Brake fluid: Owner's manual! (נוזל בלמים: ספר התפעול והאחזקה)!

📄 BRAKE FLUID PLEASE CHECK

⬅ עצור את הרכב, דומם את המנוע ובדוק את מפלס נוזל הבלמים « **עמוד 145** ».

! זehירות

- אם נורית החיווי Ⓜ מאירה ביחד עם נורית החיווי Ⓜ « **עמוד 31** », מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS), אין להמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.
- תקלה במערכת הבלמים או ה-ABS עלולה לגרום להגדלת מרחק הבלימה של הרכב - סכנת תאונה!

🚨 נורית התראת חגורת בטיחות

📖 תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 30.

🚨 דולקת - הנהג או הנוסע שלצדו אינם חגורים.

בעת נסיעה במהירות גבוהה מכ-30 קמ"ש, נורית החיווי 🚨 מהבהבת ונשמע צליל אזהרה.

📄 בקרת מערכת החשמל של המנוע (מנוע בדזין) _____ 32

📄 מערכת כריות האוויר _____ 32

📄 לחץ אוויר בצמיגים _____ 32

📄 עתודת דלק (רזרבה) _____ 33

📄 מערכת האיתות _____ 33

📄 אורות איתות לגרור _____ 33

📄 פנסי ערפל _____ 33

📄 בקרת שיוט / מערכת הגבלת מהירות _____ 33

📄 דושת בלמים (תיבת הילוכים אוטומטית) _____ 34

📄 אורות דרך _____ 34

📄 תיבת הילוכים אוטומטית _____ 34

📄 נורית התראת חגורות בטיחות במושב האחורי _____ 34

📄 אלטרנטור _____ 34

📄 נוזל קירור _____ 34

📄 לחץ שמן מנוע נמוך מדי _____ 35

📄 מפלס שמן מנוע _____ 35

📄 נורה פגומה _____ 35

📄 מסנן חלקיקי דיזל (מנוע דיזל) _____ 35

📄 מפלס נוזל שטיפת שמשות _____ 36

📄 מערכת START-STOP _____ 36

📄 מחוון סמפרטורה נמוכה _____ 36

📄 אזהרת מרווח (Front Assist) _____ 36

📄 התראה מוקדמת / בלימת חירום (Front Assist) _____ 36

📄 שירות _____ 36

נוריות החיווי מציינות את המצב הנוכחי של תכונות מסוימות או מתריעות על תקלות.

כאשר נדלקות נוריות חיווי מסוימות, נשמעים בנוסף אותות קוליים ומוצגות הודעות בצג מכלל המחוונים.

לאחר הפעלת מתג ההתנעה, נוריות חיווי אחדות נדלקות למשך זמן קצר לצורך בדיקה תפעולית של מערכות הרכב.

אם המערכות הנבדקות תקינות, נוריות החיווי המתאימות נכבות שניות אחדות לאחר הפעלת מתג ההתנעה או לאחר התנעת המנוע.

נוריות חיווי בצג

כאשר נוריות חיווי מסוימות דולקות בצג, נדלקת במקביל - בהתאם למשמעות החיווי - גם נורית החיווי ⚠ (התראה) או ⚠ (אזהרה) בסרגל נוריות החיווי **[4]** « **א** אור **20** בעמוד **27** » או « **א** אור **21** בעמוד **27** ».

אם הנהג ו/או הנוסע במושב הקדמי אינם חוגרים את חגורות הבטיחות במהלך 2 הדקות הבאות, צליל האזהרה נפסק ונורית החיווי  דולקת בקביעות.

הגה כוח / נעילת ההגה (התנעת המנוע בלחיצת כפתור)

 תחילה, קרא בעיון את  בעמוד 30.

תקלה בהגה הכוח

 דולקת - חלה תקלה כוללת במערכת ההגה הכוח והסיוע להיגוי מתבטל לגמרי (ההיגוי דורש כוח רב).

 דולקת - חלה תקלה חלקית במערכת ההגה הכוח, וייתכן שההיגוי ידרוש כוח רב מהרגיל.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה בנעילת ההגה (התנעת המנוע בלחיצת כפתור)

בנוסף, נשמע צליל אזהרה.

 מהבהבת  Stop! (עצור)!

 STOP VEHICLE STEERING FAULTY (עצור! תקלת היגוי)

עצור את הרכב,  אל תמשיך בנסיעה. לאחר כיבוי מתג ההתנעה במצב זה, לא ניתן לנעול את גלגל ההגה, להפעיל את ההתקנים צורכי החשמל שברכב (כגון מערכת המידע והבידור), להפעיל מחדש את מתג ההצתה ולהתניע את המנוע. פנה למוסך לקבלת עזרה.

 מהבהבת  Steering lock: Workshop!

 STEERING WORKSHOP

פנה למוסך לקבלת עזרה.

נעילת ההגה אינה משתחררת (התנעת המנוע בלחיצת כפתור)

 מהבהבת  Move the steering wheel! (הזז את ההגה)!

 MOVE STEERING WHEEL

► סובב מעט את ההגה לשני הצדדים כדי לשחרר את נעילתו.

אם נעילת ההגה עדיין אינה משתחררת, יש לפנות למוסך.

ניתוק מצבר הרכב

אם מצבר הרכב נותק וחובר מחדש, נורית החיווי  נדלקת לאחר הפעלת מתג ההתנעה.

נורית החיווי אמורה להיכבות לאחר מרחק נסיעה קצר.

אם נורית החיווי אינה נכבית לאחר התנעת המנוע מחדש ונסיעה קצרה, חלה תקלה במערכת.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

מערכת בקרת יציבות (ESC) / מערכת בקרת אחיזה (ASR)

 תחילה, קרא בעיון את  בעמוד 30.

 מהבהבת - מערכת ESC או מערכת ASR מבצעת כעת התערבות פעילה.

תקלה במערכת ESC או ASR

 דולקת  Error: stabilization control (ESC) (תקלה: מערכת בקרת יציבות (ESC))

 ESC ERROR

או

 דולקת  Error: traction control (תקלה: בקרת אחיזה)

 ASR ERROR

פנה למוסך לקבלת עזרה.

אם נורית החיווי  נדלקת לאחר התנעת המנוע, ייתכן שמערכת ESC או מערכת ASR נכבתה מסיבות טכניות.

► כבה את מתג ההתנעה והפעל אותו מחדש.

אם נורית החיווי  אינה נדלקת לאחר התנעת המנוע מחדש, מערכת ESC או מערכת ASR חוזרת ליכולת תפקוד מלאה.

ניתוק מצבר הרכב

אם מצבר הרכב נותק וחובר מחדש, נורית החיווי  נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה.

נורית החיווי אמורה להיכבות לאחר מרחק נסיעה קצר.

אם נורית החיווי אינה נכבית לאחר נסיעה קצרה, חלה תקלה במערכת.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

למידע נוסף על מערכת ESC « עמוד 107, מערכת בקרת יציבות (ESC) או על מערכת ASR « עמוד 108, מערכת בקרת אחיזה (ASR).

מערכת בקרת אחיזה (ASR) מושבתת

 תחילה, קרא בעיון את  בעמוד 30.

 דולקת - מערכת ASR מושבתת.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

 תחילה, קרא בעיון את  בעמוד 30.

 דולקת - חלה תקלה במערכת ABS.

במצב זה ניתן לבלום את הרכב רק באמצעות מערכת הבלמים הרגילה, ללא מערכת ABS. פנה למוסך לקבלת עזרה.

⚠️ זהירות

- אם נורית החיווי 🚗 מאירה ביחד עם נורית החיווי 🚗 «עמוד 30», מערכת הבלמים, אין להמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.
- תקלה במערכת ABS או במערכת הבלמים עלולה להאריך את מרחק הבלימה של הרכב - סכנת תאונה!

🔧 אור ערפל אחורי

📖 תחילה, קרא בעיון את! בעמוד 30.

🔧 דולקת - אור הערפל האחורי דולק.

🔧 מערכת בקרת גזי פליטה

📖 תחילה, קרא בעיון את! בעמוד 30.

🔧 דולקת - חלה תקלה במערכת בקרת גזי הפליטה. המערכת מאפשרת נסיעה במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי. פנה למוסך לקבלת עזרה.

🔧 מערכת קדם-חיתום (מנוע דיזל)

📖 תחילה, קרא בעיון את! בעמוד 30.

🔧 מהבהבת - חלה תקלה במערכת הבקרה של המנוע. המערכת מאפשרת נסיעה במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

אם נורית החיווי 🚗 אינה נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה או אם היא דולקת בקביעות, חלה תקלה במערכת מצתי הלהט.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

🔧 בקרת מערכת החשמל של המנוע (מנוע בנזין)

📖 תחילה, קרא בעיון את! בעמוד 30.

🔧 מהבהבת - חלה תקלה במערכת הבקרה של המנוע. המערכת מאפשרת נסיעה במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

🔧 מערכת כריות האוויר

📖 תחילה, קרא בעיון את! בעמוד 30.

תקלה במערכת

🔧 דולקת - חלה תקלה במערכת כריות האוויר.

Error: Airbag (תקלה: כריות אוויר)

AIRBAG ERROR

פנה למוסך לקבלת עזרה.

כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי נוטרלה באמצעות המתג 🚗 נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה למשך כ- 4 שניות.

🔧 OFF נדלקת מתחת לכיתוב BAG AIR PASSENGER בחלק האמצעי של לוח המכשירים לאחר הפעלת מתג ההצתה «עמוד 18».

אחת מכריות האוויר או מותחן החגורה נוטרלו במוסך באמצעות מכשיר מיוחד 🚗 נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה למשך כ- 4 שניות, ולאחר מכן מהבהבת במשך כ- 12 שניות נוספות.

Airbag/ belt tensioner deactivated. (כרית אוויר/מותחן חגורה מנוטרלים).

AIRBAG/ BELT TENSIONER OFF

⚠️ זהירות

אם חלה תקלה במערכת כריות האוויר, כריות האוויר עלולות שלא לפעול בשעת תאונה! לכן יש לפנות למוסך ולבדוק את המערכת בהקדם האפשרי.

🔧 לחץ אוויר בצמיגים

📖 תחילה, קרא בעיון את! בעמוד 30.

שינוי בלחץ האוויר

🔧 דולקת - חל שינוי בלחץ האוויר באחד הצמיגים.

בנוסף, נשמע צליל אזהרה.

- האט מיד, שמור על מהירות נמוכה והימנע מתנועות היגוי חדות ומבלימה חזקה.
- עצור את הרכב, כבה את מתג ההתנעה ובדוק את מצב הצמיגים ואת לחץ האוויר בהם « עמוד 149 ».
- בהתאם לצורך, תקן את לחץ האוויר, החלף את הגלגל הפגום « עמוד 155 » או השתמש בערכה לתיקון צמיג « עמוד 158 ».
- שמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת « עמוד 118 ».

תקלה במערכת

⚠ מהבהבת למשך כדקה 1 ולאחר מכן דולקת בקביעות - ייתכן שחלה תקלה במערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים.

עצור את הרכב, כבה את מתג ההתנעה והתנע את המנוע מחדש.

אם נורית החיווי ⚠ מהבהבת שוב לאחר התנעת המנוע מחדש, חלה תקלה במערכת.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

ניתוק מצבר הרכב

אם מצבר הרכב נותק וחובר מחדש, נורית החיווי ⚠ נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה.

נורית החיווי אמורה להיכבות לאחר מרחק נסיעה קצר.

אם נורית החיווי אינה נכבית לאחר נסיעה קצרה, חלה תקלה במערכת.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקרית שונות

נורית החיווי ⚠ עלולה להידלק מהסיבות הבאות.

- עומס על צד אחד של הרכב. פזר את המטען בצורה אחידה ככל האפשר.
- העומס על הגלגלים של אחד הסרנים כבד יותר (לדוגמה, בעת נסיעה עם גרור או נסיעה בעלייה או במדרון).
- מותקנות שרשראות שלג.
- אחד הגלגלים הוחלף.

זיהירות

בתנאים מסוימים (לדוגמה, בעת נהיגה בסגנון ספורטיבי, בחורף או בדרכי עפר), נורית החיווי ⚠ עלולה להידלק באיחור או לא להידלק כלל במכלל המחוונים.

עתודת דלק (רזרבה)

📖 תחילה, קרא בעיון את ⚠ בעמוד 30.

📖 דולקת - כמות הדלק שנותרה במכל הדלק הגיעה לתחום הרזרבה (7 ליטרים בקירוב).

Ⓜ Please refuel. (אנא תדלק.) Range:: ... km (ק"מ)

Ⓢ PLEASE REFUEL RANGE ... (אנא תדלק. טווח.) ... km (ק"מ)

בנוסף, נשמע צליל אזהרה.

i הערה

ההודעה בצג נכבית לאחר תדלוק ונסיעה קצרה.

מערכת האיתות

📖 תחילה, קרא בעיון את ⚠ בעמוד 30.

⬅ מהבהבת - אור האיתות השמאלי מופעל.

➡ מהבהבת - אור האיתות הימני מופעל.

במקרה של תקלה במערכת האיתות, נורית החיווי מהבהבת במהירות כפולה. מלבד בשעת גרירת גרור.

כשמערכת אורות המצוקה פועלת, כל אורות האיתות ושתי נוריות החיווי מהבהבים.

אורות איתות לגרור

📖 תחילה, קרא בעיון את ⚠ בעמוד 30.

⚡ מהבהבת - אורות האיתות של הגרור מופעלים.

אם מחובר לרכב גרור ונורית החיווי ⚡ אינה מהבהבת, אחד מאורות האיתות של הגרור אינו תקין.

דוגמה להודעה בצג מכלל המחוונים

Ⓜ Trailer: check left turn signal! (גרור: בדוק אור איתות שמאלי!)

Ⓢ TRAILER TURN SIG_ CHECK LEFT

בדוק את הנורות בפנסי הגרור.

פנסי ערפל

📖 תחילה, קרא בעיון את ⚠ בעמוד 30.

📖 דולקת - פנסי הערפל דולקים.

בקרת שיוט / מערכת הגבלת מהירות

📖 תחילה, קרא בעיון את ⚠ בעמוד 30.

📖 דולקת - מהירות הרכב מפוקחת על-ידי מערכת בקרת השיט או בקרת המרחק האוטומטית או מגביל המהירות.

📖 מהבהבת - הרכב חורג מהמהירות המרבית שהוגדרה במגביל המהירות.

תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 30.

דולקת - לחץ על דושת הבלמים.

אורות דרך

תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 30.

דולקת - אורות הדרך דולקים או בהוב הפנסים מופעל.

תיבת הילוכים אוטומטית

תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 30.

Gearbox overheated (התחממות יתר של תיבת הילוכים)
נורית החיווי מוצגת רק בצג MAXI DOT.

Gearbox overheated. (התחממות-יתר של תיבת הילוכים). Stop! (עצור)!
Owner's manual! (ספר התפעול והאחזקה)!
STOP VEHICLE GEARBOX OVERHEAT

דולקת

Gearbox overheated. (התחממות יתר של תיבת הילוכים).
GEARBOX OVERHEATED

דולקת

אל תמשיך בנסיעה! עצור את הרכב ודומם את המנוע.

לאחר שנורית החיווי נכבית ניתן להמשיך בנסיעה.

אם נורית החיווי אינה נכבית, אין להמשיך בנסיעה. פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה במערכת התמסורת

נורית החיווי מוצגת רק בצג MAXI DOT.

Gearbox faulty. (תקלה בתיבת הילוכים). Workshop! (פנה למוסך)!
GEARBOX FAULTY WORKSHOP

דולקת

Error: (תקלה): gearbox. Reverse gear not available. (לא ניתן לשלב הילוך אחורי).
GEARBOX ERROR REV_ GEAR NOT AVAIL

דולקת

Error: gearbox. (תקלה: תיבת הילוכים)
GEARBOX ERROR

דולקת

פנה למוסך לקבלת עזרה.

תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 30.

דולקת - חגורת בטיחות לא חגורה במושב האחורי.

דולקת - חגורת בטיחות חגורה במושב האחורי.

כאשר חגורת בטיחות במושב האחורי נחגרת או משתחררת, נורית החיווי המתאימה נדלקת למשך זמן קצר ומציגה את מצב החגורה הנוכחי.

אלטרנטור

תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 30.

דולקת - כאשר המנוע מופעל ומצבר הרכב אינו טעון.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

זירות

אם במהלך הנסיעה נדלקת נורית החיווי ובנוסף נדלקת גם נורית החיווי **!**, אל תמשיך בנסיעה - סכנת נזק למנוע! דומם את המנוע ופנה למוסך.

נוזל קירור

תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 30.

מפלס נוזל הקירור נמוך מדי

Check coolant! (בדוק נוזל קירור)! Owner's manual! (ספר התפעול והאחזקה)!
ENGINE COOLANT PLEASE CHECK

דולקת

עצור את הרכב, דומם את המנוע ובדוק את מפלס נוזל הקירור « עמוד 144 », בדיקת המפלס. אם מפלס נוזל הקירור נמצא בתחום התקין ונורית החיווי נדלקת מחדש לאחר הפעלת מתג ההצתה, ייתכן שחלה תקלה במאורר המצנן.

כבה את מתג ההצתה.

בדוק את הנתיך של מאורר נוזל הקירור, ובמידת הצורך החלף אותו.

אם מפלס נוזל הקירור נותר במאורר תקינים אך נורית החיווי נדלקת מחדש לאחר הפעלת מתג ההצתה, אל תמשיך בנסיעה!

פנה למוסך לקבלת עזרה.

טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי

Engine overheat. (התחממות-יתר של המנוע). Stop! (עצור)! Owner's manual!
(ספר התפעול והאחזקה)!

⚠️ דולקת ⚠️

ENGINE OVERHEAT STOP

- ▶ עצור את הרכב ודומם את המנוע.
- ▶ המשיך בנסיעה רק לאחר שנורית החיווי ⚠️ נכבתה.

⚠️ לחץ שמן מנוע נמוך מדי

📖 תחילה, קרא בעיון את ⚠️ בעמוד 30.

⚠️ מהבהבת - לחץ שמן המנוע נמוך מדי.

Oil pressure: stop! (לחץ שמן: עצור)! Owner's manual!
(ספר התפעול והאחזקה)!

⚠️

STOP VEHICLE OIL PRESSURE

▶ עצור את הרכב, דומם את המנוע ובדוק את מפלס שמן המנוע.

אם נורית החיווי מהבהבת, ⚠️ **אל תמשיך בנסיעה** אפילו אם מפלס השמן תקין! אל תפעיל את המנוע, אפילו לא במצב סרק.
פנה למוסך לקבלת עזרה.

! זיהרות

אם אין באפשרותך להוסיף שמן בתנאים הנוכחיים, ⚠️ **אל תמשיך בנסיעה!** דומם את המנוע ופנה למוסך.

⚠️ מפלס שמן מנוע

📖 תחילה, קרא בעיון את ⚠️ בעמוד 30.

מפלס שמן המנוע נמוך מדי

Oil level: add oil! (מפלס שמן: הוסיף שמן)!
⚠️ דולקת ⚠️

ADD OIL

▶ עצור את הרכב, דומם את המנוע, בדוק את מפלס שמן המנוע ובמידת הצורך מלא שמן מנוע.
אם מכסה המנוע נשאר פתוח במשך יותר מ- 30 שניות, נורית החיווי נכבית. אם לא תמלא שמן מנוע, נורית החיווי תידלק שנית לאחר נסיעה של כ- 100 ק"מ.

מפלס שמן המנוע גבוה מדי

Reduce oil level! (הפחת את כמות השמן)!
⚠️ דולקת ⚠️

OIL LEVEL TOO HIGH

▶ עצור את הרכב, דומם את המנוע ובדוק את מפלס שמן המנוע.

אם מפלס השמן גבוה מדי, יש לפנות למוסך.

תקלה בחיישן מפלס השמן

Oil sensor: workshop!
(חיישן שמן: פנה למוסך)!

⚠️ דולקת ⚠️

OIL SENSOR WORKSHOP

פנה למוסך לקבלת עזרה.

! זיהרות

אם אין באפשרותך להוסיף שמן בתנאים הנוכחיים, ⚠️ **אל תמשיך בנסיעה!** דומם את המנוע ופנה למוסך.

☀️ נורה פגומה

📖 תחילה, קרא בעיון את ⚠️ בעמוד 30.

⚠️ דולקת - אחת הנורות פגומה. מופיעה הודעה המציינת איזו נורה נפגמה.

דוגמה להודעה בצג מכלל המחוונים

Check right dipped headlight beam!
(בדוק אור נמוך ימני)!

⚠️

DIPPED HEADLIGHT CHECK RIGHT

🚗 מסנן חלקיקי דיזל (מנוע דיזל)

📖 תחילה, קרא בעיון את ⚠️ בעמוד 30.

מסנן חלקיקי הדיזל מסנן חלקיקי פיח מגזי הפליטה. חלקיקי הפיח נצברים במסנן חלקיקי הדיזל ונשרפים בו בקביעות.

⚠️ דולקת - המסנן סתום בפיח.

כדי לנקות את המסנן, יש לנסוע לפי ההנחיות הבאות, ברגע שתנאי הדרך מאפשרים זאת « ⚠️ » במשך 15 דקות לפחות או עד שנורית החיווי ⚠️ נכבית.

✓ הילוך 4. או 5. משולב (תיבת הילוכים אוטומטית: מצב D/S).

✓ מהירות נסיעה של 70 קמ"ש לפחות.

✓ מהירות סיבובי מנוע בטווח של 1800 עד 2500 סל"ד.

כאשר המסנן מתנקה בהצלחה, נורית החיווי ⚠️ נכבית.

אם המסנן אינו מתנקה בהצלחה, נורית החיווי ⚠️ אינה נכבית ונורית החיווי ⚠️ מתחילה להבהב.

Particulate filter: owner's manual!
(מסנן חלקיקים: ספר התפעול והאחזקה)!

⚠️

PARTICLE FILTER OWNER MANUAL

פנה למוסך לקבלת עזרה.

! זehירות

- התאם תמיד את מהירות הנסיעה לתנאי מזג האוויר, הכביש, השטח והתנועה.
- מסנן חלקיקי הדיזל מגיע לטמפרטורות גבוהות מאוד - סכנת שריפה ופציעות חמורות. לכן אין לעצור את הרכב במקומות שבהם גחון הרכב עלול לבוא במגע עם חומרים דליקים, כגון עשב יבש, שיחים, עלים, דלק שנשפך וכדומה.

! זehירות

- כל עוד נורית החיווי  דולקת, צריכת הדלק תהיה גבוהה מהרגיל וייתכן שהמנוע יפעל בהספק מופחת.
- שימוש בסולר עם תכולת גפרית גבוהה עלול לקצר באופן ניכר את חיי השירות של מסנן חלקיקי הדיזל. ניתן לברר באילו מדינות נעשה שימוש בסולר בעל תכולת גפרית גבוהה אצל אחד מסוכני ŠKODA.

i הערה

מומלץ להימנע מנסיעות תכופות למרחקים קצרים. זאת על מנת לסייע לתהליך הבעירה של חלקיקי הלכלוך במסנן חלקיקי הדיזל.

מפלס נוזל שטיפת שמשות

 תחילה, קרא בעיון את **! בעמוד 30**.

  דולקת - מפלס הנוזל לשטיפת השמשות נמוך מדי.

 **Top up washer fluid!** (הוסף נוזל שטיפת שמשות)!

TOP UP WASHER FLUID 

 מלא את מכל הנוזל לשטיפת שמשות.

מערכת START-STOP

 תחילה, קרא בעיון את **! בעמוד 30**.

נורית החיווי   מציגה את מצב מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP «**עמוד 98**, מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP».

מחוון טמפרטורה נמוכה

 תחילה, קרא בעיון את **! בעמוד 30**.

 דולק - הטמפרטורה מחוץ לרכב נמוכה מ-4°C.

! זehירות

גם בטמפרטורה של +4°C, ייתכן שיש קרח על הכביש! לכן, אל תסיק שאין קרח על הכביש על סמך חיווי הטמפרטורה החיצונית בלבד.

אזהרת מרווח (Front Assist)

 תחילה, קרא בעיון את **! בעמוד 30**.

 דולקת - הרכב אינו שומר על מרווח בטיחותי מהרכב שלפניו.

נורית החיווי  מוצגת רק בצג MAXI DOT.

מידע על מערכת Front Assist «**עמוד 114**».

התראה מוקדמת / בלימת חירום (Front Assist)

 תחילה, קרא בעיון את **! בעמוד 30**.

 דולקת - המערכת מזהה סכנת התנגשות או מבצעת בלימת חירום אוטומטית.

מידע על מערכת Front Assist «**עמוד 114**».

שירות

 תחילה, קרא בעיון את **! בעמוד 30**.

 דולקת - מועד שירות מתקרב «**עמוד 43**, תצוגת מועדי שירות».

מערכת המידע

מערכת המידע לנהג

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 37 _____ אזהרת דלת פתוחה, תא מטען פתוח או מכסה מנוע פתוח
- 37 _____ אזהרה בעת חריגה ממהירות של 120 קמ"ש
- 37 _____ מערכת בקרה עצמית
- 37 _____ המלצה להחלפת הילוך

בהתאם לאבזור הרכב, מערת המידע מציגה את פריטי המידע הבאים בצג של מכלל המחוונים.

- ▶ נתוני נסיעה (מחוון רב-תפקודי) « עמוד 38.
- ▶ פריטים בצג MAXI DOT « עמוד 40.
- ▶ תצוגת מרווחי שירות « עמוד 43.
- ▶ מצבי מוט ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית « עמוד 102.
- ▶ מידע והנחיות עבור מערכת העזר « עמוד 107.

! זehירות

הקפד להקדיש את תשומת הלב הראויה לנהיגה! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות להפעלת הרכב.

אזהרת דלת פתוחה, תא מטען פתוח או מכסה מנוע פתוח

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 37.

אם דלת אחת או יותר, דלת תא המטען או מכסה המנוע פתוחים, מופיע בצג חיווי של הדלת המתאימה, דלת תא המטען או מכסה המנוע הפתוחים.

בעת נסיעה במהירות של יותר מ-6 קמ"ש כשאחת הדלתות פתוחה, נשמע גם צליל אזהרה.

אזהרה בעת חריגה ממהירות של 120 קמ"ש

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 37.

תכונה זו זמינה רק בארצות מסוימות.

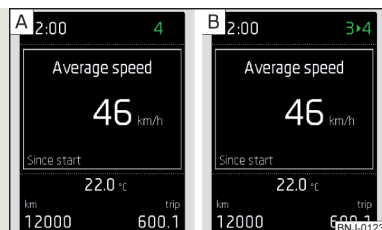
בעת נסיעה במהירות של יותר מ-120 קמ"ש, יישמע צליל אזהרה. כאשר הרכב מאט למהירות נמוכה מ-120 קמ"ש, צליל האזהרה נפסק.

מערכת בקרה עצמית

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 37.

כשמתג ההתנעה מופעל, תכונות ומצבים מסוימים של מערכות שונות ברכב נבדקים בקביעות. ההודעות יופיעו שוב ושוב עד שהתקלות התפעוליות יתוקנו. לאחר שההודעה הוצגה פעם אחת, בהמשך מוצגות רק נוריות החיווי ⚠ (התראה) או ⚠ (אזהרה), ללא הנחיות לנהג.

המלצה להחלפת הילוך



איור 27
מידע על הילוך הנוכחי / המלצת
להחלפת הילוך

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 37.

כשמשולב הילוך מתאים, מספר ההילוך הנוכחי מופיע בצג. במידת הצורך, מוצגת המלצה להעלות או להוריד הילוך.

שילוב של הילוך מתאים מסייע להפחתת צריכת הדלק וכן מאריך את חיי המנוע ומשפר את אמינותו.

תצוגה « איור 27

- A הילוך אופטימלי משולב
- B המלצה להחלפת הילוך

המלצה להחלפת הילוך

לצד מספר ההילוך הנוכחי מוצג חץ ▶ המורה על מספר ההילוך המומלץ.

לדוגמה, החיווי 3 ▶ 4 מציין שמומלץ לעבור מהילוך 3. להילוך 4.

ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, המערכת מציגה המלצות להחלפת הילוך כל עוד תיבת ההילוכים נמצאת במצב החלפת הילוכים ידנית (Tiptronic).

! זehירות

נהג נושא במלוא האחריות לבחירת ההילוכים המתאימים במצבי נהיגה שונים, כגון בעת עקיפה.

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- תפעול _____ 38
סקירה על הפריטים _____ 38
אזהרה בעת חריגה מהמהירות שהגדרה _____ 39
זיכרון _____ 39

תצוגת נתוני הנסיעה אפשרית רק כשמתג ההתנעה מופעל.

לאחר הפעלת מתג ההתנעה, מוצג פריט המידע האחרון שנבחר לפני כיבוי מתג ההתנעה.

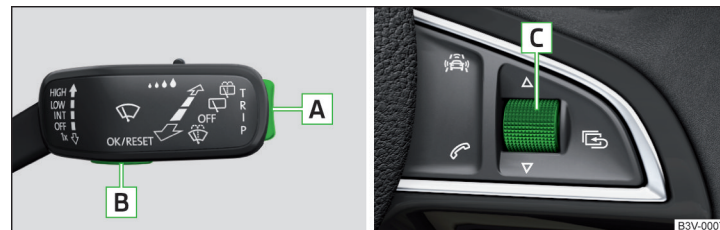
ברכבים המצוידים בצג MAXI DOT, בחר בפריט **Driving data** (נתוני נסיעה) מתוך התפריט הראשי ואשר את בחירתו « עמוד 40, צג MAXI DOT ».

ניתן להגדיר את יחידות המידה וכן לכבות/להפעיל את התצוגה של נתונים מסוימים באמצעות מערכת המידע והבידור « הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור, פרק CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב ».

זהירות !

הקדש את תשומת לבך בראש ובראשונה לנהיגה! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות להפעלת הרכב.

תפעול



איור 28 לחצנים/חוגה: בידיית ההפעלה / בגלגל ההגה הרב-תכליתי

תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 38.

ניתן לבחור בערכים ולהגדירם באמצעות הלחצנים שבידיית ההפעלה או בגלגל ההגה הרב-תכליתי « איור 28 ».

אופן ההפעלה

לחצן/חוגה	פעולה	תכונה
A	לחיצה קצרה למעלה או למטה	בחירת פריטים / הגדרת ערכים
B	לחיצה קצרה	הצגת פריטים / אישור פריטים
C	סיבוב כלפי מעלה או מטה	בחירת פריטים / הגדרת ערכים
	לחיצה קצרה	הצגת פריטים / אישור פריטים

סקירה על הפריטים

תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 38.

סקירה על נתוני הנסיעה (בהתאם לאבזור הרכב).

טווח

פריט זה מספק מידע על מרחק הנסיעה שנותר בק"מ באמצעות כמות הדלק הנוכחית ובעת נהיגה בסגנון דומה.

אם תנהג בצורה חסכונית יותר, הערך של הפריט ישתנה בהתאם.

צריכת דלק ממוצעת

ערך זה מחושב לפי הנתונים שנצברו מאז מחיקת הזיכרון האחרונה.

לאחר איפוס הזיכרון, לא מוצגים נתונים במהלך 100 המטרים הראשונים של הנסיעה.

צריכת דלק נוכחית

מידע זה יסייע לך להתאים את סגנון הנהיגה שלך לצריכת הדלק הרצויה.

כאשר הרכב אינו נע או כאשר מהירות הנסיעה נמוכה, צריכת הדלק מוצגת בליטרים לשעה (בדגמים המשווקים בארצות מסוימות מופיע החיווי "ק"מ לליטר).

טמפרטורת שמן

אם טמפרטורת שמן המנוע נמצאת בטווח של 80-110 °C, המנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה שלו.

אם הטמפרטורה נמוכה מ-80 °C או גבוהה מ-110 °C, יש להימנע ממהירויות מנוע גבוהות, מלחיצה מלאה על דוושת הדלק ומעומסי מנוע גבוהים.

אם טמפרטורת השמן נמוכה מ-50 °C או אם חלה תקלה במערכת בקרת טמפרטורת השמן, החיווי --- מוצג במקום טמפרטורת השמן.

אזהרת מהירות מופרזת

הגדר את הגבלת המהירות, לדוגמה עבור המהירות המרבית המותרת בנסיעה עירונית « עמוד 39 ».

מהירות נסיעה נוכחית

הערך המוצג זהה לחיווי במד מהירות הנסיעה.

מהירות ממוצעת

ערך זה מחושב לפי הנתונים שנצברו מאז מחיקת הזיכרון האחרונה.

לאחר איפוס הזיכרון, לא מוצגים נתונים במהלך 300 המטרים הראשונים של הנסיעה.

מרחק נסיעה

בצג מופיע מרחק הנסיעה שהצטבר מאז שהזיכרון נמחק לאחרונה.

ערך התצוגה המרבי הוא 9,999 ק"מ. אם תעבור את הערך המרבי, המונה יתאפס.

זמן נסיעה

בצג מופיע זמן הנסיעה שהרכב צבר מאז שהזיכרון נמחק לאחרונה.

ערך התצוגה המרבי הוא 99 שעות ו-59 דקות. אם תעבור את הערך המרבי, המונה יתאפס.

טמפרטורת נוזל קירור

כאשר טמפרטורת נוזל הקירור נמצאת בטווח של 80-110 °C, המנוע הגיע לטמפרטורת העבודה שלו.

אם טמפרטורת נוזל הקירור נמוכה מ-80 °C או גבוהה מ-110 °C, יש להימנע ממהירויות מנוע גבוהות, מלחיצה מלאה על דוושת הדלק ומעומסי מנוע גבוהים.

אזהרה בעת חריגה מהמהירות שהוגדרה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 38.

המערכת מאפשרת להגדיר את מגבלת המהירות, שבעת חריגה ממנה יישמע צליל אזהרה ותוצג ההודעה הבאה.

Speed ... exceeded. (חריגה ממהירות של ...)
SPEED TOO HIGH

הגדרת מגבלת מהירות כשהרכב אינו נמצא בתנועה

⚠ בחר בפרט התפריט Warning at (M) או (S) ואשר את הבחירה בו.

⚠ הגדר את מגבלת המהירות הרצויה.

⚠ אשר את הערך שהוגדר או המתן מספר שניות עד לשמירה אוטומטית של ההגדרה.

ניתן להגדיר את מגבלת המהירות בצעדים של 5 קמ"ש.

הגדרת מגבלת מהירות כשהרכב נמצא בתנועה

⚠ בחר בפרט התפריט Warning at (M) או (S) ואשר את הבחירה בו.

⚠ סע במהירות הרצויה.

⚠ אשר את הגדרת המהירות הנוכחית כמגבלת המהירות.

במקרה הצורך, ניתן להתאים את מגבלת המהירות שהוגדרה בשלב מאוחר יותר באופן ידני.

ביטול מגבלת מהירות

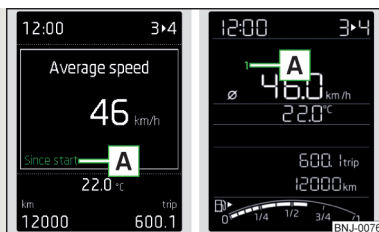
⚠ בחר בפרט התפריט Warning at (M) או (S) ואשר את הבחירה בו.

⚠ אשר את ערך מגבלת המהירות השמור בזיכרון.

מגבלת המהירות מבטלת.

ערך הגבלת המהירות שהוגדר נשאר שמור בזיכרון גם לאחר כיבוי והפעלה מחדש של מתג ההתנעה. מגבלת המהירות שהוגדרה מתבטלת לאחר הפסקת הנהיגה למשך יותר משעתיים.

זיכרון



איור 29
תצוגת הזיכרון: צג (M) MAXI DOT / צג מפוצל (S)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 38.

נתוני הנסיעה הבאים נשמרים בשלושה זיכרונות שונים.

► צריכת דלק ממוצעת.

► מרחק נסיעה.

► מהירות ממוצעת.

► זמן נסיעה.

חיווי הזיכרון שנבחר מוצג במיקום A « איור 29.

Since start (M) או "1" (S)

הזיכרון אוסף את נתוני הנסיעה הנוכחית - מרגע התנעת המנוע ועד לכיבוי מתג ההתנעה.

אם תמשיך בנסיעה בתוך פחות משעתיים לאחר שכיבית את מתג ההתנעה, הערכים החדשים ייכללו בחישוב הנתונים של אותה נסיעה.

אם ההפסקה בין הנסיעות נמשכת יותר משעתיים, הזיכרון נמחק אוטומטית.

Long-term (M) או "2" (S)

הזיכרון אוסף נתונים לאורך נסיעות מרובות, עד לצבירת זמן נסיעה כולל של 99 שעות ו-59 דקות או מרחק נסיעה כולל של 9999 ק"מ.

אם תעבור את הערך המרבי, המונה יתאפס.

תפריט ראשי

📖 תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 40.

הצגת התפריט הראשי

➤ לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן **A** שבידית ההפעלה « איור 30 בעמוד 41.

או

➤ לחץ לחיצה ארוכה על החוגה **G** שבגלגל ההגה הרב-תכליתי « איור 31 בעמוד 41.

פריטי התפריט הראשי (בהתאם לאבזור הרכב)

- Driving data (נתוני נסיעה) « עמוד 38
- Assist systems (מערכות עזר) « עמוד 43
- Navigation (ניווט) « עמוד 42
- Audio (שמע) « עמוד 42
- Phone (טלפון) « עמוד 42;
- Vehicle (רכב) « עמוד 37, מערכת בקרה עצמית

ניתן לתפעל את התפריטים בעזרת הלחצנים בידית ההפעלה « איור 30 בעמוד 41 או בגלגל ההגה הרב-תכליתי « איור 31 בעמוד 41.

הערה **i**

- אם מופיעות בצג הודעות אזהרה, יש לאשר אותן כדי להציג את התפריט הראשי.
- ניתן להגדיר את שפת התצוגה באמצעות מערכת המידע והבידור « הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור, פרק הגדרות המערכת (לחצן **SETUP**).
- ברכבים המצוידים במערכת מידע ובידור Blues או ברכבים ללא מערכת מידע ובידור, ניתן להגדיר את שפת התצוגה רק במוסך מקצועי.

Since refuel (🔧) או "3" (Ⓢ)

הזיכרון אוסף את נתוני הנסיעה שנצברו מאז התדלוק האחרון.

הזיכרון נמחק אוטומטית עם התדלוק הבא.

בחירת זיכרון

- בחר את פריט נתוני הנסיעה המבוקש.
- לחץ לחיצה נוספת על פריט המידע כדי לבחור בזיכרון המבוקש.

איפוס

- בחר את פריט נתוני הנסיעה המבוקש.
- בחר בזיכרון הרצוי.
- לחץ לחיצה ארוכה כדי לאפס את הזיכרון שנבחר.

הערה **i**

בעת ניתוק מצבר הרכב, כל הערכים השמורים נמחקים מכל הזיכרונות.

צג MAXI DOT

מבוא לנושא 📖

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 40 תפריט ראשי
- 41 תפעול באמצעות ידית ההפעלה
- 41 תפעול באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי
- 42 התפריט Navigation (ניווט)
- 42 התפריט Audio (שמע)
- 42 התפריט Telephone (טלפון)
- 43 התפריט Assist systems (מערכות עזר)
- 43 תצוגת מצפן

צג MAXI DOT (להלן "הצג") מצויד בממשק למשתמש המספק לך, בהתאם לאבזור, מידע ונתונים מקורות שונים כגון מערכת המידע והבידור, המחווה הרב-תכליתי, מערכות העזר וכדומה.

זהירות **!**

הקדש את תשומת לבך בראש ובראשונה לנהיגה! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות להפעלת הרכב.

תיאור ההפעלה באמצעות הלחצנים שבגלגל ההגה הרב-תכליתי

לחצן/חוג ה	פעולה	תכונה
A	לחיצה קצרה	הפעלה/כיבוי של תכונת ההפעלה הקולית / השתקה/הפעלת הצלילים (ברכבים ללא תכונת הפעלה קולית)
	לחיצה ארוכה	הפעלת תכונת ההפעלה הקולית של מערכת SmartLink™ (בתנאי שהתכונה נתמכת על-ידי ההתקן החיצוני המחובר)
B	לחיצה קצרה	השתקה/הפעלת הצלילים / כיבוי/הפעלה של השמעת רצועה
	סיבוב למעלה	הגברת עוצמת הקול
	סיבוב למטה	החלשת עוצמת הקול
C	לחיצה קצרה	מעבר לתחנת הרדיו הבאה או לרצועה המושמעת
	לחיצה ארוכה	העברה מהירה קדימה בתוך הרצועה המושמעת
D	לחיצה קצרה	מעבר לתחנת הרדיו הקודמת או לרצועה המושמעת
	לחיצה ארוכה	העברה מהירה אחורה בתוך הרצועה המושמעת
E	לחיצה קצרה	בחירת התפריט Assist systems (מערכות עזר) « עמוד 43
F	לחיצה קצרה	קבלת שיחה/סיום שיחה / הצגת התפריט Telephone (טלפון) / הצגת יומן השיחות / חיג לאיש הקשר שנבחר
	לחיצה ארוכה	דחיית שיחה / חיג חוזר למספר האחרון שחויג

תפעול באמצעות ידית ההפעלה

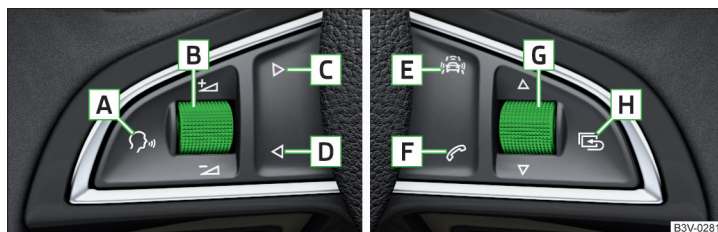


תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 40.

תיאור ההפעלה באמצעות הלחצנים שבידית ההפעלה

לחצן	פעולה	תכונה
A	לחיצה קצרה למעלה או למטה	דפדוף בין פריטים/תפריטים
	לחיצה ארוכה למעלה או למטה	הצגת התפריט הראשי
B	לחיצה קצרה	אישור הבחירה בפריט/תפריט

תפעול באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי



איור 31 לחצנים/חוגות: בגלגל ההגה הרב-תכליתי

לחצן/חוגה	פעולה	תכונה
G	לחיצה קצרה	אישור בחירה בפריט/תפריט / השמעה חוזרת או מיקוד של הנחיית הניווט האחרונה / הפסקת השמעה של עדכון תנועה
	סיבוב למעלה	חזרה לפריט התפריט הקודם/לרצועה הקודמת ^(א) / הצגת רשימה זמינה (כגון רשימת תחנות הרדיו הזמינות לקליטה, רשימת היעדים האחרונים, יומן שיחות)
	סיבוב למטה	דפדוף לפריט התפריט הבא/לרצועה הקודמת / הצגת רשימה זמינה (כגון רשימת תחנות הרדיו הזמינות לקליטה, רשימת היעדים האחרונים, יומן שיחות)
H	לחיצה קצרה	חזרה רמה אחת למעלה בתפריט
	לחיצה ארוכה	הצגת התפריט הראשי

^(א) «הראות הפעלה למערכת המידע והבידור»

^(ב) תקף בעת ביצוע הלחיצה בתוך 4 שניות מתחילת הרצועה המושמעת. בעת ביצוע הלחיצה לאחר שחלפו יותר מ-4 שניות מתחילת הרצועה המושמעת, המערכת חוזרת לתחילת הרצועה הנוכחית ומתחילה בהשמעה.

הערה

בהתאם לאבזור, ייתכן שחלק מהתכונות לא יהיו זמינות. המערכת יכולה ליידע אותך על כך על-ידי הצגת הודעת טקסט בצג מכלל המחזורים או בצג מערכת המידע והבידור.

התפריט Navigation (ניווט)

📖 תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 40.

בחירת התפריט Navigation (ניווט)

❖ בתפריט הראשי, בחר בפריט **Navigation** (ניווט) ואשר את בחירתך.

מתבצעת הדרכה ליעד

לאחר הבחירה יוצגו הנחיות ניווט גרפיות וכן מידע נוסף על מסלול הנסיעה והיעד.

לא מתבצעת הדרכה ליעד

לאחר הבחירה תופיע תצוגת מצפן/תמונה של הרכב המציגה את מיקום הרכב הנוכחי ביחס לכיוון הצפון.

סובב כעת את החוגה **G** «**אזור 31** בעמוד 41 בגלגל ההגה הרב-תכליתי כדי להציג את התפריט **Last destinations** (יעדים אחרונים).

בתפריט המוצג מופיעים פריט התפריט **Home address** (כתובת הבית) ורשימת היעדים האחרונים.

בחר אחד מפריטי התפריט כדי להציג את שם היעד ואת האפשרויות הבאות.

- ❖ **OK** - התחלת ניווט ליעד
- ❖ **Cancel** (ביטול) - חזרה לתפריט **Navigation**, תצוגת מצפן/תמונת הרכב

אם כתובת הבית אינה מוגדרת, בעת בחירה בפריט **Home address** מופיעה ההודעה הבאה:
Please enter home address on Infotainment system. (אנא הזן כתובת בית במערכת המידע והבידור).

התפריט Audio (שמע)

📖 תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 40.

בחירת התפריט Audio (שמע)

❖ בתפריט הראשי, בחר בפריט **Audio** (שמע) ואשר את בחירתך.

הצג יכול להציג את פריטי המידע הבאים.

Radio (רדיו)

- ❖ תחנות הרדיו הנוכחית המושמעת (שם/תדר)
- ❖ תחום התדרים שנבחר (לדוגמה **FM**), ובנוסף - אם התחנה שמורה ברשימת הזיכרון - מספר לחצן הזיכרון של התחנה (לדוגמה **FM 3**)
- ❖ רשימת תחנות הרדיו הזמינות לקליטה (אם יש יותר מ-5 תחנות זמינות לקליטה)
- ❖ הודעות עדכוני תנועה TP.

Media (מדיה)

- ❖ שם הרצועה המושמעת, וכן מידע נוסף על הרצועה (כגון שם האמן, שם האלבום) אם מידע זה שמור כתגית ID3 במקור השמע.

התפריט Telephone (טלפון)

📖 תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 40.

בחירת התפריט Telephone (טלפון)

- ❖ בתפריט הראשי, בחר בפריט **Telephone** (טלפון) ואשר את בחירתך.
- ❖ סובב את החוגה **G** «**אזור 31** בעמוד 41.

מוצגת רשימת שיחות.

אם רשימת השיחות ריקה, מוצגת ההודעה **No entries available** (אין רשומות זמינות).

הסמלים הבאים מוצגים ליד הרשומות ברשימת השיחות.

- 📞 שיחה נכנסת
- 📞 שיחה יוצאת
- 📞 שיחה שלא נענתה

שיחה יוצאת

- ❖ **Hang up** - סיום השיחה

שיחה נכנסת

- Answer (מענה) - קבלת השיחה הנכנסת
- Reject (דחייה) - דחיית השיחה הנכנסת
- Ignore (התעלמות) - השתקת הצלול (אפשרות זו זמינה רק כשלא מתבצעת שיחת טלפון אחרת)

שיחה או שיחת ועידה פעילה

- Hang up (ניתוק) - ניתוק השיחה
- Hold (המתנה) - העברת השיחה למצב המתנה
- Continue (המשך) - חידוש שיחה שהועברה למצב המתנה
- Mic. off (כיבוי מיקרופון) - כיבוי המיקרופון
- Mic. on (הפעלת מיקרופון) - הפעלת המיקרופון
- Private (שיחה פרטית) - העברת השיחה ממערכת הדיבורית שברכב למכשיר הטלפון
- Hands-free (דיבורית) - העברת השיחה ממכשיר הטלפון למערכת הדיבורית שברכב

שיחה פעילה ושיחה ממתנה

- Hang up (ניתוק) - ניתוק השיחה הפעילה
- Call wait. (ממתנה) - מעבר לשיחה הממתנה
- Conference (שיחת ועידה) - ביצוע שיחה מרובת משתתפים⁽¹⁾
- Mic. off (כיבוי מיקרופון) - כיבוי המיקרופון
- Mic. on (הפעלת מיקרופון) - הפעלת המיקרופון
- Private (שיחה פרטית) - העברת השיחה הפעילה ממערכת הדיבורית שברכב למכשיר הטלפון
- Hands-free (דיבורית) - העברת השיחה הפעילה ממכשיר הטלפון למערכת הדיבורית שברכב

סמלים בצג

- מצב הטעינה של סוללת הטלפון⁽¹⁾
- עוצמת אות⁽¹⁾
- טלפון נייד מחובר למערכת הדיבורית
- שיחות שלא נענו (אם יש יותר משיחה אחת שלא נענתה, מספר השיחות שלא נענו מוצג ליד הסמל)
- המיקרופון כבוי

התפריט Assist systems (מערכות עזר)

📖 תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 40.

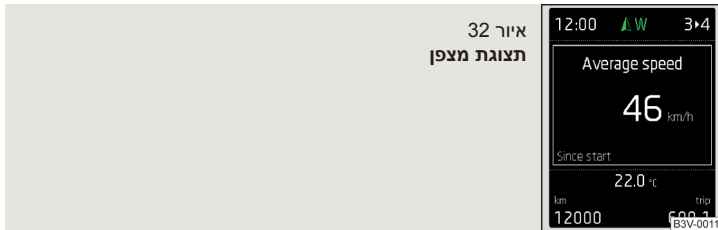
בחירת התפריט Assist systems (מערכות עזר)
 < בתפריט הראשי, בחר בתפריט Assist systems (מערכות עזר) ואשר את בחירתך.

או

< לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

בתפריט Assist systems (מערכות עזר) ניתן להפעיל/להשבית את מערכת העזר לשמירת מרחק מלפנים Front Assist.

תצוגת מצפן



📖 תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 40.

תקף לרכבים המצוידים במערכת ניווט מובנית שהותקנה במפעל.

כאשר מתג ההצתה מופעל, מופיע בצג סמל חץ וכן קיצור המציין את הכיוון המתאים במצפן (בהתאם לכיוון הנסיעה הנוכחי) « אזור 32 ».

תצוגת מועדי שירות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 44 תצוגת מרחק הנסיעה והימים שנותרו עד מועד השירות הבא
- 44 התראות שירות
- 44 איפוס תצוגת מרווחי שירות

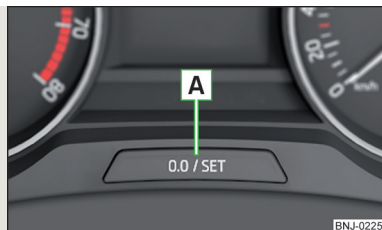
תצוגת מועדי השירות מציגה את מספר הימים או מספר הקילומטרים שנותרו עד לבדיקה השגרתית או הטיפול התקופתי הבאים.

ניתן למצוא מידע נוסף על תכנית מועדי השירות בחוברת השירות.

⁽¹⁾ תכונה זו נתמכת רק בדגמים מסוימים של טלפונים ניידים.

תצוגת מרחק הנסיעה והימים שנותרו עד מועד השירות הבא

איור 33
לחצן במכלל המחזורים



ל הפעל את מתג ההצתה.

ל לחץ על הלחצן « A » איור 33 והחזק אותו לחוץ עד שהפריט Service (שירות) יופיע בצג.

ל שחרר את הלחצן « A ».

בצג מופיעים למשך 4 שניות הסמל ⚡ והודעות על מספר הקילומטרים או הימים שנותר עד למועד השירות הבא, כגון ההודעה הבאה.

Ⓜ Oil service ... / ... Inspection ... / ... (טיפול שמן.../בדיקה.../...)

Ⓢ ... OIL SERV_ IN ... OR ... INSPECT_ IN ... OR

התראות שירות

הודעה על מועד שירות מתקרב

כשמועד שירות מתקרב, לאחר הפעלת מתג ההתנעה מופיע בצג הסמל ⚡ ומוצגת הודעה עם מספר הקילומטרים או הימים שנותרו עד השירות הבא.

התראה עם הגעת מועד השירות

כאשר מועד השירות מגיע, לאחר הפעלת מתג ההתנעה מופיע בצג הסמל ⚡ ומוצגת הודעה כגון:

Ⓜ Oil service now! (טיפול שמן עכשיו)!

Ⓢ OIL SERVICE NOW

או

Ⓜ Inspection now! (בדיקה עכשיו)!

Ⓢ INSPECTION NOW

או

Ⓜ Oil change and inspection now! (החלפת שמן ובדיקה עכשיו)!

Ⓢ OIL SERVICE + INSP_ NOW

איפוס תצוגת מרווחי שירות

מומלץ לבצע את איפוס התצוגה במוסך.

מומלץ שלא לאפס את תצוגת מרווחי השירות בעצמך. אחרת, הדבר עלול לגרום לכוונון שגוי של תצוגת מרווחי השירות ולתקלות ברכב כתוצאה מכך.

מרווחי שירות משתנים

ברכבים בעלי מרווחי שירות משתנים, לאחר שמבצעים במוסך איפוס של תצוגת מועד החלפת השמן, מוצגים מועדי שירות חדשים, המחושבים לפי תנאי ההפעלה והשימוש שנעשה ברכב בעבר.

לאחר מכן, ערכים אלה מותאמים לתנאי ההפעלה הנוכחיים של הרכב.

SmartGate

מבוא לנושא

איור 34
אתר האינטרנט של ŠKODA



BNJ-0235

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

45 התחברות ל-SmartGate באמצעות חיבור אלחוטי (Wi-Fi)

45 התחברות ל-SmartGate באמצעות חיבור אלחוטי ישיר (Wi-Fi Direct)

46 ממשק האינטרנט של SmartGate

46 שינוי סיסמה/קוד PIN

SmartGate היא מערכת להעברת מידע על הרכב (כגון נתוני צריכת דלק, מהירות נסיעה וכדומה) דרך חיבור אלחוטי (Wi-Fi) או חיבור אלחוטי ישיר (Wi-Fi Direct) לרשת האינטרנט.

אפליקציות ŠKODA המותקנות בהתקן תקשורת תואם (כגון טלפון נייד או טאבלט) מאפשרות לבצע פעולות עיבוד וניהול נוספות בנתונים שהועברו.

להורדת אפליקציות זמינות, לרשימת התקני תקשורת תואמים ולקבלת מידע נוסף על SmartGate, בקר באתר האינטרנט של ŠKODA « איור 34.

<http://www.skoda-auto.com>

! זיהרות

- תמיד הקפד לציית לתקנות החוק החלות במדינה שבה אתה נוהג לגבי שימוש בהתקני תקשורת ברכב.
- אין להתקין או להניח התקני תקשורת בטווח ההתנפחות של כרית אוויר, על אחד המושבים, על לוח המכשירים, או במקום אחר שבו הם עלולים להיזרק לחלל הרכב במקרה של בלימה פתאומית, סיבוב חד, תאונה או התנגשות - סכנת פציעה!
- לעולם אל תחבר או תנתק התקני תקשורת במהלך הנסיעה - סכנת תאונה!

! זיהרות

- לשיפור אבטחת הגישה לנתוני הרכב המועברים, מופיעה לאחר הפעלת אפליקציית ŠKODA בקשה לשנות את הסיסמה/קוד ה-PIN, כל עוד לא שינית את הסיסמה/קוד ה-PIN שהוגדרו כברירת מחדל על-ידי היצרן « עמוד 46, שינוי סיסמה/קוד PIN. ללא שינוי זה, לא ניתן להפעיל את אפליקציית ŠKODA.
- ŠKODA לא תישא באחריות לבעיות שנגרמו עקב אי-תאימות או תפקוד לא תקין של התקני התקשורת.

i הערה

האפליקציות של ŠKODA תומכות בהתקני תקשורת עם מערכת הפעלה Android בגרסה 4.x.x ומעלה או iOS 7.x.x ומעלה.

התחברות ל-SmartGate באמצעות חיבור לרשת אלחוטית (Wi-Fi)

📖 תחילה, קרא בעיון את ! ו-! בעמוד 45.

התחברות להתקן תקשורת Android

- ▶ הפעל את מתג ההצתה.
- ▶ הפעל את קליטת הרשת האלחוטית (תכונת Wi-Fi) בהתקן התקשורת שברצונך לחבר.
- ▶ הפעל את אפליקציית SmartGate בהתקן התקשורת שברצונך לחבר.
- ▶ עקוב אחר שאר ההנחיות בהוראות ההפעלה שכלולות באפליקציית SmartGate.

תכונת SmartGate מאפשרת לחבר דרך הרשת האלחוטית עד ארבעה התקני תקשורת בו-זמנית עם מספר לא-מוגבל של אפליקציות ŠKODA מופעלות.

התחברות להתקן תקשורת iOS

- ▶ הפעל את מתג ההצתה.
- ▶ הפעל את קליטת הרשת האלחוטית (תכונת Wi-Fi) בהתקן התקשורת שברצונך לחבר.
- ▶ בהתקן התקשורת שברצונך לחבר, בצע חיפוש של רשתות אלחוטיות זמינות (ראה בהוראות ההפעלה של התקן התקשורת).
- ▶ בתפריט הרשתות שנמצא, בחר באפשרות "...SmartGate" או "...SmartGate-DIRECT".

◀ הזן את הסיסמה « עמוד 46.

תכונת SmartGate מאפשרת לחבר דרך הרשת האלחוטית עד ארבעה התקני תקשורת בו-זמנית. בהתקני תקשורת אלה יכולות לפעול עד ארבע אפליקציות ŠKODA בו-זמנית.

ניתוק החיבור

ניתן לנתק את החיבור באחת מהדרכים הבאות.

- ▶ כבה את מתג ההצתה למשך יותר מ-5 שניות (אם רכבך מצויד בכפתור מתנע, דומם את המנוע ופתח את הדלת הקדמית בצד הנהג).
- ▶ נתק את החיבור באפליקציית SmartGate.
- ▶ כבה את קליטת הרשת האלחוטית בהתקן התקשורת המחובר.

חיבור אוטומטי

לאחר שחיברת התקן תקשורת ל-SmartGate פעם אחת, החיבור נוצר אוטומטית כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ מתג ההצתה מופעל.
- ✓ קליטת הרשת האלחוטית (תכונת Wi-Fi) מופעלת בהתקן התקשורת.
- ✓ הסיסמה הדרושה לאימות החיבור נשמרה בהתקן התקשורת.

התחברות ל-SmartGate באמצעות חיבור אלחוטי ישיר (Wi-Fi Direct)

📖 תחילה, קרא בעיון את ! ו-! בעמוד 45.

סוג חיבור זה מיועד להתקני תקשורת עם מערכת הפעלה Android.

התחברות

- ▶ הפעל את מתג ההצתה.
 - ▶ הפעל את אפליקציית SmartGate בהתקן התקשורת שברצונך לחבר.
 - ▶ עקוב אחר שאר ההנחיות בהוראות ההפעלה שכלולות באפליקציית SmartGate.
- תכונת SmartGate מאפשרת לחבר דרך Wi-Fi Direct עד שני התקני תקשורת בו-זמנית עם מספר לא-מוגבל של אפליקציות ŠKODA מופעלות.

אם ברצונך להתחבר ל-SmartGate ברכב אחר, תחילה עליך לנתק את החיבור הקיים באפליקציית SmartGate ולאחר מכן ליצור חיבור חדש.

ניתוק החיבור

ניתן לנתק את החיבור באחת מהדרכים הבאות.

- ▶ כבה את מתג ההצתה למשך יותר מ-5 שניות (אם רכבך מצויד בכפתור מתנע, דומם את המנוע ופתח את הדלת הקדמית בצד הנהג).
- ▶ נתק את החיבור באפליקציית SmartGate.

⁽¹⁾ במקום ... מוצגות 6 הספרות האחרונות של מספר זיהוי הרכב.

❖ כבה את קליטת הרשת האלחוטית בהתקן התקשורת המחובר.

חיבור אוטומטי

לאחר שחיברת התקן תקשורת ל-SmartGate בפעם הראשונה, החיבור נוצר מחדש אוטומטית לאחר הפעלת מתג ההצתה.

ממשק האינטרנט של SmartGate

📖 תחילה, קרא בעיון את **ו-י** ! בעמוד 45.

בממשק האינטרנט של SmartGate ניתן לקבוע את הגדרות SmartGate.

בדפדפן האינטרנט של התקן התקשורת המחובר לרשת האלחוטית, הזן את הכתובת הבאה.

HTTP://192.168.123.1

שינויים בהגדרות ייכנסו לתוקף רק לאחר שתקיש על הלחצן "Save" (שמירה) ולאחר מכן על הלחצן "Reboot" (אתחול) שעל המסך.

שינוי סיסמה/קוד PIN

📖 תחילה, קרא בעיון את **ו-י** ! בעמוד 45.

כברירת מחדל, סיסמת החיבור לרשת האלחוטית (Wi-Fi) שהוגדרה על-ידי היצרן זהה למספר זיהוי הרכב (יש להזין את המספר בשלמותו, באותיות גדולות). קוד ה-PIN עבור החיבור האלחוט הישיר (Wi-Fi Direct) שהוגדר על-ידי היצרן זהה ל-6 הספרות האחרונות של מספר זיהוי הרכב.

לאחר שינוי סיסמה/קוד PIN, יש לבצע התחברות מחדש ל-SmartGate בהתקן התקשורת, תוך שימוש בסיסמה או בקוד ה-PIN החדשים.

כאשר הסיסמה/קוד ה-PIN מוגדרים לפי הגדרת היצרן, לאחר הפעלת אפליקציית ŠKODA מוצגת בקשה לשנות את הסיסמה/קוד ה-PIN. עד לשינוי הסיסמה/קוד ה-PIN, האפליקציה לא תפעל.

שינוי סיסמה עבור חיבור הרשת האלחוטית (Wi-Fi)

❖ פתח את ממשק האינטרנט של SmartGate.

❖ בפריט "WPA / WPA2 key:" (קוד WPA / WPA2), הזן את הסיסמה החדשה (8 עד 63 תווים, כולל אותיות גדולות או קטנות, ספרות ותווים מיוחדים).

❖ אשר את שינוי הסיסמה על-ידי הקשה על הלחצן "Save" (שמירה) שעל המסך.

❖ הפעל מחדש את SmartGate על-ידי הקשה על הלחצן "Reboot"⁽¹⁾ (אתחול) שעל המסך.

שינוי קוד PIN עבור החיבור האלחוט הישיר לאינטרנט (Wi-Fi Direct)

❖ פתח את ממשק האינטרנט של SmartGate.

❖ בפריט "WiFi Direct PIN:", הזן את קוד ה-PIN החדש (6 ספרות).

❖ אשר את שינוי קוד ה-PIN על-ידי הקשה על הלחצן "Save" (שמירה) שעל המסך.

❖ הפעל מחדש את SmartGate על-ידי הקשה על הלחצן "Reboot"⁽¹⁾ (אתחול) שעל המסך.

הערה

אם שכחת את הסיסמה/קוד ה-PIN של החיבור ל-SmartGate, פנה למוסך כדי לאפס את מערכת SmartGate בחזרה להגדרות היצרן.

⁽¹⁾ אם הלחצן "Reboot" (אתחול) אינו מוצג במסך, יש לרענן את התצוגה בדפדפן האינטרנט באופן ידני.

שחרור נעילת הרכב ופתיחת הדלתות

נעילה ושחרור נעילה של הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- נעילה/שחרור נעילה באמצעות המפתח ומנעול הדלת 47
נעילה/שחרור נעילה באמצעות המפתח עם השלט-רחוק 48
נעילה / שחרור נעילה - KESSY 48
נעילה/שחרור נעילה של הרכב באמצעות לחצן הנעילה המרכזית 49
מנגנון הגנה מפני פריצה 49
תכונות מותאמות אישית 49
פתיחה/סגירה של דלתות 50
נעילת בטיחות לילדים 51
תקלות ותפעוליות 51

הרכב מצויד במערכת נעילה מרכזית.

מערכת הנעילה המרכזית מאפשרת לנעול או לשחרר בו-זמנית את הנעילה של כל הדלתות, דלתית התדלוק ודלת תא המטען. ניתן להגדיר כל אחת מהתכונות של מערכת הנעילה המרכזית בפרק « עמוד 49 ».

בהתאם לאבזור הרכב ולהגדרות מערכת הנעילה המרכזית, לאחר שחרור נעילת הרכב חלים הדברים הבאים.

- ▶ הבהוב כפול של אורות האיתות מצוין שנעילת הרכב השתחררה.
- ▶ ברכבים המצוידים במערכת אזעקה למניעת גנבה, נשמע צליל אזהרה כפול.
- ▶ הנעילה של כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית התדלוק משתחררות.
- ▶ תאורת חלל הפנים נדלקת.
- ▶ מנגנון ההגנה מפני פריצה מנוטרל.
- ▶ נורית החיווי בדלת הנהג מפסיקה להבהב.
- ▶ מערכת האזעקה נגד גניבה מנוטרלת.

בהתאם לאבזור הרכב ולהגדרות מערכת הנעילה המרכזית, לאחר נעילת הרכב חלים הדברים הבאים.

- ▶ אורות האיתות מהבהבים פעם אחת כדי לציין שהרכב ננעל.
- ▶ ברכבים המצוידים במערכת אזעקה למניעת גנבה, נשמע צליל אזהרה.
- ▶ כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית התדלוק ננעלות.
- ▶ תאורת חלל הפנים נכבית.
- ▶ מנגנון ההגנה מפני פריצה מופעל.
- ▶ נורית החיווי בדלת הקדמית בצד הנהג מתחילה להבהב.
- ▶ מערכת האזעקה נגד גניבה מופעלת.

אם פותחים את דלתות הרכב, את דלת תא המטען או את מכסה המנוע לאחר נעילת הרכב, אורות האיתות מהבהבים רק לאחר סגירתן.

מנגנון הגנה מפני שחרור נעילה בטעות

לאחר שחרור נעילת הרכב, אם לא תפתח את אחת הדלתות או את דלת תא המטען בתוך 45 שניות, הרכב ינעל אוטומטית מחדש ומנגנון ההגנה מפני פריצה ו/או האזעקה נגד גניבה יופעלו.

⚠ זיהרות

- כשאתה עוזב את הרכב, לעולם אל תשאיר את המפתח בתוך הרכב. אנשים בלתי אחראיים, כגון ילדים, עלולים לדוגמה לנעול את הרכב, להפעיל את מתג ההתנעה או להתניע את המנוע - סכנת פציעה ותאונה!
- בעת עזיבת הרכב, אין להשאיר ברכב אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים, ללא השגחה. הם עלולים שלא להיות מסוגלים לצאת מההרכב לבדם או לסייע לעצמם במקרה הצורך. בטמפרטורות גבוהות או נמוכות במיוחד, הדבר כרוך בסכנת מוות!

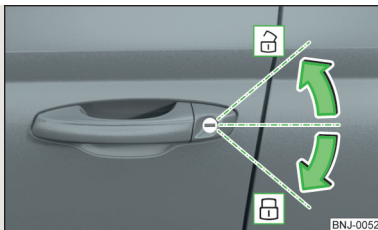
⚠ זיהרות

- כל מפתח כולל רכיבים אלקטרוניים; לכן, יש להגן עליו מפני לחות או זעזועים חזקים.
- הקפד לשמור על ניקיון חריצי המפתח. לנלוך באזור זה (כגון סיבי טקסטיל, אבק וכדומה) עלול לשבש את פעולתם של המנעולים ומתג ההתנעה.
- כשדלת הנהג פתוחה, לא ניתן לנעול את הרכב.

נעילה/שחרור נעילה באמצעות המפתח ומנעול הדלת

איור 35

הצד השמאלי של הרכב: סיבוב המפתח לנעילה ולשחרור הנעילה



📖 תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚡ בעמוד 47.

המפתח מאפשר לך לנעול את הרכב או לשחרר את נעילתו באמצעות המנעול שבדלת הנהג ⚡.

נעילה/שחרור נעילה של הרכב באמצעות המפתח « איור 35

🔒 שחרור נעילת הרכב

🔓 נעילת הרכב

⚠️ זהירות

כדי לנעול או לשחרר את נעילת הרכב באמצעות מנעול הדלת תוך שימוש במפתח עם שלט-רחוק, יש להסיר תחילה את כיסוי המנעול « עמוד 164 ».

נעילה/שחרור נעילה באמצעות המפתח עם השלט-רחוק

איור 36
מפתח עם שלט-רחוק



📖 תחילה, קרא בעיון את ⚠️ ו-⚡️ בעמוד 47.

שימוש במפתח « איור 36 »

🔓 שחרור נעילת הרכב

🔒 נעילת הרכב

🔑 שחרור נעילה/הרמה של דלת תא המטען

A לחצן לפתיחה/קיפול של ראש המפתח

B גורית חייוי עבור מצב הסוללה

אם גורית החיווי האדומה אינה מהבהבת לאחר לחיצה על אחד מלחצני השלט-רחוק, הסוללה התרוקנה.

שחרור נעילה/הרמה של דלת תא המטען

🔑 לחץ לחיצה קצרה על הלחצן 🔑 כדי לשחרר את נעילת דלת תא המטען.

🔑 לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן 🔑 ודלת תא המטען תתרוםם (תפתח חלקית).

לאחר שחרור נעילה או הרמה של דלת תא המטען באמצעות הלחצן 🔑 שבמפתח, היא ננעלת באופן אוטומטי בעת סגירתה. ניתן להגדיר נעילה מושהית « עמוד 53 ».

⚠️ זהירות

■ תפקוד השלט-רחוק עלול להשתבש כתוצאה מחפיפה עם אותות של משדרים הנמצאים בקרבת הרכב ופועלים בטווח תדרים זהה.

■ טווח הפעולה של המפתח עם שלט-רחוק הוא 30 מטרים בקירוב. כשהסוללה נחלשת, טווח הפעולה מתקצר.

■ אם מערכת הנעילה המרכזית מגיבה לשלט רחוק רק ממרחק של פחות מכ- 3 מטרים, יש להחליף את הסוללה « עמוד 164 ».

ⓘ הערה

הפעל את השלט-רחוק רק כשהרכב נמצא בטווח הראייה שלך.

נעילה / שחרור נעילה - KESSY



איור 37 ידית הדלת הקדמית

📖 תחילה, קרא בעיון את ⚠️ ו-⚡️ בעמוד 47.

מערכת KESSY (Keyless Entry Start Exit System) מאפשרת לבצע נעילה או שחרור נעילה של הרכב ללא שימוש פעיל במפתח « איור 37 ».

החיישנים עבור נעילה/שחרור נעילה נמצאים בידיה הדלת הקדמית.

🔓 שחרור נעילה

🔒 נעילה

בעת נעילה או שחרור נעילה, המפתח חייב להימצא במרחק של כ- 1.5 מטרים לכל היותר מידיה הדלת הקדמית.

נעילה

ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, יש להעביר את בורר הילוכים למצב P לפני נעילת הרכב.

לא ניתן לנעול את הרכב מבחוץ כאשר מתג ההתנעה אינו כבוי.

לאחר נעילת הרכב, לא ניתן לשחרר את נעילתו בעזרת ידיה הדלת במשך 2 השניות הבאות. הדבר מאפשר לוודא שהרכב ננעל.

הגנה מפני נעילת המפתח בתוך הרכב בשוגג

אם אחת הדלתות נסגרה רק לאחר נעילת הרכב והמפתח ששימש לנעילת הרכב נשאר באזור הנוסעים שבתוך הרכב, נעילת הרכב משתחררת אוטומטית. לאחר שהנעילה השתחררה מחדש, אורות האיתות מהבהבים ארבע פעמים. אם לא תפתח את אחת הדלתות בתוך 45 שניות, הרכב יינעל מחדש אוטומטית.

מנגנון הגנה מפני פריצה

📖 תחילה, קרא בעיון את **ו-י** בעמוד 47.

מיד כאשר הרכב ננעל מבחוץ, מנגנון ההגנה נגד פריצה מונע את האפשרות לפתוח את הדלתות מבפנים.

על מנת לציין זאת, ההודעה הבאה מופיעה בצג מכלל המחוונים לאחר כיבוי מתג ההצתה.

📌 **Check SAFELOCK!** (בדוק הגנה נגד פריצה)!! **Owner's manual!** (ספר התפעול והאחזקה)!

📌 **CHECK SAFELOCK**

לאחר נעילת הרכב, נורית החיווי בדלת הנהג מהבהבת במהירות במשך כ-2 שניות, ולאחר מכן היא מתחילה להבהב לאט יותר במרווחי זמן קבועים.

כיבוי

ניתן לנטרל את מנגנון ההגנה מפני פריצה באחת מהדרכים הבאות.

➤ ביצוע נעילה כפולה בתוך 2 שניות.

➤ כיבוי הלחצן של גלאי הנפח ומנגנון ההגנה מפני גריזה « עמוד 52 ».

נורית החיווי שבדלת הקדמית מצד הנהג מהבהבת במהירות במשך כ-2 שניות, ולאחר מכן נכבית ולאחר כ-30 שניות מתחילה להבהב לאט יותר במרווחי זמן קבועים.

כאשר הרכב נעול ומנגנון ההגנה מפני פריצה מנטרל, ניתן לפתוח כל אחת מדלתות הרכב בנפרד על-ידי משיכה בודדת של ידית הדלת המתאימה.

מנגנון ההגנה מפני פריצה מופעל אוטומטית בעת נעילת הרכב.

⚠ תזהירות

כשהרכב נעול וההגנה מפני פריצה מופעלת, אין להשאיר אנשים ברכב, מכיוון שבמצב זה לא ניתן לשחרר את נעילת הדלתות ולפתוח את החלונות מבפנים. דלתות נעולות מקשות על צוותי חילוץ להיכנס לרכב ולסייע לנוסעים במצבי חירום - סכנת מוות!

תכונות מותאמות אישית

📖 תחילה, קרא בעיון את **ו-י** בעמוד 47.

ניתן להתאים אישית את התכונות הבאות של מערכת הנעילה המרכזית באמצעות מערכת המידע והבידור « הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור, פרק CAR - הגדרות עבור מערכת הרכב.

פתיחת דלת אחת

תכונה זו מאפשרת לשחרר רק את נעילת דלת הנהג ודלתית התדלוק באמצעות השלט-רחוק. מערכת KESSEY מאפשרת לשחרר את הנעילה של דלת אחת ושל דלתית התדלוק, בהתאם לאזור שהמפתח נמצא בו. שאר הדלתות ודלת תא המטען נותרות נעולות עד לביצוע שחרור נעילה נוסף.

אם דלת תא המטען נסגרה רק לאחר נעילת הרכב והמפתח ששימש לנעילת הרכב נשאר בתא המטען, דלת תא המטען מתרוממת (נפתחת חלקית) באופן אוטומטי. אורות האיתות מהבהבים ארבע פעמים כדי לציין שדלת תא המטען התרוממה מחדש. דלת תא המטען נשארת במצב מורם (פתיחה חלקית).

ההודעה הבאה מופיעה בצג מכלל המחוונים.

📌 **Key in vehicle.** (מפתח ברכב).

📌 **KEY IN VEHICLE**

⚠ תזהירות

- כפפות מסוגים מסוימים עלולות להפריע לביצוע נעילה או שחרור נעילה באמצעות ידית הדלת.
- לא ניתן לבצע נעילה אוטומטית לאחר היציאה מהרכב.

נעילה/שחרור נעילה של הרכב באמצעות לחצן הנעילה המרכזית

איור 38
לחצן לנעילה מרכזית



📖 תחילה, קרא בעיון את **ו-י** בעמוד 47.

אם הרכב לא ננעל מבחוץ ואף אחת מהדלתות אינה פתוחה, ניתן לשחרר את נעילת הרכב או לנעול אותו באמצעות הלחצן **⓪** איור 38.

בעת ביצוע נעילה, הסמל **⓪** שבלחצן נדלק.

הלחצן פעיל גם כשמתג ההתנעה כבוי.

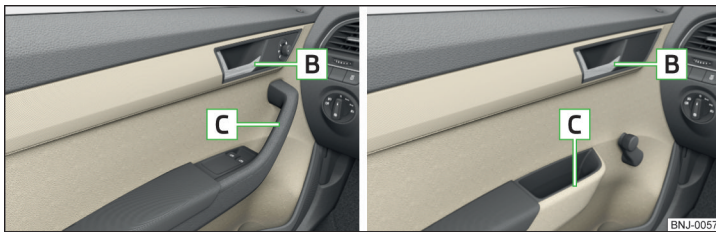
לאחר נעילת הרכב:

➤ לא ניתן לפתוח את הדלתות ואת תא המטען מבחוץ.

➤ ניתן לשחרר את נעילת הדלתות מבפנים ולפתוח אותן על-ידי משיכה אחת בידיית פתיחת הדלת המתאימה.

⚠ תזהירות

דלתות שנגנלו מבפנים מקשות על צוותי חילוץ להיכנס לרכב ולסייע לנוסעים במצבי חירום - סכנת חיים!



איור 40 ידית פתיחת דלת - גרסה 1 / גרסה 2

📖 תחילה, קרא בעיון את ו-! בעמוד 47.

פתיחה מבחוץ

- ✗ שחרר את נעילת הרכב.
- ✗ משוך בידיית הדלת [A] בכיוון החץ « איור 39.

פתיחה מבפנים

- ✗ משוך את ידית פתיחת הדלת [B] ודחף את הדלת כלפי חוץ.

סגירה מבפנים

- ✗ אחוז בידיית הקבועה [C] וסגור את הדלת.

⚠️ זהירות

- הקפד לוודא שהדלת נסגרה כהלכה, אחרת היא עלולה להיפתח בפתאומיות במהלך הנסיעה - סכנת מוות!
- פתח את הדלת וסגור אותה רק לאחר שוויידידת שאין שום אדם או חפץ באזור הפתיחה או הסגירה - סכנת פציעה!
- בעת נסיעה ברוח חזקה או בעלייה, דלת פתוחה עלולה להיטרק מעצמה - סכנת פציעה!
- לעולם אין לנסוע עם דלת פתוחה - סכנת מוות!

שחרור נעילת הדלתות בצד אחד של הרכב

תכונה זו מאפשרת לשחרר את הנעילה של שתי הדלתות בצד הנהג ודלתית התדלוק באמצעות השלט-רחוק. מערכת KESSY מאפשרת לשחרר את הנעילה של שתי הדלתות בצד הנהג ושל דלתית התדלוק, בהתאם לאזור שהמפתח נמצא בו. שאר הדלתות ודלת תא המטען נותרות נעולות עד לביצוע שחרור נעילה נוסף.

שחרור נעילת כל הדלתות

תכונה זו מאפשרת לשחרר את נעילתן של כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית התדלוק.

נעילה/שחרור נעילה אוטומטיים

תכונה זו מאפשרת לנעול את כל הדלתות ואת דלת תא המטען החל ממהירות נסיעה של 15 קמ"ש בקירוב. הלחצן שבידיית דלת תא המטען מנוטרל.

נעילת כל הדלתות ודלת תא המטען משתחררת אוטומטית בעת שליפת המפתח ממתג ההצתה או בעת פתיחת אחת הדלתות. ברכבים המצוידים במערכת KESSY, שחרור הנעילה מתבצע בעת פתיחה של אחת הדלתות.

ניתן גם לשחרר את נעילת הרכב על-ידי לחיצה על לחצן הנעילה המרכזית @ בקונסולה האמצעית « עמוד 49.

אותות קוליים בעת נעילה/שחרור נעילה

ברכבים המצוידים במערכת אזהרה נגד גנבה, ניתן להפעיל/להשבית את האזהרה הקולית באמצעות מערכת המידע והבידור « הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור, פרק CAR-גדרות עבור מערכות הרכב.

פתיחה/סגירה של דלתות





איור 41 דלת אחורית: הפעלה/כיבוי של נעילת הבטיחות לילדים

תחילה, קרא בעיון את **א** ו- **ב** בעמוד 47.

נעילת הבטיחות מונעת מילדים לפתוח את הדלתות האחוריות מבפנים. ניתן לפתוח את הדלתות רק מבחוץ.

הפעלה/כיבוי של נעילת הבטיחות לילדים « איור 41

הפעלה

כיבוי

ניתן להפעיל או לכבות את נעילת הבטיחות לילדים באמצעות מפתח הרכב.

תקלות תפעוליות

תחילה, קרא בעיון את **א** ו- **ב** בעמוד 47.

תקלה במערכת הנעילה המרכזית

אם נורית החיווי בדלת הנהג מהבהבת תחילה במהירות כ-2 שניות, דולקת לאחר מכן כ-30 שניות ולבסוף מהבהבת באטיות, יש לפנות למוסך מקצועי לקבלת עזרה.

במקרה של תקלה במערכת הנעילה המרכזית, ניתן לנעול ולשחרר את הנעילה של דלת הנהג בלבד בעזרת המפתח. ניתן לנעול ולשחרר את הנעילה של שאר הדלתות ושל דלת תא המטען באופן ידני.

נעילה/שחרור נעילה של דלת הנהג « עמוד 164.

נעילת דלת « עמוד 165.

שחרור נעילה של דלת תא המטען « עמוד 165.

תקלה במערכת KESSY

אם ההודעה הבאה מופיעה בצג מכלל המחוונים, יש לפנות למוסך לקבלת עזרה.

Keyless access system faulty. (תקלה במערכת גישה ללא מפתח).

KEYLESS ACCESS SYSTEM FAULTY

סוללת המפתח התרוקנה

כאשר רמת הטעיה של סוללת המפתח נמוכה מדי, ההודעה הבאה מופיעה בצג מכלל המחוונים.

Change the key battery! (החלף את סוללת המפתח)!

KEY BATTERY PLEASE CHANGE

החלף את הסוללה « עמוד 164.

מערכת אזעקה נגד גניבה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

בקרת חלל פנים (גלאי נפח) ומנגנון הגנה מפני גרידה _____ 52

מערכת האזעקה נגד גנבה (להלן "מערכת האזעקה") משפרת את ההגנה מפני ניסיונות גנבה ופריצה לרכב.

מערכת האזעקה מופעלת אוטומטית כ-30 שניות לאחר נעילת הרכב. היא מנוטרלת אוטומטית לאחר שחרור נעילת הרכב.

במקרה של ניסיון גניבה או פריצה, מערכת האזעקה מפעילה אותות אזהרה קוליים וחזותיים (המכונים להלן בקיצור "אזעקה").

השמעת אזעקה

האזעקה מופעלת כאשר הפעולות הבאות מתבצעות ברכב הנעול.

פתיחת מכסה המנוע.

פתיחת דלת תא המטען.

פתיחת הדלתות.

מניפולציה של מתג ההתנעה.

גרירת הרכב.

תנועה בתוך הרכב.

נפילת מתח משמעותית ופתאומית במערכת החשמל של הרכב.

ניתוק הגרור.

בעת שחרור נעילת דלת הנהג ופתיחתה באמצעות מנעול הדלת, האזעקה מופעלת.

השתקת האזעקה

כדי לכבות את האזעקה, לחץ על הלחצן  במפתח או הפעל את מתג ההצתה.

! זehירות

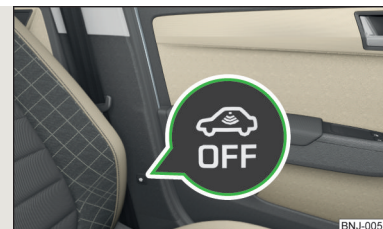
כדי להבטיח יכולת תפקוד מלאה של מערכת האזעקה, ודא שכל הדלתות והחלונות סגורים לפני שתעזוב את הרכב.

i הערה

מערכת האזעקה פועלת באמצעות ספק כוח משלה. חיי השירות של ספק הכוח נמשכים 5 שנים.

בקרית חלל פנים (גלאי נפח) ומנגנון ההגנה מפני גרירה

איור 42
לחצן עבור גלאי הנפח ומנגנון ההגנה מפני גרירה



📖 תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 52.

בקרית חלל הפנים (גלאי הנפח) מפעילה את האזעקה בעת זיהוי תנועה בתוך הרכב הנעול.

מנגנון ההגנה מפני גרירה מפעיל את האזעקה בעת זיהוי הטיה של הרכב הנעול.

כבה את גלאי הנפח ואת מנגנון ההגנה מפני גרירה במצבים שבהם האזעקה עלולה להיות מופעלת על-ידי תנועה בחלל הפנים (לדוגמה, כאשר נמצאים ברכב בני אדם או חיות) או כאשר יש צורך להוביל את הרכב (לדוגמה, ברכבת או בספינה) או לגרור אותו.

השבתה

❖ כבה את מתג ההתנעה.

❖ פתח את דלת הנהג.

❖ לחץ על הלחצן 🚗 בקורה האמצעית בצד הנהג « איור 42.

צבע תאורת הסמל 🚗 שבלחצן משתנה מאדום לכתום.

❖ נעל את הרכב בתוך 30 שניות.

בעת נטרול גלאי הנפח ומנגנון ההגנה מפני גרירה, מנגנון ההגנה מפני פריצה נכבה.

! זehירות

אם תא האחסון למשקפיים פתוח, הדבר מפחית את יעילות בקרית חלל הפנים. להבטחת יעילות מרבית של בקרית חלל הפנים, סגור את תא האחסון למשקפיים לפני נעילת הרכב.

דלת תא המטען

📖 מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

פתיחה/סגירה של דלת תא המטען _____ 52

נעילה מושהית של דלת תא המטען _____ 53

אין להפעיל לחץ על השמשה האחורית בעת סגירת דלת תא המטען.

לאחר סגירת דלת תא המטען, ודא שהיא נעולה.

בעת התחלת נסיעה או החל ממהירות של 5 קמ"ש, הלחצן בידית שמעל לוחית הרישוי מנטרל. לאחר עצירת הרכב ופתיחת דלת, הלחצן חוזר למצב פעיל.

! זehירות

- לעולם אין לנסוע כשדלת תא המטען פתוחה במקצת או פתוחה לגמרי, מכיוון שגזי פליטה עלולים לחדור לרכב - סכנת הרעלה!
- בעת סגירת דלת תא המטען, הקפד להרחיק אברי גוף מאזור סגירתה - סכנת פציעה!

פתיחה/סגירה של דלת תא המטען



איור 43 פתיחה/סגירה של דלת תא המטען

📖 תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 52.

לאחר שחרור נעילת הרכב, ניתן לפתוח את דלת תא המטען בעזרת הלחצן בידית שמעל לוחית הרישוי של הרכב.

פתיחה/סגירה של דלת תא המטען « איור 43

1 שחרור נעילת דלת תא המטען

2 פתיחת מכסה המנוע

3 סגירת הדלת (על-ידי משיכה בידית)

⚠️ זהירות

ברכבים בעלי רצפת תא מטען מודולרית אסור שהיא תהיה מחוברת למסגרת של דלת תא המטען באמצעות הו בעת סגירת או פתיחת דלת תא המטען « עמוד 85 - סכנה לנזק לו».

נעילה מושהית של דלת תא המטען

📖 תחילה, קרא בעיון את ⚠️ בעמוד 52.

לאחר שחרור נעילת דלת תא המטען באמצעות הלחצן 🏠 שבמפתח, הדלת ננעלת מחדש באופן אוטומטי בעת סגירתה.

ניתן לפנות למוסך כדי להאריך את משך הזמן שחולף מרגע סגירת דלת תא המטען ועד לנעילתה האוטומטית.

⚠️ זהירות

לפני שדלת תא המטען ננעלת אוטומטית, גורמים עוינים עלולים לפרוץ לרכב. לכן מומלץ לנעול את הרכב באמצעות הלחצן 🏠 שבמפתח.

פתיחה וסגירה של חלונות

📖 מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 53 _____ חלונות
- 54 _____ חלונות חשמליים
- 55 _____ פתיחה וסגירה של החלונות שבדלת הנוסע הקדמי ובדלתות האחוריות
- 55 _____ מנגנון הגנה מפני מכשולים
- 55 _____ תקלות תפעוליות

ניתן להפעיל את החלונות באופן ידני, בעזרת הידיות שמוותקנות בדיפוני הדלתות.

בהתאם לאבחור, ניתן לפתוח ולסגור את החלונות הקדמיים או את כל החלונות ממושב הנהג, או לפתוח ולסגור כל חלון בעזרת הלחצן המתאים בדלת הנוסע הקדמי או בדלתות האחוריות.

⚠️ זהירות

סגור את החלונות בזהירות - סכנת פציעה!

⚠️ זהירות

- אם השמשות קופאות, יש להסיר את הקרח « עמוד 133, שמשות החלונות ומראות צד מהחלונות לפני ביצוע הפעלה חשמלית שלהם. אחרת, עלול להיגרם נזק לאיטום החלונות וכן למנגנון החלונות החשמליים.
- לפני עזיבת הרכב הנעול, ודא תמיד שהחלונות סגורים היטב.

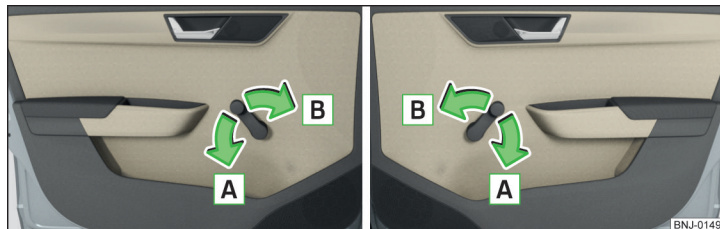
🌿 הערה בנוגע להגנת הסביבה

בעת נסיעה במהירות גבוהה, יש לסגור את החלונות כדי למנוע צריכת דלק גבוהה ומיותר.

i הערה

לאווורור חלל הפנים של הרכב בזמן נסיעה, מומלץ להשתמש במערכת החימום, המיזוג והאוורור הזמינה. פתיחת החלונות עלולה לגרום לחדירת אבק ולכלוך אחר ולרעשי רוח במהירויות מסוימות.

חלונות



איור 44 הפעלת חלון: שמאלי/ימני

📖 תחילה, קרא בעיון את ⚠️ ו-! ⚠️ בעמוד 53.

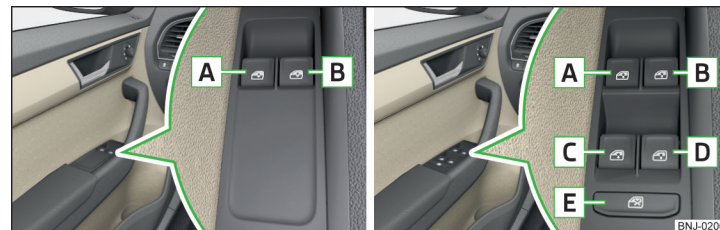
בעזרת הידית של כל אחד מהחלונות ניתן לפתוח ולסגור חלון זה בלבד.

פתיחה

סובב את הידית בכיוון החץ [A] « איור 44.

סגירה

סובב את הידית בכיוון החץ [B] « איור 44.



איור 45 לחצני החלונות החשמליים: גרסה 1 / גרסה 2

📖 תחילה, קרא בעיון את **ו-י** בעמוד 53.

החלונות החשמליים פועלים רק כשמתג ההתנעה מופעל.

בהתאם לאבזור, ניתן להפעיל בעזרת הלחצנים שבדלת את החלונות הקדמיים - **גרסה 1** או את החלונות הקדמיים והאחוריים - **גרסה 2** איור 45.

לחצני החלונות החשמליים

- A** דלת קדמית שמאלית
- B** דלת קדמית ימנית
- C** דלת אחורית שמאלית
- D** דלת אחורית ימנית
- E** השבתה/הפעלה של הלחצנים בדלתות האחוריות

פתיחה

❖ לחץ קלות על הלחצן המתאים, והחזק אותו לחוץ עד שהחלון יגיע למצב הרצוי.

לאחר שחרור הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.

גרסה 2 « איור 45 מאפשרת לבצע פתיחה אוטומטית מלאה של החלון בדלת הנהג, על-ידי לחיצה קצרה על הלחצן עד הסוף. בעת לחיצה נוספת או לאחר משיכת הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.

סגירה

❖ משוך קלות את הקצה העליון של הלחצן המתאים, והחזק אותו במצב זה עד שהחלון יגיע למצב הרצוי.

לאחר שחרור הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.

גרסה 2 « איור 45 מאפשרת לבצע סגירה אוטומטית מלאה של החלון בדלת הנהג, על-ידי משיכת הלחצן עד הסוף. בעת משיכה נוספת או לאחר לחיצה על הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.

השבתה/הפעלה של הלחצנים בדלתות האחוריות

❖ לחץ על הלחצן **E** « איור 45.

כאשר הלחצנים בדלתות האחוריות מנוטרלים, נורית החיווי  דולקת בלחצן **E**.

⚠ זירות

- החלונות החשמליים בדלת הנהג ובדלתות האחוריות מצוידים במנגנון הגנה מפני מכשולים (מגביל כוח) (תקף רק לגרסה 2) « עמוד 55. בעת היתקלות במכשול, פעולת הסגירה נפסקת והחלון נע סנטימטרים אחדים אחורה. לכן יש לסגור את החלונות בזירות - סכנת פציעה!
- בעת הסעת אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים, במושב האחורי, מומלץ לנטרל את לחצני החלונות החשמליים בדלתות האחוריות בעזרת הלחצן **S** « איור 45.

⚠ זירות

- על מנת להבטיח פעולה תקינה של החלונות החשמליים, שמור על ניקיון שמשות החלונות.
- בחורף, הקרח שמצטבר על החלונות עלול לגרום להתנגדות חזקה בעת סגירת החלונות.
- סגירת החלון נפסקת והחלון חוזר סנטימטרים אחדים אחורה.
- כדי לאפשר את סגירת החלון, יש לנטרל את מנגנון ההגנה מפני מכשולים « עמוד 55.
- יש להקפיד לסגור את החלונות לפני ניתוק המצבר.

ⓘ הערה

החלונות החשמליים מצוידים במנגנון הגנה מפני התחממות יתר. בעת פתיחה וסגירה חוזרות ונשנות של החלון, המנגנון עלול להתחמם יתר על המידה. הדבר יגרום לחסימה זמנית של הפעלת החלונות. ברגע שמנגנון ההגנה מפני התחממות יתר מתקרב, ניתן להפעיל שוב את החלונות.

פתיחה וסגירה של החלונות שבדלת הנוסע הקדמי ובדלתות האחוריות

איור 46
לחצן חלון חשמלי



תחילה, קרא בעיון את **ו-י** **53** בעמוד **53**.

בדלת הנוסע במושב הקדמי ובדלתות האחוריות מותקן לחצן להפעלת החלון המתאים.

פתיחה

לחץ קלות על הלחצן, והחזק אותו במצב זה עד שהחלון יגיע למצב הרצוי.

לאחר שחרור הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.

סגירה

משוך קלות את הקצה העליון של הלחצן, והחזק אותו במצב זה עד שהחלון יגיע למצב הרצוי.

לאחר שחרור הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.

במנגנון הגנה מפני מכשולים

רק חלונות חשמליים מגרסה 2 מצוידים במנגנון הגנה מפני מכשולים (פרט לחלון הקדמי בצד הנוסע).

תחילה, קרא בעיון את **ו-י** **53** בעמוד **53**.

בעת היתקלות במכשול, פעולת הסגירה נפסקת והחלון נע סנטימטרים אחדים אחורה.

אם המכשול מונע מהחלון להיסגר במהלך 10 השניות הבאות, פעולת הסגירה נפסקת שוב והחלון נע סנטימטרים אחדים אחורה.

אם תנסה לסגור את החלון בתוך 10 שניות לאחר שהוא נע אחורה בפעם השנייה, למרות שהמכשול טרם הוסר, פעולת הסגירה תיעצר. בשלב זה לא ניתן לסגור את החלון באופן אוטומטי. ההגנה מפני מכשולים עדיין פועלת.

ההגנה מפני מכשולים תנטרל רק אם תנסה שוב לסגור את החלון בתוך 10 שניות - **כעת החלון ייסגר בעוצמה מלאה!**

אם תמתין יותר מ-10 שניות, ההגנה מפני מכשולים תופעל מחדש.

! זיהירות

- חלונות חשמליים מגרסה 1 « איור 45 בעמוד 54 אינם מצוידים במנגנון הגנה מפני מכשולים. סגור את החלונות בזהירות - סכנת פציעה!
- החלון החשמלי מגרסה 2 בצד הנוסע הקדמי « איור 45 בעמוד 54 אינו מצויד במנגנון הגנה מפני מכשולים. סגור את החלונות בזהירות - סכנת פציעה!

תקלות תפעוליות

תחילה, קרא בעיון את **ו-י** **53** בעמוד **53**.

לאחר ניתוק המצבר וחיבורו מחדש, ייתכן שמערכת ההפעלה החשמלית של החלונות לא תתפקד. יש לבצע הפעלה של המערכת.

הליך הפעלה

- ל הפעל את מתג ההתנעה.
- ל משוך את החלק העליון של הלחצן המתאים וסגור את החלון.
- ל שחרר את הלחצן.
- ל משוך שוב את הלחצן המתאים למעלה, והחזק אותו במצב זה למשך כשנייה 1.

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 56 הפעלת מערכת האורות ותכונותיה
 57 אורות לנסיעה ביום (DAY LIGHT)
 57 אורות איתות ואורות דרך
 58 בקרת תאורת נסיעה אוטומטית
 58 פנסי ערפל ואור ערפל אחורי
 58 פנסי ערפל עם תכונת CORNER
 59 התכונה COMING HOME/LEAVING HOME (חזרה הביתה/יציאה מהבית)
 59 מערכת אורות מוצקה
 59 אורות חנייה
 60 נסיעה בח"ל

האורות פועלים רק כשמתג ההתנעה מופעל, כל עוד מצוין אחרת.

ברכבים המצוידים בהגה ימני, סידור בקרי ההפעלה שונה במקצת מהסידור המוצג ב- «איור 47 בעמוד 56. עם זאת, הסמלים שמציינים את מצבי ההפעלה של הבקרים זהים.

שמור על ניקיון הפנסים « עמוד 133, עדשות פנסים.

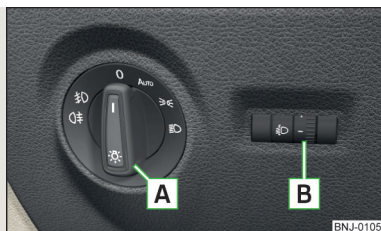
זירות

הבקרה האוטומטית של תאורת הנסיעה **AUTO** נועדה רק לסייע לנהג, ואינה פוטרת אותו ממחויבותו לבדוק את הפנסים ולהדליק את האורות בעת הצורך, בהתאם לתנאי התאורה בפועל.

הערה

- ניתן להסיר את האדים מהחלק הפנימי של הפנסים. זמן קצר לאחר הדלקת אורות הדרך, האדים שעל עדשת הפנס מתפוגגים, אך ייתכן שיישארו אדים בשולי עדשת הפנס. לאדים אין השפעה על אורך חיי השירות של רכיבי התאורה.
- כאשר תנאי הראות גרועים ואף אור אינו דולק (פרט לאורות לנסיעה ביום), בהירות התאורה של לוח המכשירים מופחתת כדי לאותת לנהג שעליו להדליק את האורות בזמן.
- ניתן להגדיר את בהירות תאורת לוח המכשירים כשהאורות דולקים (פרט לאורות לנסיעה ביום) באמצעות מערכת המידע והבידור « הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור, פרק CAR - הגדרות עבור מערכות הרכב.

הפעלת מערכת האורות ותכונותיה



איור 47
 בורר אורות ובורר לכוון טווח אלומות פנסים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 56.

הדלקה וכיבוי של אורות

בהתאם לאבזור, ניתן לטובב את בורר האורות [A] « איור 47 למצבים הבאים.
 0 כיבוי אורות (מלבד אורות לנסיעה ביום)

AUTO הדלקה/כיבוי אוטומטיים של האורות « עמוד 58

הדלקת אורות החנייה או אורות החנייה הצדיים « עמוד 59

הדלקת האורות הנמוכים

כוון טווח האלומה

סובב את הבורר [B] ממצב - למצב 3 כדי לכוון את טווח האלומה של הפנסים בהדרגה ולקצר את קרן האור.

מצבי הכוון של אלומות הפנסים מתאימים בקירוב לתנאי העומס הבאים.

- מושבים קדמיים תפוסים, תא מטען ריק
- 1 כל המושבים תפוסים, תא מטען ריק
- 2 כל המושבים תפוסים, תא מטען מלא
- 3 מושב הנהג תפוס, תא מטען מלא

זירות

- כוון תמיד את טווח האלומה של הפנסים בהתאם לדרישות הבאות.
- הפנסים לא יסנוורו את הנוסעים האחרים בכביש ובמיוחד נהגים בכלי רכב הבאים מולך.
- טווח האלומה יגיע רחוק מספיק על מנת לאפשר נסיעה בטוחה.

הערה

- בעת כיבוי מתג ההצתה כאשר בורר האורות נמצא במצב  או **AUTO**, האורות הנמוכים נכבים אוטומטית⁽¹⁾ ואורות החנייה נדלקים. אורות החנייה נכבים לאחר שליפת המפתח ממתג ההצתה, או - ברכבים המצוידים בלחצן מתנע - לאחר כיבוי מתג ההצתה ופתיחת דלת הנהג.
- במקרה של תקלה בבורר האורות, האורות הנמוכים מופעלים אוטומטית.

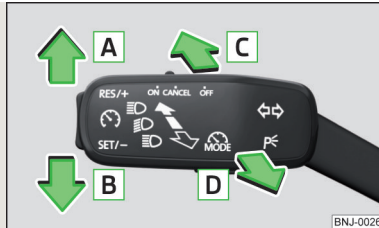
זehirot

בתנאי ראות לקויה, הדלק תמיד את האורות הנמוכים.

אורות איתות ואורות דרך

איור 48

ידיית הפעלה: הפעלת אורות איתות ואורות דרך



תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 56.

מצבי ידיית ההפעלה « איור 48

- A** הפעלת אור איתות ימינה - במכלל המחוונים מהבהבת נורית החיווי
- B** הפעלת אור איתות שמאלה - במכלל המחוונים מהבהבת נורית החיווי
- C** הדלקת אורות דרך (מצב קפיצי) - במכלל המחוונים נדלקת נורית החיווי
- D** כיבוי אורות דרך / הפעלת הבהוב פנסים (מצב קפיצי)

ניתן להדליק את **אורות הדרך** רק כאשר האורות הנמוכים דולקים.

ניתן להפעיל את **הבהוב הפנסים** גם כאשר מתג ההצתה כבוי.

לאחר סיום פנייה או מעבר נתיב, **אור האיתות** נכבה אוטומטית.

"איתות להחלפת נתיב"

דחף את ידיית ההפעלה קלות עד לנקודת ההתנגדות **A** או **B**. אור האיתות בצד המתאים מהבהב שלוש פעמים.

בעת הסטת ידיית ההפעלה למצב הקפיצי כאשר "האיתות הנוח" מופעל, אור האיתות נכבה.

ניתן להפעיל/להשבית את תכונת "האיתות הנוח" באמצעות מערכת המידע והבידור « **הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור**, פרק **CAR** - הגדרות עבור מערכות הרכב.

זehirot

הדלק את אורות הדרך או הפעל את הבהוב הפנסים אך ורק כאשר הם אינם עלולים לסנוור נהגים אחרים בכביש.

אורות לנסיעה ביום (DAY LIGHT)

תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 56.

האורות לנסיעה ביום מאירים את האזור שבקדמת הרכב או גם את האזור שמאחורי הרכב (באצרות מסוימות בלבד).

התאורה מופעלת אוטומטית כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ בורר האורות נמצא במצב **0** או **AUTO**.
- ✓ מתג ההתנעה מופעל.
- ✓ התכונה מופעלת.

השבתה/הפעלה של התכונה ברכבים המצוידים במערכת מידע ובידור

ניתן להשבית/להפעיל את התכונה באמצעות מערכת המידע והבידור « **הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור**, פרק **CAR** - הגדרות עבור מערכות הרכב.

השבתת התכונה ברכבים ללא מערכת מידע ובידור

- ✓ כבה את מתג ההתנעה.
- ✓ משוך את ידיית אורות האיתות/אורות הדרך לכיוון גלגל ההגה, הסט אותה למטה והחזק אותה במצב זה.
- ✓ הפעל את מתג ההצתה.
- ✓ החזק את ידיית ההפעלה במצב זה למשך 3 שניות לפחות לאחר הפעלת מתג ההצתה.
- ✓ צליל אישור מצוין שהתכונה הושבתה.

הפעלת התכונה ברכבים ללא מערכת מידע ובידור

- ✓ כבה את מתג ההתנעה.
- ✓ משוך את ידיית אורות האיתות/אורות הדרך לכיוון גלגל ההגה, הסט אותה למעלה והחזק אותה במצב זה.
- ✓ הפעל את מתג ההצתה.
- ✓ החזק את ידיית ההפעלה במצב זה למשך 3 שניות לפחות לאחר הפעלת מתג ההצתה.
- ✓ צליל אישור מצוין שהתכונה הופעלה.

⁽¹⁾ אינו תקף למצב **AUTO**, כל עוד התנאים להפעלת התכונה COMING HOME מתמלאים « עמוד 59.

איור 49
בורר אורות: מצב AUTO



תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 56.

כאשר בורר האורות נמצא במצב «AUTO» איור 49, מתבצעים בהתאם לאבזור הפעלה/כיבוי אוטומטיים של האורות לפי תנאי תאורת הסביבה ותנאי מזג האוויר (גשם).

ניתן להגדיר את רגישות החיישנים לתאורת הסביבה באמצעות מערכת המידע והבידור «הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור, פרק CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב.

כשבורר האורות נמצא במצב AUTO, החיווי AUTO נדלק ליד בורר האורות. כאשר האור נדלק אוטומטית, נדלק גם הסמל ליד בורר האורות.

בקרת אורות נסיעה אוטומטית בגשם

האורות הנמוכים נדלקים אוטומטית כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ התכונה מופעלת.
- ✓ בורר האורות נמצא במצב AUTO.
- ✓ מגבי השמשה הקדמית פועלים במשך יותר מ- 30 שניות.

האורות נכבים אוטומטית כ-4 דקות לאחר כיבוי המגבים.

ניתן להפעיל/להשבית את תכונת בקרת האורות האוטומטית בעת ירידת גשם באמצעות מערכת המידע והבידור «הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור, פרק CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב.

! זהירות

המערכת מעריכה את תנאי הראות לפי נתונים המתקבלים מחיישן המותקן בין השמשה הקדמית לתושבת המראה הפנימית או בלוו המכשירים. לכן, אין להדביק מדבקות כלשהן באזור שמול חיישן האור, כדי שלא להפריע לתפקודו או לפגוע באמינותו.

איור 50
בורר אורות - הדלקת פנסי ערפל/אור ערפל אחורי



תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 56.

הדלקה/כיבוי של פנסי הערפל

✓ סובב את בורר האורות למצב AUTO או לסימון «איור 50».
✓ משוך את בורר האורות למצב 1. נורית החיווי נדלקת במכלל המחוונים. הכיבוי מתבצע בסדר ההפוך.

הדלקה/כיבוי של אור הערפל האחורי

✓ סובב את בורר האורות למצב AUTO או לסימון «איור 50».
✓ משוך את בורר האורות למצב 2. נורית החיווי נדלקת במכלל המחוונים.

הכיבוי מתבצע בסדר ההפוך.

אם לא מותקנים ברכב פנסי ערפל, אור הערפל האחורי נדלק בעת משיכת בורר האורות למצב היחיד האפשרי.

! הערה

במהלך נסיעה עם ציוד שחובר לשקע החשמל של הגרור (כגון גרור או מנשא לאופניים), אור הערפל האחורי מאיר ציוד זה בלבד. יש להשתמש אך ורק בהתקן גרירה שהותקן על-ידי היצרן או בהתקן גרירה ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

פנסי ערפל עם תכונת CORNER

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 56.

התכונה CORNER מספקת תאורה משופרת של סביבת הרכב בעת ביצוע פניות, תמרונים וכדומה.

מערכת אורות מצוקה

איור 51
לחצן אורות מצוקה



תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 56.

מערכת אורות המצוקה מסייעת לנהגים אחרים להבחין ברכבך.
התכונה מפעילה את כל אורות האיתות.

הפעלה/כיבוי

לחץ על הלחצן **!** « איור 51.

בעת הפעלה התכונה, נורית החיווי **!** בלחצן ונוריות החיווי **↔** במכלל המחוונים מהבהבות בו-זמנית.

ניתן להפעיל את מערכת אורות המצוקה גם כשמתג ההתנעה כבוי.

בעת התנפחות כרית אוויר, מערכת אורות המצוקה מופעלת אוטומטית.

בעת הפעלת אורות האיתות (לדוגמה, בעת ביצוע פנייה) כאשר מערכת אורות המצוקה מופעלת, מערכת אורות המצוקה נכבית באופן זמני כדי לאפשר לאור האיתות בצד הרכב המתאים להבהב לבדו.

אורות חנייה

תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 56.

אורות החנייה הצדיים נועדו לספק תאורה לרכב החונה.

הדלקת אורות חנייה **!** בצד אחד של הרכב

לכבה את מתג ההצתה.

הסט את ידידת ההפעלה עד הסוף למצב **[A]** או **[B]** « איור 48 בעמוד 57.

אור החנייה דולק בצד הימני או השמאלי של הרכב.

התכונה מדליקה אוטומטית את פנס הערפל בצד הרכב המתאים, כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ אור האיתות מופעל או שהגלגלים הקדמיים מופנים בהחלטיות ימינה או שמאלה⁽¹⁾.
- ✓ מהירות הנסיעה נמוכה מ- 40 קמ"ש.
- ✓ האורות הנמוכים דולקים.
- ✓ פנסי הערפל אינם דולקים.

הערה **i**

בעת שילוב ההילוך האחורי, שני פנסי הערפל דולקים.

התכונה COMING HOME/LEAVING HOME (חזרה הביתה/יציאה מהבית)

תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 56.

התכונה COMING HOME (חזרה הביתה) מאירה את סביבת הרכב לאחר כיבוי מתג ההצתה ופתיחת דלת הנהג.

התכונה LEAVING HOME (יציאה מהבית) מאירה את סביבת הרכב לאחר שחרור נעילת הרכב באמצעות השלט-רחוק.

התכונה מפעילה את התאורה רק בתנאי ראות גרועים וכאשר בורר האורות נמצא במצב **AUTO**.

הפעלה, נטרול והגדרה של תכונות

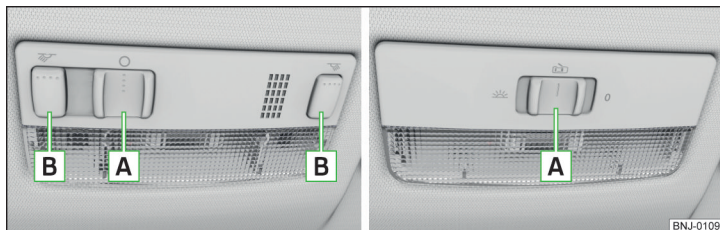
ניתן להפעיל או להשבית את התכונה ולהגדיר את משך הפעלת התאורה באמצעות מערכת המידע והבידור « הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור, פרק CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב.

זיהוי **!**

- המערכת מעריכה את תנאי הראות לפי נתונים המתקבלים מחיישן המותקן בין השמשה הקדמית לתושבת המראה הפנימית או בלוח המכשירים. לכן, אין להדביק מדבקות כלשהן באזור שמול חיישן האור, כדי שלא להפריע לתפקודו או לפגוע באמינותו.
- הפעלת תכונה זו בקביעות גורמת לעומס רב מדי על המצבר.

⁽¹⁾ במקרה של סתירה בין שני גורמי ההפעלה, לדוגמה אם הגלגלים הקדמיים מופנים שמאלה ואור האיתות הימני מופעל, לאור האיתות יש עדיפות גבוהה יותר.

תאורת פנים קדמית



איור 52 הפעלת התאורה הקדמית: גרסה 1 / גרסה 2

מצבי מתג התאורה [A] « איור 52

הפעלה

0 כיבוי

הפעלה אוטומטית

מתג להדלקה / כיבוי של תאורת הקריאה [B] « איור 52

מנורת קריאה שמאלית

מנורת קריאה ימנית

הפעלה אוטומטית של התאורה - מצב

התאורה נדלקת כאשר אחד מהמצבים הבאים מתרחש.

► שחרור נעילת הרכב.

► פתיחת אחת מדלתות הרכב.

► שלפית המפתח ממג ההתנעה.

התאורה נכבית כאשר אחד מהמצבים הבאים מתרחש.

► נעילת הרכב.

► הפעלת מתג ההתנעה.

► כ-30 שניות לאחר סגירת כל הדלתות.

הדלקת אורות חנייה משני צדי הרכב

► כשמתג ההצתה מופעל, סובב את בורר האורות למצב «».

► כבה את מתג ההצתה.

► נעל את הרכב.

לאחר הוצאת המפתח ממג ההתנעה ופתיחת דלת הנהג, נשמע אות קולי.

האות הקולי נפסק לאחר שניות אחדות או לאחר סגירת דלת הנהג. עם זאת, אורות החנייה

הצדיים ממשיכים לדלוק.

! זהירות

■ הדלקת אורות החנייה הצדיים יוצרת עומס כבד על המצבר.

■ ייתכן שאורות החנייה הצדיים יכבו באופן אוטומטי עקב רמה נמוכה מדי של טעינת המצבר.

■ בעת הפעלת אורות החנייה בשני צדי הרכב כשמתג ההצתה כבוי, לא מתבצע כיבוי אוטומטי

של אורות החנייה הצדיים.

נסיעה בחו"ל

📖 תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 56.

במדינות שבהם נוסעים בצד ההפוך של הכביש (תנועה בשמאל/ימין), הפנסים שלך עלולים לסנוור את הנהגים בכיוון התנועה הנגדי. למניעת סנוור של הרכבים הבאים ממולך, יש לכוון את הפנסים במוסך מורשה.

תאורת פנים

📖 מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

60 תאורת פנים קדמית

61 תאורת חלל פנים אחורית

תאורת חלל הפנים פעילה גם כשמתג ההצתה כבוי.

התאורה נכבית אוטומטית 10 דקות לאחר כיבוי מתג ההתנעה או פתיחת דלת, אלא אם כן צוין במפורש אחרת.

הסרת אדים מהשמשה האחורית

איור 54
לחצן לחימום השמשה האחורית



📖 תחילה, קרא בעיון את: **בעמוד 61.**

החימום משמש להפשרה או להסרת אדים מהשמשה האחורית.

ניתן להפעיל את החימום כשמתג ההצתה מופעל.

החימום מופעל רק לאחר התנעת המנוע.

לחצני חימום בקונסולה האמצעית « איור 54

📖 הפעלה/כיבוי של חימום השמשה האחורית

כשהחימום מופעל, דולקת בלחצן נורית חיווי.

לאחר כ-10 דקות, החימום נכבה אוטומטית.

אם תכבה את המנוע בזמן שמערכת החימום ברכב פועלת ותתניע אותו מחדש בתוך 10 דקות, מערכת החימום תמשיך לפעול לאחר ההתנעה.

📖 הערה

בעת ירידה באספקת המתח, החימום נכבה באופן אוטומטי « **עמוד 148**, כיבוי אוטומטי של רכיבים חשמליים.

תאורת חלל פנים אחורית

איור 53
תאורת פנים אחורית



מצבי הכיסוי השקוף של התאורה האחורית « איור 53

📖 הפעלה

📖 הפעלה אוטומטית (מצב אמצעי) ⁽¹⁾

0 כיבוי

ראות

📖 מבוא לנושא

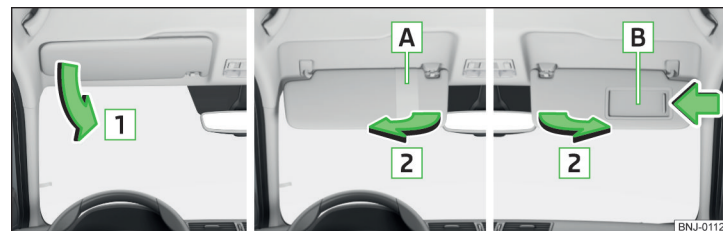
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- הסרת אדים מהשמשה האחורית _____ 61
מגני שמש קדמיים _____ 62
יולון השמש של חלון הגג הפנורמי _____ 62

! זehירות

יש לוודא שהראות כלפי חוץ אינה חסומה על-ידי קרח, שלג, אדים או עצמים אחרים.

⁽¹⁾ במצב זה, התאורה האחורית פועלת באותם תנאים החלים על התאורה הקדמית « **עמוד 60.**



איור 55 קיפול מגן השמש למטה / קיפול מגן השמש למעלה / מראת איפור ומחזיק לכרטיסי חנייה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 61.

תיאור מגני השמש והשימוש בהם « איור 55

- 1 קיפול מגן השמש כלפי מטה
- 2 הסטת מגן השמש לעבר הדלת
- A מחזיק לכרטיסי חנייה (בהתאם לאבזור)
- B מראת איפור עם כיסוי (ניתן להסיר את הכיסוי בכיוון החץ)

זירות !

אסור להסיר את מגני השמש לעבר החלונות כאשר מהודקים אליהם חפצים כלשהם. בעת התנפחות כריות האוויר לראש, חפץ כזה עלול לגרום לפציעות.

הערה i

ניתן להתקין מראת איפור במגן השמש של הנהג או במגן השמש של הנוסע.

וילון השמש של חלון הגג הפנומי



איור 56 פתיחת הווילון

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 61.

ניתן לפתוח את וילון השמש של חלון הגג הפנומי ידנית בכיוון החץ, או לסגור אותו ידנית בכיוון המנוגד לכיוון החץ « איור 56.

זירות !

יש לתפעל את וילון השמש בזהירות, כדי למנוע פציעות!

מגבים ומתזים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 63 מגבים ומתזים
- 63 מערכת לניקוי פנסים

מגבי השמשות פועלים רק כשמתג ההצתה מופעל וכשמכסה המנוע סגור.

מצב חורף של מגבי השמשה הקדמית

כשהמגבים נמצאים במצב מנוחה, לא ניתן להרחיקם מהשמשה הקדמית. לכן, בחודשי החורף מומלץ לכוון את המגבים כך שניתן יהיה להרחיק אותם מהשמשה הקדמית בקלות.

- הפעל את המגבים.
- כבה את מתג ההתנעה.

המגבים נשארים במצב שבו נמצאו בעת כיבוי מתג ההתנעה.

ניתן להשתמש במצב הפעולה גם כמצב חורף. « עמוד 166, החלפת הלהבים של מגבי השמשה הקדמית

זירות !

- תקינות להבי המגבים חיונית להבטחת ראות טובה ולשמירה על בטיחות הנהיגה « עמוד 165, החלפת להבי מגבים.
- בטמפרטורות נמוכות, אין להשתמש במערכת שטיפת השמשות מבלי לחמם את השמשה הקדמית תחילה. אחרת, נזל השטיפה עלול לקפוא על השמשה הקדמית ולהגביל את הראות.

זירות !

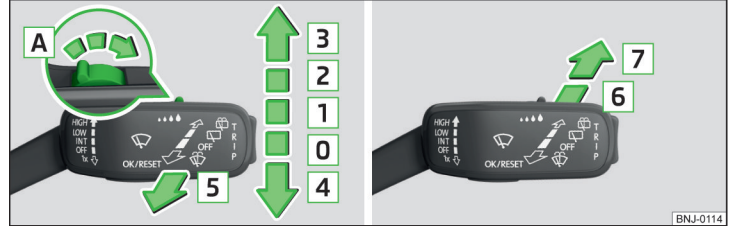
- לפני הפעלת מתג ההצתה בחורף ובמצב אוויר קר, בדוק שלהבי המגבים אינם קפואים.
- הפעלת המגבים כשלהבי המגבים קפואים עלולה לגרום נזק ללהבי המגבים ולמנגנון המגבים!
- אם להבי המגבים של השמשה האחורית או הקדמית קפאו, שחרר אותם מהשמשה בזהירות.
- לפני תחילת הנסיעה, הסר שלג וקרח ממגבי השמשות.

- טיפול בלתי זהיר במגבים עלול לגרום נזק לשמשה הקדמית.
- אין להפעיל את מתג ההתנעה כשזרועות המגבים מורחקות מהשמשה הקדמית! זרועות המגבים עלולות לגרום נזק לצבע של מכסה המנוע.

הערה

לאחר התנעת המנוע, מתזי השמשה הקדמית מחוממים אוטומטית.

מגבים ומתזים



איור 57 הפעלת המגבים והמתזים: שמשה קדמית/אחורית

📖 תחילה, קרא בעיון את **א** ו- **ב** בעמוד 62.

מצבי ידיית ההפעלה

0 OFF מגבים כבויים

1 INT בהתאם לאבזור:

- ▶ ניגוב לסירוגין של השמשה הקדמית
- ▶ ניגוב אוטומטי של השמשה הקדמית בגשם

2 LOW ניגוב אטי של השמשה הקדמית

3 HIGH ניגוב מהיר של השמשה הקדמית

4 א פעולות ניגוב בודדות של השמשה הקדמית / מצב תחזוקה של זרועות המגבים (מצב קפיצי)

5 התזה וניגוב של השמשה הקדמית (מצב קפיצי)

6 ניגוב השמשה האחורית

7 התזה וניגוב של השמשה האחורית (מצב קפיצי)

A ... בהתאם לאבזור:

- ▶ כוונן מרווחי הניגוב עבור השמשה הקדמית
- ▶ הגדרת הרגישות של תכונת הניגוב האוטומטי בגשם
- ▶ הסט את המתג בכיוון החץ כדי שהמגבים יבצעו תנועות ניגוב במרווחי זמן קצרים יותר.

התזה וניגוב של השמשה הקדמית

לאחר השחרור של ידיית ההפעלה, המגבים מבצעים 1 עד 3 תנועות ניגוב נוספות.

התזה וניגוב של השמשה האחורית

לאחר השחרור של ידיית ההפעלה, המגבים מבצעים 2 עד 3 תנועות ניגוב נוספות.

ידיית ההפעלה נשארת במצב **6**.

הפעלה/נטרול של תכונת הניגוב האוטומטי של השמשה הקדמית בגשם

ניתן להפעיל/להשבית את תכונת הניגוב האוטומטי של השמשה הקדמית כשיורד גשם באמצעות מערכת המידע והבידור « הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור, פרק CAR-הגדרות עבור מערכות הרכב.

זהירות

הפעלת המגבים האוטומטית בגשם נועדה רק לסייע לנהג. על הנהג לכוון את פעילות המגבים ידנית, בהתאם לתנאי הראות.

הערה

- כשידיית ההפעלה נמצאת במצב **2** או **3** מהירות הרכב יורדת מ- 4 קמ"ש, מהירות הניגוב מואטת. מהירות הניגוב חוזרת להגדרה המקורית כאשר הרכב מגיע למהירות גבוהה מ- 8 קמ"ש.
- בעת שילוב להילוך אחורי כשמגבי השמשה הקדמית פועלים, השמשה האחורית מנוגבת פעם אחת באופן אוטומטי. ניתן להפעיל או להשבית את התכונה באמצעות מערכת המידע והבידור « הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור, פרק CAR-הגדרות עבור מערכות הרכב.

מערכת לניקוי פנסים

📖 תחילה, קרא בעיון את **א** ו- **ב** בעמוד 62.

ניקוי הפנסים מתבצע תמיד בהתזה הראשונה על השמשה הקדמית ואחת לכל עשר התזות נוספות.

המערכת לניקוי פנסים פועלת בתנאים הבאים.

- ✓ מתג ההצתה מופעל.
- ✓ האורות הנמוכים דולקים.
- ✓ בטמפרטורה חיצונית של -12°C עד $+39^{\circ}\text{C}$ בקירוב.

כדי להבטיח את פעולתה תקינה של המערכת גם בחורף, יש להסיר ממנה בקביעות קרח או שלג בעזרת תרסיס להסרת קרח.

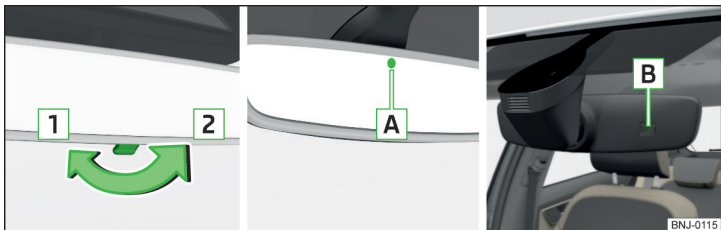
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

עמעום המראה הפנימית 64
מראות צד 64

זהירות

- מראות צד קמורות (מעוגלות כלפי חוץ) מגדילות את שדה הראייה. עם זאת, הקימור גורם לעצמים להיראות קטנים יותר במראה. לכן, אין להסתמך על מראות אלה באופן מלא להערכת המרחק של כלי רכב שנמצאים מאחוריך.
- להערכת המרחק של כלי רכב שנמצאים מאחוריך, יש להשתמש במראה הפנימית לעתים קרובות ככל האפשר.

עמעום המראה הפנימית



איור 58 מראה פנימית: עם תכונת עמעום ידני / עם תכונת עמעום אוטומטי / חיישן אור

תחילה, קרא בעיון את **64 בעמוד**.

מראה עם תכונת עמעום ידני « איור 58

- 1 מצב בסיסי של המראה
- 2 עמעום מראה

מראה עם תכונת עמעום אוטומטי « איור 58

- A חיישן אור
- B חיישן אור בצד האחורי של המראה

מראה עם תכונת עמעום אוטומטי
לאחר התנתעת המנוע, המראה מעומעמת אוטומטית בהתאם לעוצמת האור שפוגעת בחיישנים.

בעת הדלקת תאורת הפנים או בעת שילוב הילוך אחורי, המראה חוזרת אוטומטית למצב ההתחלתי (ללא עמעום).

אל תחבר התקנים חיצוניים (כגון מערכת ניווט) לשמשה הקדמית או לאזור הסמוך למראה הפנימית « **1**.

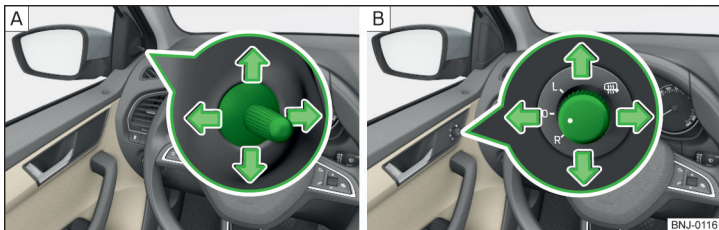
זהירות

- תאורת הצג של התקן חיצוני עלולה לגרום לתקלות במראה הפנימית בעלת תכונת העמעום האוטומטי - סכנת תאונה.
- עמעום המראה האוטומטי פועל כהלכה רק כשהאור הפוגע בחיישנים אינו נחסם או מופרע על-ידי עצמים אחרים.

זהירות

- המראות עם תכונת העמעום האוטומטי מכילות נוזל אלקטרוליטי, שעלול לדלוף במקרה שזכוכית המראה נשברת.
- נוזל האלקטרוליט עלול לגרום לגירוי של העור, העיניים ודרכי הנשימה.
- אם נוזל האלקטרוליט בא במגע עם העיניים או העור, יש לשטוף את האזור הפגוע מיד בכמות גדולה של מים במשך דקות אחדות. לפחות, במידת הצורך, פנה לרופא לקבלת עזרה.

מראות צד



איור 59 כוונן מראות צד: מכני/חשמלי

תחילה, קרא בעיון את **64 בעמוד**.

כוונן המראה

ניתן לכוון את משטחי המראות למיקום הרצוי על-ידי הזזת הכפתור המסתובב בכיווני החצים « איור 59.

משטח המראה נע בכיוון הסיבוב של הכפתור.

מושבים ומשענות ראש

כוונון המושבים ומשענות הראש

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 65 כווןון המושבים הקדמיים
- 66 משענות ראש - כווןון גובה
- 66 משענות ראש - הסרה/הרכבה

זהירות !

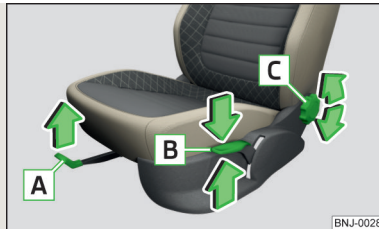
- כווןון את מושב הנהג רק כשהרכב נייח - סכנת תאונה!
- יש לכוון את המושבים בזהירות! כווןון בלתי זהיר ובלתי מבוקר עלול לגרום לחבלות.
- אין להניח חפצים כלשהם על המושב הקדמי שליד הנהג במהלך הנסיעה, פרט לחפצים המיועדים לכך (לדוגמה, מושבי בטיחות לילדים) - סכנת תאונה!

הערה i

לאחר זמן מה, ייתכן שיחול שינוי קל במנגנון הכווןון של זווית המשענת.

כוונון המושבים הקדמיים

איור 60
בקרי כווןון במושב



תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 65.

ניתן לכוון את המושבים על-ידי משיכה, דחיפה או סיבוב בכיוון החצים של בקרי הכווןון המתאימים.

מראות עם מנגנון כווןון חשמלי

ניתן להזיז את הכפתור המסתובב (בהתאם לאבזור) למצבים הבאים « איור 59 - B ».

L כווןון המראה שמאלה

R כווןון המראה ימינה

0 כיבוי מצב כווןון המראות

חימום מראות

חימום המראות פועל רק כשהמנוע פועל.

קיפול מראות הצד

ניתן לקפל את מראות הצד ולהצמידה לחלון באופן ידני. כדי לפתוח את המראה בחזרה, יש למשוך אותה מהחלון כלפי חוץ עד שהיא ננעלת במצב פתוח.

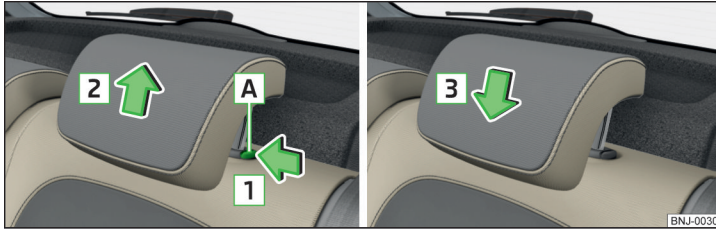
זהירות !

אל תיגע במשטחי מראות הצד כאשר חימום המראות מופעל - סכנת כווייה.

הערה i

במקרה של תקלה במנגנון כווןון המראות החשמלי, ניתן לכוון את משטחי המראות באופן ידני, על-ידי לחיצה על שולי משטח המראה.

משענות ראש - הסרה/הרכבה



איור 62 משענות ראש: הסרה/הרכבה

תחילה, קרא בעיון את **1** בעמוד 65.

ההסרה וההרכבה של משענות הראש מתבצעות באופן זהה במושבים הקדמיים ובמושבים האחוריים.

לפני הסרה או הרכבה של משענת ראש, יש לקפל קדימה באופן חלקי את משענת המושב המתאים « עמוד 68 ».

הסרה

משוך את משענת הראש החוצה עד הסוף ממשענת המושב.

לחץ על לחצן הנעילה **A** בכיוון החץ **1** ומשוך את המשענת החוצה בכיוון החץ **2** « איור 62 ».

התקנה

הכנס את משענת הראש למקומה בכיוון החץ **3** עד שכפתור הנעילה יינעל « איור 62 ».

⚠️ זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הבאות לכוון משענות הראש « עמוד 8, תנוחת ישיבה נכונה ובטוחה ».

⚠️ זהירות

הנח את משענות הראש המוסרות במקום שבו הן לא ייפגעו או יתלכלכו.

i הערה

במושבי ספורט, משענות הראש מובנות במשענות המושבים, ולא ניתן להסירן.

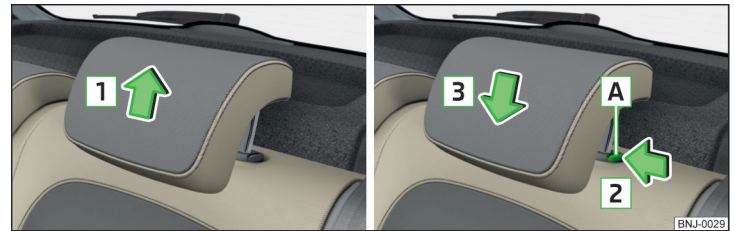
בקרי כוונן במושב « איור 60

A כוון את מיקום המושב קדימה/אחורה (ודא שהוא ננעל בנקישה לאחר שחרור ידית ההפעלה)

B כוון גובה המושב

C כוון זווית המשענת של המושב (בעת הכוון, אין להפעיל עומס על המשענת, כלומר אין להישען עליה)

משענות ראש - כוון גובה



איור 61 משענות ראש: משיכה למעלה / דחיפה למטה

תחילה, קרא בעיון את **1** בעמוד 65.

כוון משענות הראש של המושבים הקדמיים והאחוריים מתבצע באופן זהה.

משיכה למעלה

משוך את משענת הראש בכיוון החץ **1** « איור 61 ».

דחיפה למטה

לחץ על לחצן הנעילה **A** והחזק אותו לחוץ בכיוון החץ **2** « איור 61 ».

דחף את משענת הראש בכיוון החץ **3**.

⚠️ זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הבאות לכוון משענות הראש « עמוד 8, תנוחת ישיבה נכונה ובטוחה ».

i הערה

■ ניתן לכוון את משענת הראש האחורית האמצעית לשני מצבים בלבד.
■ במושבי ספורט, משענות הראש מובנות במשענות המושבים, ולא ניתן לכוון את גובהן.

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- חימום המושבים הקדמיים _____ 67
 כוונון משענת הזרוע _____ 67
 משענות המושב האחורי _____ 68
 פסל אחורי _____ 68

חימום המושבים הקדמיים

איור 63
 לחצנים עבור חימום המושבים
 הקדמיים



ניתן לחמם באופן חשמלי את משטחי המושבים ואת משענת הגב של המושבים הקדמיים.

ניתן לכוון את עוצמת החימום כשמתג ההתנעה מופעל.

החימום מופעל לאחר התנעת המנוע.

לחצני חימום המושבים « איור 63 »

👤 חימום המושב בצד שמאל

👤 חימום המושב בצד ימין

הפעלה

👤 לחץ על הלחצן 🚗 או « איור 63 ».

לחץ פעם אחת כדי להפעיל את חימום המושב בעוצמה המרבית - דרגה 2.

לחץ שוב ושוב כדי להפחית את עוצמת החימום עד לכיבוי.

עוצמת החימום של המושב מצוינת על-ידי מספר נוריות החיווי שדולקות בלחצן.

⚠️ זהירות

במקרה של רגישות מוגברת לכאבים ו/או שינויי טמפרטורה – למשל, עקב נטילת תרופות, שיתוק או מחלה כרונית (כגון סוכרת) – מומלץ להימנע לחלוטין מלהשתמש בחימום המושבים. הדבר עלול לגרום לכוויות חמורות. אם בכל זאת ברצונך להשתמש בחימום המושבים, מומלץ לערוך הפסקות במרווחי זמן קבועים במהלך נסיעה ממושכת, כדי לאפשר לגוף להתאושש ממאמץ הנסיעה. לייעוץ אישי, יש לפנות לרופא המטפל.

⚠️ זהירות

קרא בעיון את ההוראות הבאות ופעל על פיהן כדי למנוע נזקים למושבים.

■ אין לזרוק על המושבים על הברכיים או להפעיל עליהם לחץ נקודתי אחר.

■ אין להפעיל את חימום המושב כאשר איש יושב על מושב זה.

■ אין להפעיל את חימום המושב כאשר מחוברים אליו או מונחים עליו חפצים כגון מושב בטיחות לילדים, תיק וכדומה.

■ אין להפעיל את חימום המושב אם מותקן על מושב זה כיסוי מושב נוסף או כיסוי מגן.

📄 הערה

■ כאשר חימום המושבים מוגדר לעוצמה המרבית - רמה 2, מערכת החימום עוברת אוטומטית לרמה 1 לאחר 10 דקות.

■ בעת ירידה באספקת המתח, חימום המושבים נכבה באופן אוטומטי « עמוד 148, כיבי אוטומטי של רכבים חשמליים ».

כוונון משענת הזרוע

איור 64
 הגבהה של משענת הזרוע



ניתן לכוון את הגובה של משענת הזרוע.

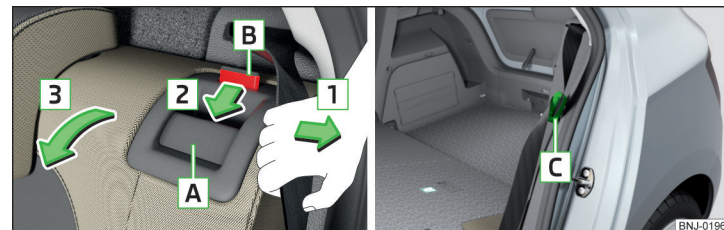
הגבהה

👤 הרם את משענת הזרוע בכיוון החץ לאחד מחמשת מצבי הנעילה « איור 64 ».

קיפול למטה

👤 הרם את משענת הזרוע בכיוון החץ עד הסוף « איור 64 ».

👤 קפל את משענת הזרוע כלפי מטה.



איור 65 קיפול קדימה של משענת המושב / מצב הכנה של חגורת הבטיחות

ניתן לקפל את משענות המושב האחורי קדימה כדי להגדיל את שטח האחסון בתא המטען. ברכבים המצוידים במושב אחורי מחולק, ניתן גם לקפל קדימה כל אחת ממשענות הגב של המושב האחורי בנפרד.

לפני קיפול משענת הגב, ודא שהמושבים הקדמיים מכוונים כך שלא ייגרם להם נזק ממשענת המושב האחורי המקופלת.

קיפול משענת הגב קדימה

- ❖ דחף את משענות הראש עד הסוף לתוך משענת הגב.
- ❖ משוך את חגורות הבטיחות של המושבים האחוריים הצדיים לעבר חופי הצד בכיוון החץ 1
- ❖ « איור 65.
- ❖ לחץ על תפס השחרור A בכיוון החץ 2.
- ❖ קפל את משענת המושב בכיוון החץ 3.

במשענות מושב לא מחולקות יש ללחוץ על תפסי השחרור משני הצדדים של משענת המושב בזמנית.

פתיחת המושבים בחזרה למצבם המקורי

- ❖ משוך את חגורות הבטיחות של המושבים האחוריים הצדיים לעבר חופי הצד בכיוון החץ 1
- ❖ « איור 66.
- ❖ לאחר מכן קפל את משענת הגב בחזרה למקומה, עד שידית שחרור הנעילה A תינעל בנקישה - ודא זאת ע"י משיכת משענת הגב « י.1.
- ❖ ודא שהחלק האדום B מוסתר.

במשענות גב לא מחולקות יש למשוך את שתי חגורות הבטיחות הצדיות לכיוון הדיפון. תפסי השחרור A חייבים להינעל בצליל נקישה משני צדי משענת המושב. אסור בשום אופן שהפין האדום B יהיה גלוי באחד מצד משענת המושב.

⚠ זehירות

- ❖ בעת הסעת נוסעים במושבים האחוריים, הקפד לוודא שמשענות הגב המתאימות נעולות למקומן כראוי.
- ❖ לאחר שפתחת את משענות המושב בחזרה, ודא שחגורות הבטיחות מוכנות לשימוש.
- ❖ יש לוודא שהמשענת ננעלת למקומה, כדי למנוע החלקת חפצים מתא המטען לתוך הרכב בעת בלימה פתאומית - סכנת פציעה.
- ❖ בעת הובלת חפצים בתא מטען שהוגדל על-ידי קיפול קדימה של משענת מושב, יש להקפיד ולשמור על בטיחות הנוסע במושב האחורי הפנוי.

⚠ זehירות

בעת הזזת משענות המושבים, יש לוודא שלא נגרם נזק לחגורות הבטיחות. בשום פנים ואופן אסור שחגורות הבטיחות יתקעו במשענת בעת פתיחתה בחזרה.

י הערה

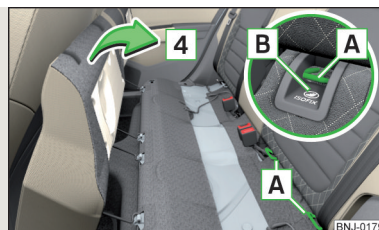
את הלשוניות של חגורות הבטיחות הצדיות C « איור 65 ניתן להכניס לחיפוי הצד.

ספסל אחורי

תקף לרכב Fabia Combi



איור 66 קיפול קדימה של הספסל האחורי / הוצאת ספסל אחורי מחולק



איור 67 פתיחה בחזרה של הספסל האחורי

הובלה ואבזור שימושי

אבזור שימושי

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 70 מחזיק כרטיסי חנייה.
- 70 תאי אחסון בדלתות.
- 70 תא אחסון לצד המושב הקדמי.
- 71 תא אחסון בקונסולה האמצעית מלפנים.
- 71 מגש לכסף קטן ולכרטיסי אשראי.
- 71 תא אחסון בלוח המכשירים.
- 71 מחזיקים לכוסות/פחיות.
- 72 מצת סיגריות.
- 72 מאפרה.
- 73 שקע 12 וולט.
- 73 פח אשפה.
- 74 תא מולטימדיה.
- 74 תא אחסון במשענת הזרוע.
- 75 תא למשקפיים.
- 75 תא כפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.
- 76 תא אחסון מתחת למושב הקדמי.
- 76 מתלים לבגדים.
- 76 כיסי אחסון בגב המושבים הקדמיים.
- 77 כיסי אחסון בצד הפנימי של המושבים הקדמיים.
- 77 תא אחסון בקונסולה המרכזית מאחור.
- 77 כניסת AUX וכניסת USB.

זהירות

- אין להניח חפצים כלשהם על לוח המכשירים. חפצים כאלה עלולים להחליק או ליפול במהלך הנסיעה (בעת האצה, פנייה או תמרון בלתי צפוי), ולהסיח את דעת הנהג מהמתרחש בכביש - סכנת תאונה!
- יש לוודא שחפצים המונחים על הקונסולה האמצעית או בתאי האחסון השונים אינם יכולים להתגלגל לאזור רגלי הנהג במהלך הנסיעה. במקרה כזה לא תוכל לבלום, להאץ, או ללחוץ על דוושת המצמד - סכנת תאונה!

ניתן להגדיל את תא המטען אם מקפלים קדימה ומוציאים את הספסל האחורי.

ברכבים בעלי ספסל אחורי מחולק ניתן לקפל קדימה כל חלק של הספסל האחורי בנפרד ואז להוציא אותו.

קיפול קדימה

- משוך את הספסל האחורי [1] בכיוון החץ « איור 66.
- קפל קדימה את הספסל האחורי בכיוון החץ [2].

הסרה

- קפל קדימה את הספסל האחורי.
- לחץ את תפסי המתכת בכיוון החץ [3] « איור 66, כך שהם ישתחררו מהמחזיקים.
- הוצא את הספסל האחורי.

התקנה

- לחץ א תפסי המתכת בכיוון החץ [3] « איור 66, והכנס אותם למחזיקים.

פתיחה בחזרה

- פתח את הספסל האחורי בכיוון החץ [4] בחזרה למצב המקורי « איור 67.
- הצב את הספסל האחורי על טבעות החיבור [A], כך שהטבעות [A] ייעלו במגרעות שבכיסויי הפלסטיק עבור ISOFIX [B] « [1].

זהירות

בעת הפתיחה בחזרה למצב המקורי אין למשוך את הספסל האחורי מתחת לטבעות החיבור [A] - במצב זה לא ניתן לאבטח את הספסל האחורי כראוי.

זהירות

בעת הפתיחה בחזרה למצב המקורי אין למשוך את הספסל האחורי מתחת לטבעות החיבור [A] - סכנת נזל לספסל האחורי.

! זehירות (המשך)

- אין להכניס לתאי האחסון ולמחזיקי המשקאות חפצים שעלולים לסכן את הנוסעים במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.
- אפר, סיגריות וסיגרים - מקומם במאפרות בלבד!

מחזיק כרטיסי חנייה

איור 68
מחזיק כרטיסי חנייה



BNJ-0036

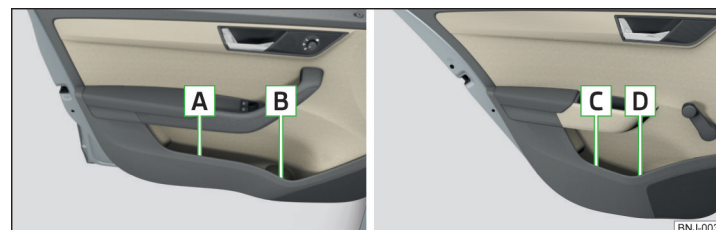
📖 תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

מחזיק הכרטיסים « איור 68 מיועד, למשל, להצמדת כרטיסי חנייה לשמשה הקדמית.

! זehירות

לפני תחילת הנסיעה, יש להסיר תמיד את כרטיס החנייה, כדי שלא יגביל את שדה הראייה של הנהג.

תאי אחסון בדלתות



BNJ-0037

איור 69 תאי אחסון: בדלת הקדמית / בדלת האחורית

📖 תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

תאי אחסון « איור 69

- A תא אחסון בדלת הקדמית
- B מקום אחסון לבקבוק בנפח מרבי של 1.5 ליטרים בדלת הקדמית
- C תא אחסון בדלת האחורית
- D מקום אחסון לבקבוק בנפח מרבי של 0.5 ליטרים בדלת האחורית

תא האחסון בדלת יכול לשמש לאחסון האפוד הזוהר « עמוד 153.

! זehירות

תא האחסון A « איור 69 מיועד אך ורק לאחסון של עצמים, שאינם בולטים החוצה מהתא - אחרת, הדבר עלול להגביל את טווח הפעולה של כרית האוויר הצדית.

תא אחסון לצד המושב הקדמי

איור 70
תא אחסון



BNJ-0049

📖 תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

תא האחסון A « איור 70 נמצא לצד המושב הקדמי.

תא אחסון בלוח המכשירים

איור 73
תא אחסון



תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

תא האחסון נמצא בחלק המרכזי של לוח המכשירים « איור 73 ».

מחזיקים לכוסות/פחיות

איור 74
מחזיק לכוסות/פחיות



תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

במחזיק הכוסות/פחיות « איור 74 » ניתן להניח שני מכלי שתייה.

⚠ זירות

- אין להשתמש במכלי שתייה העשויים מחומר שביר (כגון זכוכית או חרסין). הדבר עלול לגרום לפציעות במקרה של תאונה.
- אין להניח מכלים עם משקאות חמים במחזיק. כשהרכב נמצא בתנועה, הם עלולים להישפך - סכנת כוויות!
- אין להניח במחזיק חפצים שעלולים לסכן את הנוסעים במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.

תא אחסון בקונסולה האמצעית מלפנים

איור 71
תא אחסון

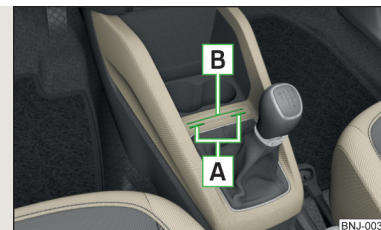


תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

תא האחסון הפתוח נמצא בקונסולה האמצעית הקדמית « איור 71 ».

מגש לכסף קטן ולכרטיסי אשראי

איור 72
מגש לכסף קטן ולכרטיסי אשראי



תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

מגש בקונסולה האמצעית הקדמית « איור 72 »

למטבעות A

לכרטיסי אשראי וכרטיסים אחרים B

מאפּרה

איור 76
הסרת המאפּרה



תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 69.

המאפּרה מיועדת להכיל אפר ובדלים של סיגריות, סיגרים וכדומה **!**.

הסרה/הרכבה

בעת שליפת המאפּרה החוצה, אין לאחוז במכסה שלה.

הסר את המאפּרה בכיוון החץ **« איור 76 »**.

ההתקנה מתבצעת בסדר ההפוך.

זירות

אין להכניס עצמים חמים או דליקים למאפּרה - סכנת שריפה!

זירות

במהלך הנסיעה, אין להניח במחזיק מכלי שתייה פתוחים. המשקאות עלולים להישפך, לדוגמה בעת בלימה, ולגרום נזק למערכת החשמל או לריפוד המושבים.

מצת סיגריות

איור 75
מצת סיגריות



תחילה, קרא בעיון את **!** בעמוד 69.

שימוש

דחף את המצת פנימה עד הסוף **« איור 75 »**.

המתן עד שהמצת יישלף החוצה.

שלוף את המצת הלוהט והשתמש בו מיד.

הכנס את מצת הסיגריות בחזרה לשקע החשמל.

זירות

- מצת הסיגריות פועל גם כשמתג ההצתה כבוי. בעת עזיבת הרכב, אין להשאיר ברכב אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים, ללא השגחה. הם עלולים להפעיל את המצת ולגרום לעצמם כוויות, או לגרום לשרפה או לנזק בחלל הפנים של הרכב.
- יש להשתמש במצת הסיגריות בזירות! שימוש בלתי הולם עלול לגרום לכוויות.

הערה

השקע של מצת הסיגריות יכול לשמש גם כשקע חשמל 12 וולט.

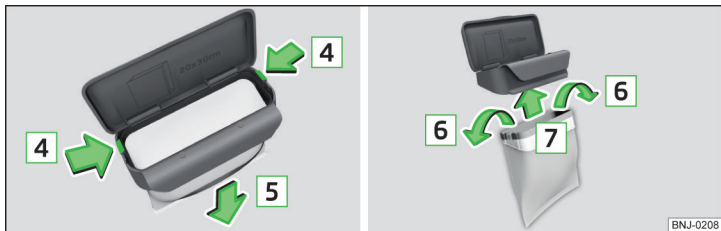
! זehירות

- ניתן לחבר לשקעי החשמל רק מכשירי חשמל מאושרים בעלי הספק של 120 ואט לכל היותר - אחרת, הדבר עלול לגרום נזק למערכת החשמל של הרכב.
- מכשירי חשמל המחוברים לשקע כשהמנוע כבוי עלולים לרוקן את מצבר הרכב!
- לפני הפעלה וכיבוי של מתג ההצתה ולפני התנתעת המנוע, כבה את המכשירים החשמליים המחוברים לשקעי החשמל כדי למנוע נזקים כתוצאה מתנודות מתח.

פח אשפה



איור 78 פח אשפה: התקנה והזזה / פתיחה



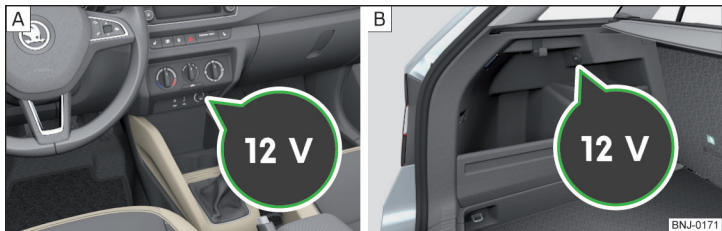
איור 79 החלפת שקית

📖 תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

ניתן להכניס את פח האשפה לתא האחסון שבדלת.

התקנת פח האשפה

- הרכב את החלק הקדמי של פח האשפה על גבי שולי תא האחסון.
- דחף את החלק האחורי של פח האשפה פנימה בכיוון החץ 1 « איור 78.
- הזז את פח האשפה למיקום הרצוי בכיוון אחד מהחצים 2.



איור 77 כיסוי לשקע חשמל 12 וולט: בחלק האמצעי של לוח המכשירים / בתא המטען

📖 תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

מיקום שקעי החשמל 12 וולט « איור 77

A בחלק המרכזי של לוח המכשירים

B בתא המטען

שימוש

- הסר את כיסוי שקע החשמל « איור 77 - A או פתח את הכיסוי של שקע החשמל « איור 77 - B.
- הכנס את תקע המכשיר החשמלי לשקע החשמל.

! זehירות

- הנחיות עבור מכשירים שחוברו לשקעי החשמל.
- במהלך הנסיעה, יש לאחסן כהלכה את כל מכשירי החשמל, כדי למנוע מהם להיזרק לתוך חלל הפנים של הרכב במקרה של בלימה פתאומית - סכנת מוות!
- מכשירי החשמל עלולים להתחמם במהלך השימוש - סכנת פציעה או שריפה! אם מכשיר החשמל מתחמם יתר על המידה, כבה אותו מיד ונתק אותו משקע החשמל.

! זehירות

- בעת שימוש בשקעי החשמל, יש לציית להנחיות הבאות.
- שקע החשמל פעיל גם כשמתג ההצתה כבוי. בעת עזיבת הרכב, אין להשאיר ברכב אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים, ללא השגחה.
- שימוש בלתי הולם בשקעי החשמל ובמכשירי החשמל עלול לגרום לשריפה, לכוויות ולפציעות קשות אחרות.

! זehירות

אל תשתמש בתא המולטימדיה כמאפרה - סכנת שריפה!

תא אחסון במשענת הזרוע



איור 81 פתיחת תא האחסון / תא אחסון

📖 תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

פתיחה

- ✦ אחוז במשענת הזרוע באזור **A** « איור 81.
- ✦ פתח את מכסה תא האחסון בכיוון החץ.

סגירה

- ✦ סגור את מכסה התא בכיוון המנוגד לכיוון החץ « איור 81 עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

! זehירות

מטעמי בטיחות, תא הכפפות חייב להיות סגור במהלך הנסיעה.

הסרת פח האשפה

- ✦ הסר את פח האשפה בכיוון המנוגד לכיוון החץ **1** « איור 78.

פתיחה/סגירה של פח האשפה

- ✦ הרם את המכסה בכיוון החץ **3** « איור 78.

לסגירת המאפרה, סגור את המכסה בכיוון ההפוך.

החלפת שקית

- ✦ הוצא את פח האשפה מתוך תא האחסון.
- ✦ לחץ על שני זיזי הנעילה שבמסגרת בכיוון החץ **4** « איור 79.
- ✦ משוך את השקית יחד עם המסגרת בכיוון החץ **5** כדי להסירן מהפח.
- ✦ הסר את השקית מהמסגרת.
- ✦ השחל את השקית החדשה דרך המסגרת והלבש אותה בכיוון החץ **6** על גבי המסגרת.
- ✦ הרכב את השקית יחד עם המסגרת בתוך פח האשפה בכיוון **7** וודא ששני זיזי הנעילה ננעלו בנקישה.

! זehירות

אל תשתמש בפח האשפה כמאפרה - סכנת שריפה!

i הערה

מומלץ להשתמש בשקיות אשפה בגודל 20x30 ס"מ.

תא מולטימדיה



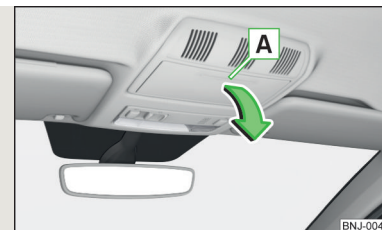
איור 80
תא מולטימדיה

📖 תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

תא מולטימדיה « איור 80

- A** תא עבור מפתח הרכב
- B** תא לכסף קטן
- C** תא לטלפון נייד

איור 82
פתיחת התא למשקפיים



תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

התא למשקפיים מיועד לפריטים במשקל מרבי של 250 גרם.

פתיחה

לחץ על כיסוי תא המשקפיים באזור **A** « איור 82.

התא נפתח בכיוון החץ.

סגירה

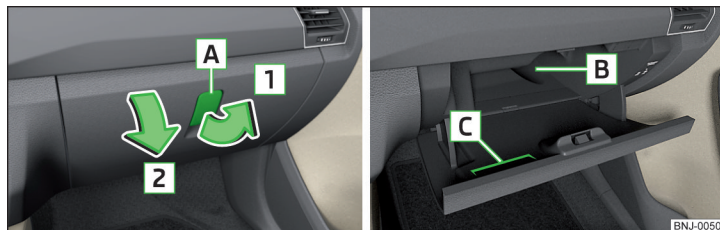
סגור את התא בכיוון המנוגד לכיוון החץ « איור 82, עד שהוא יינעל בנקישה.

זהירות !

- פתח את התא רק כשברצונך להכניס לתוכו משקפיים או להוציא אותם מתוכו. אחרת יש להשאיר אותו סגור - סכנת פציעה.
- כאשר התא פתוח, הוא מגביל את שדה הראייה של הנהג - סכנת תאונה!

זהירות !

- אין לאחסן בתא למשקפיים חפצים רגישים לחום - סכנת נזק לחפצים בטמפרטורות סביבה גבוהות.
- יש לסגור את התא לפני היציאה מהרכב ונעילתו - סכנה כתוצאה מהפרעה לתפקוד של מערכת האזעקה נגד גנבה.



איור 83 פתיחת תא הכפפות / החלל שבתוך תא הכפפות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

תא אחסון « איור 83

A ידית פתיחה

B מקום אחסון לבקבוק בנפח מרבי של 1 ליטר

C מחזיק לכרטיס

פתיחה

משוך את ידית הפתיחה **A** בכיוון החץ **1** « איור 83.

מכסה התא נפתח בכיוון החץ **2**.

סגירה

סגור את מכסה התא בכיוון המנוגד לכיוון החץ **2** « איור 83 עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

זהירות !

מטעמי בטיחות, תא הכפפות חייב להיות סגור במהלך הנסיעה.

הערה i

בגרסאות דגם מסוימות, תא הכפפות מצויד בתאורה שנדלקת בעת פתיחת התא ונכבית בעת סגירתו.

כל אחד מהמתלים מיועד לתליית פריטים במשקל מרבי של 2 ק"ג.

⚠️ זהירות

- אין להשאיר בכיס הבגדים התלויים חפצים כבדים או חדים.
- אין להשתמש בקולבים לתליית פריטי לבוש - אחרת, הדבר עלול להגביל את טווח הפעולה של כריות האוויר לראש.
- יש לוודא שהבגדים התלויים אינם מגבילים את שדה הראייה האחורי של הנהג.

כיס אחסון בגב המושבים הקדמיים

איור 86
כיס אחסון



ⓘ תחילה, קרא בעיון את ⚠️ בעמוד 69.

כיס האחסון « איור 86 מיועדים לאחסון מפות, עיתונים, כתבי עת וכדומה.

⚠️ זהירות

אין לאחסן בכיס האחסון חפצים כבדים משום סוג שהוא - סכנת פציעה!

⚠️ זהירות

לעולם אל תכניס לכיס האחסון חפצים גדולים כגון בקבוקים או חפצים בעלי קצוות חדים - אחרת עלול להיגרם נזק לכיסים ולריפוד המושב.

תא אחסון מתחת למושב הקדמי

איור 84
פתיחת תא האחסון



ⓘ תחילה, קרא בעיון את ⚠️ בעמוד 69.

תא האחסון מיועד לפריטים במשקל מרבי של 1.5 ק"ג.

פתיחה

- משוך את הידית בכיוון החץ 1 « איור 84.
- פתח את התא בכיוון החץ 2.

סגירה

- משוך את הידית בכיוון החץ 1 וסגור את התא נגד כיוון החץ 2.
- המשך למשך בידית עד לסגירת התא.

⚠️ זהירות

מטעמי בטיחות, תא הכפפות חייב להיות סגור במהלך הנסיעה.

מתלים לבגדים

איור 85
מתלים לבגדים



ⓘ תחילה, קרא בעיון את ⚠️ בעמוד 69.

מתלי הבגדים נמצאים על ידידות המאחז שמותקנות בתקרת הרכב מעל שתי הדלתות האחוריות « איור 85.

כיס אחסון בצד הפנימי של המושבים הקדמיים

איור 87
כיס אחסון



תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

כיס האחסון נמצאים בצד הפנימי של המושבים הקדמיים « איור 87.

כיס האחסון נועדו לאחסון פריטים קטנים וקלי משקל, כגון מכשירי טלפון ניידים וכדומה. כל אחד מהכיסים מיועד לאחסון פריטים במשקל מרבי של 150 גרם.

! זehירות

אל תאחסן בכיסים פריטים שמשקלם חורג מהמשקל המרבי המותר. חפצים כבדים יותר אינם מוגנים מספיק - סכנת פציעה!

! זehירות

לעולם אל תכניס לכיס האחסון חפצים גדולים כגון בקבוקים או חפצים בעלי קצוות חדים - אחרת עלול להיגרם נזק לכיסים ולרפוד המושב.

תא אחסון בקונסולה המרכזית מאחור



איור 88 תא כפפות: גרסה 1 / גרסה 2

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

תא האחסון הפתוח נמצא בקונסולה האמצעית האחורית « איור 88.

כניסת AUX וכניסת USB

איור 89
מקומות ההתקנה של כניסות AUX ו-USB ברכב



תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 69.

כניסת AUX נמצאת מעל תא האחסון בקונסולה האמצעית הקדמית ומסומנת בכיתוב AUX « איור 89.

כניסת USB נמצאת מעל תא האחסון בקונסולה האמצעית הקדמית ומסומנת בסמל . למידע נוסף, ראה « הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור.

תושבת טאבלט

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

78 התקנה/הסרה
78 שימוש בתושבת

התושבת מיועדת לעיגון התקנים חיצוניים ניידים (כגון טאבלט, טלפון חכם וכדומה) בגודל של 122 מ"מ לפחות ו-195 מ"מ לכל היותר.

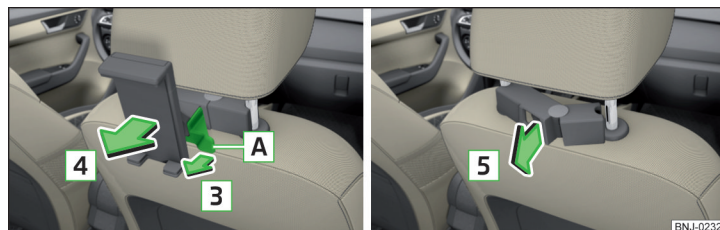
התושבת מיועדת לפריטים במשקל מרבי של 750 גרם.

! זehירות

אין לחרוג מהעומס המרבי המותר על התושבת - סכנת נזק או פגיעה בתפקוד.



איור 90 הרכבת המתאם / התקנת התושבת



איור 91 הסרת התושבת / הסרת המתאם

📖 תחילה, קרא בעיון את **77** בעמוד.

התקנה

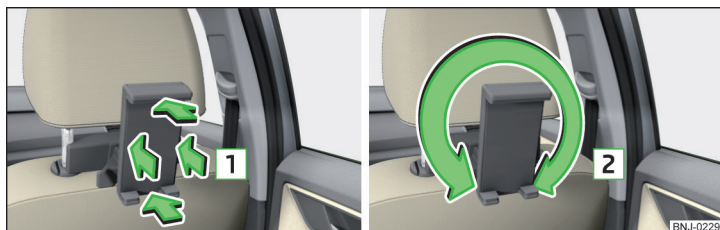
- ◀ הרכב את המתאם הפתוח על המובילים של משענת הראש הקדמית « איור 90.
- ◀ חבר את המתאם בכיוון החץ **1** « **1**.
- ◀ חבר את התושבת למתאם בכיוון החץ **2**.

הסרה

- ◀ משוך את לשונית הנעילה **A** בכיוון החץ **3** « איור 91.
- ◀ שלוף את התושבת מהמתאם בכיוון החץ **4**.
- ◀ לחץ על המתאם ושלוף אותו ממובילי משענת הראש בכיוון החץ **5**.

⚠️ זהירות

חבר את המתאם בזהירות - אחרת, אצבעותיך עלולות להיפצע.



איור 92 הטיה וסיבוב של התושבת



איור 93
כוון גודל התושבת

📖 תחילה, קרא בעיון את **77** בעמוד.

הטיה וסיבוב של התושבת

ניתן להטות את התושבת בזווית של 30° בכיוון החץ **1** ולסובב אותה בזווית של 360° בכיוון החץ **2** « איור 92.

כוון גודל התושבת

◀ משוך את לשונית הנעילה **A** החוצה בכיוון החץ **3** והסט את החלק **B** בכיוון החץ **4** למיקום הרצוי « איור 93.

תא המטען והובלת מטען

📖 מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 79 אביזרי קיבוע
- 80 רשתות קיבוע

80	שק רב-תכליתי
81	ווים
81	תאי אחסון בתא המטען
81	מדף תא המטען
82	מצבים נוספים של מדף תא המטען
82	מדף גגל
83	תא אחסון מתחת לרצפה
83	אביזר Cargo
83	תא אחסון גמיש
83	רכבים מקבוצה N1

בעת הובלת מטען, יש לציית להנחיות הבאות

- ▶ בעת הובלה של עצמים כבדים, תגובות הרכב משתנות עקב שינוי נקודת הכובד. לכן, יש להתאים את מהירות הרכב ואת סגנון הנהיגה לנסיבות.
- ▶ יש לאחסן פריטי מטען בתא המטען. כדי למנוע מפריטי המטען לנוע, יש לעגן אותם בעזרת רצועות המתאימות לעיניות הקשירה או באמצעות רשתות קיבוע.
- ▶ פזר את המטען בצורה אחידה ככל האפשר.
- ▶ הנח פריטים כבדים בחלק הקדמי של תא המטען.
- ▶ יש לאחסן חפצים בתא המטען באופן שימנע מהם לזוז בעת תמרון או בלימה פתאומיים - סכנת פציעה!
- ▶ יש להתאים את לחץ האוויר בצמיגים לעומס המטען.
- ▶ בעת הובלה של מטען בתא מטען שהוגדל על-ידי קיפול משענת המושב האחורי קדימה, יש לשמור על בטיחות הנוסע היושב במושב האחורי הפנוי.

במקרה של תאונה, חפצים קטנים וקלים צוברים אנרגיה קינטית כה חזקה, עד שהם עלולים לגרום לפציעות חמורות.

עוצמת האנרגיה הקינטית תלויה במהירות הרכב ובמשקל החפץ.

לדוגמה: במקרה של התנגשות חזיתית במהירות של 50 קמ"ש, חפץ במשקל של 4.5 ק"ג צובר אנרגיה שווה-ערך להכפלת משקלו פי 20. כלומר, "נוצר" משקל של כ-90 ק"ג.

תאורת תא מטען

התאורה נדלקת בעת פתיחת דלת תא המטען.

התאורה נכבית בעת סגירת דלת תא המטען.

בעת פתיחת דלת תא המטען וכיבוי מתג ההתנעה בו-זמנית, התאורה נכבית אוטומטית לאחר כ-10 דקות.

! זיהירות

- אין לחרוג מהעומס המרבי המותר עבור כל אחד מאביזרי העיגון, רשתות, מתלים וכו'.
- חפצים כבדים יותר אינם מוגנים מספיק - סכנת פציעה!
- אם מעגנים מטען לאביזרי העיגון באמצעות רצועות קשירה לא מתאימות או פגומות, הדבר עלול לגרום לפציעות בעת בלימה או תאונה.
- פריטי מטען שלא עוגנו עלולים להיזרק לעבר אזור הנוסעים במהלך תמרון פתאומי או בשעת תאונה, ולפגוע בנוסעי הרכב או בנוסעים ברכבים אחרים.
- פריטי מטען שלא עוגנו למקומם עלולים להיתקל בכרית אוויר מנופחת ולפצוע את נוסעי הרכב - סכנת מוות!

! זיהירות

- אין לחרוג מהעומס המרבי המותר עבור כל אחד מאביזרי העיגון, רשתות, מתלים וכו' - אחרת, הדבר עלול לגרום להם נזק.
- היזהר מגרימת נזק לחוטי החימום שבשמש האחורית כתוצאה מהחלקת חפצים לאזור זה.

אביזרי קיבוע



📖 תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 79.

אביזרי העיגון מותקנים בשני צדי תא המטען.

סקירה כללית של אביזרי העיגון « איור 94

- A** עיניות קשירה לעיגון פריטי מטען, רשתות קיבוע והשק הרב-תכליתי
- B** אביזר קיבוע לעיגון רשתות קיבוע והשק הרב-תכליתי
- C** עינית קשירה לעיגון רשתות קיבוע והשק הרב-תכליתי

עינית הקשירה **C** נמצאת מאחורי משענת המושב האחורי המתקפלת.

העומס הסטטי המרבי המותר עבור כל עינית קשירה **A** הוא 350 ק"ג.

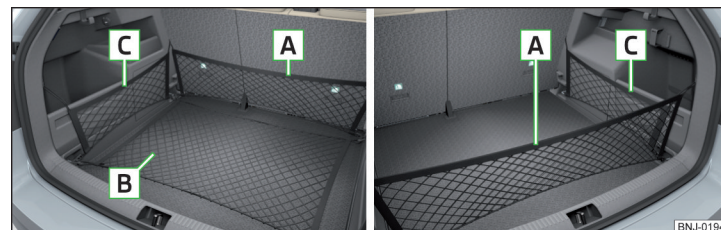
! זehירות

ניתן להשתמש בעיניות הקשירה **A** לצורך עיגון של חפצי מטען ורשתות כאשר רצפת תא המטען המודולרית נמצאת במצב העליון « עמוד 84 »⁽¹⁾.

! זehירות

- אין לאחסן ברשתות חפצים בעלי קצוות חדים - סכנת נזק לרשת.
- ניתן להשתמש בעיניות הקשירה **A** « איור 94 בעמוד 79 לצורך עיגון של רשתות כאשר רצפת תא המטען המודולרית נמצא בעמדה העליונה « עמוד 84 »⁽¹⁾.

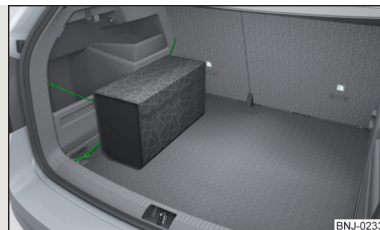
רשתות קיבוע



איור 95 דוגמאות לחיבור רשת קיבוע

שק רב-תכליתי

איור 97
עיגון השק הרב-תכליתי



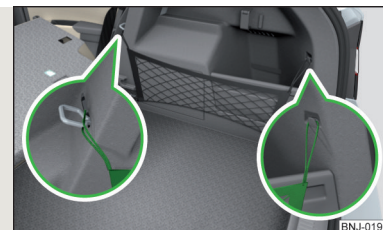
תחילה, קרא בעיון את **!** ו- **!** בעמוד 79.

ניתן לעגן את השק « איור 97 לאביזרי הקיבוע **A**, **B** ו- **C** » « איור 94 בעמוד 79. העומס המרבי המותר עבור השק המעוגן לאביזרי הקיבוע הוא 3 ק"ג.

! זehירות

ברכבים המצוידים ברצפת תא מטען מודולרית, לא ניתן לעגן את השק לאביזרי הקיבוע.

איור 96
חיבור במצב כיס אורכי



תחילה, קרא בעיון את **!** ו- **!** בעמוד 79.

דוגמאות לחיבור רשתות « איור 95 ו- « איור 96

A כיס רוחבי

B רשת רצפה

C כסי אורכי (תקף לדגמים מסוימים בלבד)

העומס המרבי המותר על כל אחת מרשתות הקיבוע הוא 1.5 ק"ג.

⁽¹⁾ תקף לרכבים המצוידים ברצפת תא מטען מודולרית.

איור 98
וויים

❗ תחילה, קרא בעיון את 1- ו- 2! בעמוד 79.

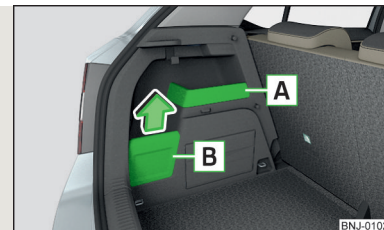
בכל אחד משני צדי תא המטען נמצא מתלה המיועד לתליית פריטי מטען קטנים, כגון תיקים, שקיות וכדומה. « איור 98.

המתלה מיועד לתליית פריטים במשקל מרבי של 7.5 ק"ג.

❗ זהירות

- הנח בתא האחסון את פריט המטען שהיה תלוי על הוו « איור 99 בעמוד 81, אחרת עלול להיגרם נזק לכיסוי תא האחסון.
- כאשר תולים על הוו פריט במשקל גבוה מ-2.5 ק"ג אנו ממליצים להסיר את כיסוי תא האחסון « איור 99 בעמוד 81, אחרת עלול להיגרם נזק לכיסוי תא המטען.

תאי אחסון בתא המטען

איור 99
תאי אחסון

❗ תחילה, קרא בעיון את 1- ו- 2! בעמוד 79.

תאי אחסון « איור 99

A קבועים

B עם כיסוי נשלף

הסרת הכיסוי

❗ הסר את כיסוי תא האחסון B בכיוון החץ « איור 99.

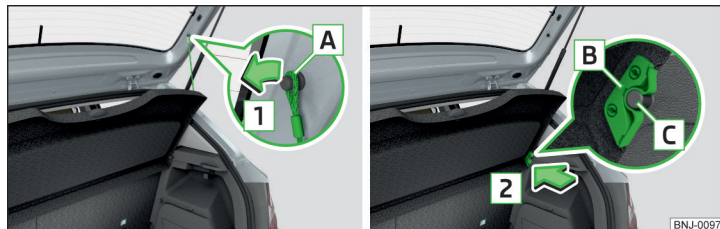
תא האחסון A « איור 99 מתאים לאחסון חפצים קטנים במשקל מרבי כולל של עד 1.5 ק"ג.

תא האחסון B מתאים לאחסון חפצים קטנים במשקל מרבי כולל של עד 2.5 ק"ג.

❗ זהירות

בעת הטיפול בכיסוי של תא האחסון B יש לוודא שהוא או מדף תא המטען אינם נפגעים.

מדף תא המטען



איור 100 הסרת מדף תא המטען

❗ תחילה, קרא בעיון את 1- ו- 2! בעמוד 79.

כשרצועות התלייה A « איור 100 תלויות על דלת תא המטען, מדף תא המטען (להלן "מדף") מתרומם יחד עם הדלת בעת פתיחתה.

אם ברצונך להוביל חפצי מטען גדולים או מסורבלים, באפשרותך להסיר את המדף ולאחסן אותו באחד משני מקומות המיועדים לכך « איור 101 בעמוד 82.

ניתן להניח על מדף תא המטען פריטים במשקל מרבי של 1 ק"ג.

הסרה

❗ הסר את רצועות התלייה A משני צדי תא המטען בכיוון החץ 1 « איור 100.

❗ החזק את המדף המורם.

❗ לחץ על המדף מלמטה בשני הצדדים, באזור הפינים C.

❗ הסר את הכיסוי בכיוון החץ 2.

התקנה

❗ הרכב את הגומחות B שבמדף על גבי הפינים C שבדפנוני הצד « איור 100.

❗ לחץ על המדף מלמעלה בשני הצדדים, באזור הפינים C.

❗ השקעים B חייבים להתחבר בנקישה אל הפינים C משני צדי תא המטען.

◀ תלה את רצועות התלייה [A] בשני צדי תא המטען.

⚠ זירות

אין להניח חפצים כלשהם על המדף. הם עלולים לפגוע בנוסעים במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.

⚠ זירות

- בעת סגירת דלת תא המטען, טיפול בלתי זהיר עלול לגרום להטיית מדף תא המטען, ולנזק למדף או לדופן הצד של תא המטען כתוצאה מכך. לכן, הקפד לשמור על הכללים הבאים.
- הגומחות [B] שבמדף חייבות להתחבר בחוזקה לפינים [C] שבדיפוני הצד « איר 100 ».
- חפצי המטען אינם עוברים את גובה המדף.
- כאשר המדף נמצא במצב מורם, יש לוודא שהוא אינו נתפס באטם ההיקפי של מכסה תא המטען.
- כשהמדף נמצא במצב מורם, ודא שאין חפצים כלשהם ברווח שבין המדף למשענות הגב של המושב האחורי.

מצבים נוספים של מדף תא המטען



איר 101 מדף תא מטען: מאוחסן מאחורי המושב האחורי / במצב תחתון

ⓘ תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚡ בעמוד 79.

ניתן לאחסן את מדף תא המטען במצבים הבאים « איר 101

[A] מאחורי משענת המושב האחורי

[B] במצב התחתון

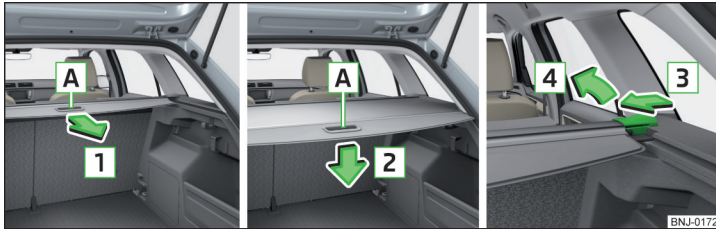
אחסון המדף במצב התחתון

◀ לחץ על הצד העליון של המדף בכיוון החץ « איר 101 - [B].

התשובות באזור הקדמי [B] « איר 100 בעמוד 81 של המדף חייבות להיתפס לגמרי על הפינים שבחיפוי הצד. בחלק האחורי חייב המדף להיות מאובטח בנעילות משני הצדדים.

המדף בעמדה התחתונה מיועד לאחסון של חפצים קטנים עד למשקל כולל של 2.5 ק"ג.

מדף נגלל



איר 102 שליפה/קיפול/הסרה של הכיסוי המתקפל

ⓘ תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚡ בעמוד 79.

פריסה

◀ אחוז במדף באמצעות הידית [A] ומשוך אותו החוצה עד הסוף בכיוון החץ [1]. עד שהוא יינעל למקומו בנקישה « איר 102 ».

גלילה

◀ לחץ על המדף באזור הידית [A] בכיוון החץ [2] « איר 102 ».

המדף נגלל פנימה אוטומטית.

הסרה

כשמדף תא המטען מקופל במלואו, ניתן להסיר אותו.

◀ לחץ על הצד עם המוט הרוחבי בכיוון החץ [3] והוצא את הכיסוי בכיוון החץ [4] « איר 102 ».

התקנה

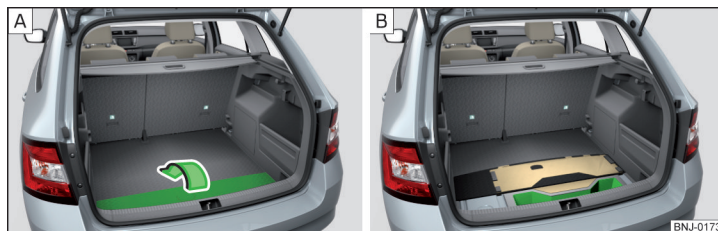
◀ חבר את המדף ראשית בצד שמאל.

◀ לחץ על הצד עם המוט הרוחב בכיוון החץ [3] והכנס את המדף נגד כיוון החץ [4] « איר 102 ».

⚠ זירות

אין להניח חפצים כלשהם על המדף הנגלל. הם עלולים לפגוע בנוסעים במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.

תא אחסון מתחת לרצפה



איור 103 פתיחת הרצפה / תא אחסון מתחת לרצפה

תחילה, קרא בעיון את **ו-י** בעמוד 79.

תא האחסון נמצא מתחת לרצפת תא המטען « איור 103 - B ».

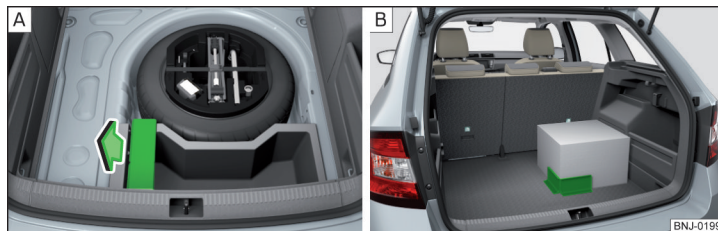
הרם מעט את החלק האחורי של הרצפה וקפל קדימה בכיוון החץ « איור 103 - A ».

תא האחסון מיועד לחפצים במשקל כולל של 15 ק"ג לכל היותר.

⚠ זירות

- יש להקפיד על ההוראות להלן כדי למנוע נזקים לתא האחסון.
- אין לאחסן חפצים חדים בתא האחסון.
- יש להניח את החפצים בזירות בתא המטען.
- אין ליצור עומסים נקודתיים בתא המטען.

אבזור Cargo



איור 104 שליפת אבזור Cargo / דוגמה לקיבוע מטען בעזרת אבזור Cargo

תחילה, קרא בעיון את **ו-י** בעמוד 79.

ניתן לאחסן את אבזור Cargo מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען.

אבזור Cargo מיועד לקיבוע חפצי מטען במשקל כולל של 8 ק"ג לכל היותר למקומם.

שימוש באבזור Cargo

הוצא את אבזור Cargo ממקומו בכיוון החץ « איור 104 - A ».

קבע את אבזור Cargo לכיסוי רצפת תא המטען בעזרת הצמדן (סקוץ'), קרוב ככל האפשר

למושב האחורי « איור 104 - B ».

תא אחסון גמיש



איור 105
תא אחסון גמיש

תחילה, קרא בעיון את **ו-י** בעמוד 79.

ניתן להתקין את תא האחסון הגמיש בצד הימני או השמאלי של תא המטען « איור 105 ».

תא האחסון הגמיש מיועד לחפצים במשקל כולל של 8 ק"ג לכל היותר.

התקנה

הכנס את שני הקצוות של תא האחסון לפתחים שבדופן תא המטען.

דחף את תא האחסון למטה כדי לקבע אותו למקומו.

הסרה

אחוז את תא האחסון בשתי הפינות העליונות.

משוך את תא האחסון כלפי מעלה ולכיוון כדי להסירו.

רכבים מקבוצה N1

תחילה, קרא בעיון את **ו-י** בעמוד 79.

ברכבים מקבוצה N1 שאינם מצוידים בשבכת מגן, תוכל לקבע את המטען בעזרת ערכת קיבוע התואמת לתקן EN 12195 (1 - 4).

בטיחות הנסיעה והשימוש ברכב מותנים בתפקוד תקין של מערכת החשמל. יש לוודא שלא נגרמים לה נזקים במהלך ביצוע כווננים והתאמות ובמהלך הכנסה והוצאה של מטען מתא המטען.

רצפת תא מטען מודולרית

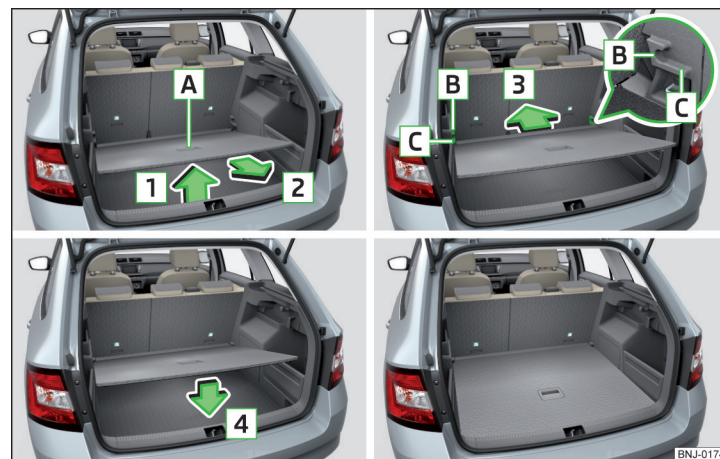
מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 84 מיקום במצב העליון
- 84 מיקום במצב התחתון
- 85 הסרה/הרכבה
- 85 קיפול מעלה/עיוגן

העומס המרבי המותר עבור רצפת תא המטען המודולרית הוא 75 ק"ג. עבור הובלת מטען כבד, מקם את רצפת תא המטען המודולרית במצב התחתון או הסר אותה מהרכב.

מיקום במצב העליון



איור 106 מיקום רצפת תא המטען המודולרית במצב העליון

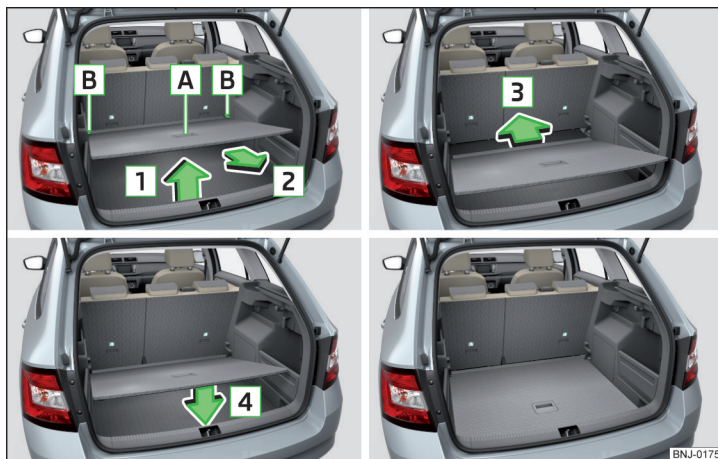
כאשר רצפת תא המטען המודולרית נמצאת במצב תחתון, ניתן למקם אותה במצב העליון באופן הבא.

- אחוז ברצפת תא המטען המודולרית בעזרת הידיית **A** « איור 106.
- הרם את רצפת תא המטען המודולרית בכיוון החץ **1** ומשוך אותה באופן חלקי בכיוון החץ **2**.
- הרם מעט את רצפת תא המטען המודולרית מחלקה הקדמי והנח אותה על הקצה **C**.
- דחוף את רצפת תא המטען המודולרית אל התושבות **B** עד הסוף בכיוון החץ **3**.
- הנח את רצפת תא המטען המודולרית בכיוון החץ **4**.

הערה

כאשר רצפת תא המטען המודולרית ממוקמת במצב העליון, נוצר מתחתיה חלל לאחסון חפצים.

מיקום במצב התחתון



איור 107 מיקום רצפת תא המטען המודולרית במצב התחתון

כאשר רצפת תא המטען המודולרית נמצאת במצב עליון, ניתן להעביר אותה למצב התחתון באופן הבא.

- אחוז ברצפת תא המטען המודולרית בעזרת הידיית **A** « איור 107.
- הרם את רצפת תא המטען המודולרית בכיוון החץ **1** ומשוך אותה באופן חלקי בכיוון החץ **2** עד שהיא תשתחרר מהתושבות **B**.

קיפול מעלה/עיגון



איור 109 קיפול מעלה של רצפת תא המטען המודולרית / עיגון רצפת תא המטען המודולרית

לגישה נוחה יותר, לדוגמה כשישנו גלגל חלופי, ניתן לקפל מעלה את רצפת תא המטען המודולרית ולחבר אותה לדלת תא המטען באמצעות וו.

ניתן לקפל את רצפת תא המטען המודולרית כלפי מעלה בשני המצבים (עליון ותחתון) ולקבע אותה.

▲ אחוז ברצפת תא המטען המודולרית בעזרת הידית [A] « איור 109.

▲ הרם מעט את רצפת תא המטען המודולרית בכיוון החץ.

▲ חבר את הוו [B] למסגרת של דלת תא המטען.

⚠ זehירות

כאשר רצפת תא המטען המודולרית מורמת היא מגבילה את הראות לאחור.

⚠ זehירות

לפני סגירת דלת תא המטען שי **לשחרר את רצפת תא המטען המשטנה מהמסגרת** ולהציב אותה בעמד העליונה או התחתונה - אחרת עלול להיגרם נזק לוו.

מנשא לאופניים בתא המטען

📖 מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

86 _____ התקנה/הסרה של המוט הרחובי

87 _____ התקנה/הסרה של המנשא לאופניים

87 _____ הכנסת אופניים למנשא

◀ 88 _____ קיבוע האופניים באמצעות רצועה

▲ מקום את רצפת תא המטען המודולרית בשיפוע, כשהאזור הקדמי שלה מונח על חיפוי רצפת תא המטען.

▲ דחף את רצפת תא המטען המודולרית עם כיוון החץ [3] עד הסוף.

▲ הנח את רצפת תא המטען המודולרית בכיוון החץ [4].

הסרה/הרכבה

איור 108 הסרת רצפת תא המטען המודולרית



הסרה

▲ אחוז ברצפת תא המטען המודולרית בעזרת הידית [A] « איור 108.

▲ הרם את רצפת תא המטען המודולרית בכיוון החץ [1] כך שהאזור האחורי שלה ימוקם כ-15 ס"מ

[B] מתחת לקצה של מדף תא המטען הנגלל.

▲ משוך את רצפת תא המטען המודולרית בכיוון החץ [2] והוצא אותה מהרכב.

התקנה

▲ אחוז ברצפת תא המטען המודולרית בעזרת הידית [A] « איור 108.

▲ הכנס את רצפת תא המטען המודולרית לרכב בשיפוע, כשהאזור הקדמי שלה ממוקם כ-15 ס"מ

[B] מתחת לקצה של מדף תא המטען הנגלל.

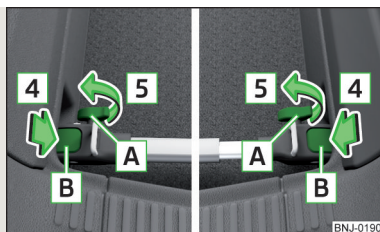
▲ להשלמת ההתקנה, בצע את ההליך למיקום במצב העליון « עמוד 84 או את ההליך למיקום במצב התחתון « עמוד 84.

⚠ זehירות

■ בעת הסרה או התקנה של רצפת תא המטען המודולרית, יש לשמור על מרווח של 15 ס"מ [B] « איור 108 מתחת לקצה מדף תא המטען הנגלל - אחרת עלול להיגרם נזק לפסי האיטום של דלת תא המטען.

■ לאחר ההסרה, הנח את רצפת תא המטען המודולרית במקום שבו היא לא תוכל להיפגם או להתלכך.

111 איור
התקנת מוט רוחבי: הידוק הברגים



תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 86.

התקנה/הסרה

שחרר את הברגים [A] « איור 110 בכיוון החץ [1] עד הסוף ומשוך אותם החוצה חלקית. המחזיקים ישתחררו -נ-.

כוון את המוט הרוחבי כך שהברגים [A] יפנו קדימה.

הצב את המוט הרוחבי כך שחלק הקצה [C] יונח על עינית הקשירה בכיוון החץ [2]. משוך החוצה את החלק [D] של המוט הרוחבי והצב אותו על עינית הקשירה הימנית בכיוון החץ [3].

דחוף את המחזיקים [B] « איור 111 בכיוון החץ [4] עד שאתה שומע אותם ננעלים.

סובב את הברגים [A] בכיוון החץ [5] עד הסוף.

משוך את המוט הרוחבי כדי לוודא שהוא מקובע למקומו כראוי.

ההסרה מתבצעת בסדר ההפוך.

ניתן להסיע עד שני זוגות אופניים במנשא בתא המטען.

גודל מרבי של האופניים: מסגרת "19-עם גלגלים "26.

לפני ההובלה יש לבצע את הפעולות הבאות.

❗ הוצא את המדף הנגלל « עמוד 82.

❗ דחף את משענות הראש האחוריות עד הסוף לתוך משענת הגב « עמוד 66.

❗ קפל קדימה את הספסל האחורי « עמוד 68.

❗ קפל את משענות המושבים האחוריים קדימה « עמוד 68.

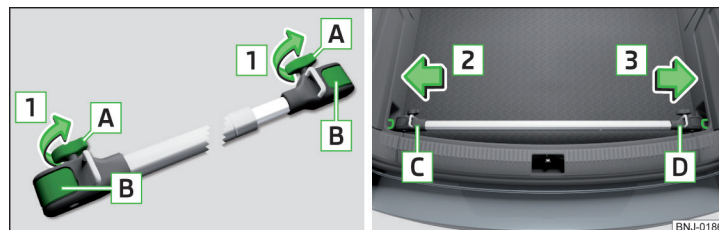
⚠️ זהירות

בעת הובלת אופניים בתא המטען, יש לשמור על בטיחות הנוסעים.

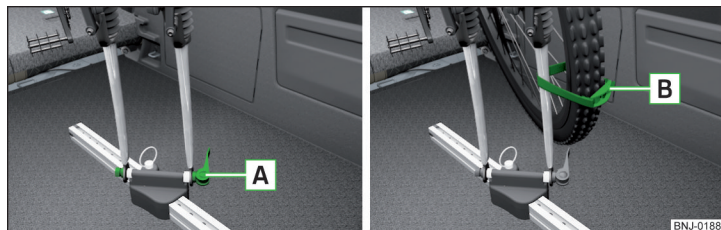
⚠️ זהירות

- יש להכניס, לאבטח ולהוציא את האופניים מתא המטען בזהירות מרבית - סכנת נזק לרכב!
- לא ניתן להתקין את המנשא לאופניים כאשר רצפת תא המטען המודולרית מאוחסנת בתא המטען.

התקנה/הסרה של המוט הרוחבי



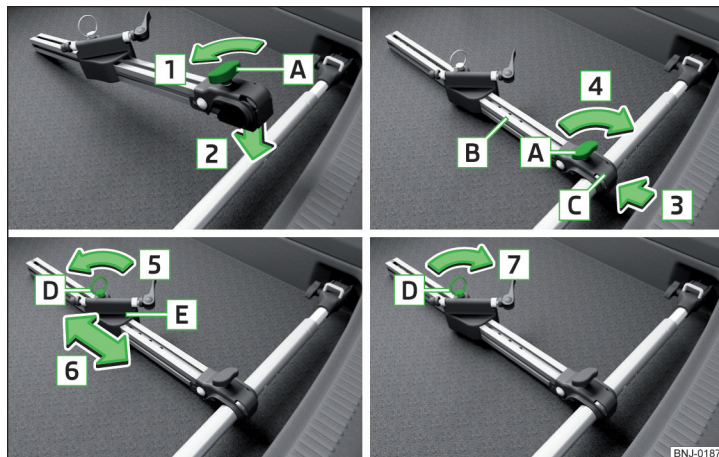
איור 110 התקנת מוט רוחבי: שחרור הברגים והמחזיקים / הצבת המוט הרוחבי על עיניות הקשירה



איור 113 הכנסת המזלג הקדמי של האופניים למנשא / דוגמה לעיגון הגלגל הקדמי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 86.

- ✎ פרק את הגלגל הקדמי מהאופניים.
- ✎ שחרר את המהדק המהיר [A] « איור 113 של המנשא וכוון אותו בהתאם לרוחב מזלג האופניים.
- ✎ הצב את מזלג האופניים על ציר הקיבוע והדק באמצעות המהדק המהיר [A].
- ✎ העבר את דוושת האופניים השמאלית לכיוון הקדמי, כדי שתוכל לעגן את הגלגל הקדמי בקלות רבה יותר.
- ✎ אם ברצונך להוביל שני זוגות אופניים, שחרר את הבורג [A] « איור 112 בעמוד 87 במנשא, והזז שמאלה את המנשא ביחד עם האופניים המחוברים אליו.
- אסור שכידון האופניים ייגע בחלון הצדי של תא המטען.
- ✎ הדק את הבורג [A] « איור 112 בעמוד 87 במנשא.
- ✎ הורד בזהירות את דלת תא המטען, ובדוק שלא נוצר מגע בין כידון האופניים לשמשת דלת תא המטען.
- ✎ במקרה הצורך התאם את המיקום של החלק הניתן להזזה [E] « איור 112 בעמוד 87.
- ✎ את הגלגל המפוקק מומלץ לאחסן בין ארכובת הדוושה לשלדת האופניים.
- ✎ קבע את הגלגל הקדמי באמצעות הרצועה [B] למזלג הקדמי « איור 113 או לשלדת האופניים.
- ✎ הרכבת המנשא השני וקיבוע זוג האופניים השני מתבצעים באופן דומה.



איור 112 התקנת המנשא לאופניים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 86.

התקנה/הסרה

- ✎ שחרר את הבורג [A] במנשא האופניים (להלן "המנשא") בכיוון החץ 1 « איור 112.
- ✎ הצב את המנשא על המוט הרוחבי בכיוון החץ 2.
- ✎ החזק היטב את החלק [B] של המנשא, והצמד את החלק [C] של המנשא בכיוון החץ 3.
- ✎ הדק את הבורג [A] בכיוון החץ 4.
- ✎ הברג החוצה את הבורג [D] בכיוון החץ 5 והסר אותו.
- ✎ כוון את החלק [E] בכיוון החץ 6, בהתאם לגודל האופניים, באחד המצבים האפשריים !.
- ✎ הכנס את הבורג [D] והדק בכיוון החץ 7.

ההסרה מתבצעת בסדר ההפוך.

⚠ זכירות

אסור שהאופניים המחוברים למנשא יגעו בדלת תא המטען או בחלק אחר של הרכב - סכנת נזק לרכב.

! זehירות (המשך)

- בעת הובלת חפצי מטען כבדים או גדולים על גבי הגגון, שני נקודות הכובד עלול להשפיע על תגובות הרכב. לכן, יש להתאים את סגנון הנהיגה ואת מהירות הנסיעה לתנאים הנוכחיים.
- הימנע מתמרוני נסיעה ובל"מה פתאומיים.
- לעולם אין לחרוג מערכי העומס המרבי המותר על הגג, עומס הסרן המרבי המותר והמשקל הכולל המותר של הרכב - סכנת תאונה!

! זehירות

- יש לוודא שדלת תא המטען נוגעת במטען שעל הגג בעת פתיחתה.
- גובה הרכב משתנה בעקבות התקנת גגון ובהתאם למטען שמובל עליו. השווה את גובה הרכב לגובה נתון, כגון גובה של מעבר תת קרקעי או שער של חניון.
- יש לוודא שהמטען שמובל על הגג אינו מפריע לאנטנת הגג.

! הערה

מומלץ להשתמש בגגון ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

נקודות חיבור עבור בסיס הגגון



איור 115 נקודות חיבור

! תחילה, קרא בעיון את !-I בעמוד 88.

נקודות החיבור נמצאות בשני צדי הרכב.

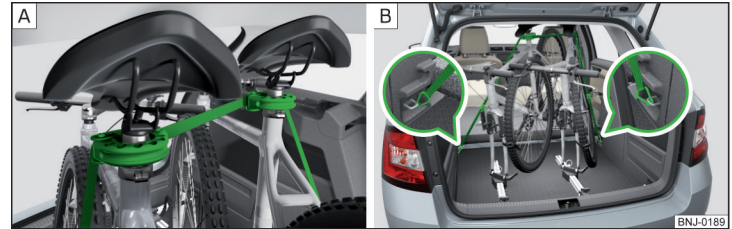
מיקום נקודות החיבור « איור 115 »

A נקודת קשירה קדמית

B נקודת קשירה אחורית

ההתקנה וההסרה של בסיס הגגון מתבצעת בהתאם להנחיות שבתיוד הנלווה.

קיבוע האופניים באמצעות רצועה



איור 114 קיבוע האופניים באמצעות רצועה

! תחילה, קרא בעיון את !-I בעמוד 86.

- ◀ לשחרור חלק הגומי של האזיקים ברצועה, לחץ את שני החלקים זה לזה ופתח את האזיק.
- ◀ חבר את האזיק כשחלק הגומי פונה לכיוון הנסיעה, נמוך ככל האפשר על מוט האוכף, וסגור את האזיק.
- ◀ בעת הובלת שני זוגות אופניים מתח את הרצועה בין שני האוכפים, בכך שתרחיק את שני זוגות האופניים זה מזה « איור 114 - A ».
- ◀ חבר את התפסים שבקצה הרצועה לעיניות הקשירה התחתונות שמאחורי המושב האחורי « איור 114 - B ».
- ◀ משוך את הרצועה משני הצדדים בזה אחר זה באמצעות תפסי המתיחה.
- ◀ במידת הצורך, ניתן לתקן את מיקום האופניים ברכב לאחר מכן.

גגון

! מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- נקודות חיבור עבור בסיס הגגון _____ 88
- עומס מרבי על גג הרכב _____ 89

! זehירות

- בעת הובלה של מטען, יש לציית להנחיות הבאות.
- יש לחבר ולקשור את המטען לגגון בצורה בטוחה - סכנת תאונה!
- הקפד לאבטח את חפצי המטען במקומם באמצעות רצועות או חבלי קשירה מתאימים ותקינים.
- פזר את משקל המטען שעל הגגון באופן שווה.

📖 תחילה, קרא בעיון את **א** ו- **ב** בעמוד 88.

העומס המרבי המותר על גג הרכב, כולל משקל הגגון, הוא **75 ק"ג** ואין לחרוג ממנו.

בעת שימוש במערכת להובלת מטען על הגג שמתירה עומס קטן יותר, לא ניתן לנצל את מלוא העומס המותר. אין לחרוג מהעומס המרבי המותר על מערכת הגגון.

חימום ואוורור

מערכת חימום, מערכת מיזוג אוויר ידנית, מערכת Climatronic

📖 מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 90 _____ חימום ומערכת מיזוג אוויר ידנית
- 91 _____ Climatronic (מערכת מיזוג אוויר אוטומטית)
- 92 _____ מערכת Climatronic - מצב אוטומטי
- 92 _____ מערכת סחרור אוויר
- 92 _____ פתחי אוורור

מערכת החימום ומיזוג האוויר מאווררת ומחממת את חלל הרכב. בנוסף, מערכת מיזוג האוויר מקררת ומייבשת את האוויר בחלל הרכב.

המערכת מגיעה לעוצמת חימום מרבית רק לאחר שהמנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה שלו.

מערכת החימום ומיזוג האוויר פועלת רק כשמתג ההתנעה מופעל.

מערכת הקירור פועלת רק כשהתנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ מערכת הקירור מופעלת.
- ✓ המנוע פועל.
- ✓ הטמפרטורה החיצונית גבוהה מ- $+2^{\circ}\text{C}$ בקירוב.
- ✓ המאוורר מופעל.

כשמערכת הקירור מופעלת, הטמפרטורה והלחות בחלל הרכב יורדות. במזג אוויר קר, הפעלת מערכת הקירור מונעת הצטברות אדים על השמשות.

לחיזוק פעולת הקירור, ניתן להפעיל את מערכת סחרור האוויר למשך זמן קצר « עמוד 92 ».

שמירה על הבריאות

כדי למנוע סכנות בריאותיות (כגון הצטננות), יש להקפיד על הכללים הבאים בכל שימוש במערכת הקירור.

- ההבדל בין הטמפרטורה בתוך הרכב לטמפרטורה החיצונית צריך להיות קטן מ- 5°C .
- יש לכבות את מערכת הקירור כ-10 דקות לפני סיום הנסיעה.
- פעם בשנה יש לפנות למוסך לצורך ביצוע חיטוי של מערכת מיזוג האוויר הידנית או של מערכת Climatronic.

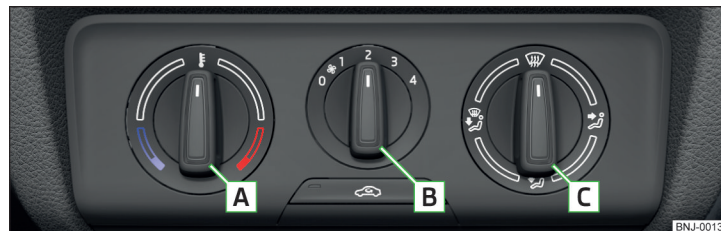
! זהירות

- לשמירה על הבטיחות בבכיש, חשוב לוודא שהחלונות והשמשות נקיים מקרח, שלג ואדים. כדי למנוע הצטברות אדים על השמשות, המאוורר צריך להיות מופעל תמיד.
- כשמערכת הקירור פועלת בתנאים מיטביים, זורם מפתחי האוורור אוויר בטמפרטורה של 5°C בקירוב.

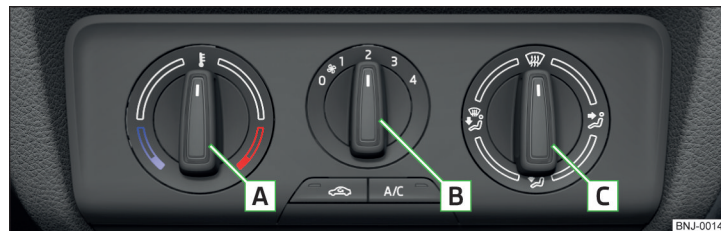
! זהירות

- להבטחת פעולתה התקינה של מערכת החימום והקירור, יש לפנות קרח, שלג, עלים וכדומה מכניסת האוויר שלפני השמשה הקדמית.
- לאחר הפעלת מערכת הקירור במזג אוויר חם ולח, מים **שהתעבו** עלולים לנטוף ממאייד מערכת מיזוג האוויר וליצור שלולית מתחת לרכב. הדבר אינו מעיד על דליפה!
- כאשר טמפרטורת נזול הקירור גבוהה מדי, מערכת הקירור נכבית כדי לאפשר למנוע להתקרח.

חימום ומערכת מיזוג אוויר ידנית



איור 116 בקרי מערכת החימום



איור 117 בקרי מערכת מיזוג האוויר הידנית

📖 תחילה, קרא בעיון את ! ו-! בעמוד 90.

ניתן להגדיר ולהפעיל תכונות שונות על-ידי סיבוב הבוררים או לחיצה על הלחצנים המתאימים. בעת הפעלת תכונה, נורית החיווי שבלחצן המתאים דולקת.

תכונות הבקרים « איור 116 ו- » איור 117

- A** כוונן הטמפרטורה
- ▶ טמפרטורה נמוכה יותר
 - ▶ טמפרטורה גבוהה יותר
- B** מהירות המאוורר (דרגה 0: המאוורר כבוי, דרגה 4: מהירות מרבית)
- C** כוונן זרימת האוויר דרך פתחי האוורור « עמוד 92
- ▶ זרימת אוויר לעבר השמשות
 - ▶ זרימת אוויר לעבר חלק הגוף העליון
 - ▶ זרימת אוויר לאזור הרגליים
 - ▶ זרימת אוויר לעבר השמשות ואזור הרגליים
- ☁ הפעלה/כיבוי של מערכת סחרור האוויר « עמוד 92
- A/C** הפעלה/כיבוי של מערכת הקירור

מידע על מערכת הקירור

מערכת הקירור מופעלת כשהתנאים הבאים מתמלאים « עמוד 89.

נורית החיווי שבלחצן **A/C** « איור 117 נדלקת לאחר ההפעלה גם אם חלק מהתנאים הדרושים להפעלת מערכת הקירור אינם מתמלאים. נורית החיווי שבלחצן נכבית כדי לציין שמערכת הקירור מוכנה לפעולה.

כאשר המאוורר פועל, אם מסובבים את בורר פיזור זרימת האוויר למצב ☁, מערכת הקירור מופעלת. מערכת הקירור תכבה כאשר מסובבים את וסת פיזור האוויר אל מחוץ למצב ☁.

אם מסובבים את בורר פיזור זרימת האוויר למצב שונה מ-☁ כשהמאוורר פועל, מערכת הקירור מופעלת בעת הפעלת מערכת סחרור האוויר.

i הערה

בתנאים מסוימים, הפעלת מערכת מיזוג האוויר הידנית בניסיון להגיע לטמפרטורה נעימה תגרום לעלייה בסל"ד.



איור 118 בקרי מערכת Climatronic

תחילה, קרא בעיון את 1 ו-2 בעמוד 90.

כאשר מערכת Climatronic מופעלת במצב אוטומטי, היא קובעת את ההגדרות המיטביות עבור טמפרטורות האוויר, מהירות המאוורר ופיזור זרימת האוויר.

ניתן להגדיר ולהפעיל תכונות שונות על-ידי סיבוב הבוררים או לחיצה על הלחצנים המתאימים. כשהתכונה מופעלת, מופיע בצג הסמל המתאים.

בקרי ההפעלה והמחוונים בצג « איור 118

- 1 כוונן הטמפרטורה
▶ טמפרטורה נמוכה יותר
▶ טמפרטורה גבוהה יותר

- 2 הטמפרטורה שנבחרה
- 3 מעלות צלזיוס או פרנהייט
- 4 מצב מיזוג אוויר אוטומטי מופעל
- 5 הפשרה אינטנסיבית של השמשה הקדמית מופעלת
- 6 כיוון זרימת האוויר
- 7 מערכת סחרור אוויר מופעלת
- 8 מערכת קירור מופעלת
- 9 מהירות המאוורר שנבחרה
- 10 כוונן מהירות המאוורר (מהירות המאוורר שנבחרה מצוינת בצג המפוצל באמצעות מספר הקווים המתאים)

- ▶ סיבוב שמאלה: הפחתת העוצמה עד לכיבוי מערכת Climatronic
- ▶ סיבוב ימינה: הגברת העוצמה

- 11 חיישן טמפרטורת פנים הרכב
- max הפעלה/כיבוי של הפשרה אינטנסיבית עבור השמשה הקדמית - כאשר התכונה מופעלת, דולקת בלחצן נורית חיווי

AUTO הפעלת המצב האוטומטי

הפעלה/כיבוי של זרימת אוויר לעבר השמשות

הפעלה/כיבוי של זרימת אוויר לעבר חלק הגוף העליון

הפעלה/כיבוי של זרימת אוויר לאזור הרגליים

הפעלה/כיבוי של מערכת סחרור האוויר « עמוד 92

A/C הפעלה/כיבוי של מערכת הקירור

לאחר כיבוי מערכת הקירור, רק תכונת האוורור ממשיכה לפעול. במצב זה לא ניתן להגיע לטמפרטורה נמוכה יותר מטמפרטורת הסביבה.

כוונן הטמפרטורה

ניתן לכוונן את הטמפרטורה בטווח שבין $+16^{\circ}\text{C}$ ל- $+29^{\circ}\text{C}$. בטווח זה, הטמפרטורה מווסתת באופן אוטומטי.

אם החיווי L0 דולק בצג, מערכת Climatronic פועלת בעוצמת הקירור המרבית (הגדרת הטמפרטורה נמוכה מ- $+16^{\circ}\text{C}$).

אם החיווי H דולק בצג, מערכת Climatronic פועלת בעוצמת החימום המרבית (הגדרת הטמפרטורה גבוהה מ- $+29^{\circ}\text{C}$).

בשני מצבי הקצה, הטמפרטורה אינה מבוקרת באופן אוטומטי.

מעבר ממעלות צלזיוס למעלות פרנהייט ולהפך

לחץ בו-זמנית על הלחצנים A/C ו- max והחזק אותם לחוצים במשך 2 שניות בקירוב.

בצג מופיעה יחידת המידה הרצויה עבור הטמפרטורה (במיקום 3 « איור 118).

⚠ זיהרות

- אל תכבה את מערכת Climatronic למשך זמן רב יותר מהנחוץ.
- הפעל את מערכת Climatronic מחדש ברגע שהשמשות מתכנסות באדים.

⚠ זיהרות

אל תכסה את חיישן טמפרטורת חלל הפנים של הרכב 11 « איור 118, מכיוון שהדבר עלול לשבש את פעולתה של מערכת Climatronic.

i הערה

- ברגע שהשמשה הקדמית מתכסה באדים, לחץ על הלחצן max . כאשר השמשה הקדמית נקיייה מאדים, לחץ על הלחצן AUTO .
- בתנאים מסוימים, הפעלת מערכת Climatronic עד להשגת חימום נעים תגרם לעלייה בסל"ד.

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 90.**

המצב האוטומטי מאפשר לשמור על טמפרטורה קבועה ולהסיר אדים משמשות הרכב.

להפעלה, לחץ על הלחצן **AUTO**. בצג מופיע החיווי **AUTO** (מס' **4**) « **איור 118** בעמוד 91).

ניתן **לכבות** את המצב האוטומטי באמצעות לחיצה על אחד מלחצני פיזור האוויר, וכן על-ידי הגברה או הפחתה של מהירות המאוורר. עם זאת, הטמפרטורה מווסתת.

מערכת סחרור אוויר

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 90.**

מערכת סחרור האוויר מונעת מאוויר מזוהם לחדור מבחוץ לחלל הפנים של הרכב.

מערכת סחרור האוויר שואבת אוויר מחלל הרכב ולאחר מכן מזרימה אותו בחזרה לחלל הרכב.

הפעלה/כיבוי

❏ לחץ על הלחצן .

חיוסום

מערכת סחרור האוויר **נכבית אוטומטית** כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ המאוורר מופעל.
- ✓ בורר פיזור האוויר נמצא במצב .

מערכת מיזוג אוויר ידנית

מערכת סחרור האוויר **מופעלת אוטומטית** כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ המאוורר מופעל.
- ✓ בורר פיזור האוויר אינו נמצא במצב .
- ✓ בקר הטמפרטורה מכונן שמאלה.

מערכת סחרור האוויר **נכבית אוטומטית** כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ המאוורר מופעל.
- ✓ בורר פיזור האוויר נמצא במצב .

מערכת Climatronic

בהתאם למידת הלחות בחלל הפנים של הרכב, ייתכן שיתבצע **כיבוי אוטומטי** של מערכת סחרור האוויר.

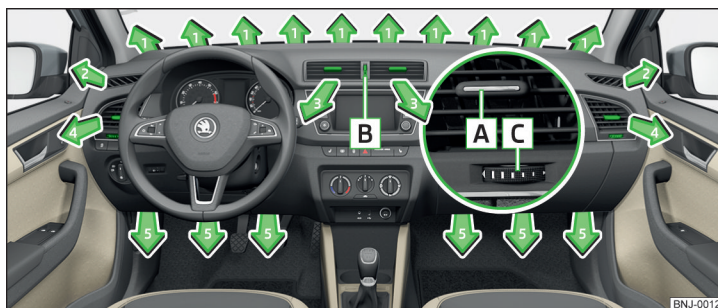
! זehירות

אין להפעיל את מערכת סחרור האוויר למשך זמן רב, מכיוון שבמצב זה לא נכנס לרכב אוויר צח. אוויר "משומש" עלול לגרום לעייפות אצל הנהג והנוסעים, לפגיע בריכוז ולגרום להצטברות אדים על השמשות. הדבר מגביר את הסיכון לתאונות. יש לכבות את מערכת סחרור האוויר מיד לאחר שהחלונות מתחילים להתכסות באדים.

! זehירות

מומלץ שלא לעשן ברכב כאשר סחרור האוויר מופעל. העשן הנשאב מחלל הפנים של הרכב נאגר במאייד של מערכת מיזוג האוויר. הדבר גורם למערכת מיזוג האוויר להפיץ ריח רע, שהעלמתו דורשת מאמץ רב ועלות גבוהה (החלפת המאייד).

פתיחי אוורור



איור 119 פתיחי אוורור

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 90.**

בפתיחי האוורור **3 ו-4** « **איור 119** ניתן לשנות את כיוון זרימת האוויר. כמו כן, ניתן לסגור ולפתוח בנפרד כל אחד מהפתיחים.

שינוי כיוון זרימת האוויר

❏ הסט את התריסים האופקיים למעלה או למטה בעזרת כפתור ההזזה **A** « **איור 119** כדי לשנות את גובה זרימת האוויר.

❏ הסט את התריסים האנכיים שמאלה או ימינה בעזרת כפתורי ההזזה **A** כדי לכוון את זרימת האוויר ימינה או שמאלה.

פתיחה

- ❏ סובב את הבקר **B** למעלה « **איור 119**.
- ❏ סובב את הבקר **C** ימינה.

סקירה על מצבי הכוונון של פתחי האוורור

פתחי אוורור פעילים « איור 119	כוונון זרימת האוויר דרך פתחי האוורור
4, 2, 1	
5, 4, 2, 1	
4, 3	
5, 4	

⚠ זehירות

כדי שהחימום, מערכת מיזוג האוויר הידנית ומערכת Climatronic יפעלו ללא תקלות, אין לכסות או לחסום את פתחי האוורור באמצעות חפצים כלשהם.

התחלת הנסיעה ונהיגה

התנעה וכיבוי של המנוע באמצעות המפתח

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 94 _____ משבת מנוע אלקטרוני
- 94 _____ נעילה/שחרור נעילה של ההגה
- 95 _____ הפעלה/כיבוי של מתג ההתנעה והתנעת המנוע
- 95 _____ כיבוי המנוע

כאשר המפתח נמצא בתוך מתג ההתנעה, ניתן להפעיל או לכבות בעזרתו את מתג ההתנעה ולהתניע/לדומם את המנוע.

! זירות

- במהלך נסיעה עם מנוע דומם, מתג ההתנעה חייב להיות מופעל « עמוד 95, הפעלה/כיבוי של מתג ההתנעה והתנעת המנוע.
- כאשר מתג ההתנעה כבוי, גלגל ההגה עלול להינעל « עמוד 94 - סכנת תאונה!
- שלוף את המפתח ממתג ההתנעה רק לאחר שהרכב הגיע לעצירה מוחלטת « עמוד 101, חנייה. אחרת, גלגל ההגה עלול להינעל - סכנת תאונה!
- כשאתה עוזב את הרכב, לעולם אל תשאיר את המפתח בתוך הרכב. אנשים לא מורשים, כגון ילדים, עלולים למשל לנעול את הרכב, להפעיל את מתג ההתנעה או להתניע את המנוע - סכנת פציעות, תאונות ונזקי רכוש!
- אין להשאיר את הרכב ללא השגחה כאשר המנוע פועל - סכנת תאונה, נזק וגניבה!
- אין לכבות את המנוע לפני שהרכב נעצר - סכנת תאונה!

! זירות

- בשום מקרה אין לאפשר למנוע לפעול בחללים סגורים (כגון במוסך חנייה) - סכנת הרעלה ומוות!
- אל תשאיר חפצים כלשהם (כגון מטליות או כלי עבודה) בתא המנוע. סכנת שריפה ונזק למנוע.
- לעולם אל תכסה את המנוע בחומרי בידוד נוספים (כגון שמיכה) - סכנת שריפה!

! זירות

- יש להתניע את המנוע רק כאשר המנוע דומם והרכב עומד במקומו - סכנת נזק למתנע ולמנוע!
- אין להתניע את המנוע על-ידי גרירת הרכב - סכנת נזק למנוע ולממיר הקטליטי! כדי להתניע את הרכב במקרה חירום, ניתן להשתמש במצבר של רכב אחר « עמוד 160.

! הערה

אף תפעיל את המנוע כשהרכב חונה. התחל בנסיעה מיד לאחר התנעת המנוע. כך המנוע מגיע לטמפרטורת העבודה שלו מהר יותר.

משבת מנוע אלקטרוני

📖 תחילה, קרא בעיון את ! ו- 📖 בעמוד 94.

משבת המנוע האלקטרוני (אימוביליזר) מקשה על ניסיונות פריצה, גניבה או שימוש לא מורשה ברכב.

גוף המפתח מכיל שבב אלקטרוני. הוא מנטרל את משבת המנוע בעת הכנסת המפתח למתג ההצתה.

עם הוצאת המפתח ממתג ההצתה, משבת המנוע מופעל אוטומטית.

תקלות תפעוליות

אם חלה תקלה ברכיבי משבת המנוע שבמפתח, לא ניתן להתניע את המנוע. בצג מכלל המחווים מופיעה הודעה המציינת שמשבת המנוע פעיל.

התנע את הרכב בעזרת מפתח חלופי, או פנה למוסך.

נעילה/שחרור נעילה של ההגה

📖 תחילה, קרא בעיון את ! ו- 📖 בעמוד 94.

מנגנון הנעילה של ההגה מקשה על ניסיונות לגניבת רכבך.

נעילה

- הוצא את המפתח ממתג ההתנעה.
- סובב את ההגה שמאלה או ימינה עד שתשמע את המנועול ננעל.

שחרור נעילה

- הכנס את המפתח למתג ההתנעה.
- הפעל את מתג ההתנעה « עמוד 95.

נעילת ההגה משתחררת.

אם לא ניתן להפעיל את מתג ההתנעה, יש לסובב את גלגל ההגה מעט לשני הצדדים ובכך לשחרר את נעילתו.

הפעלה/כיבוי של מתג ההתנעה והתנעת המנוע

איור 120

מצבי מפתח הרכב במתג ההתנעה



B5E-0334

תחילה, קרא בעיון את **1** ו- **2** בעמוד 94.

מצבי מפתח הרכב במתג ההצתה « איור 120

- 1** מתג התנעה כבוי, מנוע כבוי
- 2** מתג ההתנעה מופעל
- 3** התנעת המנוע

הפעלה/כיבוי של מתג ההתנעה

◀ סובב את המפתח למצב **2**.

הפעלת מתג ההתנעה.

◀ סובב את המפתח למצב **1**.

מתג ההתנעה נכבה.

הליך התנעת המנוע

◀ משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.

◀ ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים ידנית, יש להעביר את ידית הילוכים למצב סרק, ללחוץ על דוושת המצמד ולהחזיק אותה לחוצה עד להתנעת המנוע.

◀ ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, יש להעביר את מוט הילוכים למצב **P** או **N**, ללחוץ על דוושת הבלמים ולהחזיק אותה לחוצה עד להתנעת המנוע.

◀ סובב את המפתח עד הסוף למצב **3** - תהליך ההתנעה מתחיל (אל תלחץ על דוושת הדלק).

◀ שחרר את המפתח והמנוע יותנע אוטומטית.

בעת שחרור המפתח, המתג חוזר אוטומטית למצב **2**.

אם המנוע אינו מתחיל לפעול בתוך 10 שניות, סובב את המפתח למצב **1**. בצע את שלבי

תהליך ההתנעה מחדש לאחר כמחצית הדקה.

ברכבים המצוידים במנוע דיזל, נורית החיווי של הקדם-חימום  נדלקת בזמן ההתנעה. לאחר שהנורית נכבית, המנוע מותנע.

הערה

- לאחר התנעת מנוע קר, ייתכן שרעש פעולת המנוע יהיה חזק יותר בתחילה. זוהי תופעה רגילה ובלתי מזיקה.
- במהלך התחממות, אין להפעיל מערכות בעלות צריכת חשמל גבוהה - כדי למנוע עומס מיותר על מצבר הרכב.

כיבוי המנוע

תחילה, קרא בעיון את **1** ו- **2** בעמוד 94.

◀ עצור את הרכב « עמוד 101, תנייה.

◀ סובב את המפתח למצב **1** « איור 120 בעמוד 95.

המנוע ומתג ההתנעה נכבים יחד.

ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, ניתן להוציא את המפתח ממתג ההצתה רק כשמוט הבורר נמצא במצב **P**.

זהירות

לאחר שהמנוע פועל בעומס גבוה במשך זמן רב, מומלץ שלא לכבות את המנוע מיד, אלא להשאיר אותו פועל בהילוך סרק במשך כדקה נוספת. הדבר מונע הצטברות חום במנוע הכבוי.

הערה

לאחר כיבוי המנוע, מאוורר נזל הקירור עשוי לפעול (או לפעול לסירוגין) במשך כ-10 דקות נוספות.

התנעה וכיבוי של המנוע בלחיצת כפתור

מבוא לנושא

איור 121

כפתור מתנע (STOP ENGINE START)



BNJ-0002

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

96	נעילה/שחרור נעילה של ההגה
96	הפעלה/כיבוי של מתג ההתנעה
97	התנעת המנוע
97	כיבוי המנוע
97	בעיות בהתנעת המנוע

בעזרת כפתור המתנע ניתן להפעיל/לכבות את מתג ההתנעה ולהתניע/לדומם את המנוע
« אזור 121 »

כדי לשחרר את נעילת גלגל ההגה, להפעיל את מתג ההתנעה, להתניע את המנוע ולנסוע, המפתח חייב להימצא ברכב.

! זehירות

- כשאתה עוזב את הרכב, לעולם אל תשאיר את המפתח בתוך הרכב. אנשים לא מורשים, כגון ילדים, עלולים למשל לנעול את הרכב, להפעיל את מתג ההתנעה או להתניע את המנוע - סכנת פציעות, תאונות ונזקי רכוש!
- אין להשאיר את הרכב ללא השגחה כאשר המנוע פועל - סכנת תאונה, גניבה וכו'.
- אין לכבות את המנוע לפני שהרכב נעצר - סכנת תאונה!

! זehירות

בשום מקרה אין לאפשר למנוע לפעול בחללים סגורים (כגון במוסך חנייה) - סכנת הרעלה ומוות!

! זehירות

- המערכת עלולה לזהות את המפתח גם כשהוא נשכח על גג הרכב - סכנת אובדן או נזק למפתח.
- יש להתניע את המנוע רק כאשר המנוע דומם והרכב עומד במקומו - סכנת נזק למתנע ולמנוע!
- אין להתניע את המנוע על-ידי גרירת הרכב - סכנת נזק למנוע ולממיר הקטליטי! כדי להתניע את הרכב במקרה חירום, ניתן להשתמש במצבר של רכב אחר « עמוד 160 ».

i הערה

- אל תפעיל את המנוע כשהרכב חונה. התחל בנסיעה מיד לאחר התנעת המנוע. כך המנוע מגיע לטמפרטורת העבודה שלו מהר יותר.
- המערכת מצוידת במנגנון הגנה למניעת כיבוי בלתי-רצוי של המנוע במהלך נסיעה. פירושו של דבר, שניתן לכבות את המנוע במהלך נסיעה רק במצב חירום « עמוד 97 ».

נעילה/שחרור נעילה של ההגה

📖 תחילה, קרא בעיון את **א** - **י** **ב** **עמוד 96**.

מנגנון הנעילה של ההגה מקשה על ניסיונות לגניבת רכבך.

נעילה

- דומם את המנוע.
- פתח את דלת הנהג.

ההגה ננעל אוטומטית.

אם תכבה את מתג ההתנעה לאחר שפתחת את דלת הנהג, ההגה יינעל אוטומטית רק לאחר נעילת הרכב.

שחרור נעילה

- פתח את דלת הנהג והיכנס לרכב.
- סגור את דלת הנהג.

נעילת ההגה תשתחרר באופן אוטומטי.

במצבים מסוימים (כגון לאחר כיבוי מתג ההתנעה ופתיחת דלת הנהג), נעילת גלגל ההגה משתחררת רק לאחר הפעלת מתג ההתנעה או התנעת המנוע.

! זehירות

בשום מקרה אין לאפשר לרכב להידרדר כאשר ההגה נעול - סכנת תאונה!

הפעלה/כיבוי של מתג ההתנעה

📖 תחילה, קרא בעיון את **א** - **י** **ב** **עמוד 96**.

➤ לחץ לחיצה קצרה על הכפתור « אזור 121 » **ב** **עמוד 95**.

מתג ההתנעה מופעל או נכבה.

ברכבים המצוידים ב**בתיבת הילוכים ידנית**, אין ללחוץ על דוושת המצמד כדי להפעיל או לכבות את מתג ההתנעה, אחרת המערכת תנסה להתניע.

ברכבים המצוידים ב**בתיבת הילוכים אוטומטית**, אין ללחוץ על דוושת הבלמים כדי להפעיל או לכבות את מתג ההתנעה, אחרת המערכת תנסה להתניע.

בעת פתיחת דלת הנהג כאשר מתג ההתנעה מופעל, נשמע אות קולי וההודעה הבאה מופיעה בצג מכלל המחוונים.

🔊 Ignition switched on. (מתג ההצתה מופעל).

🔊 IGNITION STILL ON

לפי היציאה מהרכב, יש לכבות תמיד את מתג ההתנעה.

📖 תחילה, קרא בעיון את **ו-י** בעמוד 96.

הליך התנעת המנוע

- משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
- ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, יש להעביר את ידית ההילוכים למצב סרק, ללחוץ על דוושת המצמד ולהחזיק אותה לחוצה עד להתנעת המנוע.
- ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, יש להעביר את מוט ההילוכים למצב **P** או **N**, ללחוץ על דוושת הבלמים ולהחזיק אותה לחוצה עד להתנעת המנוע.
- לחיצה קצרה על הכפתור « **איור 121** בעמוד 95 - המנוע יותנע אוטומטית.

בכלי רכב בעלי **מנוע דיזל**, נורית החיווי של הקדם-חימום 🔥 נדלקת לאחר הלחיצה על הכפתור. לאחר שהנורית נכבית, המנוע מותנע.

הערה

- לאחר התנעת מנוע קר, ייתכן שרעש פעולת המנוע יהיה חזק יותר בתחילה. זוהי תופעה רגילה ובלתי מזיקה.
- במהלך התחממות, אין להפעיל מערכות בעלות צריכת חשמל גבוהה - כדי למנוע עומס מיותר על מצבר הרכב.

כיבוי המנוע

📖 תחילה, קרא בעיון את **ו-י** בעמוד 96.

כיבוי

- עצור את הרכב « **עמוד 101**, חנייה.
 - לחץ לחיצה קצרה על הכפתור « **איור 121** בעמוד 95.
- המנוע ומתג ההתנעה נכבים יחד.

כיבוי חירום של המנוע

- במקרה הצורך, ניתן במצבים חריגים לדומם את המנוע גם במהלך נסיעה.
 - לחץ על כפתור המתנע « **איור 121** בעמוד 95 למשך יותר משנייה אחת או לחץ עליו פעמיים בתוך שנייה אחת.
- לאחר כיבוי חירום של המנוע, גלגל ההגה אינו ננעל.

⚠ זכירות

לאחר שהמנוע פועל בעומס גבוה במשך זמן רב, מומלץ שלא לכבות את המנוע מיד, אלא להשאיר אותו פועל בהילוך סרק במשך דקה נוספת. הדבר מונע הצטברות חום במנוע הכבוי.

i הערה

לאחר כיבוי המנוע, מאוורר נזל הקירור עשוי לפעול (או לפעול לסירוגין) במשך כ-10 דקות נוספות.

בעיות בהתנעת המנוע



איור 122
התנעת המנוע - לחיצה על הכפתור באמצעות המפתח

📖 תחילה, קרא בעיון את **ו-י** בעמוד 96.

המערכת אינה מזהה שהמפתח נמצא ברכב

כאשר המערכת אינה מצליחה לזהות את המפתח שברכב, לא ניתן להתניע את המנוע בלחיצת כפתור.

אחת ההודעות הבאות מופיעה בצג מכלל המחוונים.

Key not detected. (לא זוהה מפתח). Owner's manual! (ספר התפעול והאחזקה)!

Key not found

NO KEY

הסיבות האפשריות לתקלה הן:

- הסוללה שבמפתח כמעט התרוקנה לגמרי.
- חלה תקלה במפתח.
- הפרעה באות התקשורת בין המערכת למפתח (שדה אלקטרומגנטי חזק).

נסה להתניע את המנוע על-ידי לחיצה על הכפתור באמצעות המפתח « **איור 122**.

תקלה במערכת

אם ההודעה הבאה מופיעה בצג מכלל המחוונים, חלה תקלה במערכת.

Keyless access system faulty. (תקלה במערכת גישה ללא מפתח).

KEYLESS ACCESS SYSTEM FAULTY

נסה להתניע את המנוע על-ידי לחיצה על הכפתור באמצעות המפתח « **איור 122**.

המערכת יכולה לזהות את המפתח רק כאשר הוא נמצא בתוך הרכב. לכן, עליך לדעת תמיד היכן הנחת את המפתח.

הערה

- במהלך התנעת המנוע, יש לכוון את ראש המפתח אל כפתור המתנע « **איור 122** ».
- אם המנוע אינו מותנע לאחר הלחיצה על הכפתור, פנה למוסך.

מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- אופן פעולה _____ 98
- הפעלה/השבתה של המערכת באופן ידני _____ 99
- הדנעות מידע _____ 99

מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP (להלן "המערכת") מפחיתה את רמות פליטת ה- CO_2 והחומרים המזיקים ומאפשרת לחסוך דלק.

כאשר המערכת מזדה שזין צורך בהפעלת המנוע בעת עצירה (למשל ברמזור), היא מכבה את המנוע ולאחר מכן מתניעה אותו מחדש עם תחילת הנסיעה.

פעולת המערכת תלויה בגורמים רבים. חלק מהתנאים הדרושים אמור להתמלא על-ידי הנהג; שאר הגורמים נקבעים על-ידי המערכת מבלי שהנהג יוכל להבחין בהם או להשפיע עליהם.

לכן, ייתכן שהמערכת תגיב באופנים שונים למצבים שזנרים לנהג זהים לחלוטין.

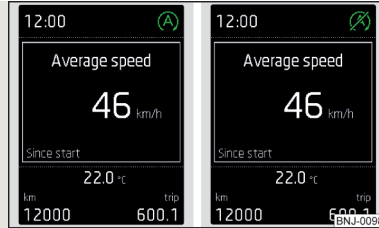
המערכת מופעלת אוטומטית בכל הפעלה של מתג ההצתה (גם אם קודם לכן היא כובתה באופן ידני בעזרת הלחצן )

הערה

בעת כיבוי המנוע באמצעות המערכת, מתג ההצתה נשאר מופעל.

אופן פעולה

איור 123
תצוגה



רכבים המצוידים בתיבת הילוכים ידנית

המנוע נכבה אוטומטית ברגע שהרכב מגיע לעצירה מלאה והנהג מעביר את ידית ההילוכים להילוך סרק ומשחרר את דוושת המצמד.

המנוע מותנע אוטומטית ברגע שהנהג לוחץ על דוושת המצמד.

רכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית

המנוע נכבה אוטומטית ברגע שהרכב מגיע לעצירה מלאה והנהג לוחץ על דוושת הבלמים.

המנוע מותנע אוטומטית ברגע שהנהג משחרר את דוושת הבלמים.

תנאים לפעולת המערכת

לצורך תפקוד תקין של המערכת, דרושים התנאים הבאים.

- ✓ הדלת בצד הנהג סגורה.
- ✓ הנהג חגור בחגורת הבטיחות.
- ✓ מכסה המנוע סגור.
- ✓ מהירות הרכב הגיעה ליותר מ-4 קמ"ש מאז העצירה האחרונה.
- ✓ לא מחובר גרור לרכב.

מצב המערכת

בעת עצירה, מצב המערכת מופיע בצג « **איור 123** ».

Ⓐ המנוע נכבה אוטומטית, התנעה מחדש מתבצעת אוטומטית בעת התחלת נסיעה.

ⓧ המנוע אינו נכבה אוטומטית.

סיבות להמשך הפעלת המנוע

פעולת המנוע עשויה להיות חיונית במהלך עצירה, למשל מהסיבות הבאות.

- ▶ המנוע טרם הגיע לטמפרטורה הדרושה לפעולה תקינה של המערכת.
- ▶ רמת הטעינה של מצבר הרכב נמוכה מדי.
- ▶ צריכת החשמל גבוהה מדי.
- ▶ עוצמת חימום או קירור גבוהה (מהירות מאוורר גבוהה, פער גדול בין הטמפרטורה הרצויה לטמפרטורה הנוכחית).

הודעות מידע

ההודעות מופיעות בצג מכלל המחוונים.

M Start the engine manually! (התנע את המנוע ידנית)!

S START MANUALLY

כאשר הנהג משחרר את חגורת הבטיחות, למשל, יש להתניע את המנוע ידנית.

ברכבים המצוידים בכפתור מתנע, הלחיצה הראשונה על כפתור המתנע מכבה את מתג ההתנעה, והלחיצה השנייה מבצעת התנעה מחדש.

M Error: start-stop system (תקלה במערכת התנעה/הדממה)

S START-STOP ERROR

אירעה תקלה במערכת. פנה למוסך לקבלת עזרה.

בלימה וחנייה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 100 _____ מידע על מערכת הבלמים
- 100 _____ בלם יד
- 101 _____ חנייה

⚠ זיהרות

- כשהמנוע כבוי, הפעלת הבלמים דורשת כוח רב יותר - סכנת תאונה!
- בעת בלימת רכב המצויד בתיבת הילוכים ידנית כשמשולב הילוך ומהירות סיבובי המנוע נמוכה, הפעל את דוושת המצמד. אחרת, יכולת התפקוד של מגביר הבלימה עלולה להיות מוגבלת - סכנת תאונה!
- בעת יציאה מהרכב, לעולם אל תשאיר בו ללא השגחה אנשים העלולים, למשל, לשחרר את בלם החנייה. הרכב עלול להתחיל לנוע - סכנת תאונה!
- קרא בעיון את ההמלצות בנוגע לרפידות בלמים חדשות « עמוד 104 ».

⚠ זיהרות

אין לשחוק את הבלמים, אפילו על-ידי לחץ קל בלבד, אם אינך צריך לבלום את הרכב. הדבר גורם להתחממות יתר של הבלמים, להארכת מרחק הבלימה ולבלאי מוגבר.

לאחר כיבוי אוטומטי של המנוע, אם המערכת מזהה שפעולת המנוע חיונית, לדוגמה בעקבות לחיצה חוזרת ונשנית על דוושת הבלמים, המערכת מבצעת התנעה אוטומטית.

תצוגה במערכת המידע והבידור

ניתן להציג מידע על המצב הנוכחי של המערכת במערכת המידע והבידור « הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור, פרק CAR - הגדרות עבור מערכות הרכב ».

i הערה

- אם הרכב חונה זמן רב במקום שחשוף, לדוגמה, לטמפרטורות מתחת לאפס או לאור שמש ישיר, ייתכן שיידרשו מספר שעות עד שהטמפרטורה הפנימית של המצבר תגיע לערך הדרוש להפעלה תקינה של המערכת ללא תקלות.
- כאשר המנוע מכובה באופן אוטומטי, אם חגורת הבטיחות של הנהג משוחררת או דלת הנהג פתוחה למשך יותר מכ-30 שניות, יש להתניע את המנוע באופן ידני.
- כאשר רכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית נע במהירות אטית (לדוגמה, בפקק תנועה) ולאחר מכן נעצר בלחיצה קלה על דוושת הבלמים, המערכת אינה מבצעת כיבוי אוטומטי של המנוע. לאחר לחיצה חזקה על דוושת הבלמים, מתבצע כיבוי אוטומטי של המנוע.
- ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, המערכת אינה מבצעת הדממה אוטומטית של המנוע כאשר היא מזהה שמתבצע תמרון על סמך שינוי פתאומי בזווית ההיגוי או תפנית חדה של ההגה.

הפעלה/השבתה של המערכת באופן ידני

124 איור
לחץ עבור מערכת START-STOP



השבתה/הפעלה

⬅ לחץ על הלחצן שסמלו « A OFF » איור 124.

כאשר המערכת מושבתת, נורית החיווי שבלחצן דולקת.

אם המערכת נוטלת, היא תופעל מחדש באופן אוטומטי לאחר כיבוי מתג הצתה והפעלת מחדש.

i הערה

אם תשבית את המערכת בעת הדממה אוטומטית של המנוע, תתבצע התנעה אוטומטית של המנוע.

📖 תחילה, קרא בעיון את ❶-❷ בעמוד 99.

שחיקה

שחיקת רפידות הבלמים תלויה בתנאי הפעלת הרכב ובסגנון הנהיגה.

בעת ביצוע נסיעות בעיר ונסיעות למרחקים קצרים לעתים קרובות או נהיגה בסגנון ספורטיבי מאד, רפידות הבלמים יישחקו מהר יותר.

בתנאים קשים כאלה, יש לבדוק את עובי רפידות הבלמים במוסך לעתים קרובות יותר, בין מועדי השירות המומלצים.

רטיבות או מלח על הכביש

אם דיסקי הבלמים ורפידות הבלמים לחים, או מצופים בקרח או במלח להמסת קרח מהכביש בחורף, פעולת הבלמים עלולה להיות מעוכבת. במקרה כזה, יש לנקות ולייבש את הבלמים על-ידי פעולות בלימה חוזרות ונשנות « ❶❷ ».

קורוזיה

קורוזיה של דיסקי הבלמים ולכלוך על רפידות הבלמים נוצרים כשהרכב חונה במשך תקופה ארוכה או אם אינך משתמש במערכת הבלמים לעתים קרובות. במקרה כזה, יש לנקות את הבלמים על-ידי פעולות בלימה חוזרות ונשנות « ❶❷ ».

מדרונות ארוכים או תלולים

לפני נסיעה במדרון ארוך או תלול יש להאט את מהירות הנסיעה ולהוריד הילוך. כך ניתן לנצל את עוצמת הבלימה של המנוע ולהפחית עומס מהבלמים. אם יש צורך לבלום בנוסף לכך, יש להפעיל את דוושת הבלמים לסירוגין, לא ברציפות.

חיווי בעת בלימת חירום

בעת ביצוע בלימה מלאה, אם מערכת הבקרה של הרכב מזהה שהמצב מסוכן עבור התנועה מאחוריך, אורות הבלמים מהבהבים אוטומטית.

לאחר שמהירות הרכב יורדת לפחות מ- 10 קמ"ש בקירוב או שהרכב נעצר, הבהוב אורות הבלמים נפסק ומערכת אורות המצוקה מופעלת. לאחר חידוש הנסיעה או האצה, מערכת אורות המצוקה נכבית אוטומטית.

תקלה במערכת הבלמים

אם אתה מבחין שמרחק הבלימה גדל לפתע וטווח הלחיצה על דוושת הבלמים ארוך יותר, ייתכן שחלה תקלה במערכת הבלמים.

פנה מיד למוסך והקפד לשמור על סגנון נהיגה זהיר ומחושב ביותר, מכיוון שלא ידוע לך מהי חומרת הנזק.

מפלס נמוך של נוזל בלמים

אם מפלס נוזל הבלמים נמוך מדי, הדבר עלול לגרום לתקלות במערכת הבלמים. מפלס הנוזל מבוקר באופן אלקטרוני « עמוד 30, ❶❷ מערכת הבלמים ».

מגביר בלימה

מגביר הבלימה מחזק את הלחץ שנוצר באמצעות דוושת הבלמים. מגביר הבלימה פועל רק כשהמנוע פועל.

❶ זehירות

יש להפעיל את הבלמים לצורך ייבוש וניקוי של דיסקי הבלמים רק כשתנאי הכביש מאפשרים זאת. אין לסכן את שאר הנוסעים בכביש.

בלם יד

איור 125
בלם יד



📖 תחילה, קרא בעיון את ❶-❷ בעמוד 99.

בלם היד מאפשר למנוע מהרכב להתדרדר בעת עצירה או חנייה.

משיכה למעלה

➔ משוך את ידית בלם היד למעלה עד הסוף.

שחרור

➔ משוך את ידית בלם היד מעט למעלה ובו-זמנית לחץ פנימה את לחצן הנעילה « איור 125 ».

➔ החזק את לחצן הנעילה לחוץ והורד את הידית למטה עד הסוף.

כשבלם היד ומתג ההתנעה פועלים, נורת החיווי של בלם היד ❶ נדלקת.

אם התחלת בנסיעה בטעות כשבלם היד מופעל, מושמע צליל אזהרה.

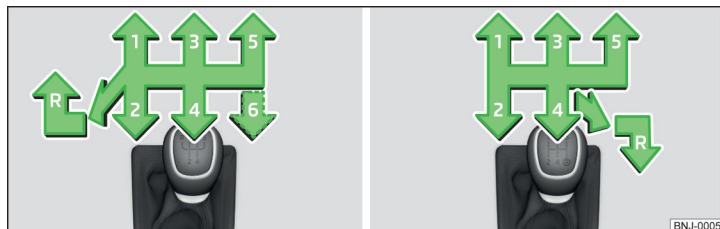
ההודעה הבאה מופיעה בצג מכלל המחוונים.

❶ Release the handbrake! (שחרר את בלם היד)!

❶ RELEASE HANDBRAKE

אזהרת בלם היד מופעלת לאחר נסיעה במשך יותר מ-3 שניות בקירוב במהירות גבוהה מ-5 קמ"ש.

החלפת הילוכים ידנית



איור 126 תרשים ההילוכים: דגם 1 (תיבת הילוכים עם 5 או 6 הילוכים) / דגם 2 (תיבת הילוכים עם 5 הילוכים ומנוע MPI 1.0 ליטר)

על ידי תיבת הילוכים מסומן תרשים של מיקומי ההילוכים « איור 126.

בעת החלפת הילוכים, שים לב להמלצות להחלפת הילוכים « עמוד 37.

בעת החלפת הילוך, הקפד ללחוץ על דוושת המצמד עד הסוף. הדבר מונע שחיקה מיותרת של המצמד.

שילוב הילוך אחורי - גרסת דגם 1

עצור את הרכב.

לחץ על דוושת המצמד עד הסוף.

העבר את ידיית ההילוכים להילוך סרק ולחץ עליה כלפי מטה.

הזז את מוט ההילוכים שמאלה עד הסוף ולאחר מכן הזז אותו קדימה למצב R « איור 126.

שילוב הילוך אחורי - גרסת דגם 2

עצור את הרכב.

לחץ על דוושת המצמד עד הסוף.

העבר את ידיית ההילוכים להילוך סרק ולחץ עליה כלפי מטה.

הזז את ידיית ההילוכים ימינה עד הסוף ולאחר מכן אחורה למצב R.

בעת שילוב הילוך אחורי כשמתג ההתנעה מופעל, פנס הנסיעה לאחור נדלק.

זהירות

לעולם אין לשלב להילוך אחורי תוך כדי נסיעה - סכנת תאונה או נזק לרכב!

זהירות

- אל תשאיר את היד על ידיית ההילוכים במהלך הנסיעה כאשר אינך מבצע החלפת הילוך.
- הלחץ עלול לגרום לבלאי מוגבר של מנגנון התמסורת.
- בעת עצירה בעלייה אסור בשום אופן לנסות ולהחזיק את הרכב במקומו בעזרת דוושות המצמד והדלק - סכנת נזק לחלקי המצמד.

זהירות

שים לב: יש לשחרר את בלם היד עד הסוף. שחרור חלקי של בלם היד גורם להתחממות יתר של הבלמים האחוריים. הדבר עלול לפגוע בתפקוד מערכת הבלמים ולקצר את חיי השירות שלה - סכנת תאונה!

חנייה

📖 תחילה, קרא בעיון את !- ו-! בעמוד 99.

חפש מקום בעל תנאי קרקע מתאימים לעצירת הרכב ולחנייה « !.

בצע את פעולות החנייה לפי הסדר.

עצור את הרכב והחזק את דוושת הבלמים לחוצה.

משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.

ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, העבר את מוט ההילוכים למצב P.

דומם את המנוע.

ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים ידנית, שלב להילוך 1. או להילוך האחורי R.

שחרר את דוושת הבלמים.

זהירות

חלקי מערכת הפליטה עלולים להיות לוהטים. לכן אין לעצור את הרכב במקומות שבהם גחון הרכב עלול לבוא במגע עם חומרים דליקים, כגון עשב יבש, שיחים, עלים, דלק שנשפך וכדומה. - סכנת שריפה ופציעות חמורות!

החלפת הילוכים ידנית והפעלת דוושות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

101 החלפת הילוכים ידנית. _____

102 דוושות _____

לעולם אין לחסום את טווח הפעולה של הדושות!

באזור המיועד לרגלי הנהג מותר להשתמש אך ורק בשטיחון המחובר לנקודות החיבור המיועדות לכך.

השתמש אך ורק בשטיחוני רגליים ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, המחוברים לנקודות החיבור המתאימות.

זהירות

אסור שיימצאו חפצים כלשהם באזור המיועד לרגלי הנהג - סכנה כתוצאה מהפרעה לפעולת הדושות או הגבלתה!

תיבת הילוכים אוטומטית

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 102 מצבי מוט הילוכים ותפעולו
- 103 נעילת מוט הילוכים
- 103 החלפת הילוכים ידנית (Tiptronic)
- 104 התחלת הנסיעה ונהיגה

תיבת הילוכים האוטומטית מחליפה הילוכים באופן אוטומטי.

הנהג יכול לשנות את המצבים של תיבת הילוכים האוטומטית באמצעות מוט הילוכים.

זהירות

- אם העברת את מוט הילוכים למצב נסיעה קדימה לפני תחילת הנסיעה, אל תלחץ על דושת הדלק - סכנת תאונה!
- אל תעביר את מוט הילוכים למצב **R** או **P** במהלך נסיעה - סכנת תאונה!
- אם ברצונך שהרכב יישאר במקומו כאשר המנוע פועל במצב סרק ומוט הילוכים נמצא במצב **D, S, R**, יש להשתמש בדושת הבלמים. גם במצב סיבובי סרק, העברת הכוח אינה נפסקת לגמרי - הרכב "חוזל".
- בעת עזיבת הרכב יש להקפיד להעביר את מוט הילוכים למצב **P**. אחרת הרכב עלול להתחיל לנוע ממקומו - סכנת תאונה.

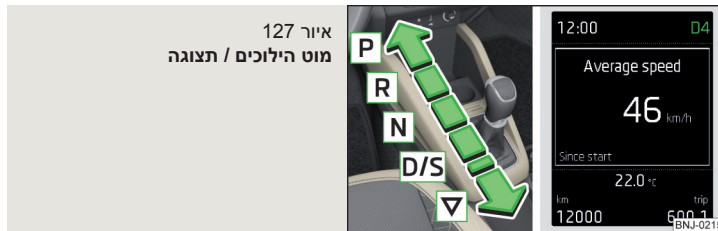
זהירות

- אם העברת את מוט הילוכים למצב **N** במהלך נסיעה, יש לשחרר את דושת הדלק ולהמתין שהמנוע יחזור למהירות סרק לפני שניתן להחזיר את המוט לאחד ממצבי הנסיעה קדימה.
- כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-10°C מוט הילוכים חייב להימצא במצב **P** לפני התנעת המנוע.
- בעת עצירה בעלייה אין לנסות בשום אופן להחזיק את הרכב במקומו על-ידי לחיצה על דושת הדלק - סכנת נזק לתיבת הילוכים.

הערה

לאחר הדממת המנוע ניתן להוציא את מפתח ההתנעה ממתג ההצתה רק כשמוט הילוכים נמצא במצב **P**.

מצבי מוט הילוכים ותפעולו



איור 127
מוט הילוכים / תצוגה

📖 תחילה, קרא בעיון את **1** - **2** בעמוד 102.

כאשר מתג ההתנעה מופעל, מצב מוט הילוכים וההילוך הנוכחי מופיעים בצג « איור 127.

בעזרת מוט הילוכים ניתן לבחור במצבים הבאים « איור 127.

P - מצב חנייה

במצב זה, הגלגלים המניעים נעולים באופן מכני.

מותר להפעיל את מצב החנייה רק כשהרכב נייח.

R - הילוך אחורי

ניתן לשלב הילוך האחורי רק כשהרכב נייח והמנוע פועל במהירות סרק.

N - הילוך סרק (נייטרל)

במצב זה, העברת הכוח לגלגלים המניעים מופסקת.

S/D - מצב נסיעה קדימה (תכנית רגילה) / מצב נסיעה קדימה (תכנית ספורט)

כדי להחליף בין המצבים, העבר את בורר הילוכים למצב הקפיצי « איור 127.

החלפת הילוכים ידנית (Tiptronic)

איור 129
מוט הילוכים



📖 תחילה, קרא בעיון את !-! ב**עמוד 102**.

מערכת Tiptronic מאפשרת לנהג להחליף הילוכים באופן ידני, באמצעות מוט הילוכים. ניתן לבחור במצב זה גם כשהרכב נייח וגם במהלך נסיעה.

ההילוך הנוכחי המשולב מופיע בצג « איור 127 » **בעמוד 102**.

בעת החלפת הילוכים, שים לב להמלצות להחלפת הילוכים « **עמוד 37** ».

מעבר למצב החלפת הילוכים ידנית

⚡ הזז את מוט הילוכים ממצב **D/S** ימינה (שמאלה ברכבים המצוידים בהגה ימני).

בעת מעבר למצב החלפת הילוכים ידנית במהלך הנסיעה, ההילוך הנוכחי נשאר משולב.

העלאת הילוכים

⚡ דחף את מוט הילוכים בעדימות קדימה **[+]** « איור 129 ».

הורדת הילוכים

⚡ דחף את מוט הילוכים בעדימות אחורה **[-]** « איור 129 ».

הערה i

- במצבים מסוימים, כגון נסיעה באזור הררי, ייתכן שתעדיף להשתמש בהחלפת הילוכים ידנית. הורדת הילוכים מפחיתה את העומס במערכת הבלמים ואת שחיקת הבלמים « **עמוד 100** ».
- בעת האצה, תיבת הילוכים עוברת אוטומטית להילוך גבוה יותר, מעט לפני שהמנוע מגיע למהירות הסיבוב המותרת.
- בעת בחירה בהילוך נמוך יותר, יתיבת הילוכים לא תשלב להילוך נמוך יותר כל עוד המנוע עלול להגיע לסיבובי מנוע גבוהים מדי.

במצב **D** או **S**, המערכת מעלה או מורידה הילוכים לנסיעה קדימה באופן אוטומטי, בהתאם לעומס המנוע, לעוצמת הלחיצה על דוושת הדלק, למהירות הנסיעה ולמצב הנסיעה שנבחר.

במצב **S**, העלאה והורדה אוטומטיות של הילוכים לנסיעה קדימה מתבצעות במהירויות מנוע גבוהות יותר מאשר במצב **D**.

נעילת מוט ההילוכים

איור 128
לחצן נעילה



📖 תחילה, קרא בעיון את !-! ב**עמוד 102**.

מוט ההילוכים ננעל במצבים **P-N**, כדי שלא ייבחר בטעות מצב לנסיעה קדימה והרכב יתחיל לנוע.

מוט ההילוכים ננעל רק כשהרכב נייח או במהירות נסיעה של 5 קמ"ש לכל היותר.

כאשר מוט ההילוכים ננעל, נורית החיווי דולקת.

מוט ההילוכים אינו ננעל בעת העברה מהירה דרך מצב **N** (לדוגמה, ממצב **R** למצב **D/S**). הדבר מאפשר, לדוגמה, לשחרר רכב תקוע בשלג בטלטול. אם מוט ההילוכים נמצא במצב **N** במשך יותר מ-2 שניות בקירוב כשדוושת הבלמים אינה לחוצה, מוט ההילוכים ננעל.

שחרור מוט ההילוכים ממצב **P** או **N** (נעילת מוט הילוכים)

⚡ לחץ על דוושת הבלמים ובזמנית לחץ על לחצן הנעילה בכיוון החץ **[1]** « איור 128 ».

אם ברצונך להעביר את מוט ההילוכים ממצב **N** למצב **D/S**, עליך רק ללחוץ על דוושת הבלמים.

תקלה בנעילת מוט ההילוכים

במקרה של תקלה בנעילת מוט ההילוכים או ניתוק אספקת המתח (לדוגמה, מצבר הרכב התרוקן, הניתך פגום), לא ניתן להעביר את מוט ההילוכים ממצב **P** כרגיל, והרכב לא ינוע ממקומו. במקרה כזה, יש לבצע שחרור חירום של נעילת מוט הילוכים « **עמוד 165** ».

הערה i

אם ברצונך להעביר את מוט ההילוכים ממצב **P** למצב **D/S** או להפך, עליך להזיז את המוט במהירות. הדבר ימנע שילוב בטעות של מצב **R** או **N**.

📖 תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 102.

התחלת הנסיעה

- ✔ התנע את המנוע.
- ✔ לחץ על דוושת הבלמים והחזק אותה לחוצה.
- ✔ לחץ על לחצן הנעילה בכיוון החץ [1] « איור 128 בעמוד 103 והחזק אותו לחוץ.
- ✔ העבר את מוט ההילוכים למצב הרצוי « עמוד 102 ושחרר את לחצן הנעילה.
- ✔ שחרר את דוושת הבלמים ולחץ על דוושת הדלק.

עצירה (במהלך נסיעה)

- ✔ לחץ על דוושת הבלמים עד שהרכב ייעצר.
- ✔ החזק את דוושת הבלמים לחוצה עד שתהיה מוכן להמשיך בנסיעה.
- בעת עצירה זמנית, כגון בצמתים, אין צורך להעביר למצב N.

פעולת קיק-דאון

- פעולת קיק-דאון מאפשרת להגיע לעוצמת ההאצה המרבית של הרכב במהלך הנסיעה.
- תכונת קיק-דאון מופעלת בעת לחיצה מלאה על דוושת הדלק, בכל אחת מתכניות הנסיעה קדימה.
- בהתאם למהירות הרכב ולמהירות סיבובי המנוע, תיבת ההילוכים מורידה הילוך אחד או יותר והרכב מאיץ.
- העלאת הילוך מתבצעת כשהרכב מגיע למהירות סיבובי המנוע המרבית המוגדרת.

! זהירות

האצה פזיזה, במיוחד על כביש חלקלק, עלולה לגרום לאיבוד השליטה על הרכב - סכנת תאונה!

תקופת הרצה ונהיגה חסכונית

📖 מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- תקופת הרצה _____ 104
- עצות לנהיגה חסכונית _____ 104
- תכונת DriveGreen _____ 105

צריכת הדלק, ההשפעות המזיקות לסביבה ובולאי הרכב תלויים בסגנון הנהיגה, במצב הכבישים, בתנאי מזג האוויר וכן הלאה.

תקופת הרצה

הרצת המנוע

במהלך 1,500 הקילומטרים הראשונים, המנוע נמצא בתקופת הרצה. סגנון הנהיגה במהלך תקופה זו משפיע באופן ניכר על הצלחת תהליך ההרצה.

במהלך 1000 הק"מ הראשונים מומלץ שלא לנסוע במהירות סיבובי מנוע של יותר מ-3/4 מערך הסל"ד המרבי, לא ללחוץ על דוושת הדלק עד הסוף ולהימנע מנסיעה עם גרור.

בתחום של **1000 עד 1500 ק"מ** ניתן להעלות את העומס על המנוע עד לערך הסל"ד המרבי המותר.

צמיגים חדשים

צמיגים חדשים זקוקים לתקופת "הרצה", מכיוון שבתחילה הם אינם מספקים אחיזת כביש מיטבית.

לכן, נהג בזהירות מיוחדת במהלך 500 הקילומטרים הראשונים.

רפידות בלמים חדשות

רפידות בלמים חדשות צריכות "להישחק" מעט לפני שהן מגיעות ליכולת בלימה מיטבית.

לכן, נהג בזהירות מיוחדת במהלך 200 הקילומטרים הראשונים.

עצות לנהיגה חסכונית

כדי להפחית את צריכת הדלק למינימום האפשרי, יש להקפיד על ההנחיות הבאות.

נהיגה נבונה

הימנע מהאצה ובלימה מיותרות.

החלפת הילוכים חסכונית בזמן הנכון

שים לב להמלצות להחלפת הילוכים « עמוד 37.

האצה מבוקרת והימנעות ממהירויות גבוהות

אם תנצל רק 3/4 מהמהירות המרבית האפשרית של הרכב, תפחית את צריכת הדלק במחצית.

צמצום פעולה במצב סרק

ברכבים המצוידים במערכת START-STOP, מתבצע צמצום אוטומטי של פעולת המנוע במצב סרק. ברכבים שאינם מצוידים במערכת START-STOP, כיבוי המנוע, לדוגמה בעת המתנה בפקק תנועה, מאפשר לחסוך - כבר לאחר 30-40 שניות - כמות דלק גדולה יותר מהכמות הנחוצה להתנעה מחדש.

הימנעות מנסיעות למרחקים קצרים

במהלך נסיעה של פחות מ-4 ק"מ, המנוע אינו יכול להגיע לטמפרטורת העבודה שלו. כל עוד המנוע לא הגיע לטמפרטורת העבודה, צריכת הדלק שלו גבוהה בהרבה מזו של מנוע חם.

הקפדה על לחץ אוויר נכון בצמיגים
למידע נוסף, « עמוד 149.

הימנעות ממטען מיותר

עבור כל 100 ק"ג, צריכת הדלק עולה בשיעור של עד 0.3 ליטר/100 ק"מ. בשל התנגדות האוויר המוגברת, צריכת הדלק של רכב המצויד בגגון (ללא מטען) גבוהה בשיעור של עד 10% בעת נסיעה במהירות של 100-120 קמ"ש בהשוואה לרכב ללא גגון.

חיכוך בחשמל

הפעל צרכני חשמל (כגון חימום מושבים, חימום שמשה, חימום מראות וכדומה) רק למשך הזמן הנחוץ.

שימוש חסכוני במערכת מיזוג האוויר

בזמן פעולת קירור, מדחס מיזוג האוויר צורך חשמל המגיע מהמנוע ומשפיע, כתוצאה מכך, על צריכת הדלק.

אם פנים הרכב מתחמם באופן ניכר מקריי שמש, מומלץ לפתוח לזמן קצר את החלונות או הדלתות כדי לשחרר את האוויר החם.

כאשר החלונות פתוחים, אין צורך להפעיל את מיזוג האוויר.

תכונות DriveGreen



תכונת DriveGreen (להלן DriveGreen) מעריכה את חסכוניות הנסיעה על סמך נתונים הקשורים לסגנון הנהיגה. בנוסף, המערכת מספקת עצות מועילות להפחתת צריכת הדלק.

ניתן להציג את תכונת DriveGreen במערכת המידע והבידור באופן הבא.

❖ לחץ על הלחצן **[CAR]** במערכת המידע והבידור ולאחר מכן לחץ בזה אחר זה על לחצני התכונות **DriveGreen** **[CAR]**.

[A] תצוגת זרימת הנסיעה

בעת נהיגה בסגנון זורם, התצוגה נמצאת קרוב לנקודה הירוקה. בעת האצה או בלימה, התצוגה נעה למטה או למעלה.

[B] "עלה ירוק"

העלה הירוק מציג את מידת חסכוניות הנסיעה הנוכחית, בעיבוד של שניות אחדות. בעת נהיגה בסגנון חסכוני, מוצגות בשולי העלה שכבות ירוקות אחדות. בעת נהיגה בסגנון לא-חסכוני, לא מופיע צבע ירוק כלל או שהעלה נעלם לחלוטין.

[C] סקירת הערכה גרפית

הערכת חסכוניות הנסיעה במהלך 3 או 1.5 הדקות האחרונות (בהתאם לסוג מערכת המידע והבידור) מוצגת באמצעות תרשים עמודות בצעדים של 5 שניות. המצב הנוכחי מוצג משמאל, ונע ימינה ברציפות. ככל שהעמודות הירוקות גבוהות יותר, סגנון הנהיגה חסכוני יותר.

[D] ציון הערכה

בלחצן התכונה מופיע ציון על חסכוניות הנסיעה הנוכחית (החל מרגע ההתנעה), בטווח של 0 עד 100 נקודות. ככל שהציון גבוה יותר, סגנון הנהיגה חסכוני יותר.

לחץ על לחצן התכונה כדי להציג סקירה מפורטת של הערכת חסכוניות הנסיעה במהלך 30 הדקות האחרונות.

אם הנסיעה הנוכחית נמשכת פחות מ-30 דקות החל מרגע ההתנעה, מצורפת גם סקירה של הערכת הנסיעה הקודמת (העמודות מוצגות בצבע ירוק כהה).

[E] צריכת דלק ממוצעת

בלחצן התכונה מוצג ערך צריכת הדלק הממוצעת של הנסיעה הנוכחית החל מרגע ההתנעה.

לחץ על לחצן התכונה כדי להציג סקירה מפורטת של צריכת הדלק הממוצעת במהלך 30 הדקות האחרונות.

אם הנסיעה הנוכחית נמשכת פחות מ-30 דקות החל מרגע ההתנעה, מצורפת גם סקירה של צריכת הדלק הממוצעת במהלך הנסיעה האחרונה (העמודות מוצגות בצבע ירוק כהה).

[F] סמלים בתצוגה

בתצוגה יכולים להופיע ארבעת הסמלים הבאים, המספקים מידע על סגנון הנהיגה הנוכחי.

🚗 נהיגה חסכונית תוך שמירה על איכות הסביבה

🚗 המהירות הנוכחית אינה משפיעה לרעה על צריכת הדלק.

🚗 הנהיגה אינה זורמת, יש לנהוג בתבונה.

🚗 המלצה להחלפת הילוך.

עצות להפחתת צריכת הדלק

בעת הקשה על ה"עלה" בצג, מוצגות עצות מועילות להפחתת צריכת הדלק. עצות אלה עשויות לסייע לך לנהוג באופן חסכוני יותר.

i הערה

■ בעת איפוס הזיכרון לנסיעה בודדת "החל מרגע ההתנעה" מתאפסים גם ערכי צריכת הדלק הממוצעת **[E]** והערכת חסכוניות הנסיעה **[D]**.

■ בעת שינוי יחידות המידה של תצוגת צריכת הדלק, בסוגים מסוימים של מערכות מידע ובידור מתבצע איפוס של ערכי צריכת הדלק **[E]**.

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

106 עוצת לנהיגה נכונה

106 חציית כבישים מוצפים

סעיף זה בספר כולל מידע חשוב על מניעת נזקים לרכב במהלך השימוש בו.

עוצת לנהיגה נכונה

נהג אך ורק במסלולים ובשטחים פתוחים שמתאימים « עמוד 177, נתונים טכניים ליכולות הרכב ולשיורי הנהיגה שלך.

הנהג אחראי תמיד להחליט אם הרכב מסוגל להתמודד עם מצבים מסוימים.

! זehירות

- הקפד להתאים את סגנון הנהיגה לתנאי השטח ומזג האוויר. מהירות גבוהה מדי או תמרונים שגויים עלולים לגרום לנזקים לרכב ולפציעות קשות.
- חומרים דליקים, כגון עלים יבשים או ענפים המונחים על הקרקע שמתחת לרכב, עלולים להתלקח כתוצאה ממגע עם חלקים חמים ברכב - סכנת שריפה!

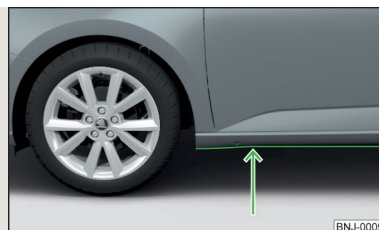
! זehירות

- הקפד לשמור על מרווח הגחון של הרכב! נסיעה על פני מכשולים שגודלם גדול ממרווח הגחון עלולה לגרום נזק לרכב.
- יש לסלק בהקדם האפשרי עצמים שנתקעו מתחת לגחון הרכב. הם עלולים לגרום לנזקים במערכת הדלק, במערכת הבלמים, באטמים ובחלקים שונים של הרכב.
- בעת נהיגה בשטח לא מוכר, סע לאט והיזהר ממכשולים בלתי צפויים, כגון בורות, אבנים, גזעי עצים וכדומה.
- לפני קטעים קשים במיוחד, בדוק את השטח ושקול אם ניתן לחצותו בנהיגה ללא סיכונים מיותרים.

חציית כבישים מוצפים

איור 131

גובה המים המרבי המותר לחצייה



BNJ-0009

כדי למנוע נזקים לרכב בעת חצייה במים (לדוגמה, בכבישים מוצפים), אנה הקפד על ההוראות הבאות.

◀ לפני חצייה במים, בדוק את עומק המים.

ודא שגובה מפלס המים אינו עובר את סף תחתית הרכב « איור 131.

◀ סע במהירות מרבית של הליכה ברגל.

נסיעה במהירות גבוהה יותר עלולה לגרום להיווצרות גל לפני הרכב, דבר שעלול לגרום לחידרת מים למערכת כניסת האוויר של המנוע או לחלקים אחרים ברכב.

◀ לעולם אל תעצור את הרכב במים, אל תיסע לאחור ואל תדומם את המנוע.

! זehירות

- חידרת מים למערכת יניקת האוויר של המנוע תגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע!
- חציית מקווי מים עלולה לגרום נזקים חמורים לחלקים שונים ברכב, כגון השלדה, מערכת החשמל וההילוכים.
- רכבים הבאים ממולך יוצרים גלים, שעלולים לעבור את גובה המים המותר לרכבך.
- מתחת למים עלולים להסתתר חורים בכביש, בוץ, אבנים או מכשולים אחרים, שעלולים להקשות על החצייה במים או למנוע אותה.
- אין לחצות מקווי מים מלוחים, מכיוון שהמלח גורם לקורוזיה. אם הרכב בא במגע עם מים מלוחים, יש לשטוף אותו היטב במים מתוקים.

מערכות עזר

מידע כללי

מבוא לנושא

! זehירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות הבאות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לציית להן.
- מערכות העזר נועדו לספק לנהג סיוע בלבד, ואין פטורות אותו מאחריותו לתפעול הרכב.
- אין לקחת סיכונים בטיחותיים בהסתמך על הבטיחות המשופרת וההגנה המשופרת על הנוסעים שמערכות העזר מספקות - סכנת תאונה!
- התאם תמיד את מהירות הנסיעה ואת סגנון הנהיגה לתנאי הראות ומזג האוויר ולמצב הכביש והתנועה הנוכחיים.
- מערכות העזר פועלות בכפוף למגבלות פיזיקליות ובמסגרת מגבלות המערכת. לפיכך ייתכן שתגובות מסוימות של המערכת יראו לנהג בלתי רצויות או מעוכבות. לכן יש לשמור תמיד על ערנות ולהיות מוכן לפעולה!
- הקפד להפעיל, לכבות ולהגדיר את מערכות העזר רק כאשר באפשרותך לשמור על שליטה מלאה ברכב בכל מצב תנועה אפשרי - סכנת תאונה!

מערכות בלימה ויציבות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 107 מערכת בקרת יציבות (ESC)
- 107 מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)
- 108 מערכת בקרת אחיזה (ASR)
- 108 נעילת דיפרנציאל אלקטרוני (EDS ו-XDS)
- 108 עזר בלימה (HBA)
- 108 עזר זינוק בעלייה (HHC)
- 109 עזר בלימה למניעת תאונות שרשרת (MCB)

פרק זה עוסק בתכונות של מערכות הבלימה והיציבות של הרכב. חיווי התקלות מתואר בפרק « עמוד 29, נוריות חיווי ».

מערכות הבלימה והיציבות מופעלות אוטומטית בכל הפעלה של מתג ההצתה, כל עוד לא נקבע אחרת.

! זehירות

קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן « עמוד 107, ! בסעיף מבוא לנושא ».

מערכת בקרת יציבות (ESC)

📖 תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 107.

מערכת ESP משפרת את יציבות הרכב במצבים גבוליים מבחינת דינמיקת הנסיעה, לדוגמה כשהרכב מתחיל להחליק.

מערכת ESP בודקת אם כיוון הנסיעה הרצוי תואם לכיוון התנועה של הרכב בפועל. במקרה של סטייה (כגון היגוי יתר), מערכת ESP בולמת גלגלים בודדים באופן אוטומטי, כדי לשמור על כיוון הנסיעה הרצוי.

כשהמערכת מתערבת באופן פעיל, נורית החיווי 🚦 מהבהבת במהירות במכלל המחשונים.

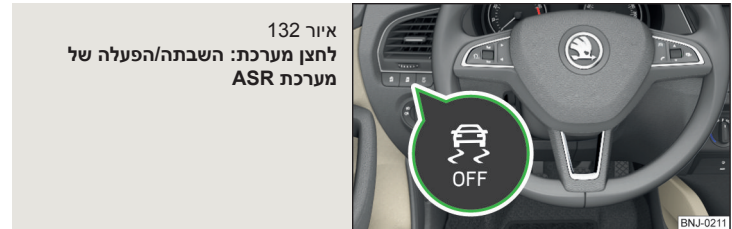
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

📖 תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 107.

מערכת ABS מונעת את נעילת הגלגלים בעת בלימה. בכך היא מסייעת לנהג לשמור על שליטה טובה ברכב.

ניתן להבחין בהתערבות מערכת ABS על-ידי רעידות קלות של דוושת הבלמים, המלוות ברעשים.

בעת התערבות מערכת ABS, אל תבלום לסירוגין ואל תפחית את עוצמת הלחיצה על דוושת הבלמים.



תחילה, קרא בעיון את **107**. בעמוד

מערכת בקרת אחיזה (ASR) מונעת סחרור של גלגלי הסרן המונע. כאשר הגלגלים מסתחררים, מערכת ASR מפחיתה את כוח ההינע המועבר לגלגלים. בכך היא מקלה, למשל, על הנהיגה בדרכים שאינן מספקות אחיזה כביש טובה.

במהלך התערבות פעילה של מערכת ASR, נורית החיווי . המבהבת במכלל המחוונים.

השבתה/הפעלה של מערכת ASR

בהתאם לאבזור הרכב, ניתן להפעיל או להשבית את מערכת ASR באחד מהאופנים הבאים.
 ▶ במערכת המידע והבידור « הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור, פרק CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב.
 ▶ על-ידי לחיצה קצרה על הלחצן  « איר 132.

לאחר ההשבתה, נדלקת במכלל המחוונים נורית החיווי  ובוצע מופיעה ההודעה הבאה.

Traction control (ASR) deactivated. (בקרת אחיזה ASR מושבת).
 ASR OFF 

לאחר ההפעלה, נדלקת במכלל המחוונים נורית החיווי  ובוצע מופיעה ההודעה הבאה.

Traction control (ASR) activated. (בקרת אחיזה ASR מופעלת).
 ASR ON 

בדרך כלל, מערכת ASR צריכה להישאר תמיד מופעלת. מומלץ להשבית אותה רק במקרים חריגים, כגון:

- ▶ בעת נהיגה עם שרשראות שלג.
- ▶ בעת נהיגה בשלג עמוק או על קרקע בלתי מהודקת ולא יציבה.
- ▶ בעת "טלטול" רכב שנתקע על-מנת לחלצו.

תחילה, קרא בעיון את **107**. בעמוד

EDS

מערכת EDS מונעת סחרור של גלגלי הסרן המונע. מערכת EDL בולמת את הגלגל המסתחרר ומעבירה את כוח ההינע לגלגל המניע השני. בכך היא מקלה על הנהיגה בדרכים המספקות אחיזה קרקע שונה עבור כל אחד מגלגלי הסרן המונע.

מערכת EDS נכבית אוטומטית כדי למנוע התחממות יתר של הבלמים בגלגל הנבלם. מערכת EDL מופעלת מחדש באופן אוטומטי ברגע שהבלמים מתקררים.

XDS

תכונת XDS היא תוספת לנעילת הדיפרנציאל האלקטרונית. תכונת XDS אינה מגיבה להחלקת הגלגלים, אלא להשתחררות הלחץ המופעל על הגלגלים הקדמיים המסובבים בעת נסיעה מהירה בפניות.

סחרור הגלגל נמנע על ידי הפעלה אקטיבית של הבלמים בגלגל המסובב. בכך היא משפרת את אחיזת הכביש ומסייעת לרכב לשמור על הנתבי הרכיב.

עזר בלימה (HBA)

תחילה, קרא בעיון את **107**. בעמוד

עזר הבלימה HBA מחזק את עוצמת הבלימה ומסייע לקצר את מרחק הבלימה.

עזר הבלימה HBA מופעל בעת הפעלה פתאומית של הבלמים. כדי לקצר את מרחק הבלימה למינימום האפשרי, עליך להחזיק את דוושת הבלמים לחוצה לגמרי עד שהרכב מגיע לעצירה מלאה.

לאחר שחרור דוושת הבלמים, פעולת עזר הבלימה HBA מנוטרלת אוטומטית.

עזר לזינוק בעלייה (HHC)

תחילה, קרא בעיון את **107**. בעמוד

מערכת HHC מאפשרת לנהג להעביר את הרגל מדוושת הבלמים לדוושת הדלק ולזנק בעלייה ללא צורך להשתמש בבלם היד.

המערכת מסייעת להתחלת הנסיעה בכך שהיא ממשיכה את לחץ הבלימה כשני שניות נוספות לאחר שחרור דוושת הבלמים.

העזר לזינוק בעלייה HHC פעיל בעת נסיעה בעלייה, החל משיפוע של כ-5%, כשהדלת בצד הנהג סגורה. העזר לזינוק בעלייה HHC פעיל רק בעת התחלת נסיעה קדימה או אחורה בעלייה.

עזר בלימה למניעת תאונות שרשרת (MCB)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 107.

לאחר התנגשות, מערכת MCB מסייעת להאט המהירות ולייצב הרכב בעזרת התערבות אוטומטית בפעולות בלימה. בכך היא מפחיתה את הסיכון לתאונת שרשרת כתוצאה מתנועה לא מבוקרת של הרכב.

ההתערבות האוטומטית בבלימה יכולה להתבצע רק אם התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ התרחשה התנגשות חזיתית, צדית או אחורית בעוצמה גבוהה מסף מסוים.
- ✓ מהירות הנסיעה בזמן ההתנגשות היתה גבוהה מ-10 קמ"ש בקירוב.
- ✓ מערכת הבלמים, מערכת ESC ומערכות חשמליות חיוניות אחרות שמרו על יכולת תפקוד מלאה ותקינה לאחר ההתנגשות.
- ✓ הנהג אינו לוחץ על דוושת הדלק.

עזר חנייה (ParkPilot)

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 109 אופן פעולה
- 110 תצוגה בצג מערכת המידע והבידור
- 110 הפעלה/השבתה
- 111 הפעלה אוטומטית של המערכת בעת נסיעה קדימה

עזר החנייה (להלן "המערכת") מפנה את תשומת לבו של הנהג למכשולים הנמצאים בקרבת הרכב – באמצעות צלילי התראה או תצוגה חזותית בצג מערכת המידע והבידור.

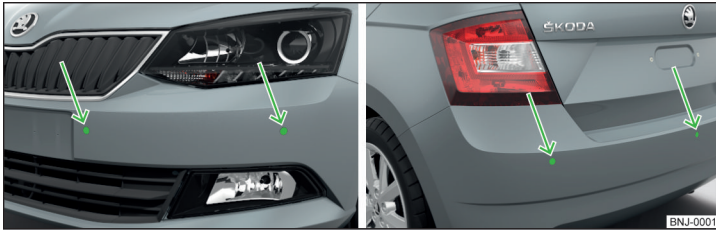
זיהירות !

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן « עמוד 107, ! בסעיף מבוא לנושא.
- ייתכן שחיישי המערכת לא יוכלו לזהות אנשים או עצמים הנמצאים בתנועה.
- במקרים מסוימים, ייתכן שמשטחים של עצמים או בגדים מסוימים לא יחזירו את אותות המערכת. כתוצאה מכך, ייתכן שחיישי המערכת לא יוכלו לזהות עצמים או אנשים כאלה.
- רעשים חיצוניים עלולים להפריע לאותות חיישי המערכת. בתנאים מסוימים, הדבר עלול לגרום לכך שחיישי המערכת לא יזהו עצמים או בני אדם מסוימים.
- לפני ביצוע התמרון, ודא שאין מאחורי הרכב מכשולים קטנים, כגון אבנים, עמודים, מוט לחיבור גרור וכדומה. חיישי המערכת עלולים שלא לזהות מכשולים אלה.

זיהירות !

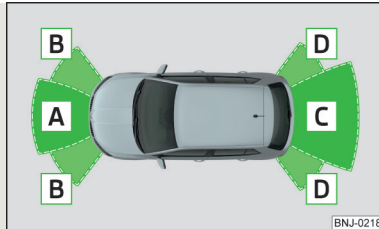
- יש לשמור על ניקיון חיישי המערכת « איור 133 בעמוד 109 ולפנות מהם שלג וקרח, ואסור בשום אופן לכסות אותם, מכיוון שהדבר עלול להגביל את יכולת התפקוד של המערכת.
- תנאי מזג אוויר קשים (גשם כבד, אחוזי לחות גבוהים, חום/קור קיצוניים וכדומה) עלולים להגביל את יכולת התפקוד של המערכת - "זיהוי מכשולים שגוי".
- אביזרים ותוספות שמוחקנים על חלקו האחורי של הרכב, כגון מנשא לאופניים, עלולים להפריע לתפקוד המערכת.

אופן פעולה



איור 133 מיקום התקנת החיישנים בצד הרכב השמאלי: בחלק הקדמי/בחלק האחורי

איור 134
אזורי הפיקוח והטווח של החיישנים



תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 109.

המערכת מחשבת את המרחק בין הפגוש לבין המכשול הקרוב בעזרת גלים על-קוליים. החיישנים העל-קוליים נמצאים בפגוש האחורי, וברכבים בעלי אבזור מתאים גם בפגוש הקדמי « איור 133.

כלי רכב בעלי אבזור שונה עשויים להיות מצוידים בגרסאות הדגם הבאות של המערכת « איר 134 ».

גרסה 1: אזהרה מפני מכשולים באזורים **A**, **B**, **C**, **D**.
גרסה 2: אזהרה מפני מכשולים באזורים **A**, **B**, **C**, **D**.

טווח משוער של החיישנים (בס"מ)

תחום « איר 134 »	גרסת דגם 1 (3 חיישנים)	גרסת דגם 2 (7 חיישנים)
A	-	120
B	-	60
C	160	160
D	60	60

אותות קוליים

ככל שהמרחק בין הרכב למכשול קטן יותר, מרווחי הזמן בין האותות הקוליים מתקצרים. החל ממרחק של כ-30 ס"מ מהמכשול, מושמע צליל התראה קבוע - אזור סכנה. **ברגע זה, עצור מיד ואל תמשיך בנסיעה!**

ניתן להגדיר את האותות הקוליים באמצעות מערכת המידע והבידור « הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור, פרק CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב.

נסיעה עם גרור

בעת נסיעה עם גרור או כאשר מחובר לשקע החשמל של הגרור ציוד אחר כלשהו, רק האזורים **A** ו-**B** « איר 134 » של המערכת פעילים.

הערה **i**

כברירת מחדל, צלילי האזהרה על זיהוי מכשול לפני הרכב גבוהים יותר מצלילי האזהרה על זיהוי מכשול מאחורי הרכב.

📘 תחילה, קרא בעיון את **1** - **2** בעמוד 109.

לחצני תכונות ואזהרות מפני מכשולים « איר 135

↔ / ✕ צבעתם לסוג מערכת המידע והבידור: כיבוי תצוגת עזר חנייה.

⏏ / ⏏ הפעלה/כיבוי של האותות הקוליים של עזר החנייה.

⚠ תצוגת הוראות: Look! Safe to move? (בדוק אם הדרך פנויה)!

■ צבע של מכשול מזוהה הנמצא בטווח התנגשות עם הרכב (המרחק מהמכשול קטן מ-

30 ס"מ). אין להמשיך בנסיעה בכיוון המכשול!

■ צבע של מכשול מזוהה הנמצא בנתיב הנסיעה של הרכב (המרחק מהמכשול גדול מ-

30 ס"מ).

□ צבע של מכשול מזוהה מחוץ לנתיב הנסיעה של הרכב (המרחק מהמכשול גדול מ-

30 ס"מ).

! תקלת מערכת (לא מוצגים מכשולים).

הפעלה/השבתה

איר 136
לחצן מערכת (גרסת דגם 2)



📘 תחילה, קרא בעיון את **1** - **2** בעמוד 109.

הפעלה

המערכת מופעלת בעת שילוב הילוך אחורי, או - ברכבים המצוידים בגרסת דגם 2 - גם בעת לחיצה על הלחצן **P** « איר 136 ».

לאישור ההפעלה, נשמע אות קולי (בלחצן נדלק הסמל **P**).

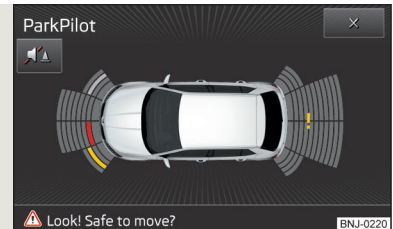
השבתה

ברכבים המצוידים בגרסת דגם 1, המערכת נכבית בעת יציאה מההילוך האחורי.

ברכבים המצוידים בגרסה 2, המערכת נכבית בלחיצה על הלחצן **P** או באופן אוטומטי כשמהירות הנסיעה גבוהה מ- 10 קמ"ש (הסמל **P** שבלחצן נכבה).

תצוגה בצג מערכת המידע והבידור

איר 135
תצוגה



חייו על תקלה

אם נשמע צליל אזהרה במשך כשלוש שניות לאחר הפעלת המערכת, כשאין בקרבת הרכב מכשול, חלה תקלה במערכת. התקלה תצוין גם על-ידי הבהוב הסמל  שבלחצן. פנה למוסך לקבלת עזרה.

הערה

ניתן להפעיל את המערכת באמצעות הלחצן  רק כשמחירות הנסיעה נמוכה מכ- 10 קמ"ש.

הפעלה אוטומטית של המערכת בעת נסיעה קדימה

איור 137
צג מערכת המידע והבידור: תצוגה בעת הפעלה אוטומטית



📖 תחילה, קרא בעיון את  ו-  בעמוד 109.

המערכת מופעלת אוטומטית בעת נסיעה קדימה במהירות נמוכה מ- 10 קמ"ש, כאשר הרכב מתקרב למכשול.

לאחר ההפעלה יוצג המידע הבא באזור השמאלי של צג מערכת המידע והבידור « איור 137.

אותות קוליים מתחילים להישמע החל ממרחק של כ-50 ס"מ מהמכשול.

ניתן להפעיל או להשבית את התצוגה האוטומטית באמצעות מערכת המידע והבידור « הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור, פרק CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב.

מערכת בקרת שיט

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 111

אופן ההפעלה _____ 112

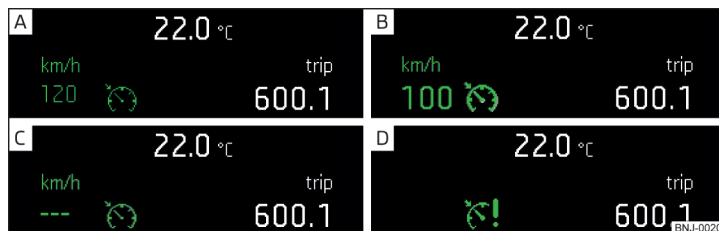
מערכת בקרת השיט (CCS) שומרת על המהירות שהוגדרה, מבלי שתצטרך ללחוץ על דוושת הדלק.

המצב שבו מערכת בקרת השיט שומרת על מהירות קבועה ייקרא להלן **ויסות**.

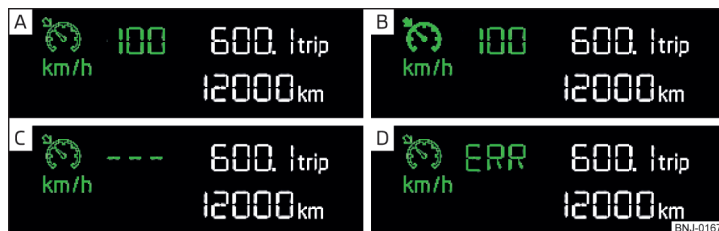
זהירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן « עמוד 107,  בסעיף מבוא לנושא.
- לאחר לחיצה על דוושת המצמד, הוויסות אינו נפסק! אם, לדוגמה, תשלב להילוך אחר ותשחרר את דוושת המצמד, הוויסות ימשיך.

אופן פעולה



איור 138 צג MAXI DOT: דוגמאות למחווני מצב של מערכת בקרת השיט (GRA)



איור 139 צג מפוצל: דוגמאות למחווני מצב של מערכת בקרת השיט (GRA)

📖 תחילה, קרא בעיון את  בעמוד 111.

מחווני מצב מערכת בקרת השיט (GRA) « איור 138, « איור 139

A הוגדרה מהירות, אך הוויסות אינו פעיל.

B ויסות מהירות פעיל.

C לא הוגדרה מהירות.

D תקלת מערכת - פנה מיד למוסך.

תנאים בסיסיים להפעלת ויסות המהירות

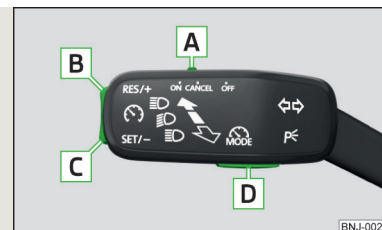
- ✓ מערכת בקרת השיט מופעלת.
 - ✓ ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים ידנית, משולב הילוך שני או הילוך גבוה יותר.
 - ✓ ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, מוט ההילוכים נמצא במצב D/S או Tiptronic.
 - ✓ מהירות הרכב גבוהה מ-20 קמ"ש בקירוב.
- עם זאת, הדבר אפשרי רק בגבולות הביצועים ויכולות הבלימה של המנוע.

זהירות

אם הספק המנוע או כוח הבלימה שלו אינם מספיקים כדי לשמור על המהירות שהוגדרה, הנהג צריך להשתלט על מהירות הרכב בעצמו!

אופן ההפעלה

איור 140
בקרי מערכת בקרת השיט



תחילה, קרא בעיון את **111**.

סקירה כללית על בקרי מערכת בקרת השיט « איור 140

השבתת מערכת בקרת השיט (מחיקת המהירות השמורה)	OFF
עצירת הוויסות (מצב קפיצי)	A CANCEL
הפעלת מערכת בקרת השיט (ויסות פעיל)	ON
חידוש הוויסות ^(*) / הגברת המהירות	RES/+ B
התחלת הוויסות / הפחתת המהירות	SET/- C
החלפה בין מערכת בקרת השיט למערכת הגבלת המהירות « עמוד 112	MODE D

^(*) אם לא נשמרה מהירות שיט, המערכת תשמור על מהירות הנסיעה הנוכחית.

בעת הפעלת הוויסות, מערכת בקרת השיט שומרת על מהירות הנסיעה הנוכחית, ומציגה מהירות זו בצג מכלל המחוונים. נורית החיווי דולקת במכלל המחוונים.

עצירה אוטומטית של הוויסות

- הוויסות מתבטל אוטומטית כאשר אחד מהאירועים הבאים מתרחש.
- ▶ לחיצה על דוושת הבלמים.
- ▶ התערבות של מערכת עזר לבלימה (כגון ESP).
- ▶ התנפחות כרית אוויר.
- ▶ לחיצה על הלחצן **MODE**.

זהירות

- למניעת הפעלה של מערכת בקרת השיט בטעות, כבה את המערכת תמיד לאחר השימוש.
- מותר לחדש את הוויסות רק אם המהירות שהוגדרה אינה גבוהה מדי עבור מצב התנועה הנוכחי.

הערה

- ניתן להגביר את מהירות הנסיעה במהלך הוויסות על-ידי לחיצה על דוושת הדלק. לאחר שחרור דוושת הדלק, הרכב מאט בחזרה למהירות שנשמרה קודם לכן.
- בעת לחיצה על הלחצן **MODE** במהלך ויסות, מצב הוויסות מתבטל ומערכת הגבלת המהירות מופעלת.

מערכת הגבלת המהירות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 113

תיאור אופן ההפעלה _____ 113

מערכת הגבלת המהירות מגבילה את מהירות הנסיעה לערך המרבי שהוגדר.

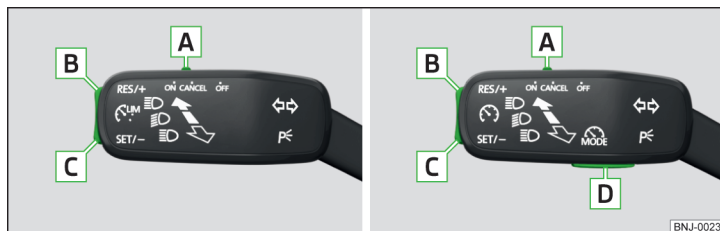
ניתן לחרוג מהמהירות המרבית שהוגדרה רק על-ידי לחיצה מלאה על דוושת הדלק.

מצב זה, שבו מערכת הגבלת המהירות מפקחת על חריגה אפשרית ממגבלת המהירות המרבית שהוגדרה, יכונה להלן **ויסות**.

זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן « עמוד 107, **!** בסעיף מבוא לנושא.

תיאור אופן ההפעלה



איור 143 בקרי מערכת הגבלת המהירות: רכב עם מערכת הגבלת מהירות / רכב עם מערכת בקרת שיט ומערכת הגבלת מהירות

תחילה, קרא בעיון את **112** בעמוד **112**.

סקירה כללית על בקרי מערכת הגבלת המהירות « איור 143

השבתת מערכת הגבלת המהירות (מחיקת מגבלת המהירות שהוגדרה)

OFF

A

עצירת הוויסות (מצב קפיצי)

CANCEL

הפעלת מערכת הגבלת המהירות (הוויסות אינו פעיל)

ON

ברכבים המצוידים במערכת בקרת שיט ובמערכת הגבלת מהירות, ניתן להפעיל את בקרת השיט על-ידי הסטת המתג למצב **ON**. להפעלת מערכת הגבלת המהירות, לחץ על הלחצן **MODE**.

חידוש הוויסות^(*) / הגברת המהירות - לחיצות קצרות (בצעדים של 1 קמ"ש), לחיצות ארוכות (בצעדים של 10 קמ"ש)

RES/+

B

הפעלת ויסות / הפחתת המהירות - לחיצות קצרות (בצעדים של 1 קמ"ש), לחיצות ארוכות (בצעדים של 10 קמ"ש)

SET/-

C

החלפה בין מערכת בקרת השיט « עמוד 111 למערכת הגבלת המהירות

MODE

D

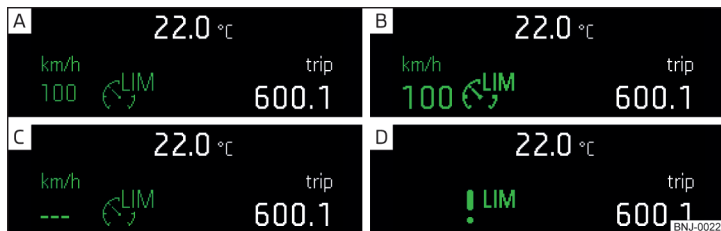
^(*) אם לא נשמרה מגבלת מהירות, המערכת תגדיר את מהירות הנסיעה הנוכחית כמהירות המרבית.

בעת הפעלת הוויסות, מהירות הנסיעה הנוכחית מוגדרת כמהירות המרבית ומופיעה בצג מכלל המחווים. נורית החיווי **LIM** דולקת במכלל המחווים.

חריגה ממגבלת המהירות שהוגדרה במהלך ויסות

אם עליך לחרוג מהמהירות המרבית במהלך ויסות, למשל כדי לבצע עקיפה, לחץ לחיצה מלאה על דוושת הדלק.

אופן פעולה



איור 141 צג MAXI DOT: דוגמאות למחווים מצב של מערכת הגבלת המהירות



איור 142 צג מפוצל: דוגמאות למחווים מצב של מערכת הגבלת המהירות

תחילה, קרא בעיון את **112** בעמוד **112**.

מחווים מצב של מערכת הגבלת המהירות « איור 141, « איור 142

A הוגדרה מגבלת מהירות, אך ויסות המהירות אינו פעיל.

B ויסות מהירות פעיל.

C לא הוגדרה מגבלת מהירות.

D תקלת מערכת - פנה מיד למוסך.

תנאים בסיסיים להפעלת ויסות המהירות

✓ מערכת הגבלת המהירות מופעלת.

✓ מהירות הנסיעה הנוכחית גבוהה מ-30 קמ"ש בקירוב.

איור 144
מקום ההתקנה של חיישן המכ"ם



תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 114.

חיישן המכ"ם « איור 144 (להלן "החיישן") יכול לזהות עצמים באמצעות שידור וקליטה של גלים אלקטרומגנטיים.

במצבים הבאים, החיישן עלול לתפקד באופן מוגבל או לא לפעול כלל.

- ▶ החיישן התלכך בבזז, בשלג וכדומה.
- ▶ האזור שבחזית החיישן וסביבו מכוסה או מוסתר על-ידי מדבקה, פנס אופציונלי נוסף וכדומה.
- ▶ בתנאי ראות גרועים (כגון ערפל, גשם כבד, שלג כבד).

אם החיישן מלוכלך או מוסתר, מופיעה הודעה על כך בצג מכלל המחוונים « עמוד 116, הודעות.

! זירות

- אם אתה חושד שהחיישן ניזוק, השבת את המערכת. פנה למוסך לבדיקת החיישן.
- חבטה או פגיעה בקדמת הרכב, בבית הגלגל או בגחון הרכב עלולות להזיז את החיישן ממקומו. הדבר עלול לגרום להגבלת תפקוד החיישן - סכנת תאונה! פנה למוסך לבדיקת החיישן.
- אין לסטות או להסתיר את האזור שבחזית החיישן וסביבו באמצעות מדבקה, פנס אופציונלי נוסף וכדומה. הדבר עלול לגרום להגבלת תפקוד החיישן - סכנת תאונה!

! זירות

יש להסיר מהחיישן שלג בעזרת מברשת, וקרח באמצעות תרסיס להסרת קרח שאינו מכיל חומרים ממסים.

בעת חריגה ממגבלת המהירות שהוגדרה, נשמע צליל אזהרה ונורית החיווי ! מהבהבת במכלל המחוונים.

מצב הוויסות מתחדש ברגע שהרכב מאט למהירות נמוכה יותר ממגבלת המהירות שהוגדרה.

! זירות

בעת נסיעה בירידה, ייתכן שהרכב יחרוג מהמהירות המרבית שהוגדרה. בעת חריגה ממגבלת המהירות שהוגדרה, נשמע צליל אזהרה ונורית החיווי ! מהבהבת במכלל המחוונים.

! הערה

בעת לחיצה על הלחצן MODE במהלך ויסות, מצב הוויסות מתבטל ומערכת בקרת השיט מופעלת.

Front Assist – מערכת עזר לשמירה על מרחק מלפנים

! מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

114	חיישן מכ"ם
115	אופן פעולה
115	אזהרת מרווח (מרחק מסוכן)
115	אזהרה ובלימה אוטומטית
116	השבת/הפעולה
116	הודעות

מערכת העזר לשמירת מרחק מלפנים Front Assist (להלן "המערכת") מזהירה את הנהג מפני סכנת התנגשות עם רכב או מכשול אחר הנמצא לפני הרכב, ובמקרה הצורך מנסה למנוע התנגשות או למזער את תוצאותיה על-ידי בלימה אוטומטית.

האזור שלפני הרכב מפוקח באמצעות חיישן מכ"ם « איור 144 בעמוד 114.

! זירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן « עמוד 107, ! בסעיף מבוא לנושא.
- המערכת אינה מגיבה לעצמים שממוקמים בניצב לרכב או מתקרבים ממולו.

! זירות

אם חלה תקלה באחד או יותר מאורות הבלמים ברכב או בגרור שמחובר אליו באופן חשמלי, המערכת אינה זמינה.

- כאשר המערכת מתערבת בפעולת הבלימה, הלחץ במערכת הבלמים גובר וטווח הלחיצה על דוושת הבלמים מתקצר.
- ניתן להפסיק את ההתערבות האוטומטית בפעולת הבלימה על-ידי לחיצה על דוושת הדלק או על-ידי תנועת היגוי.

השבתה/הפעלה



איור 147 לחצנים/חוגה: בידית ההפעלה / בגלגל ההגה הרב-תכליתי

📖 תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 114.

התכונה מופעלת אוטומטית בכל הפעלה של מתג ההתנעה.

יש להשבית את המערכת רק במצבים חריגים !.

ברכבים המצוידים ב-MAXI DOT, ניתן להשבית/להפעיל את המערכת בעזרת הפריט Assist systems (מערכות עזר) בתפריט « עמוד 40.

השבתה/הפעלה ברכבים המצוידים בצג מפוצל

לחצן « איור 147 »	פעולה	תכונה
A	לחיצה ארוכה למעלה או למטה	הצגת התפריט Front Assist (מערכת עזר לשמירת מרחק מלפנים)
B	לחיצה קצרה	אישור האפשרות שנבחרה (השבתה/הפעלה)

השבתה/הפעלה ברכבים המצוידים בגלגל ההגה רב-תכליתי

לחצן/חוגה « איור 147 »	פעולה	תכונה
C	לחיצה קצרה	הצגת התפריט Front Assist (מערכת עזר לשמירת מרחק מלפנים)
D	לחיצה קצרה	אישור האפשרות שנבחרה (השבתה/הפעלה)

השבתה/הפעלה וקביעת הגדרות במערכת המידע והבידור
במערכת המידע והבידור ניתן להשבית/להפעיל את המערכת כולה ו/או את התכונות 'אזהרה מוקדמת' 'אזהרת מרווח' « הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור, פרק CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב.

אם תכונת אזהרת המרווח הושבתה לפני כיבוי מתג ההצתה, היא נשארת מושבתת גם לאחר הפעלת ההצתה מחדש.

! זכירות

במצבים הבאים יש להשבית את מערכת Front Assist מטעמי בטיחות.

- בעת גרירת הרכב.
- כאשר הרכב נמצא על מתקן בדיקה.
- במקרה של אזהרת שווא או התערבות של המערכת ללא סיבה.
- במהלך הובלה של הרכב ברכבת משא, מעבורת, משאית להובלת מכוניות וכדומה.

הודעות

📖 תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 114.

ההודעות מופיעות בצג מכלל המחוונים.

Front Assist: no sensor view. (מערכת עזר לשמירת מרחק מלפנים: החיישן חסום).

FRONT ASSIST NO SENSOR VIEW

החיישן מלוכלך או מוסתר.

עצור את הרכב, דומם את המנוע, נקה את החיישן או הרוחק את הגורם שחוסם את שדה הראייה של החיישן « איור 144 בעמוד 114.

אם ההודעה מופיעה שוב לאחר התנעת המנוע, יש לפנות למוסך.

Front Assist not available. (מערכת העזר לשמירת מרחק אינה זמינה).

FRONT ASSIST NOT AVAILABLE

המערכת אינה זמינה מסיבה בלתי ידועה.

עוצר את הרכב, דומם את המנוע ולאחר מכן התנע אותו מחדש.
אם ההודעה מופיעה שוב לאחר התנעת המנוע, יש לפנות למוסך.

זיהוי עייפות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 117
הודעות מידע _____ 117

המערכת לזיהוי עייפות ("להלן "המערכת") ממליצה לנהג לבצע הפסקה בנהיגה, אם היא מזהה בפעולות ההיגוי שלו תופעות העלויות להעיד על עייפות.

זיהור

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן
- « עמוד 107, ! » בסעיף מבוא לנושא.
- הנהג נושא במלוא האחריות לוודא שהוא כשיר לנהיגה. לעולם אל תנהג כאשר אתה חש עייפות.
- המערכת עלולה שלא לזהות את כל המקרים שמצריכים עריכת הפסקה.
- לכן, במהלך נסיעות ממושכות יש לערוך הפסקות ממושכות באופן קבוע ולעתים קרובות מספיק.
- המערכת אינה מספקת אזהרה בעת נמנום או הירדמות לרגע קצר.

הערה

- במצבי נהיגה מסוימים, המערכת עלולה להעריך את סגנון ההיגוי באופן שגוי ולהמליץ על עריכת הפסקה בלתי נחוצה (למשל, בעת נהיגה בסגנון ספורטיבי, בתנאי מזג האוויר קשים או בכבישים משובשים).
- המערכת מיועדת בעיקר לנהיגה בכבישים מהירים.

אופן פעולה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 117.

המערכת מנתחת את סגנון ההיגוי החל מתחילת הנסיעה. אם במהלך הנסיעה חלים שינויים בסגנון ההיגוי והמערכת מעריכה אותם כמעידים על עייפות, היא מציגה המלצה לערוך הפסקה.

המערכת מנתחת את סגנון ההיגוי וממליצה לבצע הפסקה בהריוות נסיעה שבין 65 קמ"ש ל-200 קמ"ש.

המערכת מזהה שנערכה הפסקה כאשר מתמלא אחד מהתנאים הבאים.

- ▶ עצירת הרכב וכיבוי מתג ההתנעה.
- ▶ עצירת הרכב, שחרור חגורת הבטיחות ופתיחת דלת הנהג.
- ▶ עצירת הרכב למשך יותר מ-15 דקות.

אם אף אחד מהתנאים הללו אינו מתמלא או שסגנון ההיגוי אינו משתנה, המערכת ממליצה שוב על עריכת הפסקה לאחר 15 דקות.

ניתן להפעיל או להשבית את המערכת באמצעות מערכת המידע והבידור « הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור, פרק CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב.

הודעות מידע

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 117.

בצג מכלל המחזונים מופיע במשך שניות אחדות הסמל ☸ וההודעה הבאה.

Driver alert. (חש לעייפות). Take a break. (עצור להתרענות).

DRIVER ALERT TAKE A BREAK

בנוסף, נשמע צליל אזהרה.

בקרת לחץ אוויר בצמיגים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

שמירה בזיכרון של ערכי לחץ האוויר בצמיגים _____ 118
ערכי לחץ אוויר בצמיגים - שמירה בזיכרון ותצוגה במערכת המידע והבידור _____ 118
ערכי לחץ אוויר בצמיגים - שמירה בלחיצת כפתור _____ 118
מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (להלן "המערכת") מפקחת על לחץ האוויר בצמיגים במהלך הנסיעה.

אם לחץ האוויר באחד הצמיגים משתנה, נורית החיווי (U) נדלקת במכלל המחזונים ונשמע צליל אזהרה.

למידע על הפעולות שיש לבצע בתגובה לחיווי על שינוי בלחץ האוויר בצמיגים, ראה « עמוד 32.

המערכת יכולה לתפקד כהלכה רק כשהצמיגים נופחו ללחץ האוויר הנדרש וערכי לחץ האוויר נשמרו במערכת.

! זehירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן « עמוד 107, ! בסעיף מבוא לנושא.
- הנהג אחראי לוודא שלחץ האוויר בצמיגים תקין. הקפד לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים באופן קבוע « עמוד 149.
- המערכת עלולה שלא להתריע על אובדן מהיר במיוחד של לחץ אוויר, לדוגמה, כשנגרם לצמיג נזק פתאומי.

שמירה בזיכרון של ערכי לחץ האוויר בצמיגים



תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 118.

יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת בכל אחד מהמצבים הבאים.

- שינוי של לחץ האוויר בצמיג.
- החלפה של גלגל אחד או יותר.
- שינוי מיקום של אחד הגלגלים ברכב.
- הידלקות נורית החיווי (U) במכלל המחוונים.

בהתאם לאבזור, שמירת ערכי לחץ האוויר בצמיגים מתבצעת במערכת המידע והבידור או בלחיצה על הלחצן המתאים.

! זehירות

לפני שמירת ערכי לחץ האוויר, יש לנפח את הצמיגים ללחץ האוויר הנדרש « עמוד 149. אם תשמור בזיכרון ערכי לחץ שגויים, המערכת עלולה שלא לספק כל אזהרה במקרה שלחץ האוויר בצמיגים יהיה נמוך מדי.

! זehירות

יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בצמיגים אחת לכל 10,000 ק"מ או פעם בשנה, על מנת להבטיח תפקוד תקין של המערכת.

ערכי לחץ אוויר בצמיגים - שמירה בזיכרון ותצוגה במערכת המידע והבידור

אזור 148
לחצן לשמירת ערכי לחץ האוויר /
דוגמה לחיווי בצג: המערכת מתריעה
על שינוי בלחץ האוויר בצמיג הקדמי
השמאלי



📖 תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 118.

- ◀ נפח את כל הצמיגים בלחץ האוויר הנדרש.
 - ◀ הפעל את מתג ההתנעה.
 - ◀ הפעל את מערכת המידע והבידור.
 - ◀ לחץ על הלחצן (CAR) במערכת המידע והבידור ולאחר מכן לחץ בזה אחר זה על לחצני התכונות Vehicle status (מצב הרכב).
 - ◀ בעזרת לחצני התכונות ▶ ◀ בחר בפרטי Tyre Press. Loss Indicator (תצוגת לחץ אוויר בצמיגים).
 - ◀ לחץ על הלחצן (U) SET « אזור 148.
- עקוב אחר ההנחיות הבאות שיופיעו בצג.

בצג מופיעה הודעה המאשרת שערכי לחץ האוויר נשמרו במערכת.

! הערה

כאשר נורית החיווי (U) דולקת במכלל המחוונים, מערכת המידע והבידור יכולה להציג את הצמיג הרלוונטי « אזור 148.

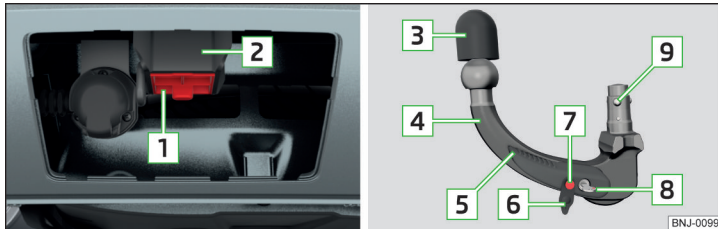
ערכי לחץ אוויר בצמיגים - שמירה בלחיצת כפתור

אזור 149
לחצן לשמירת ערכי לחץ האוויר



📖 תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 118.

- ◀ נפח את כל הצמיגים בלחץ האוויר הנדרש.
- ◀ הפעל את מתג ההתנעה.
- ◀ שחרר את הלחצן (U) « אזור 149 והחזק אותו לחץ.
- ◀ נורית החיווי (U) נדלקת במכלל המחוונים.
- ◀ בעת שמירת ערכי לחץ האוויר, נשמע צליל אישור ונורית החיווי נכבית.
- ◀ שחרר את הלחצן (U).



איור 150 התקן גרירה / ו גרירה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 119.

ו הגרירה ניתן להסרה והוא מאוחסן בבית הגלגל החלופי או בתא המיועד לגלגל החלופי בתא המטען.

תושבת התקן הגרירה ו הגרירה « איור 150

- 1 כיסוי נקודת החיבור
- 2 נקודת חיבור
- 3 כיסוי מגן
- 4 ו גרירה
- 5 ידית הפעלה
- 6 כיסוי מנעול
- 7 פין הפעלה
- 8 מפתח
- 9 זיז נעילה עגול

הערה i

אם המפתח אבד, פנה למוסך מורשה.

התקן גרירה וגרור

התקן גרירה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 119 תיאור
- 120 הכנה להתקנה
- 120 הכנה נכונה להרכבה
- 120 התקנת ו הגרירה – שלב 1.
- 121 התקנת ו הגרירה – שלב 2.
- 122 בדיקת חיבור תקין ובטיחותי
- 122 הסרת ו הגרירה – שלב 1.
- 122 הסרת ו הגרירה – שלב 2.
- 123 התקנת אביזרים

עומס התמיכה המרבי בגרור הוא **50 ק"ג**.

נתוני העומס המצוינים בלוחית הדגם של התקן הגרירה הם ערכי בדיקה של ההתקן בלבד. הנתונים המתייחסים לרכב עצמו רשומים במסמכי הרכב.

זהירות !

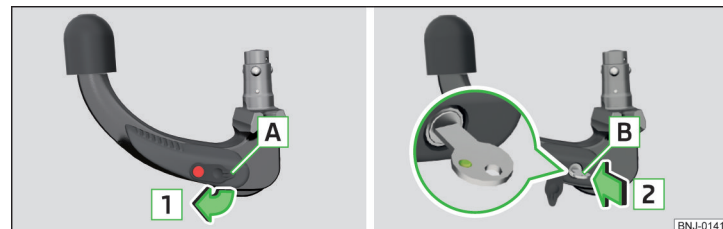
- לפני כל נסיעה הרכב כאשר ו הגרירה מותקן, יש לוודא שהוא ממוקם כהלכה ומחובר היטב לנקודת החיבור.
- אם ו הגרירה אינו ממוקם כראוי ומחובר היטב לנקודת החיבור, אסור להשתמש בו.
- אם התקן הגרירה פגום או ניזוק, אסור להשתמש בו.
- אסור לבצע שינויים או התאמות כלשהם בהתקן הגרירה.
- שמור תמיד על ניקיון נקודת החיבור של התקן הגרירה. לכלוך מונע חיבור תקין ובטיחותי של ו הגרירה!

זהירות !

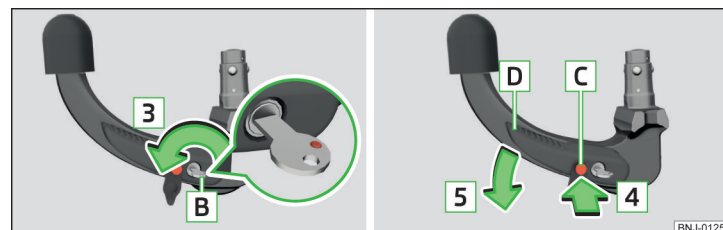
- השתמש בוו הגרירה בזהירות - סכנת נזקי צבע לפגוש.
- בכל זמן שוו הגרירה אינו מחובר לנקודת החיבור, הקפד להרכיב עליה את הכיסוי - אחרת נקודת החיבור עלולה להתלכלך.

הערה i

- הוראות שימוש בהתקן הגרירה ותחזוקתו « עמוד 134.
- גרירת הרכב באמצעות ו גרירה ניתן להסרה « עמוד 163.



איור 151 הסרת הכיסוי מהמנעול / הכנסת המפתח למנעול



איור 152 פתיחת המנעול / דחיפת פין ההפעלה פנימה והסטת ידית ההפעלה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ב עמוד 119.

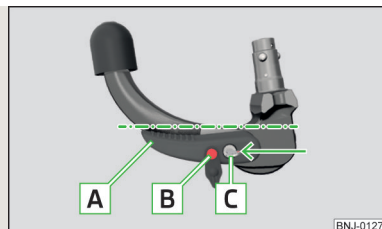
לפני התקנת וו הגרירה, יש להכין אותו להרכבה « עמוד 120, הכנה נכונה להרכבה.

אם הוא אינו נמצא במצב מוכן להרכבה, יש להכין אותו להרכבה באופן הבא.

- ✦ אחוז את וו הגרירה מתחת לכיסוי המגן.
- ✦ הסר את הכיסוי A מהמנעול בכיוון החץ 1 « איור 151.
- ✦ הכנס את המפתח B למנעול בכיוון החץ 2, כך שהסימון הירוק שלו יפנה כלפי מעלה.
- ✦ סובב את המפתח B בכיוון החץ 3 כך שהסימון האדום שלו יפנה כלפי מעלה « איור 152.
- ✦ דחף את פין ההפעלה C פנימה בכיוון החץ 4 עד הסוף ובמקביל דחף את ידית ההפעלה B בכיוון החץ 5 עד הסוף.

ידית ההפעלה D נשארת נעולה במצב זה.

איור 153
מצב מוכן להרכבה



תחילה, קרא בעיון את ! ו- ב עמוד 119.

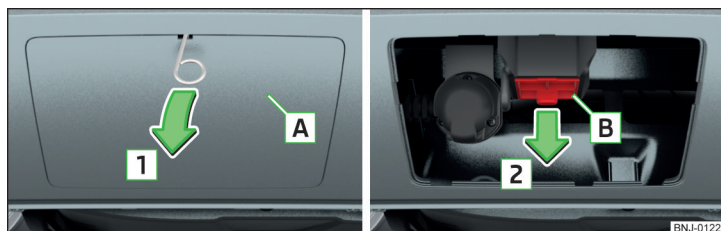
הכנה נכונה להרכבה « איור 153

- ✓ ידית ההפעלה A נשארת נעולה במצב התחתון.
 - ✓ ניתן להזיז את פין ההפעלה B.
 - ✓ הסימון האדום על המפתח C פונה כלפי מעלה.
- במצב זה, וו הגרירה מוכן להרכבה.

⚠ זכירות

במצב מוכן להרכבה, לא ניתן לשלוף את המפתח החוצה או לסובב אותו לשום מצב אחר.

התקנת וו הגרירה – שלב 1.

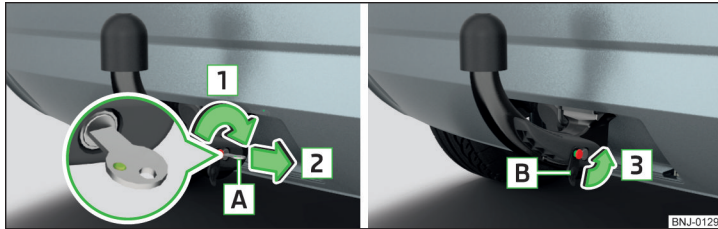


איור 154 הסרת הכיסוי: בפגוש האחורי / של נקודת החיבור

i הערה

לאחר הסרת הכיסויים [A] ו-[B] « איור 154, אחסן אותם במקום מתאים בתא המטען.

התקנת וו הגרירה – שלב 2.



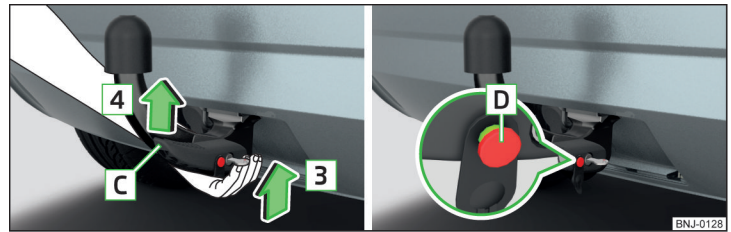
איור 156 נעילת המנעול והוצאת המפתח / הרכבת הכיסוי על המנעול

📖 תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 119.

- ❗ תחילה יש לבצע את שלב 1. של התקנת וו הגרירה « עמוד 120.
- ❗ סובב את המפתח [A] בכיוון החץ [1] כך שהסימון הירוק שלו יפנה כלפי מעלה « איור 156.
- ❗ שלוף את המפתח מהמנעול בכיוון החץ [2].
- ❗ הרכב את הכיסוי [B] על המנעול בכיוון החץ [3] ולחץ אותו למקומו « !.
- ❗ בדוק שוו הגרירה מחובר כהלכה « עמוד 122, בדיקת חיבור תקין ובטיחות.

! זכירות

לאחר שלפית המפתח החוצה, הקפד להרכיב תמיד את הכיסוי על המנעול - אחרת, המנעול עלול להתלכך.



איור 155 הרכבת וו הגרירה / פין ההפעלה בולט

📖 תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 119.

הכנה

לפני התקנת וו הגרירה, יש להכין אותו להרכבה.

- ❗ הסר את הכיסוי [A] « איור 154 בכיוון החץ [1] בעזרת הקרס להסרת כיסויי הגלגלים שכולל בערכת כלי העבודה של הרכב « עמוד 154.
- ❗ הסר את הכיסוי [B] בכיוון החץ [2] « !.

וו הגרירה חייב להיות במצב מוכן להרכבה « עמוד 120, הכנה נכונה להרכבה. אם הוא אינו נמצא במצב מוכן להרכבה, יש להכינו להרכבה « עמוד 120, הכנה להתקנה.

התקנה

- ❗ אחוז בוו הגרירה **מלמטה** « איור 155 והכנס אותו לנקודת החיבור בכיוון החץ [3] עד שהוא יינעל למקומו בנקישה « !.

ידיית ההפעלה [C] מסתובבת בעצמה בכיוון החץ [4] למעלה ופין ההפעלה [D] נשלף החוצה (החלק האדום והחלק הירוק שלו גלויים) « !.

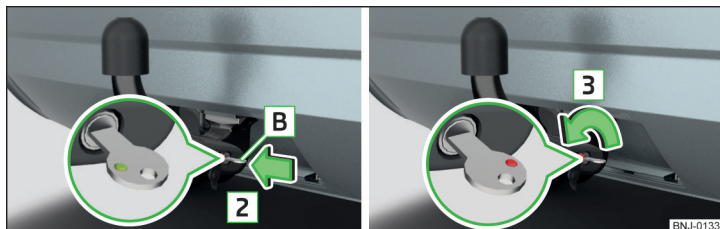
אם ידיית ההפעלה [C] אינה מסתובבת בעצמה או שפין ההפעלה [D] אינו נשלף החוצה, סובב את ידיית ההפעלה [C] למטה עד הסוף כדי להסיר את וו הגרירה מנקודת החיבור ונקה היטב את משטחי החיבור של וו הגרירה ושל נקודת החיבור.

! זכירות

- ❗ הסר את הכיסוי של נקודת החיבור [B] בזהירות - אחרת, ידך עלולות להיפצע!
- ❗ בעת חיבור וו הגרירה, הרחק את הידיים מאזור סיבוב הידיית - אחרת, אצבעותיך עלולות להיפצע!
- ❗ לעולם אל תנסה למשוך את ידיית ההפעלה למעלה בכוח כדי לסובב את המפתח. אם תשתמש בכוח, וו הגרירה לא יתחבר למקומו כהלכה!

! זכירות

הסר את הכיסוי [A] מהפגוש האחורי בזהירות - סכנת נזק לצבע הפגוש ולכיסוי.



איור 159 הכנסת המפתח למנעול / פתיחת המנעול

❗❗❗ תחילה, קרא בעיון את !-ו- בעמוד 119.

- ❗ הסר את הכיסוי A מהמנעול בכיוון החץ 1 « איור 158.
- ❗ הכנס את המפתח B למנעול בכיוון החץ 2. כך שהסימון הירוק שלו יפנה כלפי מעלה.
- ❗ סובב את המפתח בכיוון החץ 3 כך שהסימון האדום שלו יפנה כלפי מעלה.

❗ זיהרות

אין להסיר את וו הגרירה כשהגרור מחובר.

❗ הערה

מומלץ להתקין את כיסוי המגן על הראש הכדורי של וו הגרירה לפני הסרת הוו.

הסרת וו הגרירה – שלב 2.



איור 160 שחרור וו הגרירה

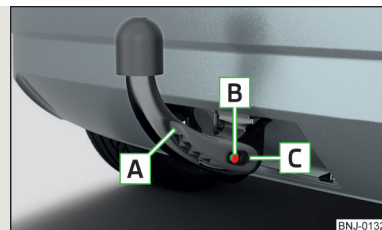
❗❗❗ תחילה, קרא בעיון את !-ו- בעמוד 119.

הסרה

- ❗ תחילה יש לבצע את שלב 1. שלב הסרת וו הגרירה שיש לבצע « עמוד 122.
- ❗ אחוז בוו הגרירה מלמטה « איור 160.

איור 157

וו גרירה מחובר באופן תקין



❗❗❗ תחילה, קרא בעיון את !-ו- בעמוד 119.

לפני כל שימוש בוו הגרירה, יש לוודא שהוא מחובר באופן תקין ובטיחותי.

וו גרירה עם ראש כדורי מחובר באופן תקין « איור 157

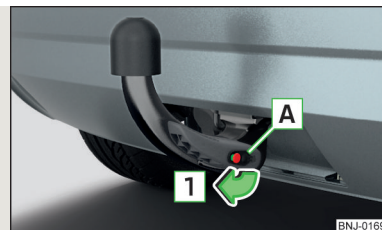
- ❗ וו הגרירה לא ישתחרר מנקודת החיבור אם "תטלטל" אותו בחוזקה.
- ❗ ידית ההפעלה A נמצאת לגמרי למעלה.
- ❗ פין ההפעלה B בולט לגמרי החוצה (החלק האדום והחלק הירוק שלו גלויים לעין).
- ❗ המפתח נשלף החוצה.
- ❗ הכיסוי C מורכב על המנעול.

❗ זיהרות

השתמש בהתקן הגרירה רק כאשר וו הגרירה מותקן ונעול למקומו כהלכה - אחרת, הדבר עלול לגרום לתאונה.

הסרת וו הגרירה – שלב 1.

איור 158 הסרת הכיסוי מהמנעול



⬅ דחף את פין ההפעלה [A] פנימה בכיוון החץ [1] עד הסוף ובמקביל דחף את ידית ההפעלה [B] בכיוון החץ [2] עד הסוף.

במצב זה, וּ הגרירה משתחרר ונופל לתוך ידך. אם המוט אינו נופל לתוך ידך לאחר שחרורו, דחף אותו מלמעלה בעזרת היד השנייה.

בשלב זה, וּ הגרירה ננעל במצב מוכן להרכבה וניתן להתקינ מחדש « [1].

הפעולות הבאות

לאחר הסרת וּ הגרירה, יש לבצע את הפעולות הבאות.

- ⬅ הרכב את הכיסוי [B] « איור 154 בעמוד 120 בכיוון המנוגד לכיוון החץ [2].
- ⬅ הרכב את הכיסוי [A] « איור 154 בעמוד 120 אל ה"תפסים" שבחלקו התחתון של הפגוש.
- ⬅ דחף פנימה את צדי הכיסוי הימני והשמאלי תחילה, ולבסוף דחף את חלקו העליון של הכיסוי למקומו.

! זehירות

לעולם אל תניח את וּ הגרירה בחופשיות בתא המטען. במקרה של בלימה פתאומית, הוא עלול לגרום לנזקים ולסכן את בטיחות נוסעי הרכב!

! זehירות

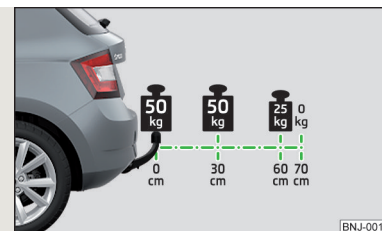
- אם תחזיק את ידית ההפעלה [B] בחוזקה ולא תסית אותה למטה עד הסוף, היא תחזור למעלה לאחר הסרת וּ הגרירה ולא תינעל במצב מוכן להרכבה. במקרה כזה, יש לבצע הכנה להרכבה של וּ הגרירה לפני התקנתו בפעם הבאה « עמוד 120, הכנה להתקנה.
- אחסן את וּ הגרירה בקופסה כשהוא במצב מוכן להרכבה והמפתח פונה כלפי מעלה - אחרת, עלול להיגרם נזק למפתח!
- אל תפעיל כוח רב מדי על ידית ההפעלה (לדוגמה, אל תדרוך עליה)!

i הערה

נקח את וּ הגרירה היטב, ולאחר מכן אחסן אותו בקופסה יחד עם כלי העבודה של הרכב.

התקנת אביזרים

איור 161
מרחק הבליטה המרבי המותר עבור תפוח הגרירה והמשקל הכולל המותר עבור האביזר והמטען בהתאם לנקודת מרכז הכובד של המטען



[BNJ-0010]

📖 תחילה, קרא בעיון את ! ו- [1] בעמוד 119.

על הראש הכדורי של התקן הגרירה ניתן להתקין אביזר (כגון מנשא לאופניים).

בעת שימוש באביזר זה, הקפד לשמור על מרחק הבליטה המרבי המותר עבור הראש הכדורי של התקן הגרירה ועל המשקל הכולל המותר עבור שילוב האביזר והמטען.

מרחק הבליטה המרבי המותר עבור הראש הכדורי של התקן הגרירה הוא 70 ס"מ « איור 161.

המשקל הכולל המותר עבור שילוב האביזר והמטען משתנה בהתאם למרחק מרכז הכובד של המטען מהראש הכדורי של התקן הגרירה.

מרחק נקודת הכובד של המטען מהראש הכדורי	המשקל הכולל המותר עבור האביזר והמטען
0 ס"מ	50 ק"ג
30 ס"מ	50 ק"ג
60 ס"מ	25 ק"ג
70 ס"מ	0 ק"ג

! זehירות

- לעולם אל תחרוג מהמשקל הכולל המותר עבור שילוב האביזר והמטען - סכנת נזק להתקן הגרירה.
- לעולם אל תחרוג ממרחק הבליטה המרבי המותר עבור הראש הכדורי של התקן הגרירה - סכנת נזק להתקן הגרירה.

i הערה

מומלץ להשתמש באביזרים מקוריים של ŠKODA.

גרור

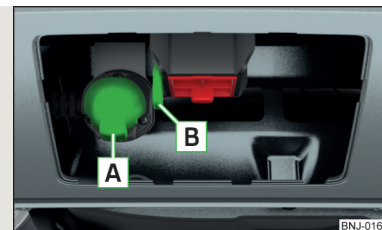
📖 מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- חיבור וניתוק של גרור _____ 124
- העמסת מטען על הגרור _____ 124
- עומס מותר עבור הגרור _____ 125
- נהיגה עם גרור _____ 126
- מערכת אזהרה נגד גנבה _____ 126

ניתן לחבר את הגרור לראש הכדורי של התקן הגרירה.

איור 162
תושבת השקע בעל 13 הפינים, עינית
אבטחה



חיבור וניתוק של הגרור

- ❖ הרכב את זו הגרירה.
- ❖ הסר את כיסוי המגן [3] « איור 150 בעמוד 119 במשיכה כלפי מעלה.
- ❖ חבר את הגרור לראש הכדורי.
- ❖ הכנס את התקע של כבל הגרור לשקע החשמל בעל 13 הפינים [A] « איור 162.

אם הגרור שברצונך לגרור מצויד **בשקע חשמל בעל 7 פינים**, תוכל לבצע חיבור חשמלי שלו בעזרת מתאם ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

- ❖ תלה את כבל הגרור בעינית האבטחה [B].

בכל מצבי הנסיעה של שילוב הרכב והגרור (פניות, עקומות חדות, נסיעה לאחור וכדומה), כבל הרחקת הגרור חייב להישאר רפוי.

ניתוק הגרור מתבצע בסדר ההפוך.

מראות צד

אם אינך יכול לראות את כל תחום התנועה שמאחורי הגרור בעזרת המראות הסטנדרטיות, עליך להתקין מראות צד נוספות.

פנסים

בעת חיבור גרור לרכב, חלקו הקדמי של הרכב עלול להתרומם ופנסי הרכב עלולים לסנוור נהגים אחרים.

כוונן את הפנסים בעזרת החוגה לכוונון טווח האלומות « עמוד 56, הפעלת מערכת האורות ותכונותיה.

אספקת המתח למערכת החשמל של הגרור

כאשר קיים חיבור חשמלי בין הרכב לגרור, הרכב מספק חשמל למערכת החשמל של הגרור.

אספקת המתח פועלת כאשר מתג ההתנעה פועל או כבוי.

כאשר מתג ההצתה כבוי, מצבר הרכב הגורר מספק את המתח לצרכני החשמל המופעלים.

כאשר רמת הטעינה של מצבר הרכב נמוכה, אספקת המתח לרשת החשמל של הגרור נפסקת.

⚠ זehירות

- חיבורים שגויים במערכת החשמל של הגרור המחובר עלולים לגרום לתאונות וכן לפציעות חמורות כתוצאה מהתחשמלות.
- עבודות במערכת החשמל חייבות להתבצע במוסך.
- לעולם אל תחבר את מערכת החשמל של הגרור ישירות לחיבורי החשמל של האורות האחוריים או למקורות חשמל אחרים.
- לאחר חיבור הגרור לרכב ולשקע החשמל, יש לבדוק שהפנסים האחוריים של הגרור פועלים כהלכה.
- לעולם אל תשתמש בעינית האבטחה לצורך גרירה!

⚠ זehירות

חיבור חשמלי שגוי של הגרור עלול לגרום לתקלות תפעוליות בכל מערכת החשמל של הרכב.

ⓘ הערה

- ההספק המרבי הכולל של צרכני החשמל המחוברים לרשת החשמל של הגרור לא יעלה על 350 וואט.
- במידת הצורך, סכך את הראש הכדורי של התקן הגרירה באמצעות חומר סיכה מתאים.

העמסת מטען על הגרור

חלוקת העומס

חלק את עומס המטען על הגרור כך שכל פריטי המטען הכבדים ימצאו קרוב ככל האפשר לסרן הגרור. אבטח את חפצי המטען כדי למנוע מהם להחליק.

כשהרכב ריק ממטען והגרור עמוס, חלוקת המשקל לקויה מאוד. אם לא ניתן להימנע ממצב זה, יש לנסוע במהירות נמוכה במיוחד.

לחץ אוויר בצמיגים

התאם את לחץ האוויר בצמיגי הרכב ל"עומס מלא" « עמוד 149.

⚠ זehירות

מטען שאינו מאובטח למקומו עלול לפגוע ביציבות ובבטיחות הנסיעה באופן משמעותי - סכנת תאונה!

לעולם אין לחרוג מהעומס המרבי המותר עבור הגרור.

עומס מרבי מותר עבור הגרור - Fabia

עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)	עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)		הילוכים	מנוע
	שיפוע עד 8%	שיפוע עד 12%		
520	1000	800	MG	1.0 ליטר/44 ק"ו MPI
520	1000	800	MG	1.0 ליטר/55 ק"ו MPI
550	1100	1000	MG	1.2 ליטר/66 ק"ו TSI
560	1100	1100	MG	1.2 ליטר/81 ק"ו TSI
570	1100	1100	DSG	
540	1200	1100	MG	1.6 ליטר/66 ק"ו MPI
540	1200	1100	MG	1.6 ליטר/81 ק"ו MPI
560	1200	1100	AG	
570	1100	1000	MG	1.4 ליטר/55 ק"ו TDI CR
570	1200	1100	MG	1.4 ליטר/66 ק"ו TDI CR
590	1200	1100	DSG	
580	1200	1100	MG	1.4 ליטר/77 ק"ו TDI CR

עומס מרבי מותר עבור הגרור - Fabia Combi

עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)	עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)		הילוכים	מנוע
	שיפוע עד 8%	שיפוע עד 12%		
530	1000	800	MG	1.0 ליטר/55 ק"ו MPI
560	1100	1000	MG	1.2 ליטר/66 ק"ו TSI
570	1100	1100	MG	1.2 ליטר/81 ק"ו TSI
580	1100	1100	DSG	
550	1200	1100	MG	1.6 ליטר/66 ק"ו MPI
550	1200	1100	MG	1.6 ליטר/81 ק"ו MPI
570	1200	1100	AG	
590	1100	1000	MG	1.4 ליטר/55 ק"ו TDI CR

מנוע	הילוכים	עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)		עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)
		שיפוע עד 12%	שיפוע עד 8%	
1.4 ליטר/66 ק"ו TDI	MG	1100	1200	590
1.4 CR	DSG	1100	1200	600
1.4 ליטר/77 ק"ו TDI	MG	1100	1200	590
1.4 CR				

- ✓ המערכות החשמליות של הרכב ושל הגרור תקינות.
- ✓ הרכב נעול ומערכת האזעקה נגד גנבה מופעלת.

⚠ זehירות

מסיבות טכניות, לא ניתן לחבר למערכת האזעקה נגד גניבה גרור מצויד בפנסי LED אחוריים.

⚠ זehירות

אל תחרו מהעומס המרבי המותר על הסרנים, מהעומס המרבי המותר על וו הגרירה ומהמשקל הכולל המותר של הגרור - סכנת תאונה!

נהיגה עם גרור

מהירות הנסיעה

לשמירה על הבטיחות בעת נסיעה עם גרור, לעולם אל תנהג במהירות של יותר מ-80 קמ"ש. הפחת את המהירות ברגע שניתן לחוש בתנועת הדוושה הקלה ביותר של הגרור. בשום אופן אין לנסות להפחית את הטלטול על-ידי "הגברת המהירות".

בלמים

בלום בזמן! אם הגרור מצויד ב**בלמי גרור**, בלום תחילה בעדינות ולאחר מכן בחוזקה. כך תוכל להפחית זעזועי בלמים שנגרמים כתוצאה מנעילת גלגלי הגרור. לפני נסיעה במורד, הורד הילוך מבעוד מועד כדי לנצל גם את כוח הבלימה של המנוע.

⚠ זehירות

בעת נסיעה עם גרור, הקפד לנהוג במרב הזehירות.

⚠ זehירות

אם אתה מבצע נסיעות עם גרור לעתים קרובות, יש למסור את הרכב לבדיקה תקופתית גם בין מועדי השירות המומלצים.

מערכת אזעקה נגד גנבה

כאשר הרכב נעול, האזעקה מופעלת אם החיבור החשמלי לגרור מתנתק.

נטרל את מערכת האזעקה נגד גניבה לפני כל פעולת חיבור או ניתוק של הגרור « עמוד 51.

תנאים לחיבור גרור למערכת האזעקה נגד גניבה.

- ✓ הרכב מגיע מהמפעל כשהוא מצויד במערכת אזעקה נגד גניבה ובהתקן גרירה.
- ✓ הגרור מחובר באופן חשמלי לרכב הגורר, באמצעות שקע הגרור.

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

שימוש ברכב בתנאי מזג אוויר קשים	127
בדיקות בהתאם לדרישות החוק	127
מוסכי ŠKODA המורשים	128
החלקים המקוריים של ŠKODA	128
אביזרים מקוריים של ŠKODA	128
מסיטי רוח (ספולרים)	129
הגנה על רכיבים	129
כריות אוויר	129
החזרה ומחזור של כלי רכב ישנים	130

יש לציית לתקנות ולהוראות של ŠKODA AUTO a.s. בעת ביצוע התאמות, תיקונים או שינויים טכניים כלשהם ברכב.

הקפדה על התקנות וההוראות הללו תסייע לשמור על הבטיחות בדרכים ועל מצב טכני טוב של הרכב. לאחר ביצוע ההתאמות, התיקונים והשינויים הטכניים, על הרכב להמשיך לתאום להנחיות ה StVO התקפות.

לפני רכישת אביזרים או חלקים ולפני ביצוע התאמות, תיקונים או שינויים טכניים מכל סוג שהוא ברכבך, חובה להתייעץ עם סוכן ŠKODA « עמוד 128 ».

זירות

- עבודות שבוצעו ברכב באופן בלתי מקצועי עלולות לגרום לתקלות תפעוליות - סכנת תאונה!
- טיפול בלתי מורשה ברכיבים האלקטרוניים ובתוכנה שלהם עלול לגרום לתקלות תפעוליות. חיווט הרכיבים האלקטרוניים עלול לגרום לכך שטיפול בלתי מורשה יפגע גם במערכות שאינן קשורות אליהם באופן ישיר. הדבר עלול לפגוע במידה משמעותית בבטיחות השימוש ברכב ולגרום לשחיקה ובלאי מוגברים של חלקים ברכב.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

יש לשמור תיעוד טכני של השינויים שבוצעו ברכב, כדי לאפשר את מסירתו לצורך שימוש חוזר בחלקיו בעתיד, כשהוא יתיישן. הדבר יבטיח שימוש חוזר בחלקי הרכב באופן ידידותי לסביבה.

הערה

- מומלץ לבצע התאמות, תיקונים ושינויים טכניים במוסך מקצועי בלבד.
- האחריות אינה מכסה על נזקים שנגרמו כתוצאה מביצוע שינויים טכניים ללא אישור היצרן « חוברת מועדי השירות ».
- סוכני ŠKODA אינם נושאים באחריות עבור מוצרים שלא אושרו על-ידי ŠKODA AUTO a.s., גם אם למוצר יש אישור או היתר רשמי מטעם גוף מוסמך במדינתך.
- מומלץ להשתמש אך ורק באביזרים מקוריים של ŠKODA בחלקים מקוריים של ŠKODA. הם מספקים ערובה לאמינות, לבטיחות ולתאימות לרכבך.
- ניתן לרכוש אביזרים מקוריים של ŠKODA וחלקים מקוריים של ŠKODA במוסכי ŠKODA המורשים, המבצעים גם התקנה נכונה של החלקים שנרכשו.

שימוש ברכב בתנאי מזג אוויר קשים

תחילה, קרא בעיון את « בעמוד 127 ».

אם ברצונך להשתמש ברכבך בארצות שהאקלים בהן שונה מזה שהציוד ברכב הותאם אליו, אנא פנה לסוכן ŠKODA.

הוא יוכל ליעץ לך אילו אמצעי זהירות לנקוט כדי להבטיח יכולת תפקוד מלאה של הרכב ולמנוע נזקים ותקלות.

אלה עשויים לכלול, לדוגמה, החלפה של נזל הקירור או מצבר הרכב וכדומה.

בדיקות בהתאם לדרישות החוק

תחילה, קרא בעיון את « בעמוד 127 ».

במדינות רבות, החוק קובע שעל כל רכב לעבור בדיקה של בטיחות ההפעלה, הבטיחות בדרכים ו/או רמות הפליטה במרווחי זמן קבועים. ניתן לבצע בדיקות אלה במוסכים המורשים מטעם משרד הרישוי.

מוסכי ŠKODA המורשים מעודכנים בפרטי הבדיקות הנדרשות על-פי חוק, ויכולים בהתאם לבקשתך להכין את הרכב לבדיקה או לדאוג לביצועה במסגרת שירות זה. לבקשת הלקוח, צוות המוסך יכול לבצע במקום את הבדיקות הדרושות, אם הבדיקות עצמן מאפשרות זאת. שירות זה חוסך לך זמן וכסף.

גם אם ברצונך למסור את הרכב בעצמך לגורם מוסמך לצורך הכנה לבדיקה הרשמית, מומלץ שתתייעץ על כך תחילה עם יועץ השירות במוסך ŠKODA המורשה שלך.

יועץ השירות יאמר לך לאילו נקודות עליך לשים לב להערכתו כדי להבטיח שרכבך יעמוד בהצלחה בבדיקות הטכניות. כך תוכל להימנע מהוצאות מיותרות הכרוכות בתיקונים נוספים לאחר הבדיקה.

📖 תחילה, קרא בעיון את 📌 בעמוד 127.

מוסכי ŠKODA המורשים מצוידים בכלי עבודה ומכשירים חדישים ומיוחדים. במוסכים המורשים מועסקים טכנאים מיומנים שעברו הכשרה מתאימה, ויכולים לבצע התאמות, תיקונים ושינויים טכניים באמצעות מגוון חלפים מקוריים של ŠKODA ואביזרים מקוריים של ŠKODA העומדים לרשותם.

כל מוסכי ŠKODA המורשים עובדים בהתאם לתקנות ולהנחיות העדכניות ביותר של ŠKODA AUTO a.s. הדבר מבטיח שכל עבודות השירות והתיקונים יתבצעו בזמן הנכון ובאיכות הראויה. שמירה על התקנות וההנחיות מסייעת לשמור על הבטיחות בדרכים ועל מצב טכני טוב של הרכב.

לכן, מוסכי ŠKODA המורשים ערוכים באופן הטוב ביותר לטיפול ברכבך ולביצוע עבודה אמينة ואיכותית. לכן, מומלץ לבצע את כל ההתאמות, התיקונים והשינויים הטכניים ברכבך במוסך ŠKODA מורשה.

החלקים המקוריים של ŠKODA

📖 תחילה, קרא בעיון את 📌 בעמוד 127.

עבור רכבך מומלץ להשתמש בחלפים מקוריים של ŠKODA, מכיוון שחלקים אלה אושרו להפצה על-ידי ŠKODA AUTO a.s. הם מתאימים במדויק מבחינת ביצועיהם, מידותיהם וחומרי הייצור שלהם לתקנות של ŠKODA והם זיהים לחלוטין לחלקים שהותקנו ברכבך במפעל.

חברת ŠKODA AUTO a.s. ערבה לבטיחותם, אמינותם ועמידותם של מוצרים אלה. לכן אנו ממליצים לך להשתמש רק בחלפים מקוריים של ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. דואגת לספק לשוק מגוון רחב של חלפי ŠKODA מקוריים - ולא רק עד לסיום ייצורו של דגם מסוים. לאחר הפסקת ייצור הדגם, נמשיך לשווק חלפים עבורו במשך 15 שנים לפחות, ונמשיך לספק את כל שאר חלקיו במשך 10 שנים לפחות.

מוסכי ŠKODA מעניקים אחריות לכל תקלה בחלפים המקוריים של ŠKODA שנרכשו אצלם למשך 2 שנים לאחר תקופת האחריות על החומרים הקבועה בחוק, כל עוד לא נקבע אחרת בחוזה רכישת הרכב שלך. במהלך כל תקופת האחריות, יש לשמור את טופס האחריות המאושר ואת הקבלה עבור חלקים אלה כהוכחה למועד תחילת האחריות.

טיפול אוברול מרכז

רכבי ŠKODA מיוצרים כך שבמקרה של נזק למרכב, יהיה צורך להחליף את החלק הפגום בלבד.

לפני שתחליט להחליף חלקי מרכב פגומים, פנה למוסך ושאל אם ניתן לתקן את החלקים. בדרך כלל, תיקון של חלקי המרכב יהיה זול יותר.

📖 תחילה, קרא בעיון את 📌 בעמוד 127.

אם ברצונך לצייד את רכבך באביזרים, קרא בעיון את המידע שלהלן.

מומלץ להתקין ברכבך חלפים ואביזרים מקוריים של ŠKODA. חברת ŠKODA AUTO a.s. ערבה לעמידותם, לבטיחותם ולהתאמתם של אביזרים אלה במיוחד לדגם רכבך. למרות שאנו מנהלים מעקב קבוע אחר המוצרים הקיימים בשוק, איננו יכולים לערוב לך שמוצרים אחרים יתאימו להתקנה במכוניתך, למרות שבמקרים מסוימים ייתכן שלמוצר יש אישור או היתר מטעם גוף ממשלתי מוסמך במדינתך.

כל האביזרים עוברים בדיקות טכניות מקיפות ותהליכי בקרת איכות קפדניים. מוצר ייחשב לאביזר מקורי של ŠKODA רק לאחר שעבר בהצלחה את כל הבדיקות והמבחנים.

רכישת אביזרים מקוריים של ŠKODA כוללת גם ייעוץ מקצועי והתקנה נכונה לפי בקשת הלקוח.

מוסכי ŠKODA מעניקים אחריות לכל תקלה באביזרי ŠKODA המקוריים שנרכשו אצלם למשך 2 שנים מיום ההתקנה או המסירה לאחר תקופת האחריות על החומרים הקבועה בחוק, כל עוד לא נקבע אחרת בחוזה רכישת הרכב שלך או בהסכמים נלווים אחרים. במהלך כל תקופת האחריות, יש לשמור את טופס האחריות המאושר ואת הקבלה עבור אביזרים אלה כהוכחה למועד תחילת האחריות.

בנוסף, מוסכי ŠKODA מורשים יספקו לך גם חומרים מתאימים לטיפול ברכב ואת כל החלקים שנשחקים באופן טבעי במהלך הזמן, כגון צמיגים, סוללות, נורות ולהבי מגבים.

📌 הערה

אביזרים שאושרו על-ידי חברת ŠKODA AUTO a.s. מוצעים לרכישה דרך סוכנויות ŠKODA בכל הארצות שהוקמה בהן רשת סניפי מכירה ושירות לקוחות של ŠKODA AUTO a.s. ההצעות מתפרסמות בעיקר בקטלוגים מודפסים של אביזרי ŠKODA המקוריים, בעלוני פרסומות מודפסים או בדף האביזרים המקוריים של ŠKODA באתר האינטרנט של סוכן ŠKODA.

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 127.

אם רכבך החדש מצויד בספוילר בפגוש הקדמי בנוסף לספוילר בדלת תא המטען, פעל על פי ההנחיות הבאות.

- מסיבות בטיחותיות, רכב שמצויד בספוילר בפגוש הקדמי חייב להיות מצויד תמיד גם בספוילר תואם בדלת תא המטען.
- אסור להשאיר ספוילר מותקן על הפגוש הקדמי ללא ספוילר בדלת תא המטען או בשילוב עם ספוילר שאינו תואם בדלת תא המטען.
- לפני כל תיקון, החלפה, הוספה או הסרה של ספוילרים, מומלץ לפנות למוסך ŠKODA מורשה לקבלת ייעוץ.

! זהירות

- עבודות בספוילרים שלא בוצעו כהלכה עלולות לגרום לתקלות תפעוליות ברכב - סכנת תאונה ופציעות חמורות!
- בעת הרכבת מסיטי רוח קדמי, כיסויי גלגלים ("צלחות") וכדומה, יש לוודא שזרימת האוויר הבלמי הגלגלים הקדמיים אינה מופרעת. הבלמים הקדמיים עלולים להתחמם יותר על המידה ולפגוע בתפקוד מערכת הבלמים - סכנת תאונה!

הגנה על רכיבים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 127.

רכיבים אלקטרוניים מסוימים ברכב (לדוגמה, מכלל המחוננים) מצוידים על-ידי היצרן במנגנון הגנה על רכיבים.

ההגנה על הרכיבים פותחה כמנגנון הגנה עבור המצבים הבאים.

- הגבלת התפקוד של חלקים אלקטרוניים שהותקנו על-ידי היצרן או במוסך מורשה לאחר התקנתם ברכב אחר (לדוגמה, לאחר גניבה).
- הגבלת התפקוד של חלקים אלקטרוניים שמופעלים מחוץ לרכב.
- אפשרות להתקין או להחליף חלקים אלקטרוניים באופן חוקי במסגרת תיקון במוסך.

מנגנון ההגנה על הרכיבים יכול לגרום להגבלת התפקוד של החלקים האלקטרוניים. פנה למוסך לקבלת עזרה.

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 127.

! זהירות

- התאמות, תיקונים ושינויים טכניים שבוצעו באופן בלתי מקצועי עלולים לגרום לנזקים ולתקלות תפעוליות ולפגוע באופן משמעותי בתפקוד מערכת כריות האוויר של הרכב - סכנת תאונה ופציעות קטלניות!
- שינוי במתלי הרכב, כולל שימוש בשילובי גלגלים וצמיגים שאינם מותרים, עלול לשנות את תפקוד מערכת כריות האוויר - סכנת תאונות ופציעות קטלניות!

! זהירות

- הנחיות לשימוש במערכת כריות האוויר
- לעולם אין להרכיב ברכב חלקים של מערכת כריות האוויר שפורקו מרכב ישן או שמוחזרו.
 - לעולם אין להתקין ברכב חלקים של מערכת כריות האוויר שנפגמו. הדבר עלול לגרום לכך שכריות האוויר לא יפעלו כראוי או לא יפעלו כלל במקרה של תאונה.

! זהירות

- אין לשנות או להתאים רכיבים כלשהם במערכת כריות האוויר.
- כל עבודה על מערכת כריות האוויר, כולל התקנה והסרה של רכיבי מערכת לצורך פעולת תחזוקה אחרת (לדוגמה, הסרת גלגל ההגה) חייבת להתבצע במוסך מורשה בלבד.
- אין לבצע שינויים כלשהם בפגוש הקדמי או במרכב.
- אין לטפל ברכיבים בודדים של מערכת כריות האוויר, מכיוון שהדבר עלול להפעיל את כריות האוויר.
- תכונת ההגנה של כריות האוויר מיועדת לתאונה אחת בלבד. לאחר שכריות האוויר הופעלו פעם אחת, יש להחליף את מערכת כריות האוויר.

! זהירות

- מערכת כריות האוויר פועלת באמצעות חיישני לחץ המותקנים בדלתות הקדמיות. לכן, אין לבצע שינויים בדלת או בדופן הפנימית של הדלת (למשל התקנת רמקולים נוספים). הדבר עלול לגרום לנזקים ולהשפיע לרעה על פעולת מערכת כריות האוויר. כל עבודה הקשורה בדלתות הקדמיות ובדיפונים שלהן חייבת להתבצע במוסך מקצועי. לכן, הקפד לשמור על הכללים הבאים.
- לעולם אין לנסוע ברכב כשהדופן הפנימית של הדלת אינה מותקנת במקומה.
 - לעולם אין לנסוע ברכב כשהחלקים מהדופן הפנימית של הדלת הוסרו ונתרו פתחים שאינם אטומים כהלכה כתוצאה מכך.
 - לעולם אין לנסוע ברכב כשאחד הרמקולים הוסר מהדלתות, אלא אם כן פתח הרמקול נאטם כהלכה.
 - לאחר הוספת רמקול או פריט אבזור אחר לדופן הפנימית של הדלת, ודא שהפתחים כוסו או מולאו כהלכה.

החזרה ומחזור של כלי רכב ישנים

📖 תחילה, קרא בעיון את **א** - **ב** בעמוד 127.

חברת ŠKODA עומדת בדרישות שהיא מחויבת להן, והרכבים מתוצרתה מיוצרים מתוך דאגה לאיכות הסביבה ולחיסכון במשאבים. כל הרכבים החדשים מתוצרת ŠKODA מאפשרים ניצול חוזר של עד 95% מרכיביהם.

הערה

למידע מפורט ועדכני על מסירת רכבים ישנים בחזרה וניצולם מחדש, פנה למוסך מורשה.

רחיצת הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 130 רחיצה ידנית של הרכב
- 130 מתקני שטיפה אוטומטיים
- 131 רחיצת הרכב בעזרת מכשיר לניקוי בלחץ גבוה

רחיצה **תכופה** מספקת לרכב את ההגנה הטובה ביותר מפני נזקי הסביבה.

ההשפעות ההרסניות של שאריות חרקים, הפרשות ציפורים, מלחי הפשורה ומשקעים מזיקים אחרים יחריפו ככל שהם יישארו דבוקים לרכב במשך זמן רב יותר. טמפרטורות גבוהות, כתוצאה מקרינת שמש חזקה וכדומה, מחריפות את ההשפעה ההרסנית.

בסוף החורף, חובה לנקות ביסודיות את **גחון הרכב**.

זהירות

רחיצת הרכב בחורף: רטיבות וקרח במערכת הבלמים עלולים לפגוע בפעולת הבלימה - סכנת תאונה!

זהירות

טמפרטורות מי השטיפה צריכה להיות 60 °C לכל היותר - סכנת נזק לרכב.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

רחץ את הרכב רק במקומות המיועדים לכך.

רחיצה ידנית של הרכב

📖 תחילה, קרא בעיון את **א** - **ו** בעמוד 130.

רכך את הלכלוך בעזרת כמות מספקת של מים ולאחר מכן שטוף אותו היטב ככל האפשר.

נקה את הרכב בעזרת **ספוג ניקוי** רך או **כפפת ניקוי** עדינה. רחץ מלמעלה כלפי מטה - החל מגג הרכב.

להסרת לכלוך עיקש מומלץ להשתמש בחומרי ניקוי מיוחדים.

שטוף את הספוג או את כפפת הרחצה לעתים קרובות וביסודיות.

נקה את הצמיגים, את מסגרות הדלתות וחלקים דומים בסוף. השתמש בספוג אחר לניקוי אזורים אלה.

אחרי הרחיצה, שטוף את הרכב ביסודיות ויבש אותו בעזרת מטלית עור המיועדת לניקוי חלונות.

זהירות

שמור על ידיך ועל זרועותיך מפני חלקי מתכת חדים כשאתה מנקה את גחון הרכב, את חלקי מערכת הפליטה, את כיסויי הגלגלים או את הצד הפנימי של בתי הגלגלים - סכנת פציעות וחתכים!

זהירות

- אל תפעיל לחץ רב על שכבת הצבע של הרכב בזמן הרחיצה.
- אל תרחץ את הרכב בשמש לווהטת - סכנת נזק לצבע.

מתקני שטיפה אוטומטיים

📖 תחילה, קרא בעיון את **א** - **ו** בעמוד 130.

לפני רחיצת רכבך במתקן שטיפה אוטומטי יש לנקוט בכל אמצעי הזהירות הרגילים (לדוגמה, סגירת החלונות, סגירת הגג הנפתח וכדומה).

אם מחוברים לרכב אביזרים מיוחדים - כגון ספוילר, גגון, אנטנה למכשיר קשר וכדומה - מומלץ להתייעץ תחילה עם מפעיל מתקן הרחיצה.

לאחר רחיצת הרכב במתקן שטיפה אוטומטי הכולל טיפול בווקס, יש לנקות את להבי הגומי של מגבי השמשות בעזרת חומר ניקוי מיוחד המיועד לכך ולהסיר מהם את השומן.

זהירות

- לפני הכנסת הרכב למתקן שטיפה אוטומטי, קפל את מראות הצד - סכנת נזק.
- ברכבים המצוידים באנטנה גג, יש להבריג החוצה את האנטנה לפני כניסה למתקן רחיצה אוטומטי - סכנת נזק לאנטנה.

רחיצת הרכב בעזרת מכשיר לניקוי בלחץ גבוה

📖 תחילה, קרא בעיון את **ו-י** בעמוד 130.

בעת שימוש במכשיר לניקוי בלחץ גבוה, פעל על-פי הוראות ההפעלה של המכשיר. הקפד במיוחד על ההוראות המתייחסות ל**לחץ ולמרחק ההתזה**.

שמור על מרחק מספק מחיישי עזר החנייה וכן מחלקים העשויים מחומרים רכים, כגון צינורות גומי או חומרי בידוד.

⚠️ זהירות

- אין לרוחץ את המדבקות באמצעות מכשירי ניקוי בלחץ גבוה - סכנת נזק « עמוד 132.
- בעת רחיצת הרכב בחורף, אל תכוון את סילון המים ישירות לעבר המגעולים או הצירים של הדלתות, דלת תא המטען ומכסה המנוע - סכנת קפיאה.
- מותר להתיז מים על החיישנים של עזר החנייה למשכי זמן קצרים בלבד וממרחק של 10 ס"מ לפחות - סכנת נזק.

טיפול חיצוני ברכב

📖 מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

צבע הרכב	131
מדבקות	132
חלקי פלסטיק	132
אטמי גומי	132
חלקי כרום וחלקים עם ציפוי אנודיז (אלגון)	132
שמשות החלונות ומראות צד	133
עדשות פנסים	133
מנעולי הדלתות	133
הגנה על חללים	133
מגבה הרכב	133
גלגלים	134
התקן גרירה ונקודת חיבור	134
הגנה על גחון הרכב	134
להבי המגבים	134

מומלץ להשתמש במוצרי טיפול לרכב ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, שניתן לרכוש במוסכי ŠKODA המורשים. אנא עקוב אחר הוראות השימוש המצורפות לאריזה.

⚠️ זהירות

- שימוש לא נאות במוצרים אלה עלול לפגוע בבריאותך.
- יש לאחסן את מוצרי הטיפול לרכב הרחק מהישג ידם של אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים - סכנת הרעלה!
- שמור על ידך ועל זרועותיך מפני חלקי מתכת חדים כשאתה מנקה את גחון הרכב, את חלקי מערכת הפליטה, את כיסויי הגלגלים או את הצד הפנימי של בתי הגלגלים - סכנת פציעות וחתכים!

⚠️ זהירות

- אין להשתמש בספוגי מטבח גסים או במוצרים דומים - סכנת נזק למשטחי הצבע.
- חומרי ניקוי המכילים חומרים ממסים עלולים להזיק לחומרים שהחלקים שברצונך לנקות עשויים מהם.

📖 הערה

מכיוון שניקוי הרכב והטיפול בחלקו החיצוני מצריכים כלי עבודה ידע מיוחדים ועלולים לגרום לבעיות, מומלץ לבצע ניקוי ותחזוקה של חלקו החיצוני של רכבך במוסך ŠKODA מורשה.

צבע הרכב

📖 תחילה, קרא בעיון את **ו-י** בעמוד 131.

טיפול בווקס

טיפול יסודי בווקס הוא דרך יעילה להגן על הצבע מפני נזקי הסביבה.

יש לטפל ברכב בווקס מוצק באיכות מעולה, מיד לאחר שטיפות מפסיקות להיווצר על הצבע הנקי.

לאחר רחיצת הרכב וניגובו ביסודיות, ניתן למרוח שכבה חדשה של ווקס מוצק באיכות מעולה.

גם אם אתה משתמש בקביעות בתכשיר ווקס מסוים, מומלץ לטפל במשטחי הצבע של המרכב בווקס מוצק לפחות פעמיים בשנה.

פוליש

אם צבע הרכב איבד מיופיו וחומרי ההגנה על הצבע אינם מבריקים עוד, מומלץ לבצע פוליש.

בעת שימוש בפוליש שאינו מכיל חומרי הגנה, עליך למרוח לאחר מכן תכשיר ווקס.

⚠️ זהירות

- יש לתקן נזקי צבע בהקדם האפשרי.

- לעולם אין למרוח ווקס על השמשות.

- אין למרוח תכשירי פוליש או וקס מוצק על חלקים מצופים בבלה שאינה מבריקה (מאט) או על חלקי פלסטיק.

- אין לבצע טיפולי פוליש בסביבה מאובקת - צבע הרכב עלול להישרט.

- אין למרוח תכשירי ווקס או פוליש על פסי האיטום של הדלתות או על מסילות החלונות.
- יש להימנע ככל האפשר ממריחת תכשירי ווקס או פוליש על משטחי המרכב שבאים במגע עם פסי האיטום של הדלתות או עם מסילות החלונות.

מדבקות

📖 תחילה, קרא בעיון את **ו-י** ! **בעמוד 131**.

ניקוי

מדבקות (כגון מדבקות גג, מדבקות עיטור, מדבקות מגן וכדומה) דורשות ניקוי זהיר ומוקפד יותר בהשוואה למשטחי הצבע של הרכב.

אין לרחוץ מדבקות באמצעות מכשירי ניקוי בלחץ גבוה.

נקה את המדבקות אך ורק בעזרת ספוג רך, תמיסת סבון עדינה ומים חמימים ונקיים.

אורך חיי שירות

אורך החיים של המדבקות עלול להתקצר במידה ניכרת בעקבות חשיפתן לנזקי הסביבה (כגון אור שמש ישיר, לחות, זיהום אוויר, מטח אבנים).

חשיפה לשמש עלולה לגרום גם לדהיית צבעי המדבקה.

עם הזמן, המדבקות מתיישנות ונעשות שבריריות וסדוקות. זוהי תופעה נורמלית וצפויה, שאינה מעידה על פגם או ליקוי כלשהם.

! זehירות

- לעולם אל תשתמש בחומרי ניקוי אגרסיביים או בממסים כימיים לצורך ניקוי משטחים עם מדבקות - סכנת נזק למדבקות.
- לעולם אל תשתמש במטלית או בספוג מלוכלכים לניקוי משטחים עם מדבקות - סכנת נזק למדבקות.
- בחודשי החורף, אין להשתמש במגרדי קרח להסרת קרח ושלג מהמשטחים המכוסים במדבקות. כמו כן, אין להשתמש בחפצים אחרים כלשהם להסרת שכבות שלג קפוא או קרח - סכנת נזק למדבקה.
- אין לבצע פוליש או לטפל במדבקות בחומרי הברקה - סכנת נזק!
- בעת הובלת מטען על גגון הרכב (כגון ארגז מטען וכדומה), הסיכון שייגרם נזק למדבקות גבוה יותר (למשל עקב פגיעת אבנים שנתקלו תחילה במטען הקשור לגג).

חלקי פלסטיק

📖 תחילה, קרא בעיון את **ו-י** ! **בעמוד 131**.

נקה את חלקי הפלסטיק של הרכב בעזרת מטלית לכה.

אם חלקי הפלסטיק אינם מתנקים לגמרי, השתמש בחומר ניקוי מיוחד לצורך זה.

! זehירות

אין להשתמש בתכשירי ווקס ופוליש לניקוי חלקי הפלסטיק.

אטמי גומי

📖 תחילה, קרא בעיון את **ו-י** ! **בעמוד 131**.

הרכב מגיע מהמפעל כשכל פסי האיטום של הדלתות ומסילות החלונות מוגנים בציפוי לכה שקוף, למניעת קפיאה של חלקי המרכב הצבועים ולמניעת רעשים במהלך הנסיעה.

! זehירות

- אין להשתמש בתכשירים כלשהם לטיפול באיטומי הגומי של הדלתות ובמסילות החלונות.
- כל טיפול נוסף בפסי האיטום עלול לפגוע בציפוי המגן ולגרום לרעשים במהלך הנסיעה.

חלקי כרום וחלקים עם ציפוי אנודייז (אלגון)

📖 תחילה, קרא בעיון את **ו-י** ! **בעמוד 131**.

תחילה, נקה את חלקי הכרום ואת החלקים עם ציפוי האנודייז במטלית לכה ולאחר מכן הברק אותם בעזרת מטלית רכה ויבשה.

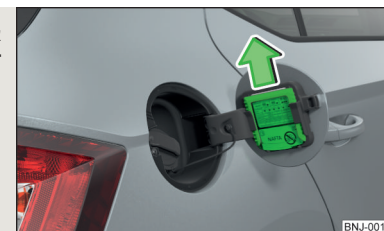
אם החלקים אינם מתנקים לגמרי בשיטה זו, השתמש בחומר מיוחד לטיפול בחומרים אלה.

! זehירות

- אין לנקות את חלקי הכרום והחלקים עם ציפוי האנודייז בסביבה מאובקת - הם עלולים להישרט.
- לעולם אל תנקה חלקים אלה באמצעות חומרי ניקוי חזקים או תמיסות כימיות - סכנת נזק.

דלתית תדלוק: הוצאת מגרד הקרח

איור 163



תחילה, קרא בעיון את ו-! ב-! בעמוד 131.

הסרת שלג וקרח

להסרת שלג או קרח מחלונות ומראות, השתמש אך ורק במגרד קרח מפלסטיק.

ניתן לאחסן את מגרד הקרח בחלק הפנימי של דלתית התדלוק.

פתח את דלתית התדלוק.

דחק את המגרד החוצה בכיוון החץ « איור 163.

ניקוי השמשות

נקה את שמשות החלונות בעזרת מים נקיים בקביעות, גם מבפנים.

ייבש את משטחי הזכוכית בעזרת מטלית עור נקיה המיועדת לניקוי חלונות או בעזרת מטלית מתאימה אחרת

זהירות !

הנחיות להסרת שלג וקרח

- כדי למנוע נזק לחלונות, אין להניע את מגרד הקרח קדימה ואחורה, אלא בכיוון אחד בלבד.
- אל תסיר מהחלונות ומהמראות שלג או קרח שהתלכדו בחומרים כגון חול או מלח להסרת קרח מהכביש - סכנת נזק לשמשות או למשטחי המראות.
- אין להסיר שלג או קרח מהשמשות והחלונות באמצעות מים חמים - הזכוכית עלולה להיסדק.
- בעת הסרת שלג וקרח משמשות בעלות מדבקות מקוריות שהודבקו על-ידי היצרן, היזהר שלא לפגוע במדבקות.

זהירות !

הנחיות לניקוי השמשות

- אל תנקה את הצד הפנימי של השמשות בעזרת אביזרי ניקוי בעלי קצוות חדים או שורטים או בעזרת חומרי ניקוי המכילים רכיבים חומצתיים - סכנת נזק לחוטי החימום או לאנטנת השמשה.
- אחרי שטיפת הרכב, אל תייבש את השמשות בעזרת אותה מטלית עור שהשתמשת בה להברקת המרכב. שאריות וקס שנתות על מטלית העור עלולות ללכלך את השמשות ולפגוע בראות.

תחילה, קרא בעיון את ו-! ב-! בעמוד 131.

נקה את עדשות הפנסים הקדמיים העשויות מפלסטיק בעזרת מים חמימים ונקיים וסבון.

זהירות !

- לעולם אין לנגב את הפנסים במטלית יבשה - הדבר עלול לפגוע בשכבת הלכה השקופה המגנה עליהם, ולגרום להיווצרות סדקים בעדשות הפנסים כתוצאה מכך.
- אל תשתמש בחפצים חדים לניקוי הזגוגיות - הדבר עלול לפגוע בשכבת הלכה השקופה המגנה עליהם, ולגרום להיווצרות סדקים בעדשות הפנסים כתוצאה מכך.
- אין לנקות את עדשות הפנסים באמצעות חומרי ניקוי חזקים או תכשירים המכילים כימיקלים ממסים - הם עלולים לגרום נזק לעדשות הפנסים.

תחילה, קרא בעיון את ו-! ב-! בעמוד 131.

להסרת קרח ממנעולי הדלתות, השתמש בתכשיר מיוחד שנועד לכך.

זהירות !

בעת ניקוי הרכב, השתדל ככל האפשר למנוע חדירת מים למנעול הדלת - המים עלולים לקפוא בתוך המנעול!

תחילה, קרא בעיון את ו-! ב-! בעמוד 131.

כל החללים והפתחים החשופים לקורוזיה ברכב מוגנים למשך כל חיי השירות שלהם בשכבת ווקס מגן שנמרח במפעל.

אין צורך לבדוק את מיוגון הווקס או לתחזק אותו.

אם כמיות קטנות של וקס מטפטפות מהחללים כשטמפרטורת הסביבה גבוהה, הסר אותן בעזרת מגרד מפלסטיק ונקה את הכתמים שנוצרו בעזרת בנזין לניקוי.

זהירות !

בעת הסרת כתמי וקס בעזרת בנזין לניקוי, אנא הקפד על כללי הבטיחות - סכנת שרפה!

תחילה, קרא בעיון את ו-! ב-! בעמוד 131.

מגבה הרכב אינו דורש תחזוקה.

במידת הצורך, סכך את החלקים הנעים של מגבה הרכב בחומר סיכה מתאים.

גלגלים

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 131.**

חישוקים

כחלק מהניקוי השגרתי של הרכב, יש לנקות ביסודיות גם את חישוקי הגלגלים.

הסר בקביעות מלחי כביש ולכלוך הגורמים לשחיקת הבלמים, אחרת החומר שהחישוקים עשויים ממנו ייפגם.

גלגלים מסגסוגת קלה

אחרי רחיצה יסודית, טפל בחישוקים בעזרת תכשיר מגן מיוחד לגלגלי סגסוגת קלה.

אין לטפל בחישוקים באמצעות חומרים שעלולים לגרום נזקי צבע לחישוקים.

! זehירות

- יש לתקן פגמים בשכבת הצבע של החישוקים בהקדם האפשרי.
- שכבה עבה של לכלוך על הגלגלים עלולה לגרום גם לחוסר איזון בגלגלים. הדבר עלול לגרום לרעידות בגלגל ההגה ואף לגרום לבלאי מוקדם של מערכת ההיגוי. לכן חשוב לנקות גלגלים מלוכלכים.

התקן גרירה ונקודת חיבור

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 131.**

סגור את נקודת החיבור בעזרת הכיסוי כדי למנוע חדירת לכלוך.

אם המשתחים שבתוך נקודת החיבור מתלכלכים, נקה אותם וטפל בהם בעזרת חומר טיפול מתאים.

לפני חיבור של גרור לרכב, בדוק את הראש הכדורי של וו הגרירה ובמידת הצורך סכך אותו בחומר סיכה מתאים.

בעת אחסון וו הגרירה, השתמש בכיסוי המגן כדי להגן על תא המטען מלכלוך.

! זehירות

סכך את החלק הפנימי של נקודת החיבור בחומר סיכה. ודא שנשאר עליו חומר סיכה בכמות מספקת.

הגנה על גחון הרכב

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 131.**

גחון הרכב מוגן מפני השפעות כימיות ומכניות לאורך זמן.

במהלך השימוש ברכב, עלולים להיגרם נזקים לשכבת המיגון.

מומלץ לבצע בדיקה של שכבת המיגון של גחון הרכב והמרכב - במיוחד בתחילת החורף ובסיומו.

! זehירות

לעולם אל תשתמש בתכשירים להגנה על גחון הרכב או בתכשירי הגנה נגד קורוזיה לצינור הפליטה, לממיר הקטליטי, למסנן חלקיקי הדיזל או למגני החום. חומרים אלו עלולים להתלקח כשהמנוע מגיע לטמפרטורת הפעולה שלו - סכנת שריפה!

להבי המגבים

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 131.**

נקה את להבי המגבים באופן קבוע באמצעות נזל לניקוי שמשות. להסרת לכלוך קשה, כגון שרידי חרקים, יש לנקות את להב המגב בעזרת ספוג או מטלית.

להבי המגבים עלולים להתלכלך, למשל, משאריות שעווה לאחר רחיצת הרכב במתקן שטיפה אוטומטי.

טיפול בחלל הפנים של הרכב

📖 מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 135 עור טבעי _____
- 135 עור מלאכותי, אריגים ו-Alcantara _____
- 136 ריפודי המושבים _____
- 136 חגורות בטיחות _____

מומלץ להשתמש במוצרי טיפול לרכב ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, שניתן לרכוש במוסכי ŠKODA המורשים. אנא עקוב אחר הוראות השימוש המצורפות לאריזה.

! זehירות

- שימוש לא נאות במוצרים אלה עלול לפגוע בבריאותך.
- יש לאחסן את מוצרי הטיפול לרכב הרחק מהישג ידם של אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים - סכנת הרעלה!
- כאשר טמפרטורת חלל הפנים גבוהה, מטהרי אוויר ומפיצי ריח עלולים לגרום נזק לבריאות.

! זיהירות

- בדוק את עמידות הצבע של בגדיך כדי למנוע נזק או הכתמה של האריגים (עור), הריפודים והבדים.
- הסר כתמים טריים, כגון של עטים כדוריים, דיו, שפתון, משחת נעליים וכדומה מהאריגים (עור), מהריפודים ומהבדים בהקדם האפשרי.
- אל תניח מפיצי ריח ומטהרי אוויר כלשהם על לוח המכשירים - סכנת נזק ללוח המכשירים.
- אין להדביק מדבקות על תילי החימום או על שמשות החלון - סכנת נזק.
- אל תנקה את דיפון התקרה בעזרת מברשת - סכנת נזק לדיפון התקרה.
- חומרי ניקוי המכילים חומרים ממסים עלולים להזיק לחומרים שהחלקים שברצונך לנקות עשויים מהם.
- מרחק קמות קטנה של תכשיר הניקוי או הטיפול.

i הערה

מכיוון שניקוי הרכב והטיפול בחלל הפנים שלו מצריכים כלי עבודה וידע מיוחדים ועלולים לגרום לבעיות, מומלץ לבצע ניקוי ותחזוקה של חלל הפנים של רכבך במוסך ŠKODA מורשה.

עור טבעי

! זיהירות, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 134.

עור דורש טיפול סדיר, בתדירות התואמת את רמת השימוש בו.

אבק ולכלוך בנקבוביות ובקפלים של העור גורמים לשחיקה של פני השטח ולהתקשות והתפוררות מוקדמים של פני השטח של העור. לכן יש לנקותם **במרווחי זמן סדירים ותכופים** באמצעות מטלית או שואב אבק.

נקה משטחי עור מלוכלכים בעזרת מטלית לחה מכותנה או מצמר ולאחר מכן ייבש אותם בעזרת מטלית יבשה « ! ».

לניקוי **אזורים מלוכלכים במיוחד**, השתמש במטלית ספוגה בתמיסת סבון עדינה (2 כפות סבון ברמת חומציות ניטרלית בליטר מים).

להסרת כתמים יש להשתמש בחומר ניקוי מיוחד לעור.

נקה את משטחי העור באופן סדיר באמצעות חומרי ניקוי מיוחדים לעור, ולאחר כל ניקוי מרחק טיפוח לעור המכיל מסנן קרינה ויוצר שכבת הגנה.

! זיהירות

- יש לוודא ששום חלק של העור אינו נספג במים במהלך הניקוי ולמנוע ממים לחדור דרך התפרים! הדבר יגרום לשחיקת העור או להיווצרות סדקים בעור.
- הימנע מהשאת הרכב במקום שחשוף לקרינת שמש חזקות במשך זמן רב - כדי למנוע מצבע העור לדהות. אם אתה משאיר את רכבך חונה במקום בלתי מקורה למשך זמן רב, כסה את ריפודי העור כדי להגן עליהם.
- שימוש במנעול מכני לנעילת גלגל ההגה עלולה לגרום נזק לכיסוי העור של גלגל ההגה.

- צבע האריג של פריטי לבוש מסוימים, כגון ג'ינס כהה, עלול שלא להיות עמיד מספיק. פריטי לבוש כאלה עלולים להשאיר כתמים על ריפודי המושבים, גם בעת שימוש נאות. הדבר תקף במיוחד לגבי ריפודים בהירים. במקרה כזה, אין מדובר בפגם באריגי הריפוד, אלא בפריט לבוש שצבעו אינו עמיד דיו.
- אביזרי לבוש בעלי קצוות חדים כגון רוכסנים, ניטים או חגורות עלולים לגרום לשריטות קבועות או לסימני שפשוף בעור. נזקים כאלה לא יכוסו במסגרת האחריות על הרכב.

i הערה

במהלך השימוש ברכב, ייתכנו שינויים קלים במראה חלקי הריפוד העשויים מעור (לדוגמה, קמטים או קפלים) כתוצאה משחיקת הריפוד.

עור מלאכותי, אריגים ו-Alcantara®

! זיהירות, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 134.

עור מלאכותי

נקה את משטחי העור המלאכותי בעזרת מטלית לחה.

אם המשטחים אינם מתנקים לגמרי, השתמש בתמיסת סבון עדינה או בחומר ניקוי מיוחד לצורך זה.

אריגים

נקה את הריפודים וחומרי הדיפון של הדלתות, מדף תא המטען וכדומה בעזרת תכשירי ניקוי מיוחדים, כגון קצף יבש.

בנוסף, תוכל להשתמש לצורך זה בספוג רך, מברשת או מטלית מיקרופיבר רגילה.

לניקוי דיפון התקרה, השתמש אך ורק במטלית ובחומר ניקוי מיוחד המיועד למטרה זו.

השתמש במברשת כדי לסלק שאריות אריג וכדוריות שנוצרות על האריג.

השתמש ב"כפפת ניקוי" כדי לסלק שערות עיקשות.

Alcantara®

אבק ולכלוך החודרים לנקבוביות, לקפלים ולתפרים עלולים לגרום נזק למשטחי הריפוד. לכן יש לנקותם **במרווחי זמן סדירים ותכופים** באמצעות מטלית או שואב אבק.

שינויים קלים בצבע במהלך השימוש הם תופעה רגילה.

! זיהרות

- אין לנקות ריפודי Alcantara® בעזרת חומרים ממסים, שעווה, משחת נעליים, חומרים להסרת כתמים, חומרים לניקוי עור וכדומה.
- אל תחנה את הרכב במקום החשוף לשמש יוקדת במשך זמן רב, כדי למנוע דהיייה של ריפודי עור תעשייתי, אריג או Alcantara®. אם בכונתך להחנות את הרכב במקום לא מקורה למשך זמן רב, הקפד לכסות את משטחי העור המלאכותי, האריגים או ה-Alcantara® כדי להגן עליהם.
- צבע האריג של פריטי לבוש מסוימים, כגון ג'ינס כהה, עלול שלא להיות עמיד מספיק. פריטי לבוש כאלה עלולים להשאיר כתמים על ריפודי המושבים, גם בעת שימוש נאות. הדבר תקף במיוחד לגבי ריפודים בהירים. במקרה כזה, אין מדובר בפגם באריגי הריפוד, אלא בפריט לבוש שצבעו אינו עמיד דיו.

ריפודי המושבים

📖 תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 134.

מושבים המצוידים במערכת חימום חשמלי

נקה את ריפודי המושבים בעזרת תכשיר ניקוי מיוחד שנועד לכך, כגון קצף יבש וכדומה. « ! »

מושבים ללא מערכת חימום

לפני הניקוי, שאב את האבק מריפודי המושבים באופן יסודי בעזרת שואב אבק.

נקה את ריפודי המושבים בעזרת מטלית לחה או בעזרת אמצעי ניקוי מיוחד המיועד לכך.

כדי לנקות אזורים "שקועים" בריפוד, שנוצרו במהלך השימוש היומיומי, הברש אותם נגד כיוון הסיבים בעזרת מברשת שהורטבה קלות במים.

הקפד לנקות את כל חלקי הריפוד, כדי למנוע היווצרות סימני שוליים. לאחר הניקוי, המתן עד שהמושבים יתייבשו לחלוטין.

! זיהרות

- אין לנקות את הריפודים של מושבים בעלי חימום חשמלי בעזרת מים או נוזלים אחרים - סכנת נזק למערכת החימום.
- שאב אבק מריפודי המושבים באופן קבוע, בעזרת שואב אבק.
- אין לייבש מושבים המצוידים במערכת חימום חשמלי על-ידי הפעלת החימום.
- אין לשבת על המושבים כאשר הם לחים - צורת המושבים עלולה להתעוות.
- הקפד לנקות את המושבים "מקצה לקצה".

חגורות בטיחות

📖 תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 134.

רחץ חגורות בטיחות שהתלכלכו בעזרת תמיסת סבון עדינה.

השתמש במברשת כדי לסלק לכלוך שדבק בחגורה.

! זיהרות

- אין להסיר את החגורות לצורך ניקוי.
- לעולם אל תנקה את החגורות באמצעות כימיקלים, משום שניקוי יבש עלול להרוס את האריג.
- יש למנוע מחגורות הבטיחות לבוא במגע עם חומרים צורבים (כגון חומצות).
- חגורות הבטיחות חייבות להיות יבשות לחלוטין לפני גליתן פנימה.

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תדלוק בבנזין ובסולר _____ 137
בנזין בטול עופרת _____ 138
סולר _____ 138

סוג הדלק המתאים לרכבך רשום בחלק הפנימי של דלתית התדלוק « איור 164 בעמוד 137.

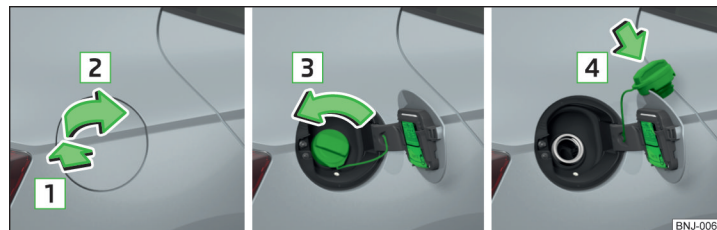
זהירות !

- חובה לפעול על-פי הוראות תחנת הדלק לשימוש במערכת התדלוק.
- אין לעשן בזמן התדלוק ואין להשתמש בטלפון נייד.
- דלק ואדי דלק הם חומרים נפיצים - סכנת מוות!

זהירות !

- לעולם אל תמתין עד שמכל הדלק יתרוקן לגמרי! אספקה בלתי סדירה של דלק למנוע עלולה לגרום לניסיונות התנעה כושלים - סכנת נזק לחלקים במנוע ובמערכת הפליטה.
- נגב מיד טיפות דלק שניתזו על הרכב - סכנת נזק לצבע הרכב.
- אם הרכב נרכש בארץ אחרת מזו שבה בוונתך לנהוג בו, יש לוודא שסוג הדלק המתאים להוראות היצרן זמין לרכישה גם בארץ היעד. יש לברר אם יצרן הרכב אינו ממליץ על דלק מסוג אחר עבור הרכב בארץ זו. אחרת, יש לבדוק אם היצרן אישר להניע את הרכב בעזרת דלק אחר.

תדלוק בבנזין ובסולר



איור 164 פתיחת דלתית התדלוק / הסרת הפקק של מכל הדלק / הרכבת הפקק על דלתית התדלוק

תחילה, קרא בעיון את ! ו-1 בעמוד 137.

- ניתן לתדלק את הרכב כאשר התנאים הבאים מתמלאים.
- ✓ הרכב אינו נעול.
- ✓ המנוע ומתג ההתנעה כבויים.

- ✓ דחף את דלתית התדלוק בכיוון החץ [1] « איור 164.
- ✓ פתח את הדלתית בכיוון החץ [2].
- ✓ הברג החוצה את פקק מכל הדלק בכיוון החץ [3].
- ✓ הסר את הפקק והרכב אותו על דלתית התדלוק מלמעלה בכיוון החץ [4].
- ✓ הכנס את אקדח התדלוק לפתח התדלוק עד הסוף והתחל לתדלק.

ברגע שאקדח הדלק מתנתק, מכל הדלק מלא « [1].

- ✓ שלוף את אקדח הדלק מפתח התדלוק והכנס אותו בחזרה למשאבת הדלק.
- ✓ הברג את פקק מכל הדלק למקומו נגד כיוון החץ [3] עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.
- ✓ סגור את דלתית התדלוק עד שהיא תינעל בנקישה.
- ודא שדלתית התדלוק נעולה היטב במקומה.

זהירות !

- הנחיות לתדלוק מכל עתודה
- לעולם אין לתדלק מכל עתודה בתוך הרכב.
- לעולם אין להציב את מכל העתודה על הרכב.
- יש להניח את מכל העתודה אך ורק על הקרקע.
- לשמירה על הבטיחות, מומלץ להימנע מהובלת מכל דלק ברכב. במקרה של תאונה, המכל עלול להיפגע והדלק עלול לדלוף החוצה - סכנת שריפה!

זהירות !

- כשמשאבת תדלוק אוטומטית מתנתקת בפעם הראשונה, מכל הדלק מלא. אל תמשיך בתדלוק.
- בעת מילוי דלק ממכל העתודה, פעל לאט ובזהירות כדי למנוע מהמרכב להתכלך.

הערה i

קיבולת מכל הדלק היא 45 ליטרים בקירוב, מתוכם 7 ליטרים בקירוב משמשים כעתודה.

סוג הדלק המתאים לרכבך רשום בחלק הפנימי של דלתית התדלוק.

📖 תחילה, קרא בעיון את **א-ו** 📌 בעמוד 137.

ניתן לתדלק את הרכב אך ורק בבנזין נטול עופרת התואם לתקן **EN 228**¹.

ניתן לתדלק את כל מנועי הבנזין בבנזין עם תכולה מרבית של 10 % דלק אתנול (**E10**).

בנזין נטול עופרת 91/95 או 92 או 93 אוקטן

מומלץ להשתמש בבנזין נטול עופרת **95** אוקטן. ניתן לתדלק גם בנזין נטול עופרת **91, 92 או 93** אוקטן, אך הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק.

בנזין נטול עופרת מינימום 95 אוקטן

השתמש בבנזין נטול עופרת בעל דירוג אוקטן **95** ומעלה.

במקרה חירום, ניתן לתדלק גם בבנזין נטול עופרת **91, 92 או 93** אוקטן, אך הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק. המשך בנסיעה רק במהירות סל"ד בינונית ובעומס מנוע מינימלי **❗**.

דאג לתדלק את רכבך בהקדם האפשרי בבנזין בעל מספר האוקטן המומלץ.

תוספי דלק

בנזין נטול עופרת התואם לתקן **EN 228** עומד בכל הדרישות לפעולת מנוע חלקה ונטולת תקלות. לכן, מומלץ שלא לערבב תוספים כלשהם בדלק. הדבר עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע או למערכת הפליטה.

❗ זהירות

- מספיק תדלוק אחד בלבד בבנזין שמכיל עופרת ואינו תואם לתקן כדי לגרום נזקים חמורים לחלקי מערכת הפליטה.
- אם תדלקת את הרכב בשוגג בדלק שאינו בנזין נטול עופרת, גם אם הוא תואם לתקנים שלעיל (למשל, בבנזין המכיל עופרת), בשום אופן אל תתניע את המנוע ואל תפעיל את מתג ההצתה. הדבר יגרום נזקים חמורים ביותר לחלקי המנוע.

❗ זהירות

- בעת שימוש בבנזין בעל דירוג אוקטן נמוך מהמומלץ, אסור לנהוג במהירות סל"ד גבוהה. עומס רב על המנוע עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע.
- אפילו במקרי חירום אסור לתדלק את הרכב בבנזין בעל דירוג אוקטן נמוך מ-**91** סכנת נזק למנוע.

❗ זהירות

אסור בהחלט להשתמש בתוספי דלק המכילים מתכות, במיוחד מנגן וברזל. הדבר עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע או למערכת הפליטה.

❗ זהירות

אין להשתמש בדלקים המכילים חומרים מתכתיים, כגון **LRP** (lead replacement petrol)..
הדבר עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע או למערכת הפליטה.

❗ הערה

- ניתן להשתמש בדלק שמספר האוקטן שלו גבוה מהדרוש ללא הגבלה.
- עם זאת, ברכבים שסוג הדלק המומלץ עבורם הוא בנזין נטול עופרת **91/95 או 92 או 93** אוקטן, שימוש בבנזין בעל מספר אוקטן גדול מ-**95** לא יוביל לשיפור בביצועים או לחיסכון בדלק.
- ברכבים שסוג הדלק המומלץ עבורם הוא **95 אוקטן לפחות**, שימוש בבנזין בעל מספר אוקטן גבוה יותר מ-**95** עשוי לשפר את ביצועי הרכב ולהפחית את צריכת הדלק.

סולר

סוג הדלק המתאים לרכבך רשום בחלק הפנימי של דלתית התדלוק.

📖 תחילה, קרא בעיון את **א-ו** 📌 בעמוד 137.

ניתן לתדלק את הרכב אך ורק בסולר התואם לתקן **EN 590**².

ניתן לתדלק את כל מנועי הדיזל בסולר עם תכולה מרבית של 7% ביו-סולר (**B7**)³.

בשוק **ההודי**, ניתן לתדלק את הרכב רק בסולר שתואם לתקן **IS 1460/Bharat IV**. אם לא ניתן להשיג דיזל שתואם לתקן זה, ניתן במקרה חירום לתדלק את הרכב בסולר שתואם לתקן **IS 1460/Bharat III**.

נהיגה בחורף - סולר המיועד לחורף

במהלך החורף, השתמש ב"סולר לחורף", המאפשר הפעלה מלאה גם בטמפרטורה של **-20 °C**.

במדינות שתנאי האקלים בהן שונים, נמכר סולר מתאים לטווח הטמפרטורות המקומי. לקבלת מידע על סוגי הסולר המקומיים, פנה למוסך **ŠKODA** מורשה או לתחנת דלק באותה מדינה.

התחממות מסנן הדלק

הרכב מצויד במערכת חימום מוקדם של מסנן הדלק. פעולתו מבטיחה אמינות ופעולה תקינה של הסולר בטמפרטורה של עד **-24 °C** בקירוב.

⁽¹⁾ בגרמניה גם תקן DIN 51626 1 - או E10 עבור בנזין נטול עופרת 95 אוקטן ו-91 אוקטן או DIN 51626 2 - או E5 עבור בנזין נטול עופרת 95 אוקטן.

⁽²⁾ בגרמניה, גם DIN 51628, באוסטריה DIN 5190, ברוסיה EN 590:2004 / GOST R 52368-2005.

⁽³⁾ בגרמניה, בהתאם לתקן DIN 52638, באוסטריה DIN 5190, בצרפת EN 590.

תוספי דלק מיוחדים לסולר

סולר התואם לתקנות שצוינו עומד בכל הדרישות המאפשרות פעולה תקינה לגמרי של המנוע. לכן, מומלץ שלא לערבב תוספים כלשהם בסולר. הדבר עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע או למערכת הפליטה.

! זהירות

- אפילו תדלוק אחד בלבד בסולר שאינו תואם לתקן עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע ולמערכות הדלק והפליטה.
- אם תדלקת את הרכב בשוגג בדלק שאינו סולר התואם לתקנים המצוינים לעיל (למשל, בבנזין), בשום אופן אל תתניע את המנוע ואל תפעיל את מתג ההתנעה! הדבר יגרום נזקים חמורים ביותר לחלקי המנוע.
- הצטברות מים במסנן הדלק עלולה לגרום לתקלות בפעולת המנוע.

! זהירות

- הרכב אינו מותאם לשימוש בביו-דלק **RME**, ולכן אין למלא בו דלק מסוג זה. שימוש בביו-דלק **RME** עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע או למערכת הדלק.
- אין להוסיף לסולר תוספי דלק "משפרי זרימה" (בנזין וחומרים דומים). הדבר עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע או למערכת הפליטה.

תא המנוע

📖 מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- פתיחה וסגירה של מכסה המנוע _____ 140
- סקירה על תא המנוע _____ 140
- מאורר נוזל הקירור _____ 141
- מערכת שטיפת השמשות _____ 141

! זהירות

ביצוע עבודות בתא המנוע עלול לגרום לפציעות, לכוויות לתאונות ולשרפות. לכן יש לפעול תמיד על-פי כל ההנחיות והאזהרות הבאות, תקנות החוק וכללי הבטיחות המקובלים. תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן!

! זהירות

- הנחיות לפני תחילת העבודה בתא המנוע
- דומם את המנוע ושלוף את המפתח החוצה ממתג ההתנעה.
- משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
- בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית יש להעביר את ידית ההילוכים להילוך סרק.

! זהירות (המשך)

- ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, העבר את מוט ההילוכים למצב **P**.
- המתן עד שהמנוע יתקרר.
- אין לפתוח את מכסה המנוע כשניתן לראות קיטור משתחרר או נוזל קירור דולף מתא המנוע - סכנת כוויה! המתן עד ששחרור הקיטור או דליפת נוזל הקירור ייפסקו.

! זהירות

- הנחיות לעבודה בתא המנוע
- יש להרחיק אנשים, ובמיוחד ילדים, מתא המנוע.
- לעולם אל תאחז במאורר נוזל הקירור. המאורר עלול להתחיל לפעול באופן פתאומי!
- אל תיגע בחלקים חמים במנוע - סכנת כוויה!

! זהירות

- הנחיות לעבודה בתא המנוע כאשר המנוע פועל
- היזהר במיוחד מחלקי המנוע הנעים (כגון רצועות תזמון, אלטרנטור, מאורר נוזל הקירור) - סכנת מוות!
- אל תיגע בכבלים החשמליים של מערכת ההצתה.
- הימנע מגרימת קצרים במערכת החשמל של הרכב - במיוחד במצבר הרכב.
- הקפד להרחיק תכשיטים, בגדים רפויים או שיער ארוך מהחלקים המסתובבים של המנוע ולוודא שהם אינם עלולים להילכד בהם - סכנת מוות! לפני ביצוע עבודות כלשהן, יש להסיר תכשיטים, לאסוף שיער ארוך ולהצמיד היטב את הבגדים לגוף.

! זהירות

- הנחיות לעבודה במערכת הדלק או במערכת החשמל
- נתק את מצבר הרכב ממערכת החשמל.
- אל תעשן.
- אל תעבוד בקרבת אש גלויה.
- תמיד החזק בסביבה מטף לכיבוי אש במצב תקין.

! זהירות

- קרא בעיון את כל ההנחיות והאזהרות על מכלי הנוזלים והשמינים התפעוליים והקפד לציית להן.
- הקפד לאחסן את נוזלי התפעול במכלים המקוריים שלהם בלבד, הרחק מהישג ידם של אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים.
- לעולם אין לשפוך נוזלים תפעוליים מעל למנוע החם - סכנת שרפה.
- אם ברצונך לעבוד מתחת לרכב, ודא שהוא מוגן מהתדרדרות ותמוך בו באמצעות עזרי תמיכה מתאימים; תמיכת מגבה הרכב אינה מספקת - סכנת פציעה!

⚠️ זירות

השתמש אך ורק בנוזלים ושמן בעלי מפרט מתאים. אחרת, הדבר עלול לגרום לתקלות תפעוליות חמורות ולנזקים חמורים לרכב!



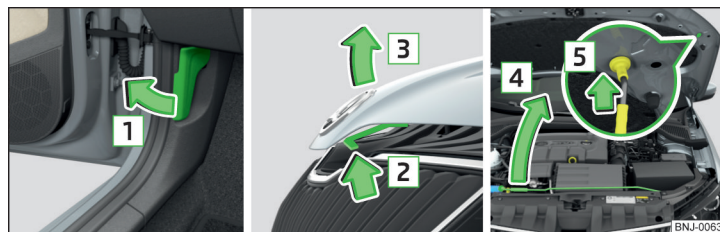
הערה בנוגע להגנת הסביבה

מכיוון שהשלכת שמן ונוזלים תפעוליים בהתאם לתקנות החוק מצריכה כלי עבודה מיוחדים ומומחיות, מומלץ לבצע החלפת שמן ונוזלים במוסך מורשה.

📌 הערה

- לכל שאלה או התייעצות בנוגע לשמנים ולנוזלים התפעוליים, פנה למוסך.
- ניתן לרכוש שמן ונוזלים בעלי מפרט מתאים ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA או ממבחר החלקים המקוריים של ŠKODA.

פתיחה וסגירה של מכסה המנוע



איור 165 פתיחת מכסה תא המנוע

📖 תחילה, קרא בעיון את ⚠️ ו-⚡ בעמוד 139.

פתיחת מכסה המנוע

⚡ פתח את הדלת הקדמית.

⚡ משוך את ידידת שחרור הנעילה שמתחת ללוח המכשירים בכיוון החץ 1 « איור 165.

לפני הרמת מכסה המנוע, ודא שזרועות המגבים צמודות לשמשה הקדמית, אחרת עלולים להיגרם נזקים לצבע הרכב באזור מכסה המנוע.

⚡ הסט את ידידת השחרור בכיוון החץ 2.

נעילת מכסה תא המנוע משתחררת.

⚡ אחוז במכסה המנוע והרם אותו בכיוון החץ 3.

⚡ הוצא את תמוכת מכסה המנוע מתוך התפס שלה בכיוון החץ 4.

⚡ הכנס את קצה התמוכה של מכסה המנוע לתוך הפתח בכיוון החץ 5 כדי לאבטח את מכסה המנוע הפתוח במקומו.

סגירת מכסה המנוע

⚡ הרם את מכסה המנוע.

⚡ דחף את תמוכת מכסה המנוע לתוך התפס המיועד לכך.

⚡ שחרר את מכסה המנוע מגובה של כ-20 ס"מ והנח לו להינעל בטריקה - אל תדחוף את המכסה למטה!

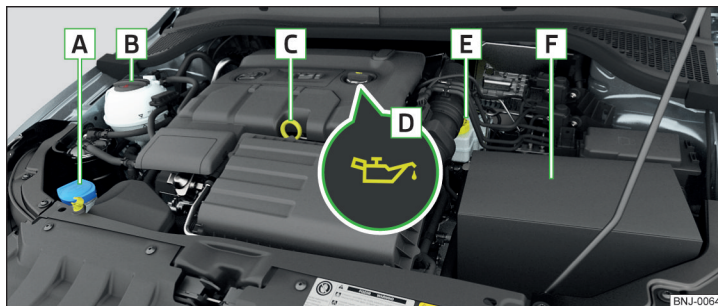
⚠️ זירות

- ודא שמכסה המנוע סגור היטב.
- אם הבחנת שנעילת מכסה המנוע השתחררה במהלך נסיעה, עצור מיד וסגור את מכסה המנוע - סכנת תאונה!
- בעת סגירת מכסה המנוע, הקפד להרחיק אברי גוף מאזור סגירתו - סכנת פציעה!

⚠️ זירות

אין להרים את מכסה המנוע באמצעות ידידת השחרור « איור 165.

סקירה על תא המנוע



איור 166 תרשים סכמטי: תא המנוע

📖 תחילה, קרא בעיון את ⚠️ ו-⚡ בעמוד 139.

ארגון תא המנוע « איור 166

141	_____	A	מכל נוזל שטיפת השמשות
144	_____	B	מכל התפסות נוזל הקירור
142	_____	C	מדיד שמן מנוע
143	_____	D	פתח מילוי שמן מנוע
145	_____	E	מכל נוזל בלימים
145	_____	F	מצבר (מתחת לכיסוי)

מאונר נזל הקירור

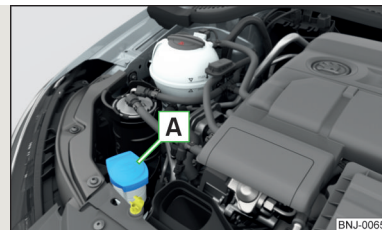
תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 139.

מאונר נזל הקירור מופעל באמצעות מנוע חשמלי. הפעלתו מתבצעת בהתאם לטמפרטורת נזל הקירור.

זהירות

לאחר כיבוי המנוע, המאונר עשוי לפעול או לפעול לסירוגין במשך כ-10 דקות נוספות.

מערכת שטיפת השמשות



איור 167
מכל נזל שטיפת השמשות

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 139.

המכל של נזל שטיפת השמשות [A] נמצא בתא המנוע « איור 167 ».

נזל הניקוי מיועד לשמשות הקדמית והאחורית וכן לניקוי הפנסים.

קיבולת המכל היא 3.5 ליטרים בקירוב. ברכבים המצוידים במערכת לניקוי פנסים, קיבולת המכל היא 5.4 ליטרים בקירוב⁽¹⁾.

מים נקיים אינם מספיקים לניקוי יעיל של השמשות והפנסים. מומלץ להשתמש במים נקיים עם נזל לניקוי שמשות ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, שמסיר לכלוך עיקש (בתוספת חומר מונע קיפאון בחורף).

בחורף יש למהול תמיד חומר מונע קיפאון במי השטיפה, גם אם רכבך מצויד בחימום לפתחי המתזים.

אם לא ניתן להשיג חומר לניקוי שמשות עם חומר מונע קיפאון, ניתן גם להשתמש בכוהל. ריכוז הכוהל חייב להיות נמוך מ-15%. ריכוז כזה מספק הגנה יעילה מפני קיפאון רק עד טמפרטורה של -5°C .

זהירות

- אין למהול במי שטיפת השמשות חומר מונע קיפאון שמיועד לנזל הקירור או כל חומר תוסף אחר.
- אם הרכב מצויד במערכת ניקוי פנסים, יש לערבב במי שטיפת השמשות רק חומר ניקוי שאינו תוקף את הציפוי הרב-פחמתי של הפנסים.
- בעת מילוי הנזל, אין להוציא את המסנן ממכל נזל שטיפת השמשות. אחרת, הצנרת עלולה להזדהם ולגרום לתקלות תפעוליות במערכת שטיפת השמשות.

שמן מנוע

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 142 מפרט
- 142 בדיקת מפלס שמן
- 143 מילוי

הרכב מגיע מהמפעל כשהמנוע מלא בשמן באיכות גבוהה, המתאים לשימוש בכל עונות השנה, פרט לאזורים בעלי אקלים קיצוני.

שמיים למנוע מוסיפים להתפתח בהתמדה. לכן, המידע בספר תפעול ואחזקה זה נכון למועד הוצאתו.

היצרן מעדכן את מוסיכי ŠKODA המורשים על כל השינויים החדשים. לכן, מומלץ לבצע החלפת שמן במוסיך ŠKODA מורשה בלבד.

המפרטים הבאים (תקני VW) עשויים להופיע על המכל בנפרד או יחד עם מפרטים אחרים.

יש להחליף את שמן המנוע במרווחים שנקבעו על-ידי היצרן « עמוד 43 ».

זהירות

תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן. בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, פעל על פי ההנחיות והאזהרות הבאות « עמוד 139 ».

זהירות

אין לערבב תוספים כלשהם בשמן המנוע - סכנת נזקים חמורים לחלקי המנוע.

⁽¹⁾ בארצות מסוימות, הקיבולת של שני דגמי המכלים היא 5.4 ליטרים.

- לפני נסיעות ארוכות, מומלץ לרכוש מראש ולקחת איתך שמן מנוע בעל מפרט מתאים לרכבך.
- מומלץ להשתמש בשמנים מקוריים מתוצרת ŠKODA.
- אם השמן בא במגע עם עורך, רחץ את העור ביסודיות.

מפרט

📖 תחילה, קרא בעיון את **ו-י** ! **ב** **עמוד 141**.

רכבים עם מרווחי שירות משתנים

מנועי בנזין	מפרט
1.0 ליטר/44, 55 ק"ו EU6 - MPI	VW 504 00
1.2 TSI, 1.2 ליטר/66, 81 קו"ט	

מנועי דיזל	מפרט
1.4 TDI CR, 1.4 ליטר/55, 66, 77 ק"ו	VW 507 00

רכבים עם מרווחי שירות קבועים

מנועי בנזין	מפרט
1.0 ליטר/44, 55 ק"ו EU6 - MPI	VW 502 00
1.0 ליטר/55 ק"ו EU4 - MPI	
1.2 TSI, 1.2 ליטר/66, 81 קו"ט	
1.6 MPI, 1.6 ליטר/66, 81 ק"ו	

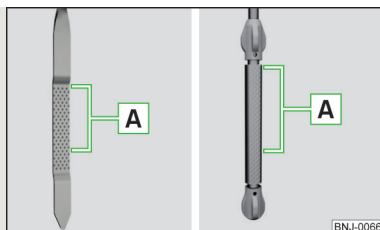
מנועי דיזל	מפרט
1.4 TDI CR, 1.4 ליטר/55, 66, 77 ק"ו	VW 507 00

זיהור

- במקרה חירום ניתן למלא שמן מנוע אחר. כדי למנוע נזקים למנוע, עד להחלפת השמן הבאה מותר למלא שמן מנוע מאחד הסוגים הבאים בכמות **מרבית של 0.5 ליטר** בלבד:
- במנועי בנזין: ACEA B4/ACEA A3 או API SN, (API SM);
- במנועי דיזל: ACEA C3 או API CJ-4.

בדיקת מפלס שמן

איור 168
תרשים סכמטי: מדיד שמן מנוע



📖 תחילה, קרא בעיון את **ו-י** ! **ב** **עמוד 141**.

מדיד השמן מאפשר לך לבדוק את מפלס שמן המנוע.

מדיד שמן « איור 168

A מפלס השמן חייב להימצא בתחום זה.

ניתן לבדוק את מפלס השמן ולהוסיף שמן כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ הרכב עומד על משטח אופקי.
- ✓ המנוע הגיע לטמפרטורת העבודה שלו.
- ✓ המנוע כבוי.
- ✓ מכסה המנוע פתוח.

בדיקת מפלס

- ◀ המתן דקות ספורות עד ששמן המנוע יזרום בחזרה לאגן השמן.
- ◀ שלוף את מדיד השמן החוצה.
- ◀ נגב את המדיד במטלית נקיה ודחף אותו בחזרה פנימה עד הסוף.
- ◀ שלוף את מדיד השמן החוצה ובדוק את סימון מפלס השמן.
- ◀ הכנס את מדיד השמן בחזרה למקומו.

המנוע צורך שמן במהלך הפעלתו. בהתאם לסגנון הנהיגה ולתנאי הפעלת הרכב, צריכת השמן יכולה להגיע ל- 0.5 ליטרים ל-1,000 ק"מ לכל היותר. במהלך 5,000 הקילומטרים הראשונים, ייתכן שהצריכה תהיה גבוהה אף יותר.

יש לבדוק את מפלס השמן באופן שגרתי.

אם מפלס השמן נמוך מדי, מופיעות בצג מכלל המחוונים נורית החיווי וההודעה המתאימה « **עמוד 35**. בדוק את מפלס השמן בעזרת מדיד השמן בהקדם האפשרי. הוסף שמן בכמות הנחוצה.

! זehירות

- בשום מקרה אסור שמפּלס השמן יחרוג מעל או מתחת לגבולות התחום **A** « איור 168 - סכנת נזק למנוע ולמערכת הפליטה.
- אם אין באפשרותך להוסיף שמן בתנאים הנוכחיים,  אל תמשיך בניסיעה! דומם את המנוע ופנה למוסך.
- אם גובה מפלס השמן נמצא מעל לתחום **A**,  אל תמשיך בניסיעה! דומם את המנוע ופנה למוסך.

מילוי

📖 **תחילה, קרא בעיון את I - II: בעמוד 141.**

- ✗ הסר את הפקק של פתח מילוי שמן המנוע « איור 166 בעמוד 140.
- ✗ מזוג שמן תואם למפרט במנות של 0.5 ליטר « עמוד 142.
- ✗ בדוק את מפלס השמן « עמוד 142.
- ✗ הברג בחזרה היטב את המכסה של פתח מילוי שמן המנוע.
- ✗ דחף את מדיד השמן פנימה עד הסוף.

נוזל קירור

📖 מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

בדיקת המפּלס _____ 144
מילוי _____ 144

נוזל הקירור אחראי על קירור המנוע.

הוא מורכב ממים ותוסף קירור המכיל חומרים נוספים המגנים על מערכת הקירור מפני קורזיה והצטברות אבנית.

נוזל הקירור חייב להכיל תוסף נוזל קירור בריכוז של 40% לפחות.

ניתן להגדיל את כמות תוסף נוזל הקירור עד ל-60% לכל היותר.

במקרה הצורך יש לפנות למוסך לצורך בדיקה ותיקון יחס התערובת מים-תוסף נוזל קירור.

שם נוזל הקירור מצוין על מכל ההתפשטות של נוזל הקירור « איור 169 בעמוד 144.

! זehירות

- תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן. בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, פעל על פי ההנחיות והאזהרות הבאות « עמוד 139.
- נוזל הקירור הוא חומר מזיק לבריאות.

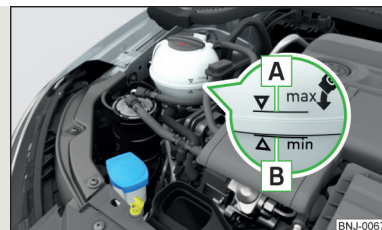
! זehירות (המשך)

- יש להימנע ממגע עם נוזל הקירור.
- אדי נוזל הקירור מסוכנים לבריאות.
- אל תיגע בפקק של מכל ההתפשטות נוזל הקירור כל עוד המנוע חם. לחץ רב מופעל על מערכת הקירור!
- להגנה על הפנים, הידיים והזרועות מקיטור חם או מנוזל קירור חם, כסה את הפקק של מכל ההתפשטות נוזל הקירור במטלית בשעת הפתיחה.
- אם נוזל קירור הוטף לעיניים, יש לשטוף את העיניים מיד במים קרים ולפנות לרופא בהקדם האפשרי.
- יש לאחסן את נוזל הקירור תמיד במכל המקורי והרחק מהשיג ידם של אנשים, שאינם עצמאיים לגמר, במיוחד ילדים - סכנת הרעלה!
- במקרה של בליעת נוזל קירור, פנה מיד לרופא.
- לעולם אין לשפוך נוזלים תפעוליים מעל למנוע החם - סכנת שרפה.

! זehירות

- אם אין באפשרותך להוסיף נוזל קירור בתנאים הנוכחיים,  אל תמשיך בניסיעה! דומם את המנוע ופנה למוסך.
- אם מכל ההתפשטות של נוזל הקירור ריק, אל תוסיף נוזל קירור. אוויר עלול לחדור למערכת - סכנת נזק למנוע,  אל תמשיך בניסיעה! דומם את המנוע ופנה למוסך.
- ריכוז התוסף בנוזל הקירור חייב להיות 40% לפחות.
- ריכוז של יותר מ-60% תוסף בנוזל הקירור פוגע בהגנה מפני קיפאון ובפעולת הקירור.
- תוסף נוזל קירור שאינו תואם למפרט המומלץ עלול להפחית במידה משמעותית את ההגנה על מערכת הקירור מפני קורזיה.
- תקלות הנגרמות כתוצאה מקורזיה עלולות לגרום לאובדן נוזל קירור ולנזקים חמורים למנוע כתוצאה מכך.
- לעולם אל תמלא נוזל קירור מעבר לסימון **A** « איור 169 בעמוד 144.
- אם מתרחשת תקלה הגורמת להתחממות יתר של המנוע יש לפנות למוסך לקבלת עזרה מקצועית - סכנת נזקים חמורים למנוע.
- ההתנתג פנסים נוספים ואבזרים אחרים מול פתח כניסת האוויר פוגעת ביעילות של נוזל הקירור.
- אין לכסות את המצנן לעולם - סכנה להתחממות יתר של המנוע.

איור 169
מכל התפשטות נזל הקירור



תחילה, קרא בעיון את **ו-י** בעמוד 143.

מכל התפשטות של נזל הקירור נמצא בתא המנוע.

מכל התפשטות נזל הקירור « איור 169

A סימון עבור מפלט נזל הקירור הגבוה ביותר המותר

B סימון עבור מפלט נזל הקירור הנמוך ביותר המותר

יש לוודא שמפלט נזל הקירור נמצא בין הסימונים **A** ו-**B**.

ניתן לבדוק את מפלט נזל הקירור ולהוסיף נזל קירור כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

✓ הרכב עומד על משטח אופקי.

✓ המנוע כבוי.

✓ המנוע אינו חם.

✓ מכסה המנוע פתוח.

בדיקת מפלט

✓ בדוק את מפלט נזל הקירור במכל התפשטות נזל הקירור « איור 169.

כאשר המנוע נמצא בטמפרטורת עבודה, תוצאת הבדיקה עלולה שלא להיות מדויקת. ייתכן

אפילו שמפלט הנזל יגיע לגובה שמעל לסימון **A** « איור 169.

כאשר מפלט נזל הקירור נמוך מדי, מופיעות בצג מכלל המחזונים נורת החיווי ⏏ וההודעה

המתאימה « עמוד 34, ⏏ נזל קירור. למרות זאת, מומלץ לבדוק בקביעות את מפלט נזל

הקירור ישירות במכל.

אובדן נזל קירור

בראש ובראשונה, אובדן נזל קירור הוא סימן לדליפה במערכת הקירור. במקרה כזה, אין זה

מספק להוסיף נזל קירור בלבד. יש למסור את הרכב למוסך לצורך בדיקת מערכת הקירור.

מילוי

תחילה, קרא בעיון את **ו-י** בעמוד 143.

מכל התפשטות של נזל הקירור חייב להכיל תמיד כמות קטנה של נזל קירור « עמוד 143, **י**.
בסעיף מבוא לנושא.

✓ הנח מטלית על הפקק של מכל התפשטות נזל הקירור ושחרר את הברגת הפקק בזהירות.

✓ הוסיף נזל קירור.

✓ הברג את הפקק עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

אם לא ניתן להשיג נזל קירור מהסוג המומלץ, אל תשתמש בשום תוסף אחר. במקרה כזה, השתמש במים בלבד ופנה בהקדם האפשרי למוסך כדי למלא במכל את התערובת הנכונה של מים ותוסף נזל קירור.

השתמש אך ורק בנוזל קירור חדש לצורך מילוי.

נוזל בלמים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

145 _____ בדיקת המפלט

145 _____ מפרט

מכל נזל הבלמים נמצא בתא המנוע « איור 170 בעמוד 145.

זהירות

■ תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן. בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, פעל על פי

ההנחיות והאזהרות הבאות « עמוד 139.

■ אין להשתמש בנוזל בלמים ישן, מכיוון שהוא עלול לפגוע בתפקוד מערכת הבלמים - סכנת

תאונה!

זהירות

■ אם מפלט הנוזל הגיע לגובה נמוך מהסימון "MIN" « איור 170 בעמוד 145, אל תמשיך

בנסיעה - סכנת תאונה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

■ נזל הבלמים מזיק לצבע הרכב.

הערה

■ החלפת נזל הבלמים מתבצעת כחלק מהשירות במסגרת מועדי השירות הקבועים מראש.

■ מומלץ להשתמש בנוזל בלמים ממבחר המוצרים המקוריים של ŠKODA.

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 146 פתיחת הכיסוי
 146 בדיקת מפלס חומצה
 147 טעינה
 147 החלפה
 147 ניתוק וחיבור
 148 כיבוי אוטומטי של רכיבים חשמליים

מצבר הרכב משמש מקור מתח להתנעת המנוע ולהפעלת צרכני חשמל ברכב.

סמלי אזהרה על מצבר הרכב

סמל	משמעות
	הרכב תמיד משקפי מגן!
	חומצת המצבר היא חומר צורב במיוחד. תמיד לבש כפפות והרכב משקפי מגן!
	הרחק אש, ניצוצות ולהבות גלויות ממצבר הרכב ואל תעשן!
	בעת טעינת מצבר הרכב נוצרת תערובת גז נפיצה ביותר!
	יש להרחיק ילדים ממצבר הרכב!

! זיהרות

עבודה על מצבר הרכב ועל מערכת החשמל עלולה לגרום לפציעות, להרעלה, לכוויות ולסכנת התפוצצות או שרפה. הקפד לפעול בהתאם לכללי הבטיחות המקובלים ולציית לכל האזהרות הבאות.

- הרחק את מצבר הרכב מהישג ידם של אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, במיוחד ילדים.
- אין להטות את המצבר, מכיוון שחומצת המצבר עלולה לנזול החוצה מפתחי האוורור של המצבר.
- הגן על העיניים באמצעות משקפי מגן או כיסוי מגן - סכנת עיוורון!
- בשעת טיפול במצבר הרכב, יש להגן על העור והעיניים באמצעות ביגוד מגן, כפפות מגן ומשקפי מגן.

איור 170
מכל נוזל בלמים



תחילה, קרא בעיון את ! ו-! בעמוד 144.

ניתן לבדוק את נוזל הבלמים כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ הרכב עומד על משטח אופקי.
- ✓ המנוע כבוי.
- ✓ מכסה המנוע פתוח.

בדיקת מפלס

בדוק את מפלס נוזל הבלמים במכל « איור 170 ».

המפלס צריך להיות בטווח שבין הסימונים "MIN" ו-"MAX".

ירידה קלה של מפלס הנוזל נגרמת במהלך הפעלת הרכב כתוצאה משחיקה ומכוונון אוטומטי של רפידות הבלמים.

אם בכל זאת מפלס הנוזל יורד תוך זמן קצר, או יורד מתחת לסימן "MIN", ייתכן שיש נזילה במערכת הבלמים.

כאשר מפלס נוזל הבלמים נמוך מדי, בצג מכלל המחוונים נדלקת נורת החיווי ! ומופיעה הודעה מתאימה « עמוד 30, ! מערכת הבלמים ».

מפרט

תחילה, קרא בעיון את ! ו-! בעמוד 144.

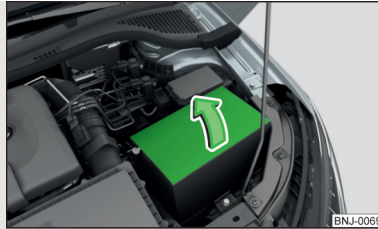
כדי להבטיח תפקוד תקין של מערכת הבלמים, השתמש אך ורק בנוזל בלמים התואם לתקן **VW 501 14** (תקן זה תואם לדרישות של תקן FMVSS 116 DOT4).

! הערה

ממלך להשתמש בנוזל בלמים ממבחר המוצרים המקוריים של ŠKODA.

פתחת הכיסוי

איור 171
כיסוי הפוליאסטר של מצבר הרכב



📖 תחילה, קרא בעיון את !-י ! בעמוד 145.

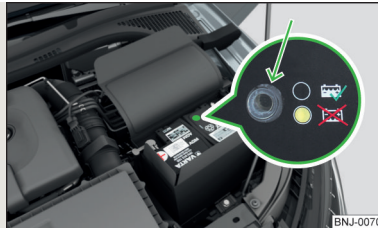
מצבר הרכב נמצא בתא המנוע. בגרסאות אבזור מסוימות, הוא מכוסה בכיסוי פוליאסטר « איור 171 ».

◀ פתח את כיסוי המצבר בכיוון החץ.

הרכבת כיסוי המצבר מתבצעת בסדר הצעדים ההפוך.

בדיקת מפלס חומצה

איור 172
מצבר הרכב: מחוון מפלס חומצה



📖 תחילה, קרא בעיון את !-י ! בעמוד 145.

ברכבים המצוידים במצבר עם חלופית בדיקה ומחוון צבעוני, ניתן לבדוק את מפלס החומצה לפי צבע המחוון.

בועות אוויר עלולות להשפיע על צבע המחוון. לכן, הקש בזריזות על המחוון לפני הבדיקה.

בדיקה

צבע שחור - מפלס החומצה תקין.

צבע שקוף או צהוב בהיר - מפלס החומצה נמוך מדי, יש להחליף את המצבר.

! זיהרות (המשך)

- חומצת המצבר היא חומר צורב במיוחד, לכן, יש לטפל בה בזיהרות מיוחדת.
- אדים צורבים מגרים את מערכת הנשימה וגורמים לדלקות בלחמית העין ובמערכת הנשימה.
- חומצת המצבר מאכלת את רקמת השן והמגע בה יוצר פצעים עמוקים בעור, שריפויים נמשך זמן רב.
- אם חומצת המצבר באה במגע עם העיניים, יש לשטוף מיד את העין שנפגעה במשך דקות אחדות במים נקיים - ולפנות מיד לרופא!
- יש לרחוץ חומצה שניתזה על העור או על הבגדים בהקדם האפשרי באמצעות קצף סבון, ולאחר מכן לשטוף בכמות גדולה של מים.
- במקרה של בליעת חומצת המצבר, יש לפנות מיד לרופא!

! זיהרות

- הימנע מאש גלויה ומאור ישיר.
- הימנע מעישון ומיצירת ניצוצות.
- ליעולם אין להשתמש במצבר רכב פגום - סכנת התפוצצות!
- אין להטעין מצבר קפוא או מופשר - סכנת התפוצצות וצריבה!
- יש להחליף מצבר שקפא.
- אין להתניע באמצעות כבלים אם מפלס החומצה של מצבר הרכב נמוך - סכנת התפוצצות ופציעות.

! זיהרות

- טיפול לא נכון במצבר הרכב עלול לגרום לנזקים.
- יש לוודא שחומצת המצבר אינה באה במגע עם המרכב - סכנת נזק לצבע הרכב.
- אם לא נעשה שימוש ברכב במשך יותר מ-3 עד 4 שבועות, המצבר עלול להתרוקן. ניתן למנוע ממצבר הרכב להתרוקן על-ידי ניתוק הקוטב השלילי $\ominus$ של המצבר או על-ידי טעינה רצופה של המצבר בזרם נמוך מאוד.
- כדי להגן על מצבר הרכב מקריניים אולטרה-סגולות, אין לחשוף את המצבר לאור שמש ישיר.
- אם הרכב מבצע נסיעות קצרות לעתים קרובות, מצבר הרכב אינו נטען באופן מספק ועלול להתרוקן.

י הערה

- לכן מומלץ שכל העבודות במצבר הרכב יתבצעו במוסך מקצועי.
- יש להחליף מצברים בני חמש שנים ומעלה.

מסיבות טכניות, לא ניתן לבדוק את מפלס החומצה במצברים בעלי סימון "AGM".

רכבים עם מערכת START-STOP מצוידים במערכת בקרה המפקחת על רמת האנרגיה הדרושה להתנהגות חוזרת ונשנית של המנוע.

- מומלץ לבדוק בקביעות את מפלס החומצה במצבר במוסך מורשה, ובמיוחד במצבים הבאים.
- ▶ טמפרטורות סביבה גבוהות.
 - ▶ נסיעות יומיומיות ארוכות.
 - ▶ לאחר כל טעינה.

עונת החורף

בטמפרטורות נמוכות, כושר ההתנהגות של המצבר פוחת. **מצבר שהתרוקן עלול לקפוא בטמפרטורה שנמוכה רק במטע מ-0°C.**

מומלץ לבדוק את המצבר לפני תחילת החורף במוסך, ולטעון אותו במידת הצורך.

הערה

מפלס החומצה של מצבר הרכב נבדק בקביעות גם במסגרת הבדיקות התקופתיות של הרכב שנערכות במוסכים המקצועיים.

טעינה

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 145.**

מצבר טעון כהלכה הוא תנאי הכרחי להתנהגות תקינה.

ניתן לבצע הליך טעינה כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ המנוע כבוי.
- ✓ מתג ההתנהגות כבוי.
- ✓ כל צרכני החשמל כבויים.
- ✓ מכסה המנוע פתוח.

"טעינה מהירה" בעוצמת זרם גבוהה

- נתק את שני כבלי החיבור ("שילי", תחילה, ולאחר מכן "חיוב").
- חבר את חבקי הקטבים של המטען לקוטבי המצבר (אדום = "חיוב", שחור = "שילי").
- חבר את כבל החשמל של המטען לשקע החשמל והפעל את המטען.
- לאחר שתהליך הטעינה הושלם בהצלחה: כבה את המטען ונתק את כבל החשמל משקע החשמל.
- כעת, נתק את חבקי הקטבים של המטען.
- חבר את כבלי החיבור בחזרה למצבר (תחילה "פלוס", ולאחר מכן "מינוס").

טעינה בעוצמת זרם נמוכה

בעת שימוש במטען קטן, אין צורך לנתק את כבלי החיבור של מצבר הרכב.

עיי' בהוראות של יצרן המטען והקפד לפעול על פיהן.

עד שמצבר הרכב יטען במלואו, יש להתאים את זרם הטעינה ל- 0.1 מקיבוליות המצבר (או פחות).

בשעת טעינה, אין לפתוח את פקקי מצבר הרכב.

⚠ זיהרות

- בשעת טעינת מצבר הרכב, משתחרר מימן ונוצרת תערובת גז נפיצה ביותר. כשמתג ההתנהגות מופעל, גם ניצוצות בשעת חיבור או ניתוק של מחברי הכבלים עלולים לגרום להתפוצצות.
- גישור של קוטבי המצבר (לדוגמה על-ידי חפצים מתכתיים, מוליכים חשמליים) יגרום לקצר חשמלי - סכנת נזקים למצבר, פיצוץ, שריפת המצבר והתזות חומצה.
- יש להימנע מיצירת ניצוצות בשעת עבודה עם כבלים ומכשירים חשמליים. ניצוצות חזקים גורמים לסכנת פציעה.
- בכל עבודה במערכת החשמל, יש לדמום את המנוע, לכבות את מתג ההתנהגות ואת כל הרכיבים צורכי החשמל ולנתק את הכבל השלילי ⊖.
- "טעינה מהירה" של מצבר הרכב היא פעולה **מסוכנת** ומצריכה מטען וידע טכני מיוחדים.
- מומלץ לבצע "טעינה מהירה" של מצבר הרכב במוסך מקצועי.

⚠ זיהרות

ברכבים המצוידים במערכת START-STOP או במערכת חימום עזר (חימום כשהמנוע כבוי), אין לחבר את התקן הטעינה ישירות לקוטב השלילי של מצבר הרכב, אלא יש לחברו אך ורק לגוף המנוע « עמוד 161 ».

החלפה

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 145.**

מצבר הרכב החדש חייב להיות בעל קיבוליות, מתח, עוצמת זרם וגודל זהים לאלה של המצבר המקורי. ניתן לרכוש מצבר מהסוג המתאים לרכבך במוסך מורשה.

מומלץ שהחלפת המצבר תתבצע במוסך מורשה.

ניתוק וחיבור

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 145.**

ניתוק

- כבה את מתג ההתנהגות.
- נתק תחילה את הקוטב השלילי ⊖ ולאחר מכן את הקוטב החיובי ⊕ של המצבר.

חיבור

- חבר תחילה את הקוטב החיובי ⊕ ולאחר מכן את הקוטב השלילי ⊖ של המצבר.

לאחר ניתוק המצבר וחילוורו מחדש ייתכן שהתכונות או המנגנונים הבאים לא יפעלו או יפעלו באופן חלקי בלבד.

פונקציה / התקן	הפעלה
חלונות חשמליים	« עמוד 55
הגדרות שעה	« עמוד 29

! זיהרות

- יש לנתק את מצבר הרכב רק כאשר מתג ההתנעה כבוי - אחרת, עלול להיגרם נזק למערכת החשמל של הרכב.
- בשום מקרה, אין להחליף בין כבלי החיבור – סכנת שריפת הכבל.

i הערה

- לאחר ניתוק המצבר וחילוורו מחדש, מומלץ לבצע בדיקה של הרכב במוסך מקצועי כדי לוודא שכל המערכות החשמליות מתפקדות היטב, באופן תקין ומלא.
- נתוני המחון הרב-תכליתי מתאפסים.

יכיו אוטומטי של רכיבים חשמליים

📖 תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 145.

- במקרה של עומס רב על מצבר הרכב, מערכת החשמל של הרכב פועלת באופן אוטומטי כדי למנוע מהמצבר להתרוקן. במקרה כזה, ייתכן שתוכל להבחין בתופעות הבאות.
- סיבובי הסרק של המנוע יוגברו, כדי להגדיל את כמות החשמל שהאלטרנטור מספק למערכת החשמל.
 - במידת הצורך, המערכת תגביל את ביצועיהם של רכיבי נוחות גדולים, כגון חימום המושבים וחימום המשמה האחורית, או אפילו תכבה אותם לחלוטין במקרה חירום.

! זיהרות

- למרות התערבות מערכת ניהול החשמל, מצבר הרכב עדיין עלול להתרוקן. לדוגמה, כשמתג ההתנעה מופעל במשך זמן רב כשהמנוע כבוי או כשאורות החנייה דולקים בעת חנייה ממושכת.
- כאשר מתג ההתנעה כבוי, מכשירי חשמל שמחוברים לשקע החשמל 12 וולט עלולים לגרום להתרוקנות המצבר.

i הערה

במקרה של יכיו רכיבים חשמליים, נוחות הנסיעה לא תיפגע וברור המקרים הנהג אף לא יחוש בכך.

גלגלים

גלגלים, חישוקים וצמיגים

📖 מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 148 הנחיות לשימוש בגלגלים
- 149 לחץ אוויר בצמיגים
- 150 שחיקת צמיגים
- 150 מציית שחיקה בצמיגים והחלפת גלגל
- 150 פגמים בצמיגים
- 151 צמיגים חד-כיווניים
- 151 גלגל חלופי
- 151 גלגל חירום
- 151 הסבר לסימונים שעל הצמיגים

השתמש אך ורק בצמיגים או חישוקים שאושרו על-ידי חברת ŠKODA עבור דגם הרכב שלך.

! זיהרות

מטעמי בטיחות, אין להחליף צמיגים בודדים.

i הערה

- מומלץ שכל עבודה הקשורה לצמיגים או לגלגלים תבצע במוסך מורשה.
- מומלץ להשתמש בחישוקים, בצמיגים, בכיסויי גלגלים ובשרשראות שלג מקוריים של ŠKODA.

הנחיות לשימוש בגלגלים

📖 תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 148.

ב-500 הק"מ הראשונים, אחיזת הכביש של צמיגים חדשים עדיין אינה מיטבית. לכן, יש לנהוג בזהירות מיוחדת.

התקן את הצמיגים בעלי התעלות העמוקות יותר על הגלגלים הקדמיים.

אחסון צמיגים

סמן את הגלגלים לפני הסרתם, כדי שתוכל לשמור על כיוון הסיבוב הקודם שלהם בעת התקנתם מחדש.

אחסן גלגלים או צמיגים במקום קריר, יבש וחשוך ככל האפשר. יש לאחסן צמיגים שאינם מותקנים על הגלגל במצב אנכי.

גיל הצמיגים

הצמיגים מתיישנים ומאבדים את מאפייניהם המקוריים, אפילו אם לא נעשה בהם כל שימוש. חיי השירות של הצמיגים מסתיימים לאחר 6 שנים. לכן מומלץ שלא להשתמש בצמיגים בני יותר מ-6 שנים.

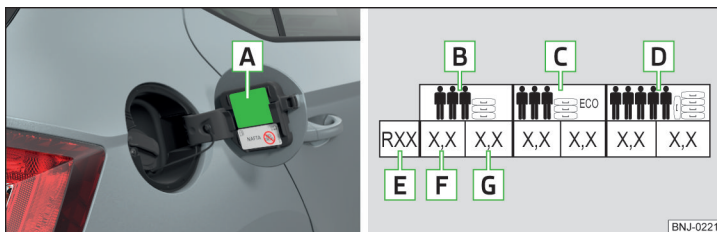
בורגי הגלגלים

החישוקים ובורגי הגלגלים מותאמים זה לזה במיוחד. לכן מומלץ להשתמש בחישוקים ובבורגי הגלגלים מקוריים של ŠKODA.

⚠ זיהרות

לעולם אל תשתמש בצמיגים שאינך יודע מהו מצבם וגילם.

לחץ אוויר בצמיגים



איור 173 מדבקה עם טבלת ערכי לחץ אוויר בצמיגים / ניפוח אוויר בצמיגים

📖 תחילה, קרא בעיון את ⚠ בעמוד 148.

ערכי לחץ האוויר עבור צמיגי הרכב מצוינים במדבקה עם סמלים Ⓐ « איור 173 (בארצות מסימות מופיע סקסט במקום הסמלים).

יש להתאים תמיד את לחץ האוויר בצמיגים לעומס המטען.

Ⓑ לחץ אוויר לעומס חלקי

Ⓒ לחץ אוויר לנהיגה ידיוותית לסביבה

התאמת לחץ האוויר לערך זה עשויה להפחית מעט את צריכת הדלק ואת פליטת החומרים המזהמים.

Ⓓ לחץ אוויר לעומס מלא

Ⓔ קוטר הצמיג באינץ'

נתון זה נועד רק לספק מידע עבור לחץ האוויר הדרוש בצמיגים, ואינו כולל רשימה של גודלי צמיגים מאושרים לשימוש ברכבך.

גודלי הצמיגים המאושרים לשימוש ברכבך רשומים בתיעוד הטכני של הרכב וכן בהצהרה על תאימות לתקנים ("מסמך COC").

קוטרי הצמיגים המאושרים לשימוש ברכבך רשומים גם במדבקה נתוני הרכב « עמוד 177.

Ⓕ ערך לחץ האוויר בצמיגי הסרן הקדמי

Ⓖ ערך לחץ האוויר בצמיגי הסרן האחורי

בדיקת לחץ האוויר בצמיגים

בדוק את לחץ האוויר בצמיגים, כולל בגלגל החלופי או בגלגל החירום, לפחות פעם בחודש וכמו כן לפני כל נסיעה ארוכה.

בדוק את לחץ האוויר רק כשהצמיגים קרים. אל תפחית את הלחץ כשהצמיגים חמים.

ברכבים המצוידים בבקרת לחץ אוויר בצמיגים, יש לשמור את ערכי לחץ האוויר ביזרון המערכת בכל פעם שמשנים את הלחץ « עמוד 117.

⚠ זיהרות

- הנהג אחראי לוודא שלחץ האוויר בצמיגים תקין.
- לחץ אוויר נמוך מדי או גבוה מדי פוגע ביכולת השליטה ברכב.
- בלחץ ניפוח נמוך מדי, על הצמיג להתמודד עם התנגדות גלגול מוגברת, דבר שגורם לצמיג להתחמם מאוד, בעיקר במהירויות גבוהות. ועלול לגרום להיפרדות התעלות ולפיצוץ הצמיג.
- אם לחץ האוויר בצמיגים פוחת במהירות רבה, למשל במקרה של תקר או נזק פתאומי לצמיג, יש לנסות להביא את הרכב לעצירה בזהירות, מבלי לבצע תנועות היגוי חדות ומבלי לבלום בחוזקה.

🌿 הערה בנוגע להגנת הסביבה

לחץ אוויר נמוך מדי מגדיל את צריכת הדלק.

ⓘ הערה

ניתן להשיג את מסמך ההצהרה על תאימות לתקנים ("מסמך COC") אצל סוכני ŠKODA⁽¹⁾ המורשים.

⁽¹⁾ תקף רק לארצות מסימות ולגרסאות דגם מסימות.

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 148.

מהירות שחיקת הצמיגים תלויה בלחץ אוויר תקין בצמיגים, בסגנון הנהיגה ובגורמים נוספים. אם תציית להנחיות הבאות, תוכל למנוע שחיקה מהירה של הצמיגים.

סגנון הנהיגה

נסיעה מהירה בעיקולים ובפניות, האצה מהירה ובלימה חזקה ופתאומית גורמות לשחיקה מוגברת של הצמיגים.

איזון גלגלים

הגלגלים של מכונית חדשה מאוזנים. עם זאת, בזמן נסיעה, יש גורמים רבים שעלולים לפגוע באיזון. בראש ובראשונה, ניתן לזהות מצב של "חוסר איזון" לפי חוסר יציבות בהיגוי. במקרה כזה יש לבדוק את הגלגלים במוסך.

לאחר כל החלפת צמיג או תיקון צמיג יש לבצע איזון גלגלים.

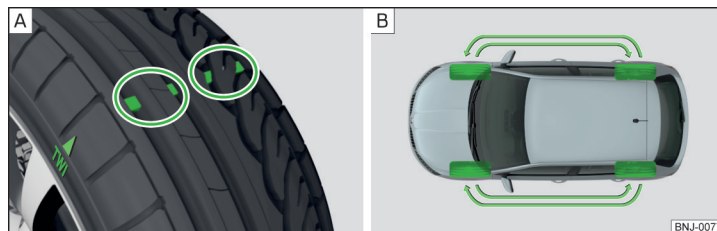
כוונון גיאומטרי (יישור גלגלים)

יישור גלגלים שגוי מלפנים ומאחור גורם לשחיקה מוגברת של הצמיגים ופוגע בבטיחות הנסיעה. במקרה של שחיקת צמיגים חריגה, מומלץ לבדוק את הכונון הגיאומטרי של הרכב במוסך, ובמידת הצורך לבצע יישור גלגלים.

זהירות !

- יישור גלגלים שגוי מלפנים ומאחור פוגע ביכולת השליטה ברכב.
- רעידות חריגות או נטייה של הרכב "למשוך" הצדה עלולים להצביע על נזק בצמיג. במקרה של חשש שאחד הגלגלים ניזוק, האט מיד ועצור! אם אין סימני נזק חיצוניים על הצמיג, סע לאט ובזהירות למוסך הקרוב, כדי לבדוק את הרכב.

מציני שחיקה בצמיגים והחלפת גלגל



איור 174 תרשים סכמטי: פרופיל צמיג עם מציני שחיקה / החלפת גלגלים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 148.

מציני שחיקה

בבסיס התעלות של הצמיגים נמצאים "מציני שחיקה" בגובה של 1.6 מ"מ « איור 174 - A ». בארצות מסוימות, ייתכן שערכי השחיקה יהיו שונים.

סימונים על דופן הצמיגים באמצעות האותיות "TWI", סמלי משולשים או סמלים אחרים מזהים את מיקום של מציני השחיקה.

החלפת מיקומי גלגלים

על מנת להבטיח שחיקה אחידה של כל הצמיגים, מומלץ להחליף בין הגלגלים כל 10,000 ק"מ לפי התרשים « איור 174 - B ». כך, אורך חיי השירות של כל הצמיגים יהיה זהה.

לאחר החלפת מיקומי גלגלים, יש לתקן את לחץ האוויר בצמיגים.

ברכבים המצוידים בבקרת לחץ אוויר בצמיגים, יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת « עמוד 117 ».

זהירות !

- לכל המאוחר, יש להחליף את הצמיגים בצמיגים חדשים כשהם נשחקים עד מציני השחיקה.
- צמיגים שחוקים אינם מספקים את אחיזת הכביש הדרושה, במיוחד במהירויות גבוהות וכשהכביש רטוב. הדבר עלול לגרום ל"החלקה" "בלתי נשלטת" של הרכב על הכביש הרטוב.

פגמים בצמיגים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 148.

מומלץ לבדוק את הצמיגים והחישוקים בקביעות ולחפש סימני נזק (חורים, שקעים, קרעים, עיוות וכדומה).

אם נתקעו בחריצי הצמיג גופים זרים (כגון אבנים קטנות), סלק אותם מיד.

אם **חדרו לתוך הצמיג** גופים זרים (כגון מסמרים או ברגים), אל תסיר אותם – פנה למוסך מקצועי.

זהירות !

לעולם אין לנסוע עם צמיגים פגומים - סכנת תאונה.

זהירות !

יש להגן על הצמיגים מפני מגע עם חומרים כגון שמן, חומר סיכה ודלק. העלולים לגרום להם נזק. אם הצמיגים באו במגע עם חומרים כאלה, מומלץ לבדוק אותם במוסך.

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 148.

כיוון הסיבוב מצוין באמצעות **חצים על הצמיג**.

יש להרכיב את הצמיגים כך שיסתובבו בכיוון זה, כדי לשמור על מיטב היתרונות של צמיגים אלה.

אלה כוללים בעיקר את המאפיינים הבאים.

- יציבות נסיעה משופרת.
- סכנת החלקה מופחתת.
- רמת רעשים מופחתת ובלאי מופחת.

גלגל חלופי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 148.

גודל הגלגל החלופי זהה לגודל הגלגלים המקוריים שהותקנו ברכב בעת יציאתו מהמפעל.

לאחר התקנת גלגל חלופי, יש לתקן את לחץ האוויר בצמיגים.

ברכבים המצוידים בבקרת לחץ אוויר בצמיגים, יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת « עמוד 117 ».

זיהרות

- אם אירע תקר ואתה נאלץ להחליף את הצמיג הפגום בגלגל חלופי שמתאים לכיוון ההפוך, נהג בזיהרות מרבית. במצב זה, השליטה ואחידת הכביש של צמיג זה אינן מיטביות.
- אם המידות או המפרט של הגלגל החלופי שונים מאלה של שאר הצמיגים המותקנים ברכב (לדוגמה, צמיגי חורף או צמיגים חד-כיווניים), מותר להשתמש בגלגל החלופי רק במקרה של תקר ולזמן קצר בלבד, ולנהוג במרב הזהירות.
- לעולם אל תשתמש בגלגל החלופי אם הוא פגום.

גלגל חירום

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 148.

גלגל החירום **מצויד תמיד** בלוחית אזהרה, המוצמדת לחישוק.

אם עליך להשתמש בגלגל החלופי, קרא בעיון את ההנחיות הבאות והקפד לפעול על פיהן.

- לאחר התקנת הגלגל, אין לכסות את שלט האזהרה.
- שמור על ערנות מיוחדת במהלך הנסיעה.
- יש לנפח את גלגל החירום בלחץ האוויר המרבי שצוין עבור הרכב « עמוד 149 ».
- השתמש בגלגל החירום רק עד שתגיע למוסך הקרוב, מכיוון שהוא אינו מתאים לשימוש ממושך.

בעת שימוש בגלגל חירום, יש להתקין במקומו גלגל רגיל בעל המידות והמפרט המומלצים בהקדם האפשרי.

ברכבים המצוידים בבקרת לחץ אוויר בצמיגים, יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת « עמוד 117 ».

זיהרות

- לעולם אין לנהוג ברכב כשמותקן בו יותר מגלגל חירום אחד!
- יש להשתמש בגלגל החירום רק למשך הזמן ההכרחי.
- הימנע מהאצה מלאה, מבלימה חזקה ומביצוע פניות חדות בפתאומיות.
- אסור להתקין שרשראות שלג על גלגל החירום.
- אם המידות או המפרט של גלגל החירום שונים מאלה של הצמיגים המותקנים ברכב, אל תנהג במהירות של יותר מ- 80 קמ"ש (50 מייל לשעה).
- לעולם אל תשתמש בגלגל החירום אם הוא פגום.
- קרא בעיון את המידע שבלוחית האזהרה של גלגל החירום.

הסבר לסימונים שעל הצמיגים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 148.

התקן על כל ארבעת הגלגלים צמיגים עגולים מאותו סוג, באותו גודל (היקף סיבוב) ועם אותה תצורת תעלות באותו סרן.

בעת התקנת צמיגים חדשים, יש להחליף את שני הצמיגים באותו סרן יחד.

הסברים לכיתוב שעל הצמיגים

לדוגמה, R 14 86 T 185/65 פירושו:

185	רוחב הצמיג במילימטרים
65	יחס גובה/רוחב באחוזים
R	אות הקוד של צורת הצמיג - R- רדיאלי
14	קוטר הגלגל באינץ'
86	קוד עומס
T	סמל מהירות

תאריך הייצור מצוין על דופן הצמיג ("ייתכן שעל **צדו הפנימי**).

לדוגמה, DOT ... 10 15 מצוין שהצמיג יוצר בשבוע ה- 10 של שנת 2015.

קוד דירוג עומס

קוד דירוג העומס מצוין את העומס המרבי המותר עבור כל צמיג.

קוד עומס	83	84	85	86	87	88
עומס (בק"ג)	487	500	515	530	545	560

סמל מהירות

סמל המהירות מצוין את מהירות הנסיעה המרבית המותרת בעת התקנת צמיגים מסוג זה.

סמלמהירות	S	T	U	H	V	W
מהירותמרבית (בקמ"ש)	180	190	200	210	240	270

! זהירות

- לעולם אל תחרוג מהעומס המרבי המותר עבור הצמיגים המותקנים ברכב.
- לעולם אל תחרוג מהמהירות המרבית המותרת עבור הצמיגים המותקנים ברכב.

נהיגה בחורף

📖 מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

צמיגי חורף _____ 152
שרשראות של _____ 152

אל תשתמש בחישוקי מתכת קלה בעלי משטח חיצוני מלוטש או מבריק במהלך החורף. החלק החיצוני של החישוקים אינו מוגן מספיק מפני קורוזיה ועלול להיפגם באופן בלתי-הפיך (למשל עקב חשיפה למלח).

צמיגי חורף

צמיגי חורף (המסומנים בכיתוב **M+S**) משפרים באופן משמעותי את אחיזת הכביש ואת השליטה ברכב בתנאי מזג אוויר חורפיים.

לביצועים מיטביים, יש להתקין צמיגי חורף על כל ארבעת הגלגלים. עומק התעלות המינימלי חייב להיות 4 ס"מ.

התקן את צמיגי הקיץ מחדש במועד הנכון, משום שצמיגי קיץ משפרים את השליטה ברכב ואת אחיזת הכביש בכבישים פנויים משלג ומקרח, בטמפרטורות גבוהות מ-7°C: מרחק הבלימה קצר יותר, רעש תנועת הצמיגים חלש יותר ובלאי הצמיגים מופחת.

סמל מהירות

ניתן להתקין צמיגי חורף (המסומנים באותיות **M+S** ובסמל פסגת הר או פתית שלג ⚡) בעלי סיווג מהירות נמוך יותר, בתנאי שלא תעבור את המהירות המרבית המותרת עבור צמיגים אלה, גם אם היא נמוכה מהמהירות המרבית של רכבך.

ברכבים המצוידים במערכת מידע ובידור, ניתן להשתמש בלחצן **CAR** כדי להגדיר את הגבלת המהירות עבור צמיגי חורף « הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור, פרק **CAR**- הגדרות עבור מערכות הרכב.

ברכבים אחרים, ניתן להגדיר את מגבלת המהירות עבור צמיגי חורף במוסך.

שרשראות שלג

בעת נהיגה במזג אוויר חורפי, שרשראות השלג משפרות לא רק את האחיזה על הכביש, אלא גם את תפקוד הבלמים.

יש להתקין את שרשרות השלג אך ורק על הגלגלים הקדמיים.

מוותר להשתמש בשרשראות שלג אך ורק בשילוב עם צירופי הצמיגים/חישוקים הבאים.

מידות החישוק	היסט גלגל ET	גודל צמיג
5J x 14	35 מ"מ	R14 175/70

השתמש אך ורק בשרשראות שלג שחוליותיהן ומנעוליהן קטנים מ-9 מ"מ.

מידות החישוק	היסט גלגל ET	גודל צמיג
6J x 15	38 מ"מ	185/60 R15

השתמש אך ורק בשרשראות שלג שחוליותיהן ומנעוליהן קטנים מ-12 מ"מ.

לפני התקנת שרשרות השלג, הסר את כיסויי הגלגלים « עמוד 155.

! זהירות

יש להסיר את השרשרות בעת נסיעה בכבישים ללא שלג. אחרת, הן ישפיעו על תגובות הרכב ויגרמו נזק לצמיגים.

עזרה עצמית

ציוד חירום ועזרה עצמית

ציוד חירום

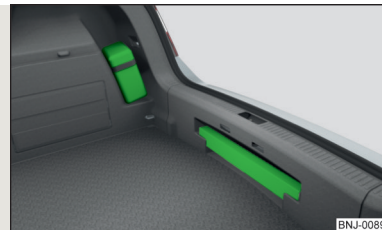
מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

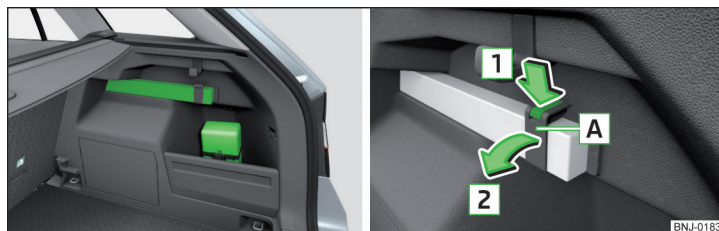
- ערכת עזרה ראשונה ומשולש אזהרה _____ 153
אפוד זוהר _____ 153
מטף לכיבוי אש _____ 154
ערכת כלי העבודה של הרכב _____ 154

ערכת עזרה ראשונה ומשולש אזהרה

איור 175
מיקום ערכת העזרה הראשונה ומשולש
האזהרה – דגם 1



BNJ-0089



BNJ-0183

איור 176
מיקום ערכת העזרה הראשונה ומשולש האזהרה – דגם 2 / שחרור פס
הצמדה

המידע שלהלן תקף לערכת עזרה ראשונה ולמשולש אזהרה מקוריים של ŠKODA.

עבור ערכת עזרה ראשונה ומשולש אזהרה אחרים, ייתכן שתאי האחסון ברכב יהיו קטנים מדי.

ערכת עזרה ראשונה

ניתן לחבר את ערכת העזרה הראשונה לצדו הימני של תא המטען בעזרת רצועה « איור 175 או « איור 176.

משולש אזהרה - גרסה 1

ניתן לאחסן את משולש האזהרה בחיפוי של הדופן האחורי « איור 175.

משולש אזהרה - גרסה 2

ניתן להכניס את משולש האזהרה לחיפוי הימני של תא המטען ולהדק אותו באמצעות הרצועה « איור 176.

שחרור/הידוק של רצועת ההידוק

❗ לחץ על הנעילה ברצועה בכיוון החץ [1] « איור 176.

❗ פתח את הרצועה [A] בכיוון החץ [2].

❗ להידוק סגור את הרצועה [A] נגד כיוון החץ [2] עד שהיא ננעלת.

שים לב לתאריך התפוגה של ערכת העזרה הראשונה.

⚠ זיהרות

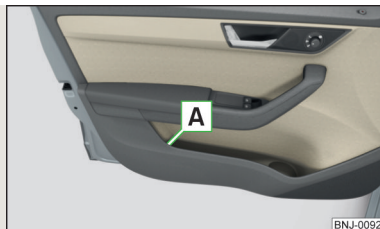
יש לאבטח את ערכת העזרה הראשונה ומשולש האזהרה באופן שיבטיח שהם לא ישתחררו ויפצעו את נוסעי הרכב במקרה של בלימת חירום או התנגשות.

i הערה

מומלץ להשתמש בערכת עזרה ראשונה ובמשולש אזהרה ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, שניתן לרכוש במוסכי ŠKODA המורשים.

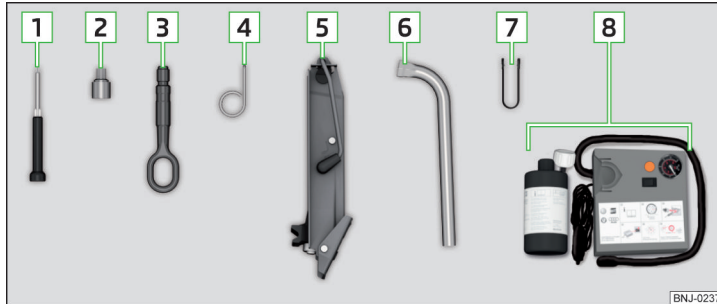
אפוד זוהר

איור 177
דלת קדמית: תא אחסון עבור האפוד
הזוהר



BNJ-0092

ניתן לאחסן את האפוד הזוהר בתוך תא האחסון שבדלת [A] « איור 177.



איור 179 ערכת כלי העבודה של הרכב

ערכת כלי העבודה של הרכב נמצאת בתיבה בתוך הגלגל החלופי או גלגל החירום או בחלל האחסון שלהם.

בהתאם לאבזור הרכב, ייתכן שערכת כלי העבודה לא תכלול את כל הפריטים הבאים.

- 1 מברג
- 2 מתאם לבורגי גלגל מונעי גניבה
- 3 עינית גרירה
- 4 קרס להסרת כיסויי הגלגלים
- 5 מגבה עם שלט מידע
- 6 מפתח לגלגלי הרכב
- 7 צבת להסרת הכיסויים של בורגי הגלגלים
- 8 ערכה לתיקון תקר בצמיג

! זehירות

מגבה הרכב שסופק על-ידי היצרן יחד עם הרכב מיועד לסוג הרכב שלך בלבד. אין להרים באמצעותו רכבים כבדים או משאות אחרים.

! זehירות

- לפני אחסון המגבה בקופסה עם כלי העבודה של הרכב, הברג אותו בחזרה למצבו ההתחלתי.
- ודא שערכת כלי העבודה של הרכב מאובטחת היטב למקומה בתא המטען.
- ודא שתיבת הכלים מאובטחת למקומה באמצעות החגורה.

איור 178
מטף לכיבוי אש



המטף לכיבוי אש מוצמד למקומו בתושבת שמתחת למושב הנוסע הקדמי באמצעות שתי חגורות.

הסרה/חיבור

שחרר את שתי הרצועות על-ידי משיכת התפסים בכיוון החץ « איור 178.

הסר את המטף לכיבוי האש.

להתקנת המטף, הכנס אותו בחזרה לתושבת ואבטח אותו למקומו בעזרת החגורות.

אנא קרא בעיון את ההוראות המצורפות למטף.

שים לב לתאריך התפוגה של המטף לכיבוי אש. לאחר תאריך התפוגה, יכולת הפעלה תקינה של המטף לכיבוי אש כבר אינה מובטחת.

! זehירות

יש לאבטח את המטף לכיבוי אש באופן שיבטיח שהוא לא ישתחרר ויפצע את נוסעי הרכב במקרה של בלימת חירום או התנגשות.

i הערה

המטף לכיבוי אש מצורף לרכב כסטנדרט במדינות מסוימות בלבד.

הצגה על תאימות לתקנים מצורפת למגבה הרכב או למארז תיעוד הרכב.

החלפת גלגל

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 155 פעולות הכנה
- 155 הוצאה/אחסון של גלגל
- 155 כיסוי גלגל
- 156 כיסויי בורגי הגלגלים
- 156 בורגי גלגלים נגד גניבה
- 157 שחרור/הידוק של בורגי הגלגלים
- 157 הגבהת הרכב
- 158 הסרה/התקנה של גלגל
- 158 פעולות משלימות

למען בטיחותך ובטיחות הנוסעים איתך, הקפד לפעול לפי הכללים הבאים לפני שתבצע החלפת גלגל בשולי הכביש.

- ✓ הדלק את אורות המצוקה.
- ✓ הצב את משולש האזהרה במרחק הנדרש על פי חוק.
- ✓ הרחק את הרכב ככל האפשר מהתנועה הזורמת.
- ✓ בחר מקום בעל קרקע ישרה, שטוחה והדוקה.
- ✓ בקש מכל הנוסעים לצאת מהרכב. במהלך תיקון הצמיג, אסור שהנוסעים יעמדו על הכביש באופן שיפריע לתנועה (במקום זאת עליהם לעמוד, לדוגמה, מאחורי מעקה בטיחות).

פעולות הכנה

לפני החלפת הגלגל, יש לבצע את הפעולות הבאות.

- ◀ דומם את המנוע.
- ◀ ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, שלב להילוך 1.
- ◀ ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, העבר את מוט הילוכים למצב P.
- ◀ משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
- ◀ אם מחובר לרכב גרור, נתק אותו.

הוצאה/אחסון של גלגל

איור 180
הסרת גלגל



הגלגל נמצא בגומחה מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען, ומקובע למקומו באמצעות אום מיוחד « איור 180 ».

הסרת גלגל

- ◀ פתח את דלת תא המטען.
- ◀ הרם את כיסוי הרצפה.
- ◀ שחרר את הרצועה והוצא את הקופסה עם ערכת כלי העבודה של הרכב.
- ◀ הברג החוצה את האום בכיוון החץ « איור 180 ».
- ◀ הסר את הגלגל.

אחסון הגלגל

- ◀ הנח את הגלגל בגומחה המיועדת לו, כשצדו החיצוני פונה כלפי מטה.
- ◀ השחל ומשוך את רצועת הקשירה בהצלבה דרך הפתחים המנוגדים שבחישוק הגלגל.
- ◀ הברג את האום למקומו בכיוון המנוגד לכיוון החץ « איור 180 » עד שהגלגל יקובע היטב למקומו.
- ◀ החזר את תיבת כלי העבודה של הרכב למקומה בתוך הגלגל החלופי או לגלגל החירום ואבטח אותה בעזרת הרצועה.
- ◀ החזר את כיסוי רצפת תא המטען למקומו.
- ◀ סגור את דלת תא המטען.

כיסוי גלגל

לפני הסרת בורגי הגלגל, יש להסיר את כיסוי הגלגל.

הסרה

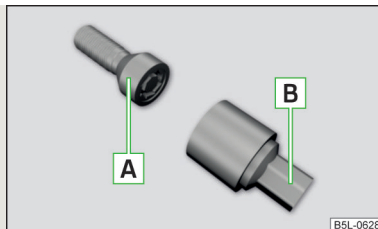
- ◀ חבר את הקרס הכלול בערכת כלי העבודה של הרכב « עמוד 154 » לשוליים הקשיחים של כיסוי הגלגל.
- ◀ השחל את מפתח בורגי הגלגלים דרך הקרס, השען אותו על הצמיג והסר את כיסוי הגלגל.

התקנה

- ◀ הרכב את כיבוי הגלגל על החישוק בהתאם לפתח המיועד לשסתום.

בורגי גלגלים נגד גניבה

איור 182
תרשים סכמטי: בורג גלגל נגד גניבה
עם מתאם



בורגי הגלגלים נגד גניבה מגנים על הגלגלים מפני גניבה. ניתן לשחרר ולהדק ברגים אלה אך ורק באמצעות המתאם **B** « איור 182.

- ◀ הסר את כיסוי הגלגל ו/או את הכיסויים של בורגי הגלגל.
- ◀ הכנס את הצד המשונן של המתאם **B** « איור 182 לתוך השינון הפנימי של ראש בורג הגלגל נגד גניבה **A** עד הסוף.
- ◀ הרכב את מפתח בורגי הגלגלים על המתאם **B** עד הסוף.
- ◀ שחרר או הדק את בורג הגלגל « עמוד 157.
- ◀ הסר את המתאם.
- ◀ חבר מחדש את כיסוי הגלגל ו/או את כיסויי הברגים.

למקרה שיהיה צורך בהחלפת גלגל, המתאם לבורגי הגלגלים נגד גניבה חייב להימצא תמיד ברכב. המתאם מאוחסן בערכת כלי העבודה של הרכב.

בכיסויי הגלגלים שהותקנו על-ידי היצרן או נרכשו ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, מיקום בורג הגלגל נגד גניבה מסומן על גב כיסוי הגלגל.

בעת שימוש בבורג גלגל נגד גניבה, ודא שהבורג הותקן במיקום הנכון המסומן על גב כיסוי הגלגל.

הערה

- רשום לעצמך את מספר הקוד שמוטבע על המתאם ועל קצה כל בורג גלגל נגד גניבה. במקרה הצורך, מספר זה יאפשר לך להשיג מתאם חלופי ממבחר החלקים המקוריים של ŠKODA.
- ניתן לרכוש ערכת בורגי גלגלים נגד גניבה עם מתאם במוסכי ŠKODA המורשים.

◀ לחץ את כיסוי הגלגל לחישוק, עד שהוא יינעל אליו היטב מכל הכיוונים.

- ◀ עבור כיסויי גלגלים שהותקנו על-ידי היצרן שנרכשו ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.
 - ▶ בעת שימוש בבורג גלגל נגד גניבה, ודא שהבורג הותקן במיקום הנכון המסומן על גב כיסוי הגלגל.
 - ▶ על גב כיסוי הגלגל מופיע סמל המסמך את המיקום המיועד לבורג הגלגל נגד גניבה. אם כיסוי הגלגל אינו מותקן בהתאם למיקום המיועד לבורג הגלגל נגד גניבה, עלול להיגרם נזק לכיסוי הגלגל.

לאחר הרכבת כיסויי גלגלים, יש לוודא שמובטחת זרימת אוויר מספקת לצורך קירור מערכת הבלמים.

! זהירות

השתמש אך ורק בלחץ יד - אין להכות על הכיסוי! אחרת, עלול להיגרם נזק לכיסוי הגלגל.

i הערה

מומלץ להשתמש בכיסויי גלגלים ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

כיסויי בורגי הגלגלים

איור 181
הסרת הכיסויים



לפני שחורר בורגי הגלגל, יש להסיר את כיסויי הברגים.

הסרה

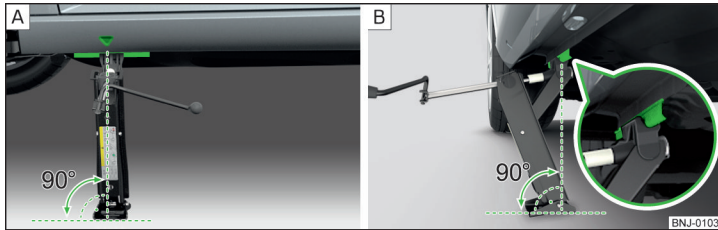
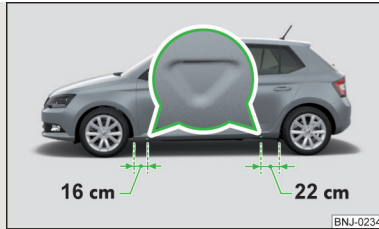
- ◀ הרכב את הצבת « עמוד 154 על הכיסוי עד שהזיזים הפנימיים של שפתי הצבת ייצמדו לשולי הכיסוי.
- ◀ משוך והסר את הכיסוי בכיוון החץ « איור 181.

התקנה

- ◀ הרכב את הכיסויים על בורגי הגלגלים ודחף אותם עד הסוף.

הגבהת הרכב

איור 184
נקודות הגבהה



איור 185 תרשים סכמטי: מיקום מגבה הרכב

ההנחיות להגבהת הרכב תקפות לכל דגמי המרכב.

להגבהת הרכב, יש להשתמש במגבה הכלול בערכת כלי העבודה של הרכב.

מקם את המגבה בנקודות ההגבהה הקרובה ביותר לגלגל הפגום.

נקודות ההגבהה נמצאות על פס המתכת שבסף התחתון של הרכב « איור 184 ».

⚠ הצב את בסיס המגבה על קרקע ישרה, כשכל פני השטח שלו מונחים על הקרקע, וודא שהמגבה נמצא בזווית ישרה ביחס לנקודות ההגבהה « איור 185 - A ».

⚠ מקם את המגבה מתחת לנקודות ההגבהה, וסובב את הארכובה כדי להגביהו ככל האפשר, עד שמלחצי המגבה יחבוקו את סף תחתית הרכב « איור 185 - B ».

⚠ הגבה את הרכב עד שהגלגל יתרומם מעט מהקרקע.

שחרור/הידוק של בורגי הגלגלים

איור 183
החלפת גלגל: שחרור בורגי הגלגלים



לפני שחרור בורגי הגלגל, יש להסיר את הכיסויים של בורגי הגלגל.

שחרור

⚠ הרכב את מפתח בורגי הגלגלים על בורג הגלגל עד הסוף.

כדי לשחרר את הבורג נגד גנבה, השתמש במתאם המיועד לכך « עמוד 156 ».

⚠ אחוז בקצה המפתח וסובב את הבורג כסיבוב אחד בכיוון החץ « איור 183 ».

הידוק

⚠ הרכב את מפתח בורגי הגלגלים על בורג הגלגל עד הסוף.

כדי להדק את הבורג נגד גנבה, השתמש במתאם המיועד לכך « עמוד 156 ».

⚠ אחוז בקצה המפתח והדק את הבורג בחוזקה על-ידי סיבוב נגד כיוון החץ « איור 183 ».

לאחר הידוק בורגי הגלגל, יש להתקין מחדש את כיסויי הברגים.

⚠ זהירות

אם לא ניתן לשחרר את בורגי הגלגלים, ניתן ללחוץ בעזרת ה**רגל** על הקצה של מפתח בורגי הגלגלים. במקרה כזה, יש לאחוז ברכב בחוזקה ולעמוד בתנוחה ובמיקום בטוחים.

! זיהירות

- בעת החלפת גלגל במדרון, יש לחסום את הגלגל הנגדי באמצעות אבן או חפץ דומה, כדי להגן על הרכב מפני התדרדרות בלתי צפויה.
- אבטח את משטח הבסיס של המגבה למקומו בעזרת אמצעים מתאימים כדי שלא יזוז ממקומו. קרקע רכה וחלקלקה מתחת למשטח הבסיס של המגבה עלולה לגרום לכך שהמגבה יזוז ממקומו ולנפילת הרכב כתוצאה מכך. לכן, הקפד להניח את המגבה רק על קרקע יציבה ומוצקה או השתמש במשטח תחתון רחב יציב. בעת הגבהת הרכב על קרקע חלקלקה, כגון אבן משתלבת, ריצוף וכדומה, השתמש במצע מונע החלקה (כגון שטיחון גומי).
- מקם את מגבה הרכב אך ורק בנקודות ההגבהה המיועדות לכך.
- יש להגביה את הרכב רק כשכל הדלתות סגורות.
- כאשר הרכב מוגבה באמצעות המגבה, לעולם אל תכניס אברי גוף, כגון זרועות או רגליים, מתחת לרכב.
- אין להתניע את המנוע כאשר הרכב מוגבה.

! זיהירות

יש לוודא שמגבה הרכב מורכב כראוי על שפת תחתית הרכב, אחרת עלול להיגרם נזק לרכב.

הסרה/התקנה של גלגל

בעת החלפת גלגל, פעל על-פי ההנחיות הבאות.

- ◀ הסר את כיסוי הגלגל ו/או את הכיסויים של בורגי הגלגל.
- ◀ שחרר את הבורג נגד גניבה תחילה, ולאחר מכן שחרר את שאר בורגי הגלגל.
- ◀ הגבה את הרכב עד שהגלגל הפגום יתנתק מהקרקע.
- ◀ הברג החוצה את בורגי הגלגל והנח אותם על משטח נקי (מטלית, נייר וכדומה).
- ◀ הסר את הגלגל בזהירות.
- ◀ הרכב את הגלגל החלופי והברג קלות את בורגי הגלגל.
- ◀ הורד את הרכב אל הקרקע.
- ◀ בעזרת מפתח בורגי הגלגלים, הדק בחוזקה את בורגי הגלגל המונגדים (בהצלבה). לבסוף, הדק את הבורג נגד גניבה.
- ◀ חבר מחדש את כיסוי הגלגל ו/או את כיסויי הברגים.

בעת התקנת צמיג חד-כיווני, שים לב לכיוון הסיבוב « עמוד 151 ».

על כל הברגים להיות נקיים ולהסתובב בקלות.

אם אתה מזהה בעת החלפת גלגל שבורגי הגלגלים חלודים ומסתובבים בקושי, יש להחליפם.

אין לשמן את בורגי הגלגל או למרוח אותם בגרזי.

! זיהירות

כל עוד הרכב אינו מוגבה באמצעות המגבה, יש לשחרר את הברגת בורגי הגלגלים רק מעט (סיבוב אחד בקירוב) - סכנת תאונה. אחרת הגלגל עלול להשתחרר וליפול.

פעולות משלימות

לאחר החלפת גלגל, יש לבצע את הפעולות הבאות.

- ◀ אחסן את הגלגל שהוחלף בגומחה המיועדת לגלגל החלופי וקבע אותו למקומו באמצעות הבורג המיוחד.
- ◀ אחסן את ערכת כלי העבודה של הרכב במקום המיועד לה ואבטח אותה למקומה בעזרת הרצועה.
- ◀ בדוק בהקדם האפשרי את לחץ האוויר בצמיג של הגלגל שהותקן.
- ◀ בדוק בהקדם האפשרי את מומנט ההידוק של בורגי הגלגל באמצעות מפתח מומנט.

לאחר החלפת גלגל, יש לתקן את לחץ האוויר בצמיגים. ברכבים המצוידים בבקרת לחץ אוויר בצמיגים, יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת « עמוד 117 ».

החלף את הצמיג הפגום או פנה למוסך לקבלת מידע על אפשרויות התיקון.

מומנט ההידוק של בורגי הגלגלים הוא **Nm 120**.

! זיהירות

- אם מומנט ההידוק של בורגי הגלגלים נמוך מדי, הגלגל עלול להשתחרר בזמן הנסיעה. מומנט הידוק גבוה מדי עלול לגרום נזק לברגים ולעוות את משטחי המגע שעל החישוקים באופן בלתי הפיך.
- עד לבדיקת מומנט ההידוק, סע בזהירות ובמהירות בינונית בלבד.

ערכה לתיקון צמיג

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 159 חלקי הערכה לתיקון צמיג _____
- 159 הנחיות כלליות _____
- 159 הכנה לשימוש בערכה לתיקון צמיג _____
- 160 איטום וניפוח הצמיג _____
- 160 הנחיות לנהיגה עם צמיג שעבר תיקון _____

בעזרת הערכה לתיקון צמיג ניתן לתקן בצורה אמינה פגמים בצמיג שנגרמו על ידי גוף זר או על ידי נקב בקוטר מרבי של 4 מ"מ בקירוב.

תיקון באמצעות הערכה לתיקון צמיג בשום אופן אינו מהווה תחליף לתיקון קבוע של הצמיג. הוא מיועד לאפשר לך להגיע למוסך הקרוב בלבד.

אין להסיר את הגלגל ממקומו במהלך התיקון.

אם חדרו לגוף הצמיג גופים זרים (כגון מסמרים או ברגים), אסור להסיר אותם מהצמיג!

החלף את הצמיג הפגום שתוקן באמצעות הערכה בהקדם האפשרי, או פנה למוסך לקבלת מידע על אפשרויות התיקון.

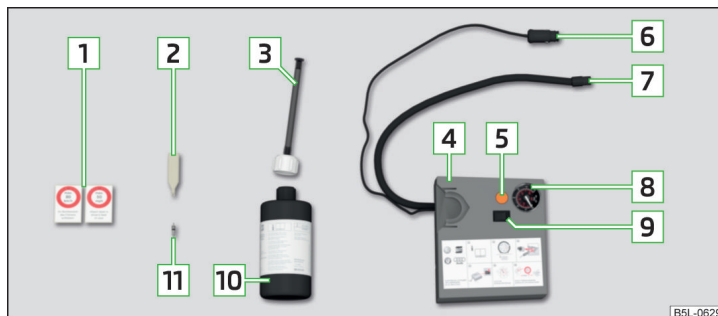
⚠ זיהרות

- חומר האיטום מזיק לבריאות. אם הוא בא במגע עם העור, יש לנקות אותו מיד.
- קרא בעיון את ההוראות של יצרן הערכה לתיקון צמיג.

i הערה

ניתן לרכוש בקבוק חומר איטום חדש ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

חלקי הערכה לתיקון צמיג



איור 186 תרשים סכמטי: חלקי הערכה לתיקון צמיג

📖 תחילה, קרא בעיון את ⚠ בעמוד 159.

החלקים הכלולים בערכה « איור 186

- 1 מדבקה עם הצהרת מהירות "מקסימום 80 קמ"ש" או "מקסימום 50 מייל לשעה"
- 2 ראש להברגת השסתום
- 3 צינור מילוי עם פקק
- 4 מדחס אוויר
- 5 לחצן לשחרור לחץ האוויר

6 תקע חשמל 12 וולט

7 צינור למילוי אוויר בצמיג

8 מד לחץ אוויר בצמיג

9 מתג הפעלה וכיבוי

10 בקבוק עם חומר איטום למילוי הצמיג

11 שסתום חלופי

בקצה הראש להברגת השסתום 2 יש חריץ מתאים להכנסת השסתום.

הערכה נמצאת בקופסה מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען. הערכה כוללת חומר איטום ומדחס אוויר.

i הערה

הצהרה על תאימות לתקנים מצורפת למדחס האוויר או למארז תיעוד הרכב.

הנחיות כלליות

📖 תחילה, קרא בעיון את ⚠ בעמוד 159.

למען בטיחותך ובטיחות הנוסעים איתך, הקפד לפעול לפי הכללים הבאים לפני שתבצע תיקון גלגל בשולי הכביש.

✓ הדלק את אורות המצוקה.

✓ הצב את משולש האזהרה במרחק הנדרש על פי חוק.

✓ הרחק את הרכב ככל האפשר מהתנועה הזורמת.

✓ בחר מקום בעל קרקע ישרה, שטוחה והדוקה.

✓ בקש מכל הנוסעים לצאת מהרכב. במהלך תיקון הצמיג, אסור שהנוסעים יעמדו על

הכביש באופן שיפריע לתנועה (במקום זאת עליהם לעמוד, לדוגמה, מאחורי מעקה בטיחות).

אין להשתמש בערכה לתיקון צמיג במצבים הבאים.

▶ החישוב פגום.

▶ טמפרטורת הסביבה נמוכה מ-20°C.

▶ לתיקון חתך או נקב בגודל של יותר מ-4 מ"מ.

▶ דופן הצמיג פגום.

▶ לאחר תאריך התפוגה (ראה על בקבוק חומר האיטום).

הכנה לשימוש בערכה לתיקון צמיג

📖 תחילה, קרא בעיון את ⚠ בעמוד 159.

לפני השימוש בערכה לתיקון צמיג, יש לבצע את כל פעולות ההכנה הבאות.

◀ דומם את המנוע.

- ◀ ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים ידנית, שלב להילוך 1.
- ◀ ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, העבר את מוט ההילוכים למצב P.
- ◀ משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
- ◀ בדוק אם ניתן לבצע תיקון בעזרת הערכה לתיקון צמיג « עמוד 159, הנחיות כלליות.
- ◀ אם מחובר לרכב גרור, נתק אותם.
- ◀ הוצא את הערכה לתיקון תקר בצמיג מתא המטען.
- ◀ הדבק את המדבקה המתאימה [1] « איור 186 בעמוד 159 על לוח המכשירים, בטווח הראייה של הנהג.
- ◀ הסר את הפקק מהשסתום.
- ◀ הסר את השסתום בעזרת הראש להברגת השסתום [2] והנח את השסתום על משטח נקי (מפית, נייר).

איטום וניפוח הצמיג

📖 תחילה, קרא בעיון את 📌 בעמוד 159.

איטום

- ◀ נגר היטב את בקבוק חומר האיטום [10] « איור 186 בעמוד 159 פעמים אחדות.
- ◀ הברג בחוזקה את צינור המילוי [3] לבקבוק חומר האיטום [10]. דיד האלומיניום שעל הפקק ינוקב אוטומטית.
- ◀ הסר את הפקק מצינור המילוי [3] והכנס את הקצה הפתוח במלואו לתוך שסתום הצמיג.
- ◀ החזק את הבקבוק [10] כשתחתיתו מופנית כלפי מעלה ומלא את הצמיג בכל חומר האיטום שבבקבוק.
- ◀ הסר את צינור המילוי משסתום הצמיג.
- ◀ הברג את השסתום בחזרה לשסתום הצמיג בעזרת הראש להברגת השסתום [2].

ניפוח

- ◀ הברג בחוזקה את הצינור למילוי אוויר בצמיג [7] « איור 186 בעמוד 159 של מדחס האוויר לשסתום הצמיג.
- ◀ ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים ידנית, העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק.
- ◀ ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, העבר את מוט ההילוכים למצב P.
- ◀ התנע את מנוע הרכב והשאר אותו מותנע.
- ◀ הכנס את התקע [6] לשקע החשמל 12 וולט « עמוד 73.
- ◀ הפעל את מדחס האוויר בעזרת מתג ההפעלה והכיבוי [9].
- ◀ אפשר למדחס האוויר לפעול עד שתגיע ללחץ של 2.0 - 2.5 בר. משך ההפעלה המרבי הוא 8 דקות « 📌.
- ◀ כבה את מדחס האוויר.
- ◀ אם לא ניתן להגיע ללחץ אוויר של 2.0-2.5 בר, שחרר את הברגת צינור מילוי האוויר [7] משסתום הצמיג.
- ◀ הסע את הרכב כ-10 מטרים קדימה ואחורה, על מנת שחומר האיטום יוכל "להתפזר" היטב בצמיג.
- ◀ חבר מחדש את צינור מילוי האוויר [7] לשסתום הצמיג וחזור שנית על פעולת הניפוח.

◀ כבה את מדחס האוויר.

◀ הסר את הצינור למילוי אוויר בצמיג [7] משסתום הצמיג.

כאשר לחץ האוויר בצמיג מגיע ל- 2.0-2.5 בר, ניתן להמשיך בנסיעה.

⚠ זehירות

- אם לא ניתן לנפח את הצמיג ללחץ אוויר של 2.0 בר לפחות, הנדק שנגרם לצמיג חמור מדי. במקרה כזה, לא ניתן לאטום את הצמיג בעזרת חומר האיטום. 🚫 אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.
- הצינור לניפוח הצמיג ומדחס האוויר עלולים להתחמם במהלך ניפוח הצמיג - סכנת כוויה.

⚠ זehירות

כבה את מדחס האוויר לאחר 8 דקות הפעלה לכל היותר - סכנת התחממות יתר! לפני הפעלת מדחס האוויר מחדש, המתן דקות אחדות עד שהוא יתקרר.

הנחיות לנהיגה עם צמיג שעבר תיקון

📖 תחילה, קרא בעיון את 📌 בעמוד 159.

יש לבדוק את לחץ האוויר בצמיג המתוקן לאחר 10 דקות נסיעה.

אם לחץ האוויר בצמיג הוא 1.3 בר ומטה

◀ 🚫 אל תמשיך בנסיעה! במקרה כזה לא ניתן לאטום את הצמיג בעזרת הערכה באופן מספק.

אם לחץ האוויר בצמיג גבוה מ-1.3 בר

◀ תקן את לחץ האוויר בצמיג לערך הנדרש.

◀ המשך בנסיעה בהירות עד למוסך הקרוב, במהירות של 80 קמ"ש (50 מייל לשעה) לכל היותר.

⚠ זehירות

- ביצועי הנסיעה של צמיג ממלא בחומר איטום אינם זהים לאלה של צמיג רגיל.
- אל תנהג במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש.
- הימנע מהאצה מלאה, מבלימה חזקה ומביצוע פניות חדות בפתאומיות.

התנעה באמצעות כבלים

📖 מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

התנעה באמצעות כבלים ומצבר של רכב אחר _____ 161

אם לא ניתן להתניע את המנוע משום שמצבר הרכב התרוקן, תוכל להתניע את המנוע בעזרת מצבר של רכב אחר.

⚠️ זהירות

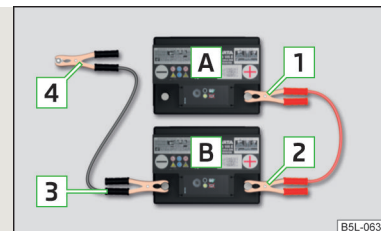
- קרא בעיון את האזהרות הנוגעות לעבודה בתא המנוע « עמוד 139 » ופעל על פיהן.
- מצבר שהתרוקן עלול לקפוא כבר בטמפרטורות הנמוכות רק מעט מ-0°C. אם המצבר קפוא, אין לבצע התנעה בכבלים באמצעות מצבר של רכב אחר - סכנת פיצוץ!
- יש להרחיק מהמצבר מקורות אש וניצוצות (כגון להבה גלוייה, סיגריה דולקת וכדומה) - סכנת התפוצצות!
- אין להתניע באמצעות כבלים אם מפלס החומצה של מצבר הרכב נמוך - סכנת התפוצצות ופציעות.
- הפקקים של תאי המצבר חייבים להיות מהודקים בחוזקה.

i הערה

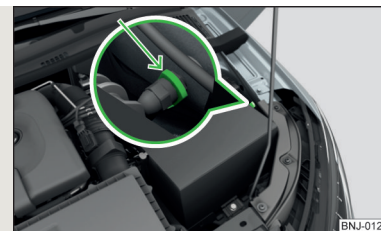
מומלץ לרכוש כבלי התנעה אצל ספק מומחה למצברי רכב.

התנעה באמצעות כבלים ומצבר של רכב אחר

איור 187
התנעה באמצעות כבלים: A - המצבר שהתרוקן, B - המצבר המספק את הזרם



איור 188
גוף המנוע: מערכת START-STOP



📖 תחילה, קרא בעיון את ⚠️ בעמוד 161.

לצורך התנעת הרכב בעזרת מצבר של רכב אחר יש צורך בכבלי עזר להתנעה.

חיבור כבלי ההתנעה חייב להתבצע בסדר הנכון.

✂️ חבר את המחבר 1 לקוטב החיובי של המצבר המרוקן A « איור 187.

- ✂️ חבר את המחבר 2 לקוטב החיובי של המצבר שמספק את הזרם B.
- ✂️ חבר את המחבר 3 לקוטב השלילי של המצבר שמספק את הזרם B.
- ✂️ חבר את המחבר 4 לחלק מתכת מוצק שמחובר בחוזקה לבלוק המנוע - או לבלוק המנוע עצמו.

ברכבים המצוידים במערכת START-STOP, חבר את כבל ההתנעה לנקודת ההארקה של המנוע « איור 188.

התנעת המנוע

- ✂️ התנע את מנוע הרכב שמספק את הזרם והשאר אותו פועל בהילוך סרק.
- ✂️ התנע את מנוע הרכב שמצברו מרוקן.
- ✂️ אם המנוע אינו מותנע, הפסק את ניסיונות ההתנעה לאחר 10 שניות, ונסה שנית לאחר כחצי דקה.
- ✂️ נתק את הכבלים בדיוק בסדר ההפוך מסדר חיבורם.

המתח הנקוב של שני המצברים חייב להיות 12 וולט. אסור שהקיבוליות (אמפר-שעה) של המצבר המספק את הזרם תהיה נמוכה באופן משמעותי מקיבוליות המצבר שהתרוקן.

כבלי התנעה

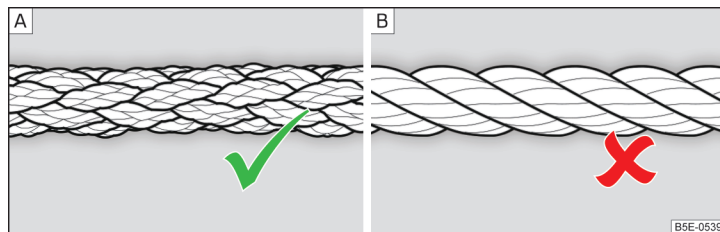
השתמש אך ורק בכבלי התנעה בעלי חתך רוחב גדול מספיק. קרא בעיון את ההוראות של יצרן כבלי ההתנעה ופעל על-פיהן.

כבל חיובי - בדרך כלל, בצבע אדום.

כבל שלילי - בדרך כלל, בצבע שחור.

⚠️ זהירות

- אין לחבר את כבל ההתנעה לקוטב השלילי של המצבר המרוקן. הניצוץ שנוצר בעת התנעת המנוע עלול לגרום להתלקחות הגז הדליק הנוצר במצבר.
- יש למנוע מגע בין החלקים הבלתי מבודדים של חבקי הקטבים - סכנת קצר חשמלי!
- בנוסף, יש למנוע מגע בין הכבל המחובר לקוטב החיובי של המצבר לחלקים מוליכי חשמל ברכב - סכנת קצר חשמלי!
- יש לנתב את כבלי ההתנעה באופן שימנע מהם להסתבך או להיות בסכנת החלקים הנעים בתא המנוע.



איור 189 חבל גרירה קלוע / חבל גרירה מפותל

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 163 עינית גרירה קדמית
- 163 עינית גרירה אחורית
- 163 רכבים המצוידים בהתקן גרירה

לצורך גרירה יש להשתמש בחבל גרירה קלוע « איור 189 - A ».

בעת גרירה, קרא בעיון את ההנחיות הבאות.

אם הרכב מצויד ב**תיבת הילוכים ידנית**, ניתן לגרור אותו באמצעות חבל גרירה או מוט גרירה, או עם סרן אחורי או קדמי מורם.

אם הרכב מצויד ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, ניתן לגרור את הרכב באמצעות חבל גרירה או מוט גרירה, או עם סרן קדמי מורם. הרמת הרכב מאחור תגרור נזק לתיבת הילוכים האוטומטית! במידת האפשר, יש לגרור את הרכב כשהמנוע מופעל או לפחות כשמתג הצתה מופעל.

נהג הרכב הגורר

- ✓ שחרר את דוושת המצמד לאט בעת תחילת הנסיעה, או לחץ על דוושת הדלק בזהירות
- ✓ מיוחדת אם רכבך מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית.
- ✓ התחל בנסיעה רק כאשר החבל מתוח היטב.

מהירות הנסיעה המרבית בעת גרירה היא **50 קמ"ש**.

נהג הרכב הנגרר

- ✓ הפעל את מתג ההתנעה כדי שההגה לא ינעל ותוכל להשתמש באורות האיתות, במגבים ובמערכת שטיפת השמשות.
- ✓ שלב להילוך סרק, או אם רכבך מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, העבר את מוט הילוכים למצב N.

מגביר הבלימה והגה הכוח פועלים רק כשהמנוע פועל. כאשר המנוע דומם, תזדקק לכוח רב כדי להפעיל את דוושת הבלמים ולסובב את ההגה.

בעת שימוש בחבל גרירה, ודא שחבל הגרירה נשאר תמיד מתוח.

הנחיות כלליות לגרירה

שני הנהגים צריכים להיות מודעים לבעיות העלולות להופיע במהלך הגרירה. אסור לנהגים שאינם מנוסים בכך לנסות לגרור רכב אחר או להיגרר על-ידי רכב אחר.

אם לא ניתן לגרור את הרכב באופן שתואר או אם מרחק הגרירה גדול מ-50 ק"מ, חובה להוביל את הרכב באמצעות משאית גרר.

אם השמן בתיבת הילוכים אזל, מותר לגרור את הרכב אך ורק כשהסרן הקדמי מורם, או להובילו באמצעות משאית גרר.

במהלך גרירה של רכב אחר או על-ידי רכב אחר, חבל הגרירה חייב להיות אלסטי כדי להגן על שני הרכבים. השתמש בחבל מסיבים פלסטיים או מחומר אלסטי דומה.

חבר את חבל הגרירה או את מוט הגרירה אל **עיניות הגרירה** « עמוד 163 או » **עמוד 163** או אל **וו הגרירה הניתן להסרה של התקן הגרירה** « עמוד 119 ».

⚠ זehירות

- במהלך הגרירה, שמור על ערנות ופעל בזהירות מרבית.
- אין להשתמש בחבל גרירה מפותל לצורך גרירה « איור 189 - B », מכיוון שעינית הגרירה עלולה להתברג החוצה ולהשתחרר ממקומה - סכנת תאונה.
- יש לוודא שחבל הגרירה אינו מסובב - סכנת תאונה.

⚠ זehירות

- אין להתניע את המנוע בגרירה - סכנת נזק לחלקי המנוע. כדי להתניע את הרכב במקרה חירום, ניתן להשתמש במצבר של רכב אחר « עמוד 160, התנעה באמצעות כבלים ».
- בעת גרירת רכב מחוץ לכביש סלול, עומס יתר עלול להיווצר בנקודות החיבור בין הרכבים ולגרורם לנזק.

ℹ הערה

מומלץ להשתמש בחבל גרירה ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, שניתן לרכוש במוסכי ŠKODA המורשים.

עינית גרירה קדמית



איור 190 הסרת הכיסוי / התקנת עינית הגרירה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 162.

הסרה/הרכבה של הכיסוי

- ⚡ דחף את הכיסוי בכיוון החץ [1] « איור 190.
- ⚡ משוך את הכיסוי בכיוון החץ [2] והסר אותו.
- ⚡ לאחר הברגת עינית הגרירה החוצה, הרכב את הכיסוי באזור המסומן בחץ [1] ולאחר מכן לחץ את צדו הנגדי של הכיסוי למקומו.

הכיסוי חייב להינעל למקומו היטב.

התקנה/הסרה של עינית הגרירה

- ⚡ הברג את עינית הגרירה בעזרת היד בכיוון החץ [3] « איור 190 עד הסוף !
- ⚡ להידוק העינית למקומה, מומלץ להשתמש במפתח בורגי הגלגל, בעינית גרירה של רכב אחר או בחפץ דומה שניתן להכניס דרך העינית.
- ⚡ הברג החוצה את עינית הגרירה בכיוון המנוגד לכיוון החץ [3].

⚡ זהירות

עינית הגרירה חייבת להיות מוברגת עד הסוף ומהודקת היטב. אחרת, היא עלולה להתנתק ממקומה במהלך הגרירה.

עינית גרירה אחורית



איור 191
עינית גרירה אחורית

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 162.

עינית הגרירה האחורית נמצאת מתחת לפגוש האחורי בצד ימין « איור 191.

רכבים המצוידים בהתקן גרירה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 162.

ברכבים שמצוידים בהתקן גרירה שהותקן על-ידי היצרן, ניתן לבצע גרירה בעזרת זו הגרירה הניתן להסרה המותקן ברכב « עמוד 119, התקן גרירה.

גרירה באמצעות ההתקן לגרירת גרור מהווה פתרון חלופי נוח ויעיל לגרירה באמצעות עינית הגרירה.

⚡ זהירות

שימוש במוט גרירה שאינו תואם עלול לגרום נזקים לזו הגרירה הניתן להסרה או לרכב.

שלט רחוק

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 164 החלפת הסוללה במפתח עם שלט-רחוק
- 164 סנכרון השלט-רחוק

אם לאחר החלפת הסוללה לא ניתן לנעול או לשחרר את נעילת הרכב, יש לסנכרן את המפתח « עמוד 164.

! זירות

- לחץ על לחצן כלשהו בשלט-רחוק.
- שחרר את נעילת הדלת על-ידי סיבוב המפתח במנועל בתוך דקה 1 מרגע הלחיצה על הלחצן.

נעילה ושחרור נעילה במצב חירום

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 164 _____ נעילה/שחרור נעילה של דלת הנהג
- 165 _____ נעילת דלת ללא שימוש במנועל
- 165 _____ שחרור נעילת דלת תא המטען
- 165 _____ שחרור חירום של נעילת מוט ההילוכים

נעילה/שחרור נעילה של דלת הנהג



איור 193 ידית בדלת הנהג: מנועל מכוסה / מנועל עם מפתח

ניתן לבצע שחרור חירום או נעילת חירום של דלת הנהג.

- משוך בידיית הדלת והחזק אותה במצב זה.
- הכנס את מפתח הרכב לתוך החרץ שבחלק התחתון של הכיסוי « איור 193.
- פתח את הכיסוי בכיוון החץ.
- שחרר את ידית הדלת.
- ברכבים עם הגה בצד שמאל, הכנס את המפתח עם השלט-רחוק למנועל כשהלחצנים פונים למעלה ונעל את הרכב או שחרר את נעילתו.
- ברכבים עם הגה בצד ימין, הכנס את המפתח עם השלט-רחוק למנועל כשהלחצנים פונים למטה ונעל את הרכב או שחרר את נעילתו.
- משוך בידיית הדלת והחזק אותה במצב זה.
- התקן את הכיסוי בחזרה למקומו המקורי.

! זירות

בעת נעילה או שחרור נעילה במצב חירום, היזהר שלא לגרום לנזק צבע ברכב.

- מומלץ לבצע החלפת סוללות משומשות במוסך ŠKODA מורשה בלבד.
- הסוללה החלופית חייבת לתאם למפרט הסוללה המקורית.
- בעת החלפת הסוללה, ודא שהכנסת את הסוללה החדשה בהתאם לסימוני הקטבים (+, -).

i הערה

החלפת הסוללה במפתח עם מדבקת כיסוי מעוטר תגרום נזק לכיסוי המעוטר. ניתן לרכוש כיסוי מעוטר חלופי אצל סוכן ŠKODA מורשה.

החלפת הסוללה במפתח עם שלט-רחוק



איור 192 מפתח עם שלט-רחוק: הסרת הכיסוי/הוצאת הסוללה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 164.

החלפת הסוללה מתבצעת באופן הבא.

- פתח את המפתח.
- שחרר את מכסה הסוללה [A] « איור 192 בעזרת האגודל או מברג שטוח באזור [B].
- פתח את מכסה הסוללה בכיוון החץ 1.
- הוצא את הסוללה הריקה בכיוון החץ 2.
- התקן את הסוללה החדשה במקומה.
- הרכב את מכסה הסוללה [A] ולחץ עליו עד שהוא ינעל למקומו בבקושה.

סנכרון השלט-רחוק

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 164.

אם לא ניתן לשחרר את נעילת הרכב באמצעות השלט-רחוק, ייתכן שהמפתח אינו מסונכרן. הדבר עלול לקרות אם מפעילים את לחצני השלט-רחוק שוב ושוב מחוץ לטווח הפעולה של המערכת או לאחר החלפת הסוללה בשלט-רחוק.

יש לסנכרן את המפתח באופן הבא.

נעילת דלת ללא שימוש במנעול



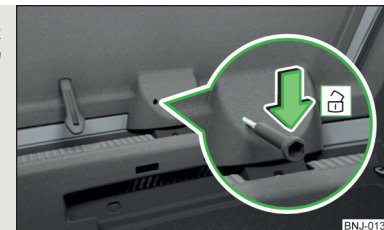
איור 194 נעילת חירום: דלת אחורית משמאל/ימין

בצד האחורי של הדלתות שאינן מצוידות במנעול נמצא מנגנון לנעילת חירום, שניתן לראות כשהדלת פתוחה.

- ✎ הסר את הכיסוי **A** « איור 194.
- ✎ הכנס את מפתח הרכב לחרץ וסובב אותו בכיוון החץ (מצב קפיצי).
- ✎ התקן את הכיסוי **A** בחזרה.

שחרור נעילת דלת תא המטען

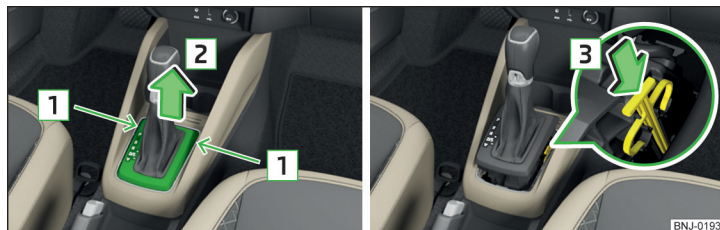
איור 195
שחרור נעילה של דלת תא המטען



ניתן לשחרר את נעילת דלת תא המטען באופן ידני.

- ✎ קפל את משענת המושב האחורי קדימה « עמוד 68.
- ✎ הכנס מברג או כלי עבודה דומה לפתח שבדיפון « איור 195 עד הסוף.
- ✎ סובב בכיוון החץ כדי לשחרר את נעילת דלת תא המטען.
- ✎ פתח את דלת תא המטען.

שחרור חירום של נעילת מוט ההילוכים



איור 196 שחרור חירום של נעילת מוט ההילוכים

- ✎ משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
- ✎ הכנס מברג שטוח דק או כלי עבודה דומה לחרץ שבאזור החץ **1** « איור 196 והרם מעט את הכיסוי בכיוון החץ **2** בזהירות.
- ✎ הרם את המכסה בידך מאחור.
- ✎ בעזרת האצבע, לחץ את חלק הפלסטיק הצהוב פנימה בכיוון החץ **3** עד הסוף.
- ✎ במקביל, לחץ על לחצן הנעילה בידידת מוט ההילוכים והעבר את מוט ההילוכים למצב **N**.

אם תעביר את מוט ההילוכים למצב **P**, הוא יינעל מחדש.

החלפת להבי מגבים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- 166 _____ החלפת הלהבים של מגבי השמשה הקדמית
- 166 _____ החלפת להב המגב של השמשה האחורית

⚠ זיהרות

לשמירה על הבטיחות, יש להחליף את להבי המגבים פעם או פעמיים בשנה. ניתן לרכוש אותם במוסך SKODA מורשה.

החלפת להב המגב של השמשה האחורית



איור 198 להב המגב של השמשה האחורית

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 165.

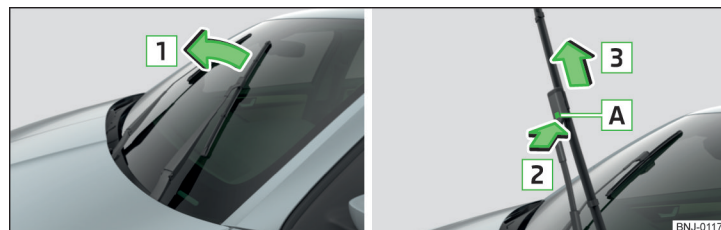
הסרת להב מגב

- ◀ הרם את זרוע המגב מהשמשה בכיוון החץ [1] « איור 198.
- ◀ הטה את להב המגב באותו הכיוון.
- ◀ אחוז בחלק העליון של זרוע המגב ולחץ את תפס הנעילה [A] בכיוון החץ [2].
- ◀ הסר את להב המגב בכיוון החץ [3].

התקנת להב מגב

- ◀ החלק את להב המגב עד הסוף בכיוון המנוגד לכיוון החץ [3], עד שהוא יינעל למקומו.
- ◀ ודא שלהב המגב מחובר למקומו היטב.
- ◀ קפל את זרוע המגב בחזרה אל השמשה.

החלפת הלהבים של מגבי השמשה הקדמית



איור 197 להב מגב של השמשה הקדמית

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 165.

לפני החלפת להבי המגבים יש להעביר את זרועות המגבים למצב השירות.

העברת המגבים למצב שירות לצורך החלפת הלהבים

- ◀ סגור את מכסה המנוע.
- ◀ הפעל את מתג ההתנעה וכבה אותו.
- ◀ הסט את ידית הפעלת המגבים למצב [4] בתוך 10 שניות « עמוד 63, מגבים ומתזים.
- ◀ החזק את הידית במצב זה במשך 2 שניות בקירוב.
- ◀ זרועות המגבים נעות למצב שירות.

הסרת להב מגב

- ◀ הרם את זרוע המגב מהשמשה בכיוון החץ [1] « איור 197.
- ◀ הטה את להב המגב באותו הכיוון.
- ◀ אחוז בחלק העליון של זרוע המגב ולחץ את תפס הנעילה [A] בכיוון החץ [2].
- ◀ הסר את להב המגב בכיוון החץ [3].

התקנת להב מגב

- ◀ החלק את להב המגב עד הסוף בכיוון המנוגד לכיוון החץ [3], עד שהוא יינעל למקומו.
- ◀ ודא שלהב המגב מחובר למקומו היטב.
- ◀ קפל את זרוע המגב בחזרה אל השמשה.
- ◀ הפעל את מתג ההתנעה והסט את הידית למצב [4] « עמוד 63, מגבים ומתזים.
- ◀ זרועות המגבים יחזרו למצבן ההתחלתי.

נתיכים ונורות

נתיכים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

- נתיכים בלוח המכשירים _____ 167
מיקום הנתיכים בלוח המכשירים _____ 168
נתיכים בתא המנוע _____ 169
מיקום הנתיכים בתא המנוע _____ 169

המעגלים החשמליים השונים מופרדים ומוגנים בנתיכי אמייל.

לפני החלפת נתיך יש לכבות את מתג ההתנעה ואת הרכיב החשמלי המתאים.

אתר את הנתיך המתאים לרכיב החשמלי שהפסיק לפעול « עמוד 167, נתיכים בלוח המכשירים או « עמוד 169, נתיכים בתא המנוע.

צבע הנתיך	עוצמת זרם מרבית באמפר
סגול	3
חום בהיר	5
חום כהה	7.5
אדום	10
כחול	15
צהוב/כחול	20
לבן	25
ירוק/ורוד	30
ירוק	40
אדום	50

זהירות

לפני כל עבודה שתבצע בתא המנוע, קרא את ההנחיות והאזהרות « עמוד 139 ופעל על פיהן.

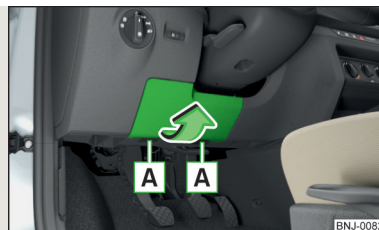
זהירות

- אין "לתקן" נתיכים או להחליף נתיכים בנתיכים שעוצמת הזרם שלהם גבוהה יותר - סכנת שריפה! הדבר עלול לגרום לנזק גם במקומות אחרים במערכת החשמל.
- אם נתיך חדש שהוחלף נשרף שוב לאחר זמן קצר, יש לבדוק את מערכת החשמל במוסך מורשה בהקדם האפשרי.
- ניתן לזהות נתיך שרוף לפי פסי המתכת שנמסו והתנתקו זה מזה. החלף את הנתיך הפגום בנתיך חדש בעל דירוג אמפר זהה.

הערה

- מומלץ להחזיק תמיד ברכב נתיכים חלופיים. ניתן לרכוש קופסה עם נתיכים חלופיים ונורות ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.
- לנתיך אחד עשויים להשתתף רכיבים חשמליים אחדים.
- לרכיבים חשמליים מסוימים שייכים מספר נתיכים.

נתיכים בלוח המכשירים



איור 199
הסרת הכיסוי

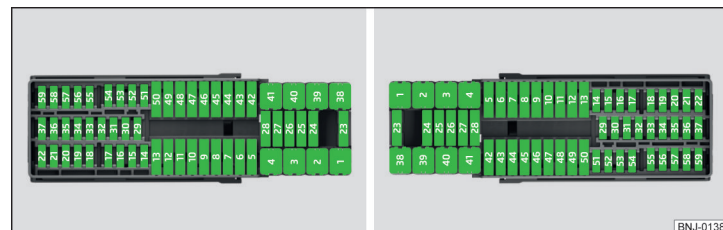
📖 תחילה, קרא בעיון את **ו-י** בעמוד 167.

הנתיכים נמצאים בצדו התחתון של לוח המכשירים, מתחת לכיסוי.

החלפת נתיך

- הסר את כיסוי תיבת הנתיכים בכיוון החץ « איור 199.
- הוצא את מלקטת הפלסטיק מתוך המחזיק שלה בכיסוי תיבת הנתיכים.
- חבר את המלקטת לנתיך הפגום ושלף אותו החוצה.
- הכנס במקומו נתיך חדש.
- החזר את המלקטת למקומה בתוך המחזיק שלה.
- להחזרת הכיסוי למקומו בלוח המכשירים, הרכב את קצהו העליון תחילה.
- לאחר מכן לחץ פנימה את קצהו התחתון של הכיסוי באזור **A**.

מיקום הנתיכים בלוח המכשירים



איור 200 תרשים סכמטי של תיבת הנתיכים ברכבים עם הגה בצד שמאל/ימין

📖 תחילה, קרא בעיון את !- ו- ! בעמוד 167.

רכיב חשמלי	מס.
מכלל המחוונים	16
מערכת אזעקה, צופר	17
אינו בשימוש	18
אינו בשימוש	19
אינו בשימוש	20
אינו בשימוש	21
מערכת שטיפת שמשות (קדמית ואחורית)	22
אינו בשימוש	23
מפזר אוויר עבור מערכת מיזוג האוויר, חימום, מערכת מיזוג אוויר, חימום	24
אינו בשימוש	25
מתג לחימום המושבים הקדמיים	26
מגב שמשה אחורית	27
אינו בשימוש	28
airbag (כריות אוויר)	29
חלונות חשמליים, בורר אורות, מתג אורות נסיעה לאחור, מראות צד, אספקת מתח לשורת לחצנים אמצעית, אספקת מתח לשורת לחצנים צדית, מראה פנימית	30
משאבת דלק, מאוורר נזל קירור, מערכת בקרת שיוט, סליל ממסר מערכת שטיפת שמשות (קדמית ואחורית)	31
שקע אבחון, כוונן טווח אלומת פנסים, מערכת מיזוג אוויר, עזר היגוי לחנייה	32
סליל ממסר מתנע, מתג דוושת מצמד	33
פתחי מתזים ניתנים לחימום	34
אינו בשימוש	35
חימום מושבים קדמיים	36
רדאר	37
אינו בשימוש	38
חימום חשמלי נוסף	39
אינו בשימוש	40
הסרת אדים מהשמשה האחורית	41
חלון חשמלי - נוסע קדמי	42
התקן גרירה - מגע בשקע	43
מצת סיגריות, שקע חשמל 12 וולט	44
חלון חשמלי - ימני אחורי	45

רכיב חשמלי	מס.
אורות בצד השמאלי, אור חנייה, אורות בלמים גבוהים	1
נעילה מרכזית	2
ממסר עבור מערכת ההצתה	3
אורות בצד הימני, אור ערפל אחורי, תאורת לוחית רישוי	4
חלון חשמלי - נהג	5
יחידת בקרה מרכזית, תאורת חלל פנים	6
צופר	7
התקן גרירה - פנס שמאלי	8
ידיית הפעלה מתחת לגלגל ההגה, יחידת בקרת מנוע (רק ברכב ללא KESSY), ידיית הילוכים אוטומטית (רק ברכב ללא KESSY), מוט הילוכים של תיבת הילוכים אוטומטית (רק ברכב ללא KESSY), מערכת ESC (רק ברכב ללא KESSY), התקן גרירה (רק ברכב ללא KESSY), כוח עזר להיגוי (רק ברכב ללא KESSY)	9
חלון חשמלי - שמאלי אחורי	10
מערכת ניקוי פנסים	11
צג רדיו	12
שקע חשמל 12 וולט בתא המטען	13
ידיית הפעלה מתחת לגלגל ההגה, בורר אורות, נעילת שליפת מפתח מההצתה (תיבת הילוכים אוטומטית), שקע אבחון, הבהוב פנסים, SmartGate, חיישן גשם, חיישן תאורה	14
מערכת מיזוג אוויר, מוט הילוכים של תיבת הילוכים אוטומטית	15

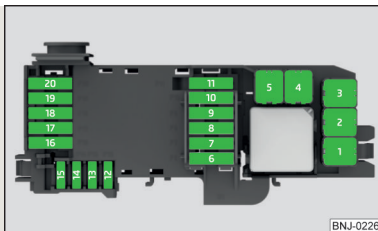
- ❗ הרכב את הכיסוי על תיבת הנתכים.
 - ❗ לחץ פנימה את לחצן נעילת הכיסוי ונעל אותו.
- הכיסוי חייב להינעל למקומו היטב.

⚠️ זהירות

הקפד להרכיב את כיסוי תיבת הנתכים למקומו בתא המנוע היטב ובצורה הנכונה. אם הכיסוי אינו מחובר למקומו כראוי, מים עלולים לחדור לתיבת הנתכים - סכנת נזק לרכב!

מיקום הנתכים בתא המנוע

איור 202
נתכים



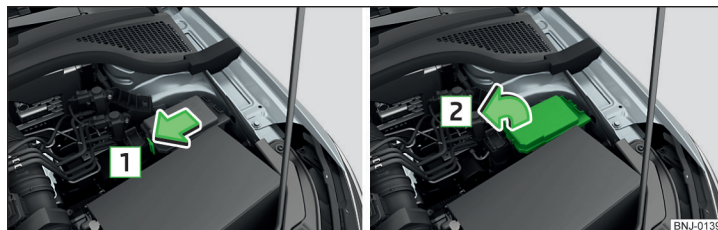
📖 תחילה, קרא בעיון את ❗ ו-❗ בעמוד 167.

מס.	רכיב חשמלי
1	מאונרר נזל הקירור
2	מצתי להט
3	ESC ו/או ABS
4	חימום חשמלי נוסף
5	חימום חשמלי נוסף
6	תיבת הילוכים אוטומטית
7	מערכת בקרת מנוע
8	מגבי השמשה הקדמית
9	מערכת בקרה מרכזית, מודול נתוני מצבר
10	ESC ו/או ABS
11	אינו בשימוש
12	רכיבי מנוע
13	מתג דוושת בלמים
14	רכיבי מנוע, סליל ממסר משאבת דלק

רכיב חשמלי

מס.	רכיב חשמלי
46	מערכת שטיפת שמשה קדמית ואחורית, ידית הפעלה מתחת לגלגל ההגה
47	התקן גרירה - מגע בשקע
48	התקן גרירה - פנס ימני
49	משאבת דלק
50	רדיו
51	חימום מראות צד
52	KESY
53	נעילת הגה KESY
54	אינו בשימוש
55	חימום מושבים קדמיים
56	אינו בשימוש
57	אינו בשימוש
58	אינו בשימוש
59	אינו בשימוש

נתכים בתא המנוע



איור 201 הסרת הכיסוי

📖 תחילה, קרא בעיון את ❗ ו-❗ בעמוד 167.

החלפת נתיך

- ❗ לחץ על לחצן נעילת הכיסוי בכיוון החץ 1 « איור 201.
- ❗ הרם את הכיסוי והסר אותו בכיוון החץ 2.
- ❗ הוצא את מלקטת הפלסטיק מהמחזיק שלה בכיסוי תיבת הנתכים שבלוח המכשירים.
- ❗ החלף את הנתיך הפגום.
- ❗ החזר את המלקטת למקומה בתוך המחזיק שלה.

במקרה של פגם או תקלה בדיודת LED, יש לפנות למוסך.

⚠ זehירות

- לפני כל עבודה שתבצע בתא המנוע, קרא את ההנחיות והאזהרות « עמוד 139 ופעל על פיהן.
- אם קטע הכביש שלפני הרכב אינו מואר כהלכה או אם נהגי רכבים אחרים אינם רואים את הרכב או מתקשים להבחין בו, הדבר עלול לגרום לתאונות.
- הלחץ שמופעל על נורות H4, H7 ו-H8 עלול לגרום להן להתפוצץ בשעת החלפתן – סכנת פציעה! לכן מומלץ ללבוש כפפות ומשקפי מגן בעת החלפת נורה.

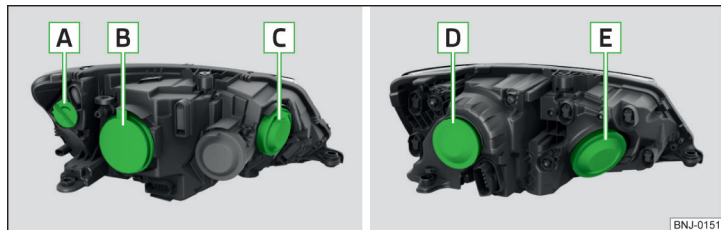
⚠ זehירות

- אין לגעת בגליל הזכוכית של הנורה באצבעות חשופות - גם הלכלוך הקל ביותר מקצר את חייו הנורה. השתמש במטלית/מפתית נקייה.
- כיסוי המגן של הנורה חייב להיות מותקן בפנס כהלכה. אם הוא אינו מחובר למקומו כראוי, מים ולכלוך עלולים לחדור לתוך הפנס - סכנת נזק לפנס.

ⓘ הערה

- ספר זה כולל רק הוראות להחלפת נורות שתוכל לבצע בקלות בכוחות עצמך. יש לבצע החלפה של שאר הנורות במוסך מורשה.
- מומלץ להחזיק ברכב תמיד קופסה עם נורות חלופיות. ניתן לרכוש נורות חלופיות ממבחר החלפים המקוריים של ŠKODA.

סידור הנורות בפנסים הקדמיים



איור 203 תרשים סכמטי: פנסי הלוגן / פנסי זרקור הלוגן

📖 תחילה, קרא בעיון את 1 ו-2 בעמוד 170.

הרכב מצויד בפנסים קדמיים עם נורות הלוגן.

מס.	רכיב חשמלי
15	מערכת בקרת מנוע
16	מתנע
17	מערכת בקרת מנוע
18	רכיבי מנוע, סלילי ממסר חימום עזר חשמלי, מאוורר נוזל קירור
19	בחון למדא
20	רכיבי מנוע, מערכת קדם-חימום, חימום פתחי אוורור של בית הארכובה

נורות

📖 מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

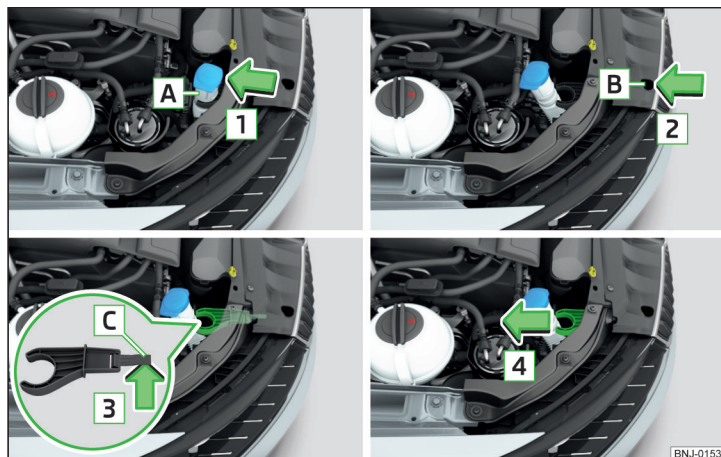
- סידור הנורות בפנסים הקדמיים _____ 170
- פירו / התקנה של הכיסי בבית הגלגל הקדמי _____ 171
- הסרה/התקנה של מחזיק פיית המכל של נוזל שטיפת השמשות _____ 171
- החלפת נורות עבור האורות הנמוכים ואורות הדרך (פנסי הלוגן) _____ 172
- החלפת נורות עבור אורות האיתות (פנסי הלוגן) _____ 172
- החלפת נורות עבור אורות החנייה _____ 172
- החלפת נורות עבור האורות לנסיעה ביום (פנסי הלוגן) _____ 173
- החלפת נורות עבור האורות הנמוכים (פנסי זרקור הלוגן) _____ 173
- החלפת נורות עבור אורות הדרך (פנסי זרקור-הלוגן) _____ 174
- החלפת נורות עבור אורות הדרך (פנסי זרקור הלוגן) _____ 174
- החלפת נורה בפנסי הערפל _____ 175
- החלפת נורה עבור תאורת לוחית הרישוי _____ 175
- פנס אחורי _____ 176
- החלפת נורות בפנסים האחוריים _____ 176

החלפת נורות דורשת יכולות טכניות מסוימות. לכן, אם אינך בטוח כיצד לעשות זאת בעצמך, מומלץ להחליף נורות אלה במוסך מורשה או לפנות לעזרה מקצועית אחרת.

- ▶ לפני החלפת נורה, כבה את מתג ההצתה ואת האורות הרלוונטיים.
- ▶ יש להחליף נורות פגומות בנורות בעלות תכונות זהות בלבד. סוג הנורה מצוין על בסיס הנורה או על גליל הזכוכית.

ניתן לאחסן את קופסת הנורות החלופיות בתוך קופסת פלסטיק בגלגל החירום או מתחת לכיסי הרצפה בתא המטען.

לאחר החלפת נורה באורות הנמוכים, באורות הדרך או בפנסי הערפל, מומלץ לבצע בדיקה של כוונון הפנסים במוסך.



איור 205 הסרת המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 170.

על מנת להחליף נורות מסוימות, יש להסיר את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות. המחזיק נמצא בקדמת תא המנוע, בצד ימין.

כדי לבדוק אם יש צורך לפרק את המחזיק, ראה בסעיפים המתארים את הליכי ההחלפה של סוגי הנורות השונים.

הסרה

- ❖ שחרר את פיית המכל A מהמחזיק בכיוון החץ 1 « איור 205.
- ❖ הכנס אצבע לגומחה B בכיוון החץ 2 וזהרם את זיז הנעילה C בכיוון החץ 3.
- ❖ הסר את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות בכיוון החץ 4.

התקנה

- ❖ החלק למקומו את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות בכיוון המנוגד לכיוון החץ 4 « איור 205.

המחזיק חייב להינעל למקומו היטב.

- ❖ דחף פנימה את פיית המכל של נוזל שטיפת השמשות בכיוון המנוגד לכיוון החץ 1.

סידור הנורות « איור 203

- A אורות לנסיעה ביום
- B אורות נמוכים, אורות דרך ואורות חנייה
- C אורות איתות
- D אורות נמוכים
- E אורות דרך ואורות איתות

פירוק / התקנה של הכיסוי בבית הגלגל הקדמי



איור 204
הסרת כיסוי הפלסטיק

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 170.

על מנת להחליף נורות מסוימות, יש לפרק את הכיסוי מבית הגלגל הקדמי.

כדי לבדוק אם יש צורך לפרק את הכיסוי, ראה בסעיפים המתארים את הליכי ההחלפה של סוגי הנורות השונים.

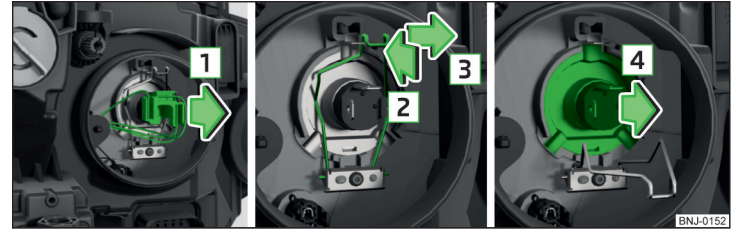
הסרה

- ❖ כוון את הגלגלים הקדמיים לעבר מרכז הרכב.
- ❖ הכנס את הקרס להסרת כיסוי הגלגלים « עמוד 154, ערכת כלי העבודה של הרכב לחרץ שבכיסוי.
- ❖ להסרת הכיסוי, משוך את הלולאה בכיוון החץ « איור 204.

התקנה

- ❖ הרכב את הכיסוי בפתח המתאים ודחף אותו פנימה למקומו.
- ❖ הכיסוי חייב להינעל למקומו היטב.

החלפת נורות עבור האורות הנמוכים ואורות הדרך (פנסי הלוגן)



איור 206 החלפת נורות באורות הנמוכים ובאורות הדרך

תחילה, קרא בעיון את **א** ו- **ב** בעמוד 170.

הסר את הכיסוי מבית הגלגל הקדמי בצד המתאים « עמוד 171.

להחלפת נורה בפנס הימני, הסר תחילה את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות « עמוד 171.

הסר את כיסוי המגן **א** איור 203 בעמוד 170.

לחץ על נועל המחבר ושלוף את המחבר החוצה בתנועות טלטול בכיוון החץ **1** « איור 206.

לחץ את הקפיץ פנימה בכיוון החץ **2**.

שחרר את הקפיץ בכיוון החץ **3**.

הוצא את הנורה הפגומה בכיוון החץ **4**.

התקן נורה חדשה בפנס ונעל את הקפיץ בכיוון המנוגד לכיוון החץ **3**.

חבר את המחבר בכיוון המנוגד לכיוון החץ **1**.

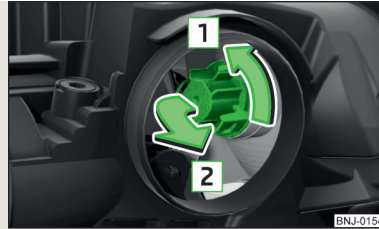
הרכב את כיסוי המגן **א** איור 203 בעמוד 170 במקומו.

לאחר החלפת נורה בפנס הימני, התקן בחזרה את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות « עמוד 171.

התקן בחזרה את הכיסוי בבית הגלגל הקדמי « עמוד 171.

החלפת נורות עבור אורות האיתות (פנסי הלוגן)

איור 207
החלפת נורה באורות האיתות הקדמיים



תחילה, קרא בעיון את **א** ו- **ב** בעמוד 170.

לפני החלפת נורה בפנס הימני, הסר תחילה את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות « עמוד 171.

הסר את כיסוי המגן **א** איור 203 בעמוד 170.

סובב את הבסיס יחד עם הנורה בכיוון החץ **1** « איור 207.

שלוף את הבסיס יחד עם הנורה החוצה בכיוון החץ **2**.

הרכב את הבסיס עם הנורה החדשה בכיוון המנוגד לכיוון החץ **2**.
סובב את הבסיס עם הנורה החדשה בכיוון המנוגד לכיוון החץ **1** עד הסוף.

הרכב את כיסוי המגן **א** איור 203 בעמוד 170 במקומו.

החלפת נורות עבור אורות החנייה

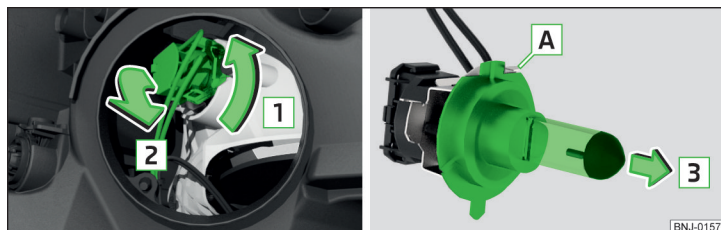


איור 208 החלפת נורה באורות החנייה

תחילה, קרא בעיון את **א** ו- **ב** בעמוד 170.

הסר את הכיסוי מבית הגלגל הקדמי בצד המתאים « עמוד 171.

החלפת נורות עבור האורות הנמוכים (פנסי זרקור הלוגן)



איור 210 החלפת נורה באורות הנמוכים

📖 תחילה, קרא בעיון את !- ו- ! בעמוד 170.

- ✎ הסר את הכיסוי מבית הגלגל הקדמי בצד המתאים » עמוד 171.
- ✎ הסר את כיסוי המגן [D] » איור 203 בעמוד 170.
- ✎ סובב את בית הנורה יחד עם הנורה בכיוון החץ [1] » איור 210.
- ✎ שלוף את בית הנורה יחד עם הנורה החוצה בכיוון החץ [2].
- ✎ הסר את הנורה הפגומה מבית הנורה בכיוון החץ [3].
- ✎ התקן נורה חדשה בבית הנורה כך שהזיז [A] שבבית הנורה יינעל לגומחה שבנורה.
- ✎ הכנס את בית הנורה עם הנורה החדשה למקומו שבפנס בכיוון המנוגד לכיוון החץ [2].
- ✎ סובב את בית הנורה עם הנורה החדשה בכיוון המנוגד לכיוון החץ [1] עד הסוף.
- ✎ הרכב את כיסוי המגן [D] » איור 203 בעמוד 170 במקומו.
- ✎ התקן בחזרה את הכיסוי בבית הגלגל הקדמי » עמוד 171.

לפני החלפת נורה בפנס הימני, הסר תחילה את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות » עמוד 171.

- ✎ הסר את כיסוי המגן [B] » איור 203 בעמוד 170.
- ✎ טלטל את הבסיס יחד עם הנורה ומשוך אותו החוצה בכיוון החץ [1] » איור 208.
- ✎ אחוז את בסיס הנורה במקומות המסומנים בחצים.
- ✎ הוצא את הנורה הפגומה מהבסיס בכיוון החץ [2].
- ✎ הכנס נורה חדשה עד הסוף לתוך הבסיס.
- ✎ דחף את הבסיס יחד עם הנורה בחזרה לתוך הפנס.
- ✎ הרכב את כיסוי המגן [B] » איור 203 בעמוד 170 במקומו.

לאחר החלפת נורה בפנס הימני, התקן בחזרה את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות » עמוד 171.

✎ התקן בחזרה את הכיסוי בבית הגלגל הקדמי » עמוד 171.

החלפת נורות עבור האורות לנסיעה ביום (פנסי הלוגן)

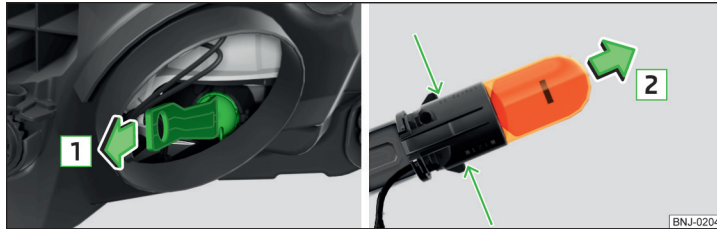


איור 209
החלפת נורה באורות לנסיעה ביום

📖 תחילה, קרא בעיון את !- ו- ! בעמוד 170.

- ✎ הסר את הכיסוי מבית הגלגל הקדמי בצד המתאים » עמוד 171.
- ✎ סובב את הבסיס יחד עם הנורה בכיוון החץ [1] » איור 209.
- ✎ שלוף את הבסיס יחד עם הנורה החוצה בכיוון החץ [2].
- ✎ החלף את הנורה שבבסיס.
- ✎ התקן את הבסיס עם הנורה החדשה בכיוון המנוגד לכיוון החץ [2].
- ✎ סובב את הבסיס עם הנורה החדשה בכיוון המנוגד לכיוון החץ [1] עד הסוף.
- ✎ התקן בחזרה את הכיסוי בבית הגלגל הקדמי » עמוד 171.

החלפת נורות עבור אורות הדרך (פנסי זרקור הלוגן)



איור 212 החלפת נורה באורות האיתות

תחילה, קרא בעיון את **ו-י** בעמוד 170.

להחלפת נורה בפנס הימני, הסר תחילה את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות « עמוד 171.

- « הסר את כיסוי המגן **E** « איור 203 בעמוד 170.
- « טלטל את הבסיס יחד עם הנורה ומשוך אותו החוצה בכיוון החץ **1** « איור 212.
- « אחוז את בסיס הנורה במקומות המסומנים בחצים.
- « הוצא את הנורה הפגומה מהבסיס בכיוון החץ **2**.
- « הכנס נורה חדשה עד הסוף לתוך הבסיס.
- « דחף את הבסיס יחד עם הנורה בחזרה לתוך הפנס.
- « הרכב את כיסוי המגן **E** « איור 203 בעמוד 170 במקומו.

לאחר החלפת נורה בפנס הימני, התקן בחזרה את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות « עמוד 171.

החלפת נורות עבור אורות הדרך (פנסי זרקור-הלוגן)



איור 211 החלפת נורה באורות הדרך

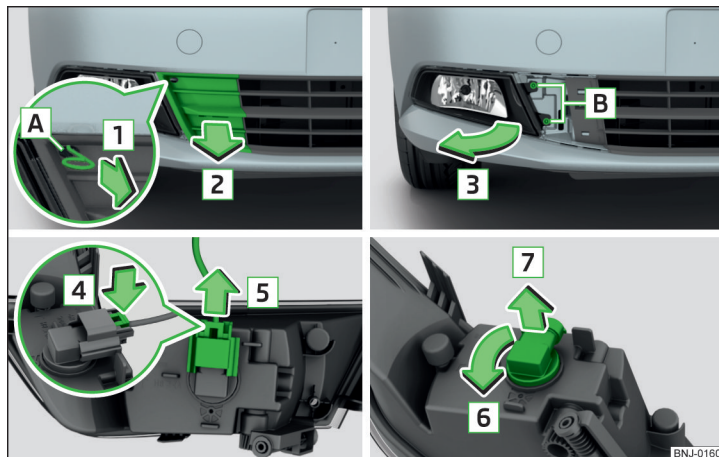
תחילה, קרא בעיון את **ו-י** בעמוד 170.

לפני החלפת נורה בפנס הימני, הסר תחילה את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות « עמוד 171.

- « הסר את כיסוי המגן **E** « איור 203 בעמוד 170.
- « סובב את בית הנורה יחד עם הנורה בכיוון החץ **1** « איור 211.
- « שלוף את בית הנורה יחד עם הנורה החוצה בכיוון החץ **2**.
- « הסר את הנורה הפגומה מבית הנורה בכיוון החץ **3**.
- « התקן נורה חדשה בבית הנורה כך שהזיז **A** שבבית הנורה יינעל לגומחה שבנורה.
- « הכנס את בית הנורה עם הנורה החדשה למקומו שבפנס בכיוון המנוגד לכיוון החץ **2**.
- « סובב את בית הנורה עם הנורה החדשה בכיוון המנוגד לכיוון החץ **1** עד הסוף.
- « הרכב את כיסוי המגן **E** « איור 203 בעמוד 170 במקומו.

לאחר החלפת נורה בפנס הימני, התקן בחזרה את המחזיק של פיית מכל הנוזל לשטיפת שמשות « עמוד 171.

החלפת נורה בפנסי הערפל



איור 213 הסרת פנס ערפל/ החלפת נורה בפנס הערפל

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 170.

הסרת סורג המגן והפנס

- הכנס לפתח A את הקרס להסרת כיסויי הגלגלים « עמוד 154, ערכת כלי העבודה של הרכב.
- משוך בלולאה בכיוון החץ 1 « איור 213 כדי לשחרר את סורג המגן.
- אחוז את סורג המגן בידך והסר אותו במשיכה בכיוון החץ 2.
- הברג החוצה את הברגים B בעזרת המברג הכלול בערכת כלי העבודה של הרכב « עמוד 154.
- הוצא את הפנס בכיוון החץ 3.

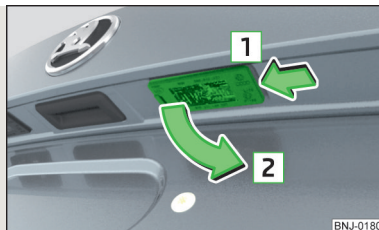
החלפת נורה

- לחץ פנימה את הנועל שבמחבר בכיוון החץ 4 « איור 213.
- משוך את התקע בכיוון החץ 5.
- סובב את הבסיס יחד עם הנורה בכיוון החץ 6 עד הסוף.
- הוצא את הבסיס יחד עם הנורה החוצה בכיוון החץ 7.
- הכנס את הבסיס עם הנורה החדשה לתוך הפנס וסובב אותו נגד כיוון החץ 6 עד הסוף.
- חבר את המחבר.

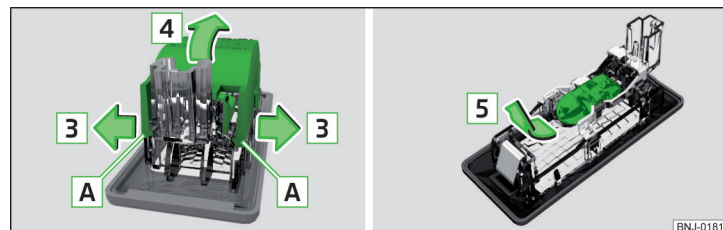
הרכבת הפנס וסורג המגן

- הכנס את פנס הערפל למקומו בכיוון המנוגד לכיוון החץ 3 « איור 213 והברג אותו בחוזקה.
- הרכב את סורג המגן ולחץ אותו פנימה למקומו בזהירות.
- סורג המגן חייב להיעל למקומו היטב.

החלפת נורה עבור תאורת לוחית הרישוי



איור 214
הסרת תאורת לוחית רישוי



איור 215 הסרת כיסוי / החלפת נורה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 170.

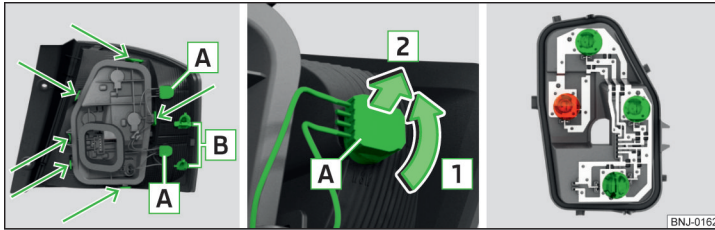
- פתח את דלת תא המטען.
- דחף את הפנס פנימה בכיוון החץ 1 « איור 214.
- הפנס משתחרר.
- סובב את הפנס החוצה בכיוון החץ 2 והסר אותו.
- שחרר את הכיסוי של הפנס באזור A וכן בכיוון החץ 3 « איור 215.
- הסר את הכיסוי של הפנס בכיוון החץ 4.
- משוך את הנורה הפגומה החוצה מבית הנורה בכיוון החץ 5.
- הכנס נורה חדשה לבית הנורה.
- חבר את הכיסוי של הפנס נגד כיוון החץ 4.

- ◀ הרכב את הפנס בחזרה בכיוון המנוגד לכיוון החץ **1**.
- ◀ לחץ את הפנס פנימה עד שהקפיץ יינעל.
- ◀ ודא שהפנס מחובר היטב למקומו.
- ◀ סגור את דלת תא המטען.

⚠ זehירות

- בעת התקנה מחדש, ודא שכבל החשמל לא נתפס בין המרכב לפנס - מים עלולים לחדור פנימה ולגרום נזק למערכת החשמל.
- אם אינך בטוח שכבל החשמל לא נתפס, מומלץ לבדוק את חיבורי הפנסים במוסך מקצועי.
- בעת הסרה והרכבה של הפנס האחורי, היזהר שלא לגרום נזק לצבע הרכב או לפנס האחורי.

החלפת נורות בפנסים האחוריים



איור 217 החלק החיצוני של הפנס / הסרת נורה / תושבת נורות

📖 תחילה, קרא בעיון את **1** ו- **2** בעמוד 170.

החלפת נורה בחלקו החיצוני של הפנס

- ◀ סובב את בתי הנורה יחד עם הנורה **B** בכיוון החץ **1** « איור 217.
- ◀ הוצא את בתי הנורה עם הנורה מתוך גוף הפנס בכיוון החץ **2**.
- ◀ משוך החוצה את הנורה בתנועות טלטול.
- ◀ הכנס נורה חדשה לבית הנורה.
- ◀ החזר את בתי הנורה עם הנורה החדשה לתוך גוף הפנס וסובב נגד כיוון החץ **1** עד הסוף.

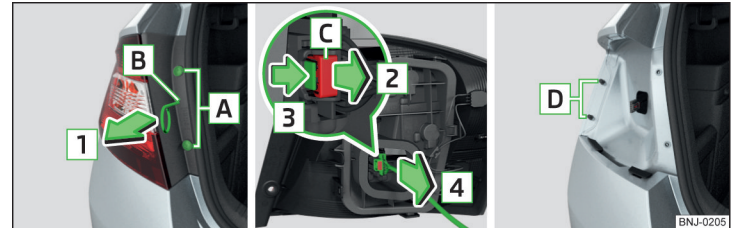
החלפת נורה בחלקו הפנימי של הפנס

- ◀ סובב את בתי הנורה יחד עם הנורות **A** בכיוון החץ **1** « איור 217.
- ◀ הוצא את בתי הנורה עם הנורות מתוך גוף הפנס בכיוון החץ **2**.
- ◀ שחרר את בתי הנורה באזורים המצוינים בחיצים « איור 217.
- ◀ הוצא את התושבת מתוך הפנס.
- ◀ סובב את הנורה הפגומה עד הסוף **נגד כיוון השעון** והסר אותה מהתושבת.
- ◀ התקן נורה חדשה בתושבת הנורות וסובב עד הסוף **בכיוון השעון**.
- ◀ התקן את תושבת הנורות בפנס.

בית הנורה חייב להינעל למקומו היטב.

- ◀ החזר את בתי הנורה עם הנורות למקומם בתוך גוף הפנס וסובב עד הסוף נגד כיוון החץ **1**.

פנס אחורי



איור 216 הסרת הפנס / ניתוק המחבר

📖 תחילה, קרא בעיון את **1** ו- **2** בעמוד 170.

הסרה

- ◀ פתח את דלת תא המטען.
- ◀ הברג החוצה את הברגים **A** בעזרת המברג הכלול בערכת כלי העבודה של הרכב
- ◀ עמוד 154.
- ◀ הכנס לפתח **B** את הקרס להסרת כיסויי הגלגלים כשהעניית מכוונת כלפי מטה (בפנס הימני - כלפי מעלה).
- ◀ אחוז בפנס היטב בכף ירך והסר אותו בכיוון החץ **1** « איור 216 מהזיזים **C** בזירות.
- ◀ משוך את הנועל **C** שבמחבר בכיוון החץ **2**.
- ◀ לחץ על הנעילה בכיוון החץ **3** ומשוך את התקע החוצה בכיוון החץ **4**.

התקנה

- ◀ חבר את המחבר לפנס.
- ◀ נעל את הנועל בכיוון המנוגד לכיוון החץ **2** « איור 216.
- ◀ הרכב את הפתחים **B** « איור 217 בעמוד 176 שבפנס על הזיזים **D** « איור 216 שבמרכב.
- ◀ לחץ את הפנס האחורי בזירות אל הזיזים שבמרכב « **1**.

ודא שכבל החשמל לא נתפס בין המרכב לפנס.

- ◀ הברג את הפנס למקומו בחוזרה.

נתונים טכניים

נתונים טכניים

נתוני הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

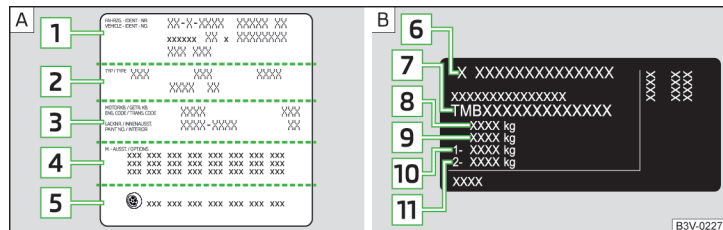
- נתוני זיהוי הרכב _____ 177
 משקל עצמי _____ 178
 משקל המטען _____ 178
 מדידת צריכת הדלק ופליטת ה- CO_2 בהתאם לתקנות ECE ולהנחיות האיחוד האירופי _____ 178
 מידות _____ 180
 זווית נטישה _____ 181

למידע שמופיע בתיעוד הטכני של הרכב יש תמיד עדיפות על פני המידע שמופיע בספר תפעול ואחזקה זה.

ערכי ביצועי הנסיעה הרשומים אינם כוללים ציוד מפחית ביצועים, כגון מערכת מיזוג אוויר.

הערכים הנקובים נמדדו בהתאם לתקנות ובכפוף לתנאים שקבועים בתקנות החוק או בתקנות הטכניות למדידת נתונים תפעוליים וטכניים של רכבים.

נתוני זיהוי הרכב



איור 218 מדבקת נתוני רכב/לוחית דגם

מדבקת נתוני רכב

מדבקת נתוני הרכב « איור 218 - A » נמצאת מתחת לכיסוי של רצפת תא המטען ומודבקת גם בחוברת השירות.

מדבקת נתוני הרכב כוללת את הנתונים הבאים.

1 מספר זיהוי רכב (VIN)

2 דגם הרכב

3 קוד תיבת ההילוכים/מספר הצבע/מספר אבזור חלל הפנים/הספק המנוע/קוד המנוע

4 תיאור חלקי של הרכב

5 קוטרי צמיגים מאושרים לשימוש, באינץ'¹

גודלי הצמיגים והחישוקים המאושרים לשימוש ברכב רשומים בתיעוד הטכני של הרכב וכן בהצהרה על תאימות לתקנים ("מסמך COC").

לוחית דגם

לוחית הדגם « איור 218 - B » מותקנת בחלק התחתון של הקורה האמצעית בצד הימני של הרכב.

לוחית הדגם כוללת את הנתונים הבאים.

6 יצרן

7 מספר זיהוי רכב (VIN)

8 משקל כולל מרבי מותר

9 משקל כולל מרבי מותר של שילוב הרכב והגרור

10 עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי

11 עומס מרבי מותר על הסרן האחורי

מספר זיהוי רכב (VIN)

מספר הרכב (מספר מרכב) VIN מוטבע בתא המנוע על כיפת בולם הזעזועים הימני. המספר נמצא גם על לוחית מתחת לשמשה הקדמית בצד שמאל (יחד עם קוד VIN) וגם על לוחית הדגם.

ניתן להציג את מספר ה-VIN גם במערכת המידע והבידור « הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור, פרק CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב.

מספר מנוע

מספר המנוע (שלוש אותיות ומספר סידורי) מוטבע על בלוק המנוע.

מידע משלים (תקף עבור רוסיה)

המספר המלא של אישור סוג הרכב רשום במסמכי הרכב, סעיף 17.

⁽¹⁾ תקף רק בחלק מהמדינות.

משקל מרבי מותר של שילוב הרכב והגורור

המשקל המרבי המותר של שילוב הרכב והגורור תקף אך ורק לגבהים של עד 1,000 מטרם מעל פני הים.

ככל שהגובה מעל פני הים עולה, חלה ירידה בביצועי המנוע ויכולת הנסיעה בעליות פוחתת כתוצאה מכך. לכן, עבור כל 1000 מטרים נוספים מעל גובה פני הים (כולל הגובה ההתחלתי), העומס המרבי המותר על הגורור פוחת בכ-10%.

משקל השילוב מורכב מצירוף המשקלים בפועל של הרכב (כולל המטען) והגורור (כולל המטען).

! זיהרות

אסור לחרוג מהערך הנקוב של המשקל הכולל המרבי המותר - סכנת תאונה ונזקים לרכב!

משקל עצמי

ערך זה מציין את משקל הרכב הנמוך ביותר האפשרי, ללא ציוד ואביזרים שמגדילים את המשקל, כגון מערכת מיזוג אוויר, גלגל חלופי, התקן גרירה.

המשקל העצמי (ריק) מצוין לצורך התייחסות כללית בלבד.

המשקל העצמי כולל גם 75 ק"ג עבור משקל הנהג, את משקלי הנוזלים והשמינים התפעוליים, את ערכת כלי העבודה של הרכב וכן מכל דלק מלא עד 90% מהקיבולת.

משקל עצמי - Fabia

מנוע	הילוכים	משקל עצמי (ק"ג)
1.0 ליטר/44 ק"ו MPI	MG	1055
1.0 ליטר/55 ק"ו MPI	(EU6) MG	1055
	(EU4) MG	1050
1.2 ליטר/66 ק"ו TSI	MG	1109
1.2 ליטר/81 ק"ו TSI	MG	1129
	DSG	1154
1.6 ליטר/66 ק"ו MPI	MG	1086
1.6 ליטר/81 ק"ו MPI	MG	1086
	AG	1126
1.4 ליטר/55 ק"ו TDI CR	MG	1156
1.4 ליטר/66 ק"ו TDI CR	MG	1156
	DSG	1186
1.4 ליטר/77 ק"ו TDI CR	MG	1165

משקל עצמי - Fabia Combi

מנוע	הילוכים	משקל עצמי (ק"ג)
1.0 ליטר/55 ק"ו MPI	(EU6) MG	1079
	(EU4) MG	1074
1.2 ליטר/66 ק"ו TSI	MG	1133
1.2 ליטר/81 ק"ו TSI	MG	1153
	DSG	1178
1.6 ליטר/66 ק"ו MPI	MG	1110
1.6 ליטר/81 ק"ו MPI	MG	1110
	AG	1150
1.4 ליטר/55 ק"ו TDI CR	MG	1180
1.4 ליטר/66 ק"ו TDI CR	MG	1180
	DSG	1210
1.4 ליטר/77 ק"ו TDI CR	MG	1189

! הערה

אם תרצה, תוכל לברר את המשקל המדויק של רכבך במוסך מורשה.

משקל המטען

ההבדל בין המשקל הכולל המותר והמשקל העצמי של הרכב מאפשר חישוב מקורב של משקל המטען המרבי המותר.

משקל המטען מורכב מצירוף כל המשקלים הבאים.

- ▶ משקל הנוסעים.
- ▶ משקל כל החפצים ופריטי המטען.
- ▶ משקל המטען שעל הגג, כולל רכיבי הגגון.
- ▶ משקל האביזרים שאינם כלולים במשקל העצמי של הרכב.
- ▶ עומס תמיכת גרור בעת נסיעה עם גרור (50 ק"ג לכל היותר).

מידת צריכת הדלק ופליטת ה- CO_2 בהתאם לתקנות ECE ולהנחיות האיחוד האירופי

הנתונים לגבי צריכת הדלק ופליטת ה- CO_2 טרם היו זמינים בעת סיום עריכת החוברת. לקבלת נתונים לגבי צריכת הדלק ופליטת ה- CO_2 , ראה באתר האינטרנט של ŠKODA ובתיעוד המסחרי והטכני של הרכב.

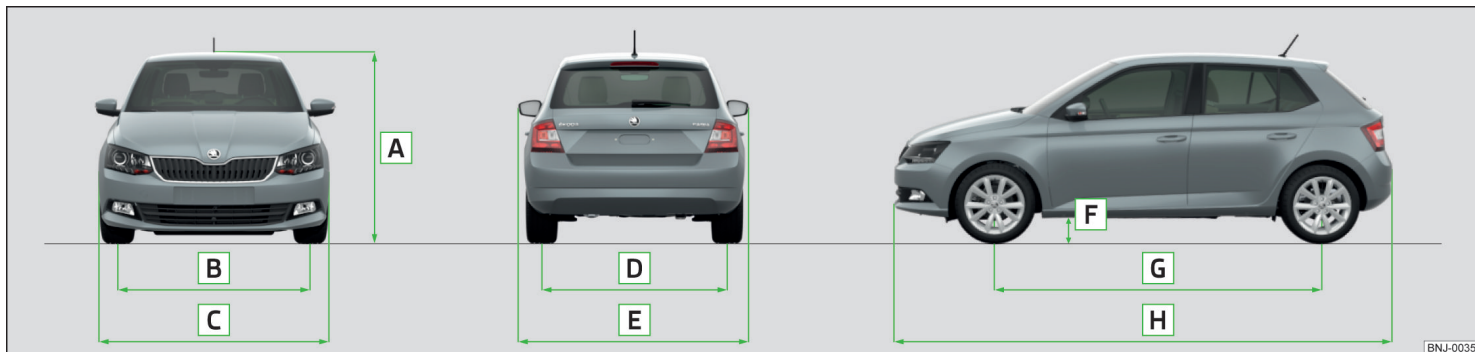
הבדיקות עבור נסיעה עירונית החלו בהתנעת מנוע קר, על מנת לדמות נהיגה באזור עירוני.

הבדיקות עבור נסיעה בינעירונית נועדו לשקף שימוש יומיומי רגיל ברכב, וכללו פעולות האצה ובלימה מרובות בכל ההילוכים. מהירות הרכב במהלך הבדיקות נעה בין 0 ל-120 קמ"ש.

ערכי צריכת הדלק עבור נסיעה משולבת חושבו בשקלול של כ-37% מהערכים שנמדדו בנסיעה עירונית וכ-63% מהערכים שנמדדו בנסיעה מחוץ לעיר.

i הערה

- ערכי צריכת הדלק ורמות פליטת הגזים שצוינו באתר האינטרנט של ŠKODA ובתיעוד המסחרי והטכני של הרכב נמדדו בהתאם לתקנות ובכפוף לתנאים שקבועים בתקנות החוק או בתקנות הטכניות למדידת נתונים תפעוליים וטכניים של רכבים.
- ערכי הצריכה של הרכב בפועל עשויים להיות שונים מהערכים שצוינו באתר האינטרנט של ŠKODA או בתיעוד התפעולי והטכני של הרכב, בהתאם למפרט האבזור, לסגנון הנהיגה, לתנאי התנועה, להשפעות מזג האוויר ולמצב הרכב.



BNJ-0035

איור 219 תרשים סכמטי: מידות הרכב

מידות הרכב תקפות למשקל עצמי של הרכב ללא נהג (במ"מ)

« איור 219 נתונים		נתונים	
Fabia Combi	Fabia		
1467	1467	בסיסי	גובה
1482	1482	רכבים המצוידים בחבילה לנהיגת שטח	
1452	1452	רכבים המצוידים בחבילת SPORT	מפשק גלגלים קדמי
1463	1463	בסיסי	
1457	1457	רכבים המצוידים במנוע 1.2 ליטר/81 ק"ו TSI ובמנוע 1.4 ליטר/77 ק"ו TDI	רוחב
1732	1732		
1457	1457	בסיסי	מפשק גלגלים אחורי
1451	1451	רכבים המצוידים במנוע 1.2 ליטר/81 ק"ו TSI ובמנוע 1.4 ליטר/77 ק"ו TDI	
1958	1958		רוחב כולל מראות צד
135	133	בסיסי	
143	141	רכבים המצוידים בחבילה לנהיגת שטח	מרווח גחון
120	118	רכבים המצוידים בחבילת SPORT	
2470	2470		רוחק סרנים
4257	3992		אורך

איור 220
תרשים סכמטי: זוויות שלוחה



זווית « איור 220

A זווית שלוחה קדמית

B זווית שלוחה אחורית

זוויות שלוחה

הערכים הנקובים מציינים את הזווית המרבית שבה הרכב יכול להתקדם בעלייה במהירות נמוכה, מבלי שהפגוש או גחון הרכב יגעו בקרקע.

הערכים הנקובים תואמים לעומס המרבי המותר על הסרנים הקדמי או האחורי.

זוויות שלוחה (°)

Fabia Combi	Fabia	« איור 220
14.6	14.6	A
13.1	17.6	B

184	מנוע 1.6 ליטר/81 ק"ו MPI
184	מנוע 1.4 ליטר/55 ק"ו TDI CR
184	מנוע 1.4 ליטר/66 ק"ו TDI CR
185	מנוע 1.4 ליטר/77 ק"ו TDI CR

הערכים הנקובים נמדדו בהתאם לתקנות ובכפוף לתנאים שקבועים בתקנות החוק או בתקנות הטכניות למדידת נתונים תפעוליים וטכניים של רכבים.

תקן פליטת הגזים רשום בתיעוד הטכני של הרכב וכן בהצהרה על תאימות לתקנים ("מסמך COC") שניתן להשיג אצל סוכני ŠKODA המורשים.

^(*) תקף רק לארצות מסוימות ולגרסאות דגם מסוימות.

נתונים ספציפיים בהתאם למנוע

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

182	מנוע 1.0 ליטר/44 ק"ו MPI
182	מנוע 1.0 ליטר/55 ק"ו MPI
183	מנוע 1.2 ליטר/66 ק"ו TSI
183	מנוע 1.2 ליטר/81 ק"ו TSI
183	מנוע 1.6 ליטר/66 ק"ו MPI

מנוע 1.0 ליטר/44 ק"ו MPI

44/5000-6000	ביצועים (ק"ו בסל"ד)
95/3000-4300	מומנט מרבי (Nm בסל"ד)
3/999	מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
Fabia	מרכב
MG	הילוכים
160	מהירות מרבית (קמ"ש)
15.7	האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)

מנוע 1.0 ליטר/55 ק"ו MPI

55/6200	ביצועים (ק"ו בסל"ד)	
95/3000-4300	מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	
3/999	מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	
Fabia Combi	Fabia	מרכב
MG	MG	הילוכים
175	172	מהירות מרבית (קמ"ש)
14.9	14.7	האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)

מנוע 1.2 ליטר/66 ק"ו TSI

66/4400-5400		ביצועים (ק"ו בסל"ד)
160/1400-3500		מומנט מרבי (Nm בסל"ד)
4/1197		מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
Fabia Combi	Fabia	מרכב
MG	MG	הילוכים
185	182	מהירות מרבית (קמ"ש)
11.0	10.9	האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)

מנוע 1.2 ליטר/81 ק"ו TSI

81/4600-5600		ביצועים (ק"ו בסל"ד)
175/1400-4000		מומנט מרבי (Nm בסל"ד)
4/1197		מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
Fabia Combi	Fabia	מרכב
DSG	MG	הילוכים
199	196	מהירות מרבית (קמ"ש)
9.6	9.4	האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)

מנוע 1.6 ליטר/66 ק"ו MPI

66/4250-6000		ביצועים (ק"ו בסל"ד)
155/3800-4000		מומנט מרבי (Nm בסל"ד)
4/1598		מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
Fabia Combi	Fabia	מרכב
MG	MG	הילוכים
184	181	מהירות מרבית (קמ"ש)
11.1	11.0	האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)

מנוע 1.6 ליטר/81 ק"ו MPI

81/5800				ביצועים (ק"ו בסל"ד)
155/3800-4000				מומנט מרבי (Nm בסל"ד)
4/1598				מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
Fabia Combi		Fabia		מרכב
AG	MG	AG	MG	הילוכים
190	190	190	190	מהירות מרבית (קמ"ש)
11.1	9.9	11.0	9.8	האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)

מנוע 1.4 ליטר/55 ק"ו TDI CR

55/3000-3750				ביצועים (ק"ו בסל"ד)
210/1500-2000				מומנט מרבי (Nm בסל"ד)
3/1422				מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
Fabia Combi		Fabia		מרכב
MG	MG	MG	MG	הילוכים
175	175	172	172	מהירות מרבית (קמ"ש)
13.3	13.3	13.1	13.1	האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)

מנוע 1.4 ליטר/66 ק"ו TDI CR

66/3000-3250				ביצועים (ק"ו בסל"ד)
230/1750-2500				מומנט מרבי (Nm בסל"ד)
3/1422				מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
Fabia Combi		Fabia		מרכב
DSG	MG	DSG	MG	הילוכים
184	184	182	182	מהירות מרבית (קמ"ש)
11.3	11.3	11.1	11.1	האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)

77/3500-3750		ביצועים (ק"ו בסל"ד)
250/1750-2500		מומנט מרבי (Nm בסל"ד)
3/1422		מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)
Fabia Combi	Fabia	מרכב
MG	MG	הילוכים
196	193	מהירות מרבית (קמ"ש)
10.2	10.1	האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)

108 _____ **XDS**

	א
	אבזור שימושי
69	תאי אחסון
	אבזור לשעת חירום
153	אפוד זוהר
	אבזור שימושי
153	אפוד זוהר
76	כיסים בגב המושבים הקדמיים
77	כיסים בצד הפנימי של המושבים הקדמיים
72	מאפרה
70	מחזיק כרטיסי חנייה
71	מחזיקים לכוסות/פחיות
72	מצת סיגריות
76	מתלים לבגדים
73	פח אשפה
73	שקע 12 וולט
75	תא למשקפיים
74	תא מולטימדיה
	אביזרי קיבוע
79	
127	אביזרים
128	אביזרים מקוריים
58	אור ערפל אחורי
32	נורית חיווי
56	אורות
59	COMING HOME/LEAVING HOME
58	אור ערפל אחורי
57	אורות איתות
57	אורות דרך
59, 56	אורות חנייה
57	אורות לנסיעה ביום
56	אורות נמוכים
58	בקרת תאורת נסיעה אוטומטית
57	הבהוב פנסים
170	החלפת נורות
56	הפעלה וכיבוי
56	כוונון טווח אלומת פנסים
59	מערכת אורות מצוקה
29	נוריות חיווי

21	ISOFIX KESSY
48	נעילה
48	שחרור נעילה
59	LEAVING HOME MAXI DOT
40	ראה 'צג' MAXI DOT
109	MCB
83	N1
109	ParkPilot SAFE
49	ראה 'מנגנון הגנה מפני פריצה'
	SAFELOCK
49	ראה 'מנגנון הגנה מפני פריצה'
	SmartGate
45	Wi-Fi Direct (חיבור אלחוטי ישיר לאינטרנט)
46	הגדרות
45	התחברות באמצעות חיפוש רשת אלחוטית
44	מידע כללי
46	שינוי סיסמה/קוד PIN
	SmartLink
4	ראה 'מערכת מידע ובידור'
	START-STOP
99	הודעות מידע
161	התנעה באמצעות כבלים
103	Tiptronic
23	TOP TETHER
77	USB
	VIN
177	מספר זיהוי הרכב
	Wi-Fi (חיבור אינטרנט אלחוטי)
46	הגדרות
45	חיבור
45	סיסמה
46	שינוי סיסמה
	Wi-Fi Direct (חיבור אלחוטי ישיר לאינטרנט)
46	הגדרות
45	חיבור
46	שינוי סיסמה

	אינדקס
	A – Z
	ABS
107	אופן פעולה
31	נורית חיווי
	Alcantara
135	טיפול
	ASR
108	אופן פעולה
31	נורית חיווי
77	AUX
	Climatronic
91	בקרים
92	מערכת סחרור אוויר
59	COMING HOME
	CORNER
58	ראה 'פנסים עם תכונת CORNER'
	DAY LIGHT
57	ראה אורות לנסיעה ביום
105	DriveGreen
108	EDS
	EPC
32	נורית חיווי
	ESC
107	אופן פעולה
31	נורית חיווי
	Front Assist – מערכת עזר לשמירה על מרחק
114	מלפנים
115	אופן פעולה
116	הודעות
114	חישון מכ"ם
	Front Assist – מערכת עזר לשמירת מרחק מלפנים
115	אזהרה ובלימה אוטומטית
115	אזהרת מרווח
116	השבתה/הפעלה
36	נורית חיווי
108	HBA
108	HHC

עמדת הנהג	60
פנסי ערפל	58
פנסים עם תכונת CORNER	58
אורות איתות	57
אורות דרך	57
נורית חיווי	34
אורות חנייה	56
אורות לנסיעה ביום	57
אורות נמוכים	56
אורך הרכב	180
אזהרה בעת חריגה מהמהירות שהוגדרה	39
אזהרת דלת פתוחה	37
אזהרת מרווח	
נורית חיווי	36
אזור הנהג	
שקע 12 וולט	73
אזעקה	
גרור	126
הפעלה/נטרול	51
השמעת אזעקה	51
כיבוי	51
אטמי גומי	132
אטמים	
טיפול ברכב	132
איתות	57
איתות להחלפת נתיב	57
אפוד	
מיקום האפוד הזוהר	153
ב	
בדיקה	
בדיקות בהתאם לדרישות החוק	127
חיבור תקין ובטיחותי של וו הגרירה	122
מפלט חומצה במצבר הרכב	146
מפלט שמן	142
נוזל בלמים	145
נוזל קירור	144
נוזל שטיפת שמשות	141
שמן מנוע	142

בורגי גלגל	
שחרור והידוק	157
בורגי גלגלים	
בורגי גלגלים נגד גניבה	156
כיסויים	156
בורגי גלגלים נגד גניבה	156
בטיחות	8
ISOFIX	21
TOP TETHER	23
ילדים ובטיחות	19
מושבי בטיחות לילדים	19
משענות ראש	66
תנוחת ישיבה נכונה	8
בטיחות פסיבית	8
בטיחות בנסיעה	8
לפני כל נסיעה	8
בלימה וחנייה	99
בלם יד	100
נורית חיווי	30
בלמים	
בלם יד	100
הודעות	30
הרצה	104
מגביר בלימה	100
מידע על מערכת הבלמים	100
מערכות בלימה ויציבות	107
נוזל בלמים	145
נורית חיווי	30
בבדון	
ראה 'דלק'	138
בקה עצמית	37
בקרת חלל פנים (גלאי נפח)	52
בקרת לחץ אוויר בצמיגים	117
שמירה בזיכרון של ערכי לחץ אוויר בצמיגים	118
שמירה בזיכרון של ערכי לחץ אוויר בצמיגים - לחצן	118
שמירה בזיכרון של ערכי לחץ אוויר בצמיגים - מערכת המידע והבידור	118
תצוגה	32
תצוגה במערכת המידע והבידור	118

בקרת שיוט	
נורית חיווי	33
בקרת תאורת נסיעה אוטומטית	58
ג	
גג	
עומס מרבי	89
גגון	88
נקודות חיבור	88
עומס מרבי על הגג	89
גובה הרכב	180
גודלי צמיגים	151
ראה 'גלגלים'	151
גחון	
טיפול ברכב	134
גלגל הגה רב-תכליתי	
תפעול	41
גלגל ההגה	
אחיזה נכונה	9
גלגל חירום	151
אחסון	155
הוצאה	155
גלגל חלופי	151
אחסון	155
הוצאה	155
גלגלות עיגון	13
גלגלים	
אחסון צמיגים	148
איזון גלגלים	150
גודלי צמיגים	151
גיל הצמיגים	148
החלפה	155
החלפת גלגל	150
כיסוי גלגל	155
לחץ אוויר בצמיגים	149
מידע כללי	148
מציני שחיקה בצמיגים	150
סגנון נהיגה	150
סמל מהירות	152
פנמים בצמיגים	150

167	נתיכים בלוח המכשירים
141	שמן מנוע
	החלפת גלגל
158	הסרה והתקנה של גלגל
155	פעולות הכנה
158	פעולות משלימות
	החלפת הילוכים ידנית
101	ראה הילוכים
127	החלפת חלקים
	הילוכים
101	ידית הילוכים
	הלחצן CAR
4	ראה 'מערכת מידע ובידור'
160	הנחיות לנהיגה עם צמיג שעבר תיקון
148	הנחיות לשימוש בגלגלים
19	הסעת ילדים
	הפעלה בחורף
133	הסרת קרח מהשמשות
56	הפעלה וכיבוי של האורות
102	הפעלת מוט ההילוכים
	הפעלת מתג ההתנעה
96	כפתור מתנע
95	מפתח
61	הפשרת השמשה האחורית
	הרצה
104	מנוע
104	צמיגים
104	רפידות בלמים
127	התאמות
	התאמות ושינויים טכניים
129	כריות אוויר
129	מסיטי רוח (ספולרים)
128	שירות
161, 160	התנעה באמצעות כבלים
94	התנעה וכיבוי של המנוע באמצעות המפתח
95	התנעה וכיבוי של המנוע בלחיצת כפתור
	התנעת המנוע
161, 160	התנעה באמצעות כבלים

ה	
157	הגבהת הרכב
	הגה
9	כוונון
	הגה כוח
31	נורית חייווי
52	הגנה מפני גרירה
	הגנה על הצבע
131	ראה טיפול ברכב
133	הגנה על חללים
129	הגנה על רכיבים
134	הגנת גחון
69	הובלת מטען
88	גגון
78	תא מטען
130	החזרה ומחזור של כלי רכב ישנים
	החלפה
155	גלגלים
37	המלצה להחלפת הילוך
166	להב מגב של השמשה האחורית
166	להבי המגבים של השמשה הקדמית
37	מידע לגבי ההילוך המשולב
147	מצבר הרכב
176	נורה בפנס אחורי
176	נורה בפנס האחורי
175	נורה בפנס ערפל
175	נורה בתאורת לוחית הרישוי
170	נורות
172	נורות עבור אורות האיתות (פנסי הלוגן)
174	נורות עבור אורות הדרך - פנסי זרקור-הלוגן
174	נורות עבור אורות הדרך (פנסי זרקור הלוגן)
172	נורות עבור אורות החנייה
173	נורות עבור האורות הנמוכים (פנסי זרקור הלוגן)
	נורות עבור האורות הנמוכים ואורות הדרך (פנסי הלוגן)
172	נורות עבור האורות לנסיעה ביום (פנסי הלוגן)
167	נתיכים
169	נתיכים - תא המנוע

152	צמיגי חורף
151	צמיגים חד-כיווניים
151	קוד דירוג עומס
150	שחיקת צמיגים
152	שרשראות שלג
123	גורר
124	חיבור וניתוק
124	מטען
126	נהיגה עם גורר
125	עומס
124	עניית אבטחה
124	שקע 13 פינים
162	גרירה
119	גרירת גורר
162	גרירת הרכב
ד	
102	דוושות
102	שטיחונים
דוושת בלמים (תיבת הילוכים אוטומטית)	
34	נורית חייווי
137	דלק
138	בנזין נטול עופרת
28	מד דלק
33	נורית חייווי
138	סולר
137	ראה דלק
137	תדלוק
דלת	
164	נעילת חירום של דלת הנהג
50	סגירה
50	פתירה
52	דלת תא מטען
53	נעילה אוטומטית
52	סגירה
52	פתירה
דלתות	
51	נעילת בטיחות לילדים
165	נעילת חירום

97	כפתור מתנע
95	מפתח
119	התקן גרירה
123	אביזרים
119	עומס על התקן הגרירה
119	תיאור
134	תפעול ותחזוקה
	התראה מוקדמת / בלימת חירום
36	נורית חייו
	ו
	וו גרירה
122	בדיקת חיבור
120	הכנה להתקנה
122	הסרה, שלב 1
122	הסרה, שלב 2
120	התקנה, שלב 1
121	התקנה, שלב 2
120	מצב מוכן להרכבה
81	וויס
	ז
181	זווית נטישה
117	זיהוי עייפות
117	אופן פעולה
117	הודעות מידע
39	זיכרון
	ח
	חגורות
136	ניקוי וטיפול
10	חגורות בטיחות
13	גלגלות עיגון
11	העיקרון הפיזיקלי של תאונה חזיתית
12	חגירה ושחרור
12	כוונון גובה
13	מותחן חגורות בטיחות
34	נורית חייו
136	ניקוי
12	ניתוב נכון

חלקים עם ציפוי אנודיז

132	ראה 'טיפול ברכב'
101	חנייה
109	עזר חנייה

ט

טיפול בחלל הפנים של הרכב

136	חגורות בטיחות
135	עור מלאכותי
136	ריפודי מושבים
134	טיפול בחלל פנים הרכב

טיפול בעור

135	Alcantara
135	אריגים

טיפול בפנים הרכב

135	עור טבעי
-----	----------

טיפול ברכב

132	אטמי גומי
131	הגנה על הצבע
133	הגנה על חללים
134	הגנת גחון
136	חגורות בטיחות
132	חלקי כרום
132	חלקי פלסטיק
132	חלקים עם ציפוי אנודיז
134	טיפול בחלל הפנים של הרכב
131	טיפול חיצוני ברכב
133	מגבה הרכב
132	מדבקות עיטור ומדבקות מגן
133	מנעולי הדלתות
130	מתקן שטיפה
130	מתקן שטיפה אוטומטי
131	ניקוי בלחץ גבוה
134	ניקוי הגלגלים
133	עקשות פנסים
135	עור טבעי
135	עור מלאכותי
131	פוליש
130	רחיצה

חגורת בטיחות

30	נורית חייו
	חז"ל
138	בדני נטול עופרת
60	פנסים
89	חימום
90	בקר
67	מושב
92	מערכת סחרור אוויר
64	מראות צד
61	שמשא אחורית
104	חיסכון בדלק
104	חיסכון בחשמל
	חירום
163	גרירה באמצעות התקן הגרירה
162	גרירת הרכב
155	החלפת גלגל
161, 160	התנהגות באמצעות כבלים
97	כיבוי המנוע בלחיצת כפתור
59	מערכת אורות מצוקה
164	נעילת דלת הנהג
165	נעילת דלת ללא שימוש במנעול
164	שחרור נעילת דלת הנהג
165	שחרור נעילת מוט ההילוכים
158	תיקון צמיג
148	חישוקים
53	חלונות
133	הסרת קרח
53	פתיחה וסגירה באופן ידני
54, 53	חלונות חשמליים
54	לחצנים בדלת הנהג
55	לחצנים בדלת המנוע הקדמי
55	לחצנים בדלתות האחוריות
55	מנגנון הגנה מפני מכשולים
55	תקלות תפעוליות
159	חלקי הערכה לתיקון צמיג
	חלקי כרום
132	ראה 'טיפול ברכב'
132	חלקי פלסטיק
128	חלקים מקוריים

130	רחיצה ידנית
136	ריפודי בד
127	טיפול ותחזוקה
131	טיפול חיצוני ברכב
132	אטמי גומי
134	גלגלים
133	הגנה על חללים
134	הגנת גחון
134	התקן גרירה
132	חלקי כרום
132	חלקי פלסטיק
132	חלקים עם ציפוי אנודיז
134	להבי המגבים
132	מדבקות מגן
132	מדבקות עיטור
133	מנעולי הדלתות
133	עדשות פנסים
131	צבע הרכב
133	שמשות החלונות ומראות צד
	טלפון
4	ראה 'מערכת מידע ובידור'
147	טעינת מצבר הרכב
	ו
	ידית
57	אורות איתות
57	אורות דרך
63	מגבים
19	ילדים ובטיחות
21	כריות אוויר צדיות
	כ
	כביש מוצף
106	חצייה
	כוונון
12	גובה חגורה
9	גלגל ההגה
56	טווח אלומת פנסים
65	מושבים
65	מושבים ומשענות ראש

84	מצב עליון של רצפת תא המטען המודולרית
84	מצב תחתון של רצפת תא המטען המודולרית
64	מראה פנימית
64	מראות צד
66	משענות ראש
29	שעון
8	כוונון המושבים
148	כיבוי אוטומטי של רכיבים חשמליים
	כיבוי מתנע
97	כפתור מתנע
95	מפתח
	כיבוי מתג ההתנעה
96	כפתור מתנע
95	מפתח
	כיסים
76	בגב המושבים הקדמיים
77	בצד הפנימי של המושבים הקדמיים
154	כלי עבודה
	כלי רכב ישנים
130	החזרה ומחזור
	כפתור מתנע
97	בעיות בהתנעת המנוע
96	הפעלת מתג ההתנעה
97	התנעת המנוע
97	כיבוי המנוע
96	כיבוי מתג ההתנעה
14	כריות אוויר
129	ביצוע התאמות והגבלות במערכת כריות האוויר
14	הפעלה
17	כריות אוויר לראש
16	כריות אוויר צדיות
15	כריות אוויר קדמיות
32	נורית חיווי
17	נטרול
18	נטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי
17	כריות אוויר לראש
16	כריות אוויר צדיות
15	כריות אוויר קדמיות

	ל
134	להבי המגבים
177	לוחית דגם
149	לחץ אוויר בצמיגים
32	נורית חיווי
	לחץ שמן
35	הודעות
	לחצן מתנע
96	נעילת ההגה
96	שחרור נעילת ההגה
49	לחצן נעילה מרכזית
	לחצנים בדלת
54	חלונות חשמליים
	מ
141	מאוורר נזול הקירור
72	מאפרה
154	מגבה הרכב
157	מיקום
133	תחזוקה
	מגבים
166	החלפת הלהבים של מגבי השמשה הקדמית
166	החלפת להב המגב של השמשה האחורית
63	הפעלה
134	להבי המגבים
166	מצב השירות של זרועות המגבים
141	נזול שטיפת שמשות
62	מגבים ומתזים
100	מגביר בלימה
62	מגני שמש
133	מגרד קרח
29	מד מרחק נסיעה נצבר
27	מד סיבובי מנוע
132	מדבקות
132	מדבקות מגן
132	מדבקות עיטור
	מדבקת נתוני הרכב ולוחית דגם
177	מדבקת נתוני הרכב ולוחית דגם

מנוע	מחון רב-תפקודי	מדבקת נתוני רכב
34 הודעות	זיכרון	מדיד שמן
104 הרצה	פריטים	מדיה
106 מניעת נזקים לרכב	תכונות	AUX
85 מנשא לאופניים	מחוננים	USB
129 מסיטי רוח (ספוילרים)	טמפרטורת נוזל קירור	ראה 'מערכת מידע ובידור'
35 מסן חלקיקי דיזל	מפלט דלק	מדף תא המטען
35 הודעות	מחזיק כרטיסי חנייה	מצבים נוספים
177 מספר זיהוי הרכב (VIN)	מחזיקים לכוסות/פחיות	מדף תא מטען
177 מספר מנוע	מחשב	מדף תא מטען נגלל
107 מערכות בלימה	ראה 'מחון רב-תפקודי'	מהירות מרבית
107 מערכות יציבות	מחשב דרך	מוט הילוכים
107 מערכות עזר	ראה 'מחון רב-תפקודי'	ראה 'הפעלת מוט ההילוכים'
מערכת Climatronic	מטען	מולטימדיה
מצב אוטומטי	גגון	AUX
92 מערכת START-STOP	מטף לכיבוי אש	USB
98 אופן פעולה	מידות הרכב	מושב בטיחות לילדים
99 הפעלה/השבתה של המערכת באופן ידני	מיזוג אוויר	ISOFIX
36 נורית חיווי	מילוי	TOP TETHER
59 מערכת אורות מצוקה	נוזל קירור	במושב הנוסע הקדמי
מערכת אזעקה נגד גנבה	נוזל שטיפת שמשות	סיווג לקבוצות
גרור	שמן מנוע	שימוש במושב בטיחות לילדים
126 מערכת אזעקה נגד גניבה	מכלל המחוננים	שימוש במושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX
הפעלה/נטרול	ראה 'מכלל המחוננים'	מושבים
108 מערכת בקרת אחיזה (ASR)	מכלל מחוננים	חימום
מערכת בקרת גזי פליטה	בקרה עצמית	כוונון
נורית חיווי	מד דלק	משענות המושב האחורי
107 מערכת בקרת יציבות (ESC)	מד טמפרטורה	משענות ראש
111 מערכת בקרת שיוט	מד מרחק נסיעה נצבר	משענת זרוע
112 אופן ההפעלה	מד סיבובי מנוע	ספסל אחורי
111 אופן פעולה	נוריות חיווי	מושבים ומשענות ראש
מערכת האיתות	סקירה כללית	מותחני חגורות בטיחות
נורית חיווי	צג	מחון אזהרת טמפרטורה נמוכה
112 מערכת הגבלת מהירות	מכסה מנוע	נורית חיווי
113 אופן פעולה	סגירה	מחון לחץ אוויר בצמיגים
33 נורית חיווי	פתיחה	ראה 'בקרת לחץ אוויר בצמיגים'
113 תיאור אופן ההפעלה	מנגנון הגנה מפני מכשולים	מחון רב-תכליתי
98 מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP	חלונות חשמליים	תפעול
14 מערכת כריות אוויר	מנגנון הגנה מפני פריצה	

152	נהיגה בחורף	147	טעינה	107	מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)
146	מצבר הרכב	148	כיבוי אוטומטי של רכיבים חשמליים		מערכת לניקוי פנסים
138	סולר	146	כיסוי	63	מערכת לניקוי פנסים
152	צמיגי חורף	145	מידע בטיחותי	37	מערכת מידע
152	שרשראות שלג	146	נהיגה בחורף	37	אזהרת דלת פתוחה
	נהיגה חסכונית	34	נורית חיווי	37	המלצה להחלפת הילוך
104	עצות	147	ניתוק וחיבור	38	מחונן רב-תפקודי
126	נהיגה עם גרור	72	מצת סיגריות	40	צג MAXI DOT
144	נוזל בלמים	101	מקום חנייה	38	תפעול
145	בדיקה	69	מקומות אחסון	43	תצוגת מועדי שירות
30	הודעות		מראה	43	תצוגת מצפן
145	מפרט	62	איפור		מערכת מידע ובידור
143	נוזל קירור	64	מראות		מערכת מיזוג אוויר
144	בדיקה	64	מראה פנימית	91	Climatronic
34	הודעות	64	מראות צד	90	מערכת מיזוג אוויר ידנית
28	מד טמפרטורה	63	מרווחי ניגוב	92	מערכת סחרור אוויר
144	מילוי	29	מרחק נסיעה	92	פתחי אוורור
34	נורית חיווי	94	משבת מנוע		מערכת מיזוג אוויר ידנית
	נוזל שטיפת שמשות	94	משבת מנוע אלקטרוני	90	בקרים
141	בדיקה	153	משולש אזהרה	92	מערכת סחרור אוויר
141	מילוי		משענות ראש	92	מערכת סחרור אוויר
36	נורית חיווי	66	הסרה והרכבה		מערכת קדם-חימום
141	עונת החורף	66	כוונון גובה	32	נורית חיווי
	נורה פגומה	67	משענת זרוע	141	מערכת שטיפת שמשות
35	נורית חיווי	66	משענת ראש	63	מתזים
	נורות	178	משקל עצמי		מפתח
170	החלפה		משקלים	95	הפעלת מתג ההתנעה
35	נורית חיווי	177	משקלים מרביים מותרים	95	התנעת המנוע
29	נוריות חיווי	95	מתג ההתנעה	95	כיבוי המנוע
17	נטרול כרית אוויר	76	מתלים לבגדים	95	כיבוי מתג ההתנעה
	ניוט			47	נעילה
4	ראה 'מערכת מידע ובידור'			47	שחרור נעילה
	ניקוי				מפתח עם שלט-רחוק
135	Alcantara				החלפת סוללה
135	אריגים	106	חציית כבישים מוצפים	164	מצב הרכב
134	גלגלים	182	מהירות מרבית	37	ראה 'בקרה עצמית'
133	זוגיות פנסים	178	ערכי פליטת גזים	102	מצבי תיבת ההילוכים האוטומטית
132	חלקי כרום	178	צריכת דלק		מצבר הרכב
132	חלקי פלסטיק			146	בדיקת מפלס חומצה
132	חלקים עם ציפוי אנודיז			147	החלפה

72 מאפרה _____
 72 מצת סיגריות _____
 25 סקירה כללית _____
 69 תאי אחסון _____

עצירה

101 ראה 'חנייה' _____
עצירת הרכב
 101 ראה 'חנייה' _____
 158 **ערכה לתיקון צמיג** _____
 178 **ערכי פליטת גזים** _____
 154 **ערכת כלי העבודה של הרכב** _____
 153 **ערכת עזרה ראשונה** _____
עתודת דלק (רזרבה)
 33 נורית חיווי _____

פ

פוליש

131 ראה טיפול ברכב _____
 73 **פח אשפה** _____
 58 **פנסי ערפל** _____
 33 נורית חיווי _____

פנסים

63 מערכת לניקוי פנסים _____
 60 נסיעה בחו"ל _____
 58 **פנסים עם תכונת CORNER** _____
פנסים קדמיים
 170 סידור הנורות _____
 92 **פתחי אוורור** _____
פתיחה וסגירה של חלונות
 55 תקלות תפעוליות _____

צ

27 **צג** _____
 40 **MAXI DOT** _____
 41 תפעול _____
 42 תפריט הטלפון Telephone _____
 42 תפריט הניווט Navigation _____
 42 תפריט השמע Audio _____

סוככים

62 ראה 'מגני שמש קדמיים' _____
סוללה
 164 החלפה במפתח _____

סולר

138 נהיגה בחורף _____
 138 ראה דלק _____

סילוק

130 החזרה ומחזור של כלי רכב ישנים _____

סמל מהירות

152 ראה גלגלים _____

סמלי אזהרה

29 ראה 'נוריות חיווי' _____

סקירה

140 תא המנוע _____
סקירה כללית
 29 נוריות חיווי _____
 25 עמדת הנהג _____

ע

עומס מרבי מותר עבור הצמיגים

151 ראה גלגלים _____

עור

135 טיפול בעור טבעי _____
עור מלאכותי
 135 _____
עזר בלימה (HBA)
 108 _____
עזר בלימה למניעת תאונות שרשרת (MCB)
 109 _____
עזר זינוק בעלייה (HHC)
 108 _____
עזר חנייה
 109 _____
 109 אופן פעולה _____
 111 הפעלה אוטומטית של המערכת בעת נסיעה קדימה _____
 110 הפעלה/השבתה _____
 110 תצוגה בגג מערכת המידע והבידור _____

עינית גרירה

163 אחורית _____
 163 קדמית _____

עמדת הנהג

69 אבזור שימושי _____
 60 אורות _____

135 עור טבעי _____
 135 עור מלאכותי _____
 136 ריפודי מושבים המצוידים בחימום חשמלי _____
 130 **ניקוי הרכב** _____

נעילה

KESY _____
 48 מפתח _____
 47 שלט רחוק _____
 48 תכונות מותאמות אישית _____
 49 **נעילה ושחרור נעילה של הרכב** _____
 47 **נעילה ושחרור נעילה של הרכב מבפנים** _____
 49 **נעילה מושהית של דלת תא המטען**
 53 ראה דלת תא מטען _____

נעילה מרכזית

47 _____
 51 תקלות _____

נעילת בטיחות לילדים

51 _____

נעילת דיפרנציאל אלקטרונית (XDS, EDS)

108 _____

נעילת דלת ללא שימוש במנעול

165 חירום _____

נעילת ההגה

96 לחצן מתנע _____
 94 מפתח _____

נעילת ההגה (התנעת המנוע בלחיצת כפתור)

31 נורית חיווי _____

נעילת מוט ההילוכים

34 נורית חיווי _____

נתוני נסיעה

38 תפעול _____

נתונים טכניים

177 _____

נתיכים

167 החלפה _____
 167 מיקום _____
 168 מיקום הנתיכים בלוח המכשירים _____
 169 מיקום הנתיכים בתא המנוע _____
 167 קודי צבע _____

o

סוכך שמש

62 ראה "וילון השמש של חלון הגג הפנורמי" _____

80	שק	84	מצב תחתון	43	תפריט מערכות העזר Assist systems
80	בתא המטען	85	קיפול מעלה	40	תפריט ראשי
80	שק רב-תכליתי	80	רשתות	25	צופר
73	שקע 12 וולט				ציוד חירום
	שקעי חשמל		ש	154	מגבה הרכב
73	12 וולט		שחרור נעילה	154	מטף לכיבוי אש
152	שרשראות שלג	48	KESY	153	משולש אזהרה
		47	מפתח	154	ערכת כלי העבודה של הרכב
	ת	48	שלט רחוק	153	ערכת עזרה ראשונה
	תא אחסון	49	תכונות מותאמות אישית		צמיגי חורף
77	בקונסולה המרכזית מאחור		שחרור נעילת ההגה	152	ראה גלגלים
70	לצד המושב הקדמי	96	לחצן מתנע	148	צמיגים
75	תא למשקפיים	94	מפתח	151	הסבר לסימונים שעל הצמיגים
83	תא אחסון גמיש	102	שטיחונים	104	חדשים
139	תא המנוע	102	ראה שטיחונים	149	לחץ אוויר בצמיגים
145	מצבר הרכב		שטיפה	150	מציני שחיקה
145	נוזל בלמים	130	מתקן שטיפה אוטומטי	150	פגמים
140	סקירה	128	שירות	151	ראה 'גלגלים'
75	תא למשקפיים	36	נורית חייוי	150	שחיקה
74	תא מולטימדיה	43	תצוגת מועדי שירות	178	צריכת דלק
78	תא מטען		שלט רחוק		ר
79	אביזרי קיבוע	48	נעילה		ראות
81	וויס	48	שחרור נעילה	61	רדיו
82	כיסוי גלל		שלט-רחוק		ראה 'מערכת מידע ובידור'
81	מדף	164	החלפת סוללה	4	רוחב הרכב
52	ראה 'דלת תא מטען'	164	סנכרון השלט-רחוק	180	רוול
83	רכבים מקבוצה N1		שמן		מדף תא מטען
84	רצפת תא מטען מודולרית	35	הדועת	82	רחיצת הרכב
80	רשתות קיבוע	142	ראה שמן מנוע	130	ידנית
165	שחרור נעילה ידני	141	שמן מנוע	130	ניקוי בלחץ גבוה
165	שחרור נעילת דלת תא המטען	142	בדיקה	131	ריפודי מושבים
73	שקע 12 וולט	141	החלפה		טיפול
83	תא אחסון גמיש	143	מילוי	136	רצפת תא מטען
78	תאורה	142	מפרט		אבטחה
81	תאי אחסון	35	נורית חייוי	85	רצפת תא מטען מודולרית
83	תאי אחסון מתחת לרצפה	61	שמשה אחורית - הסרת אדים	84	הסרה
	תאורה		שמשות	85	הרכבה
78	תא מטען	133	הסרת קרח	85	מצב עליון
	תאורת חלל פנים	29	שעון	84	
61	אחורית	29	שעון דיגיטלי		

תאורת פנים		תכונות מותאמות אישית	
קדמית	60	נעילה	49
תאי אחסון	69	שחרור נעילה	49
בלתות	70	תנאי מזג האוויר	127
בלוח המכשירים	71	תנוחת ישיבה נכונה	8
במשענת הזרוע	74	מושב אחורי	10
בצד הנוסע במושב הקדמי	75	נהג	9
בקונסולה האמצעית מלפנים	71	נוסע במושב הקדמי	10
מתחת למושב הקדמי	76	תפעול מערכת המידע	38
תאים	69	תצוגה	
תדלוק	137	החלפת הילוכים	37
דלק	137	מועדי שירות	43
תושבת I-PAD		מצפן	43
מאחורי משענות הראש	78		
שימוש	77		
תושבת לטאבלט			
מאחורי משענות הראש	78		
שימוש	77		
תיבת הילוכים			
הודעות	34		
תיבת הילוכים אוטומטית	102		
הודעות	34		
הפעלת מוט ההילוכים	102		
התחלת הנסיעה ונהיגה	104		
נורית חיווי	34		
נעילת מוט ההילוכים	103		
נעילת מוט הילוכים	103		
קיק-דאון	104		
שחרור חירום של נעילת מוט ההילוכים	165		
תקלה בנעילת מוט ההילוכים	103		
תקלות	34		
תיבת הילוכים אוטומטית)			
Tiptronic	103		
תיקון צמיג			
איטום וניפוח הצמיג	160		
בדיקת לחץ אוויר	160		
הנחיות כלליות	159		
פעולות הכנה	159		
תיקונים ושינויים טכניים	127		
תכונות המושבים	67		

הוצאה לאור: ŠKODA AUTO a.s.
© ŠKODA AUTO a.s.. 2015

אין להדפיס מחדש, לשכפל או לתרגם חוברת זו, בחלקה או במלואה או לעשות בה כל שימוש אחר, מלא או חלקי, ללא אישור בכתב מחברת ŠKODA AUTO a.s.
כל הזכויות שמורות לחברת ŠKODA AUTO a.s. בהתאם לחוקי הגנת זכויות היוצרים.
נתון לשינויים.

אפליקציית ŠKODA Manual - למד להכיר את הרכב שלך

היישום ŠKODA Manual מיועד למשתמשי טאבלט עם מערכת אנדרואיד ו-iOS, המתעניינים ברכבי ŠKODA או שכבר יש ברשותם רכב של ŠKODA. היישום מכיל את הגרסה המלאה של ספר הרכב האלקטרוני לכל הדגמים הנוכחיים של רכבי ŠKODA. בנוסף, הוא מכיל רשימה של כל נוריות הבקרה, מדריך למשתמש במערכת המדיה, וכן סכמת תמונות של עצות מהירות.

התכונות העיקריות של היישום כוללות:

- ✦ ניווט קל בתוכן
- ✦ תצוגה נוחה וברורה לקריאה של התוכן
- ✦ חיפוש טקסט מלא בכל המדריך
- ✦ כרטיסיות המאפשרות גישה מהירה לפרקים מבוקשים

באפשרותך לבחור מתוך רשימה של כל הדגמים של ŠKODA וכל הגרסאות הזמינות של המדריכים וספרי הרכב. לאחר הורדת המדריך או ספר הרכב שנבחר למכשיר שלך, הוא זמין לתצוגה באופן לא מקוון וניתן לעיין בו בכל עת.



זמין להורדה דרך AppStore עבור iOS ודרך Google Play עבור אנדרואיד



Návod k obsluze
Fabia hebrejsky 11.2015
S58.5610.04.79
6V0012779AD



6V0012779AD